

THE EASTERN MISCELLANY

FEB 15 1929

東方雜誌

號九十第 卷五十二第



日十月十年七十國民

Vol. XXV, No. 19, October 10, 1928

館藏

商務印書館出版

小學校用
算術科掛圖

△全套二十幅 彩色精印

△高三十一吋 寬二十一吋半

△定價五元 郵費七分半

全套

特價三元

十八年

陽曆二月底截止

寫。關於解釋之圖，如面積、體積、分數、小數之意義及四則等，均新穎明顯。書法精緻，彩色美麗。下方皆有說明，簡潔易懂，並不限定照某種教科書編製，尤便活用。教者得此，懸之課堂，既便指示，又復美觀，誠為小學校中算術科必不可少之教材。

小學算術一科，有須用實物指示者，有須用圖畫解釋者；但實物搜羅不易，而教科書教授書又為篇幅所限，祇能附載雛形縮圖，頗難辨認，教者苦之。本圖即為彌補此缺點而作，凡分二十幅。凡關於實物之圖，如度量衡器、畫圖儀器、寒暑表、公債股票、郵票、匯票、支票、中英美法俄德日各國貨幣等，均照原物描

商務印書館出版

□初學兒童僅受一小時訓練即能檢查所有四角號碼字典
 □每檢一字平均最速的只需時十秒較舊法節省二分



四角號碼學生字典

出版了

採用王雲五最新發明的四角號碼檢字法編印的

本館採用王雲五先生發明的四角號碼檢字法，改編本館出版最流行的兩部字典，第一部「四角號碼國音學生字典」業已出版，備受社會歡迎。現在第二部「四角號碼學生字典」亦已趕印出版，計分紙面布面二種。本書內容較國音學生字典更為豐富，售價亦照原版學生字典減半，藉表本館輔助書界之微意。



(樣式之小器面封書本)

全書

六百五十六面

版式

長約七吋

闊約四吋

定價

紙面六角

布面一元

特價

紙面三角

布面五角

四角號碼學生字典

定價三角 特價一角半



東方雜誌

第二十五卷
第十九號

民國十七年十月十日發行

插

Levor de Laine (三色版).....

一幅

國民政府主席五院院長及各委員就職時之攝影.....

一幅

國民政府委員就職後舉行閱兵典禮.....

一幅

今年之雙十節.....

六幅

托爾斯泰百年誕辰.....

六幅

國

國

英法海軍協定正式宣佈.....

育 幹(一)

非戰公約簽字後之各國擴張軍備狀況.....

育 幹(三)

第二國際大會對於中國的態度和決議.....

頌 華(三)

瑞典應付勞資衝突的新法律.....

頌 華(七)

論

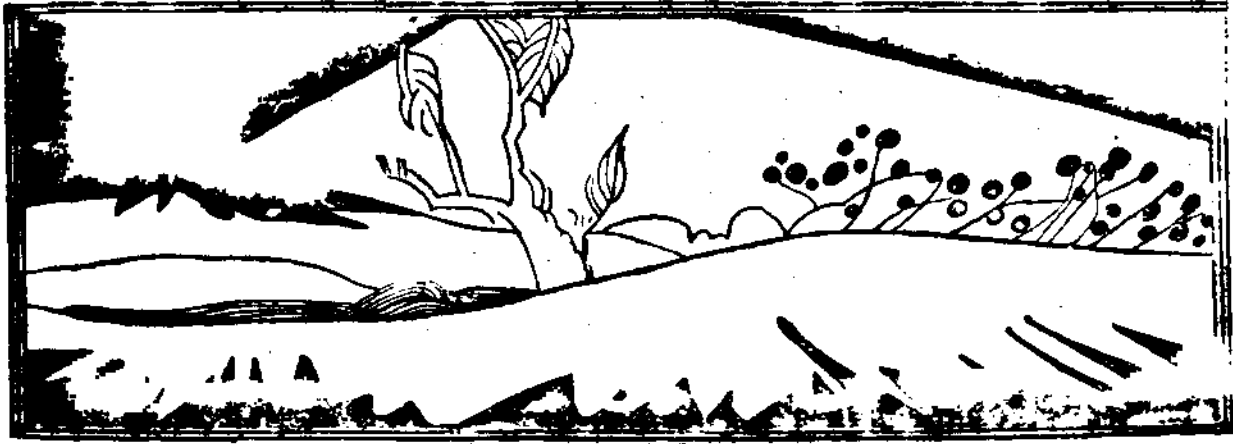
著

中國農民擔負的賦稅.....

翰 笙(九)

國際勞工組織與中國.....

陳宗城(元)



託爾斯泰誕生百年紀念

託爾斯泰.....記者(三七)

託爾斯泰誕生百週紀念.....陳叔諒(四二)

託爾斯泰與東方.....意之譯(五五)

託爾斯泰的藝術.....彭補拙譯(六七)

脫洛斯基的託爾斯泰論.....巴金譯(七五)

託爾斯泰的兩封信.....味荔譯(八五)

高爾斯華綏論託爾斯泰.....哲生譯(九二)

文藝

惡魔(小說)(日本谷崎潤一郎作).....章克標譯(九五)

蟋蟀(四幕劇)(完).....熊佛西(一七七)

附錄

現行中央及地方政府組織法.....(一二七)

時事日誌.....(一三三)



傷風

德國拜耳阿司匹靈
專治傷風頭痛
牙痛寒熱風濕
等症靈效無比



請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



Lever de Lune (月上)

H. Harpignies 作

商務印書館

自製國貨

圖書畫冊
屏聯勝幅

繪裝古畫如四部叢刊、正統道藏、續藏經等，全部多達一二千冊不等，悉數採用本國紙張，惟如碑帖畫景、屏聯勝幅，無不採取本國材料印釘裝璜而成。至於普通書籍亦均採用本國紙料，儘先採用。

理化器械
標本模型
幻燈影片
地球儀

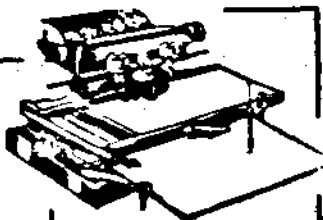
選擇理化專家，精心製成材料務求準確，出品務求堅實，以較歐美所製，可無遜色。近更創製高級小學校適用儀器標本模型全套，為有系統的組合廉價設備，學校備置一套十分便利。幻燈影片為社會教育必備之品，本館亦特精心製造，以應需要。地球儀則有大小多種，均極精緻。

中西文具
繪圖器械
教育玩具

中西式文房用品，應有盡有，均取本國材料製成。其中繪圖器械，由專家監製，尤為準確靈活，其效能與歐美出品等，而售價低廉。玩具一項亦均含有教育意味，且合於本國兒童的心理。

印刷機器
鉛字銅模
印刷油墨

本館特設機器製造部，自製一切印刷機器，裝切機、及鉛字洗版機等。近自該部改組為專車機器製造部以來，出品如多，製作益精。中文鉛字銅模，各種西文鉛字，多至千餘種。花邊花圈，均為數尤繁。各色油墨，光鮮鮮麗，歷久不變。以上出品，除本館自用外，並供全國及南洋各地商業採用。



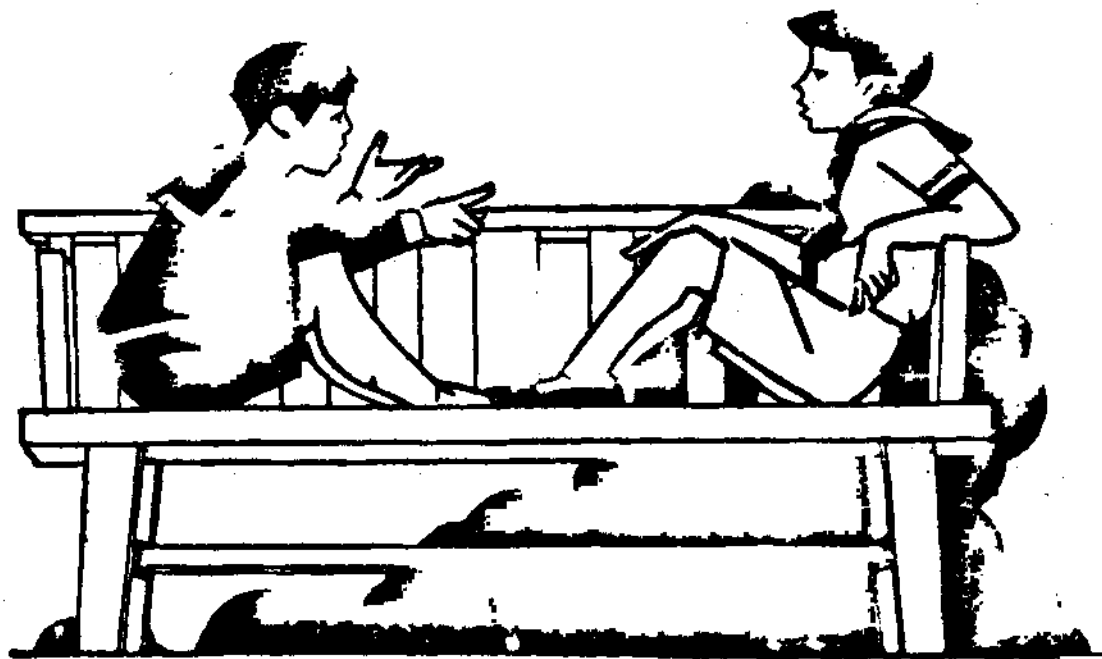
新式華文打字機
此機為本館之創製品，屢經改良，查驗無誤。無論橫行直行，複印油印，均無不可。其靈活耐用，清斷迅速，使用者咸感十分滿意。

風琴樂器

「孔雀牌」鋼琴，兩項風琴，皆由專家監製，實料堅固，為國貨風琴中之最上品。式樣尤多，大如玫瑰式，小至手提箱式，無不齊備。並自製軍樂鋼琴。

運動用品

球類用品，網球拍等，均採用本國材料製成。新式網球拍，均用本國材料製成。



好學生

家傳的祕訣

秀外慧中的黃國華、逢着校中考試的時候、他都是名列前茅、他的同學問他道、國華兄、你何以考起來、不假思索的、有這樣成績呢、他答道、我虧家父傳了一個祕訣、他老人家說、你要考試考得頭昏腦脹的時候、你拿永安堂的靈藥、虎標頭痛粉、拿了出來、用開水沖服、馬上就好、功效立見、我有一次、不是碰着難題嗎、頭昏腦脹了、我就用虎標頭痛粉一包、和開水一杯服了、非但立刻見功、連文思也長進不少、那一次不是我考第一嗎、

總發行上海虎標永安堂

北四川路八十九號 電話(北)二七三六

東方(25)

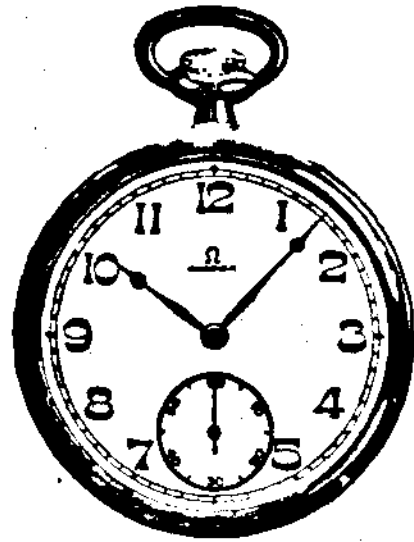
影 攝 之 時 任 受 員 委 各 及 長 院 院 五 席 主 府 政 民 國

部 黨 央 中 在 節 十 雙 一 年 七 十 國 民



OMEGA

之名盛負最界世
表茄米亞
 備必人人



亞米茄表係瑞士名廠出品其特長有三
準確·堅固·美麗
 分掛表手表二種表殼有金銀鍍及白金各式俱備
 各大鐘表店均有經售

全國獨家經理商滿海洋行

上海福州路一號 電話六〇五二三

東方(355)

商務印書館出版 重要新書

| | | |
|------------|-----|------|
| 中國新農村之建設 | 王曉籟 | 七角 |
| 中國幣制問題 | 金國重 | 一元二角 |
| 中國之紡織業及其出品 | 周培國 | 一元二角 |
| 世界各國新經濟政策 | 陳曉聲 | 一元二角 |
| 世界各國之糖業 | 周培國 | 一元二角 |
| 各國勞工運動史 | 林定一 | 四角 |
| 實業革命史 | 林子英 | 五角 |
| 近代工業社會的病理解 | 吳之橋 | 六角 |
| 各國社會運動史上 | 劉秉麟 | 一元五角 |
| 主要社會問題 | 楊潔 | 一元五角 |

號(391)

上海商務印書館 製造並發售

西文房用品

| | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 天然印泥 | 板規算尺 | 書畫雜具 | 複寫印器 | 膠水漿糊 | 硯池墨錠 | 大小湖筆 | 信箋信封 |
| 自來水筆 | 書包紙夾 | 繪畫器械 | 摺頁用品 | 文鏡墨盒 | 墨水墨汁 | 筆筒盤座 | 各種紙簿 |

多基類種具文他其
 圖標[總目具文西中]印另

號(366)

請認明由東方總發行

Please mention the EASTERN MISCELLANY.

美哉法蘭絨耐穿又經洗

請用「維也勒」法蘭絨製君
 衣裳因其質料精美柔軟輕
 薄日常洗晒無破壞退色之
 虞「維也勒」保不短縮為環

球最
 精良
 之織
 品

諸君購「維也勒」
 時請注意其邊緣
 招牌紙上之日月
 商標庶不致誤



維也勒

Vivella

製者英國會
 霍靈斯公司
 維也勒子

中國及遠東各處
 各大洋貨店百貨
 公司等均有代售

圖(28)女

請認明由東方雜誌分發

Please mention the EASTERN MAGAZINE.

禮典兵閱行舉後職就員委府政民國



北平民眾團體游行慶祝
自天安門出發



北平民眾團體游行慶祝之一部

北平天安門前之慶祝會

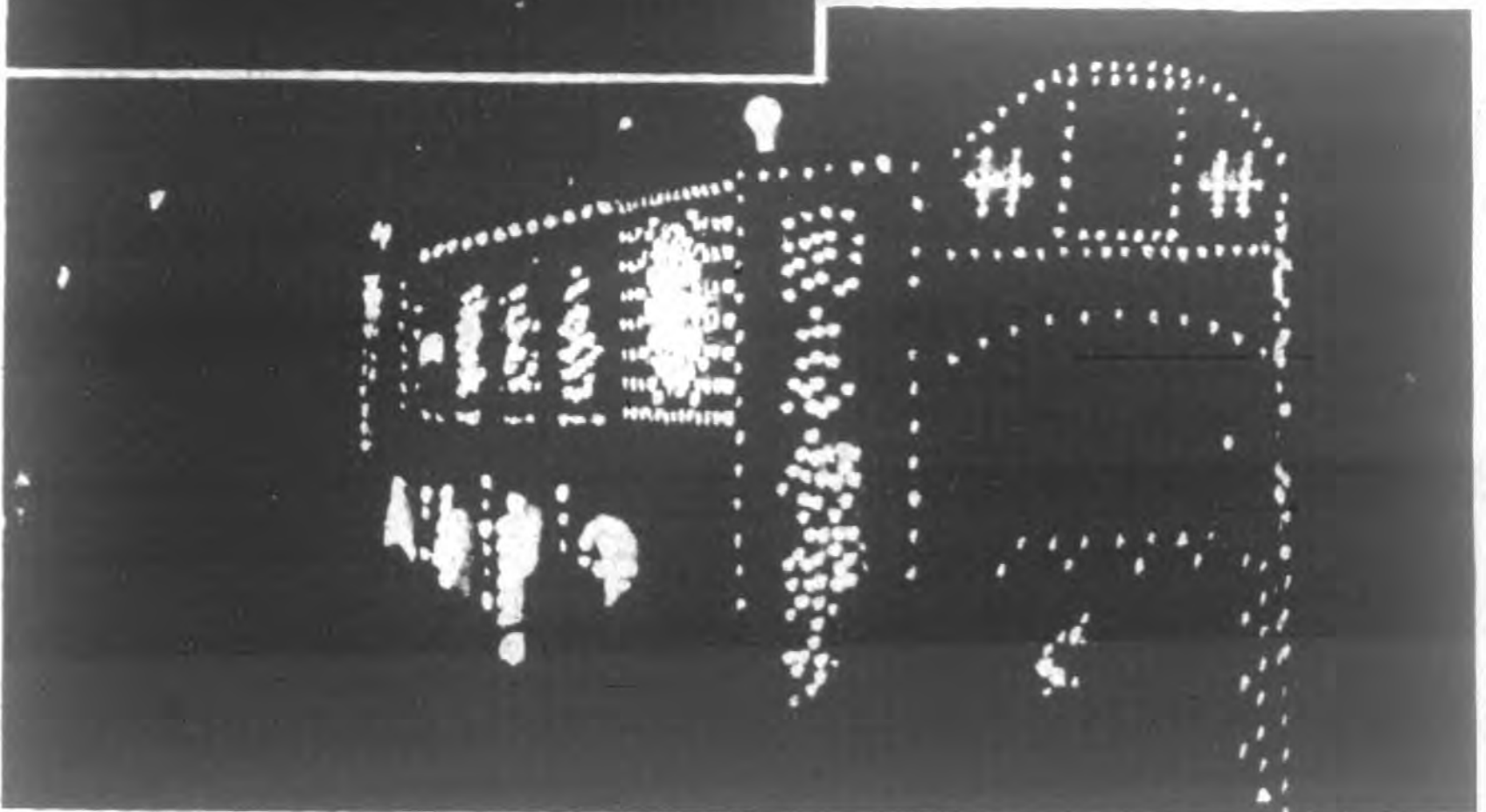


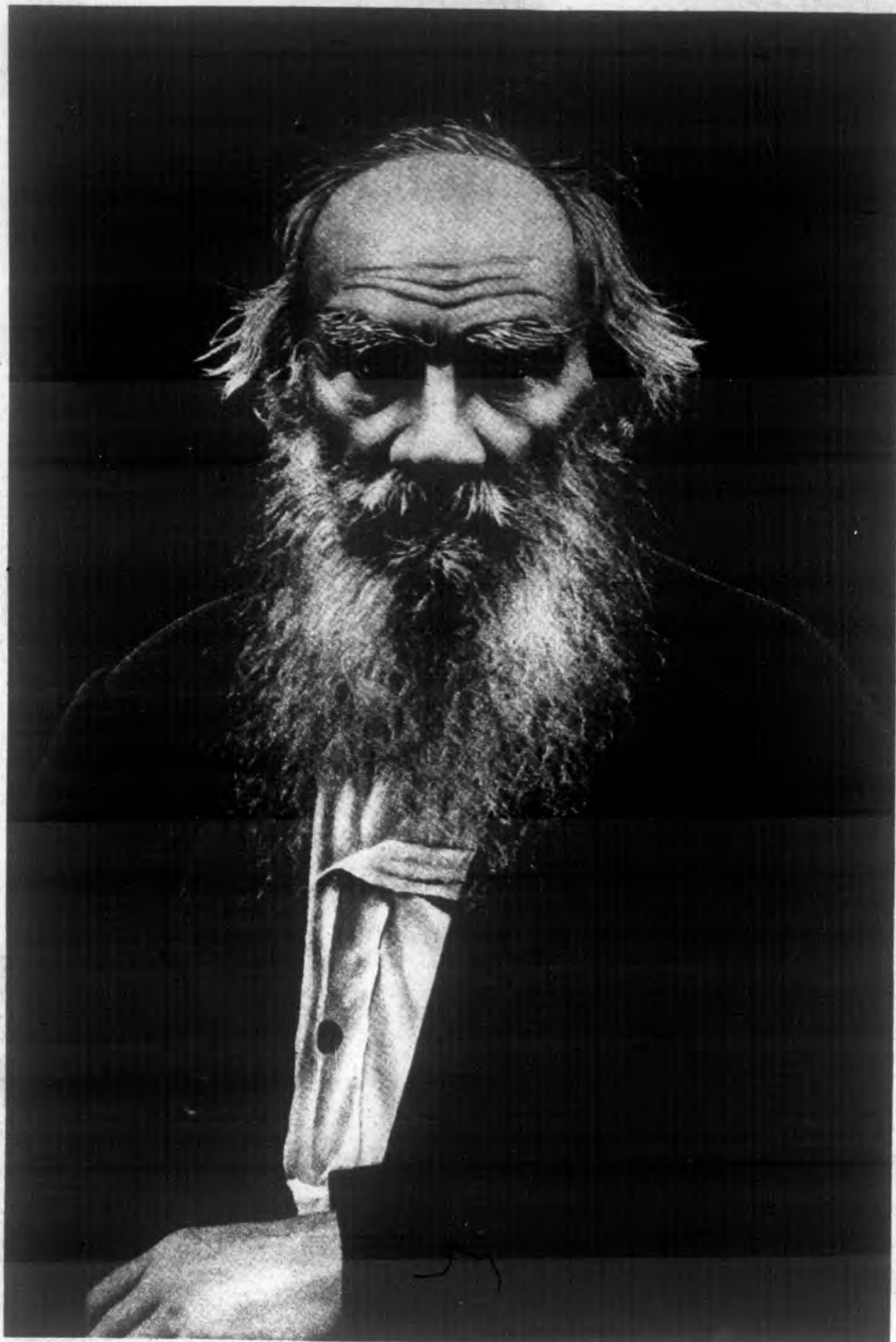


(上) 上海西門之綵牌樓

(中) 上海各界慶祝提燈會之一部

(下) 電車上用電燈綴成之標語





(二) 託爾斯泰之百年誕辰



(左) 柴霍甫與(右) 託爾斯泰

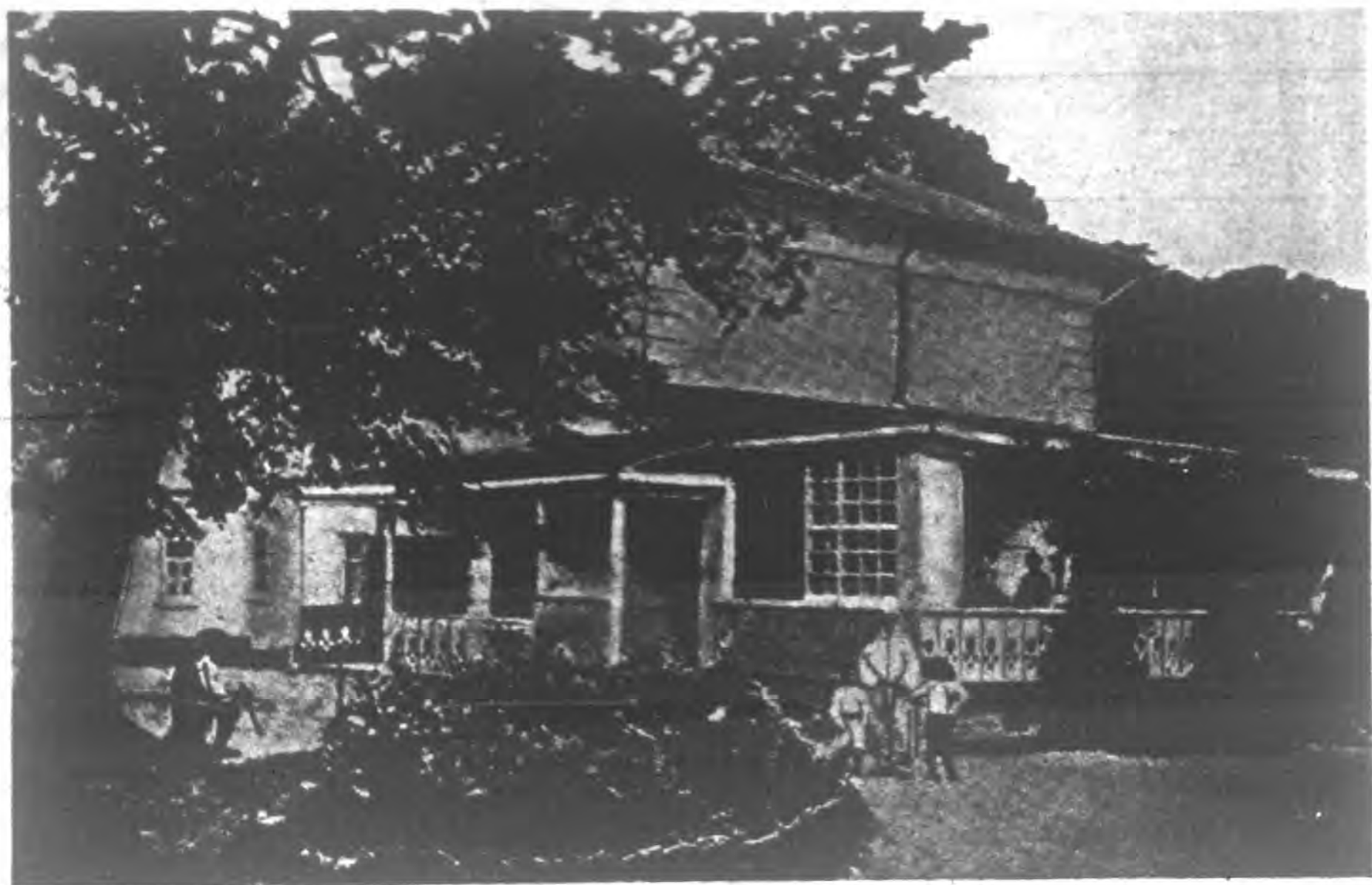


(右) 高爾基與(左) 託爾斯泰



託爾斯泰晚年與友人談論其著作

(三) 辰 誕 年 百 之 泰 斯 爾 託

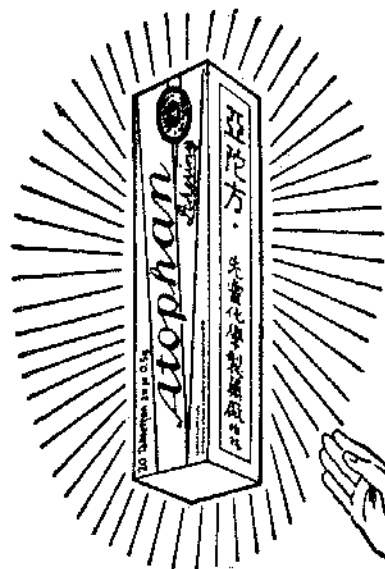


(耶 奈 斯 亞 伊 在) 宅 家 之 泰 斯 爾 託



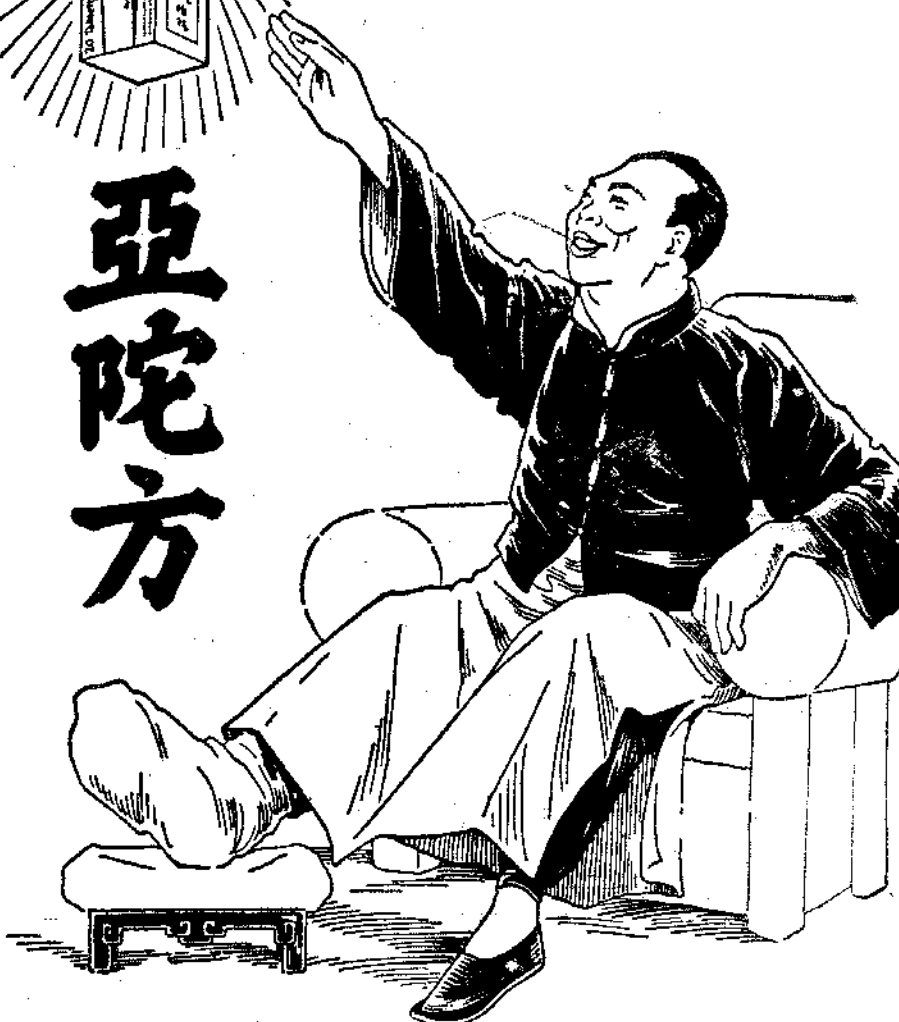
(好 完 存 保 尙 現) 室 作 工 之 泰 斯 爾 託

專治骨節腫痛風濕等症



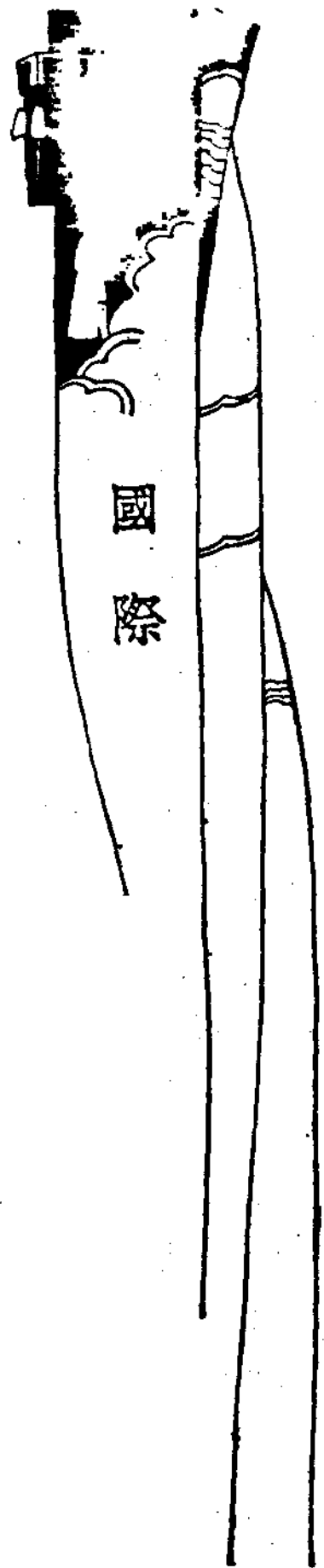
亞陀方

上海德商先靈洋行



請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



英法海軍協定正式宣佈

喧傳一時的英法海軍協定，因兩當事國老是不肯宣佈，以致引起國際外交上莫大的疑雲。這在本誌的前一期裏（十七號）已經略為說過。現在英法兩國當局，一方面對於國際上中傷挑撥的謠言迭出不窮，一方面又因美國真的反過臉來，作嚴重反對的表示，乃不得不將內容宣佈以釋人疑。於是此項保持秘密甚久的協定真相，終於十月二十二日由英法兩國政府，同以外交文書正式發表出來。

據路透社所傳發表出來的協定內容，英國政府的白皮書所載與法國黃皮書所載，大致是相同的。原文及其附屬文件頗多，現在我們只將其主要之點，摘錄如下：

一、最初由英國於六月二十八日致牒法國，聲明英國準備接受裁軍會議代表之非正式建議，僅限制裝置六吋口徑以上大砲之軍艦。（依照此議，凡大戰艦、飛機運送艦、高噸以上巡洋艦及潛水

艇，皆須受限制。）祇須法政府准將此項建議正式提交裁軍委員會。苟能如是，則英國不再反對法國所抱陸軍後備兵不列入陸地軍備限制中之意見。

二、七月二十日法外部覆牒，關於萬噸巡艦一層，請英國贊成限定各國最高噸數，由各國擔任在合同有效期內不得建造過其需要所決定之某噸數。上述辦法亦適用於潛艇。惟潛艇僅六百噸以上者始受限制。在此牒中，法外長白里安並表示意見，謂美日意三國可贊贊同，否則英法仍須合作，以期以他種方法戰勝困難云。

三、七月二十八日英國最後一牒，謂潛艇分攻守兩種，此中區別如何方為正確，英國殊有疑念；但為融合起見，英國願接受法國提議云。此牒並詳載英法所協定之限制程度。

我們就上述三點看來，所謂英法海軍協定（應名為協議邊安常點）實在沒有什麼秘密條件可說。不過雖然不是什麼秘密協定，卻也關係很為重要。原來英國為欲保持其海上的霸權，須得法國的贊助，才能抵

制她的理想中的大海軍國美國；而法國呢，爲欲鞏固她的大陸上的霸權，也須要英國的不反對。所以法國遷就英國的意思，便於交換條件之下，贊成英國裁減軍備的意見，即拿各種戰艦的噸數分開計算。因爲戰艦噸數一分開計算，英國就可以大造其小艦，分布於大西洋太平洋各洋面，好在她的殖民地和海軍根據地偏天下，軍艦縱較美國爲小，而運用的便利常有過之而無不及。所以就這一點論，她也可以不必再害怕美國的大艦主義了。反之，法國爲實現其大陸霸權計，當然需要大量的軍隊；但保持過度的軍隊，當然爲參預裁軍會議國家所不許；所以她便主張在將來縮減軍備會議裏頭，只主張以常備軍爲計算標準，因爲一把預備軍除外，以法國那種實行徵兵制度的國家，一遇戰爭發生，她便可有數倍於常備軍的兵力，這豈不是依然可以陸軍稱霸嗎？她這種心思，英國看得最爲透澈，所以她就遷就法國的意見表示不加反對；一方面固是見好於法國，一方面又可達到自己擴張海軍的目的，這在她的心目中真要算是「兩全其美」了。

可是這種協定辦法，在英法兩國固然是如願以償，而在美國卻又怎能忍受呢？美國所以反對這項協定的原因，在她九月二十八日致英外部之牒文中言之甚詳：蓋英法協議欲加限制的不過是萬噸或萬噸以下裝有六吋以上至八吋口徑砲位之巡艦及六百噸以上之潛艇。美政府則以海軍限制欲求有效，則必各種軍艦皆加以限制才好。如僅僅限制上述巡洋艦，便不啻專門對於特合美國之需要之艦類加以限

制。結果，將令有大商船之國在比較上大增其攻人的力量。因爲在大海上平時也儘可作將來裝置六吋砲位的準備。美國這種說法，差不多完全爲針對英國的政策而發，所以末尾便逕直表示不能承認此種協議適用於美國。照這種情形看來，英法兩國刻下雖有如上所述的協議條件，但以美國之始終反對，恐怕於將來的裁軍會議上，也終難得通過。

列國對於英法協定，除美國反對最力外，其次便要算德國。德國因爲協定中有關於法國預備軍可不加限制一層，她認爲關係最爲重大。差不多舉國一致都在反對。不過德國因爲國勢的關係，她的反對究不若美國之有力量。我們只能算她是「弱者的呼聲」罷了。

此外還有一件事情要附帶說及的，便是英法協定，到現在還有人疑心牠含有其他秘密條件；英法兩國當局雖然正式宣佈無他，卻也不能盡法別人的疑慮。如俄報：“Kranajewski”所傳英法密約內容七項，關於法英陸海空三軍合作之辦法，幾令全世界爲之震驚。密約的內容真偽如何，刻下雖不得而知；但我們因其言之鑿鑿，卻也不妨附記於此，以供參考：

密約的第一款，便是協定英法兩國在太平洋方面之合作，地中海方面英法分割勢力範圍；雙方互認英在直布羅陀海峽及法在湯吉爾之特別利益；及在國際聯盟保護之下設一中立海軍地帶。第二款則關於締約國之航空隊對非歐洲國之合作，倘任何一締

約國對俄作戰，則別一國須協助之；又關於地中海之航空合作有特別規定。如對一公敵作戰，兩締約國應負分負之使役。

第三款規定在東方各國內一切軍事訓練事務之合作。

第四款規定在東方各國之情報事務之合作，此項合作條件與一

九一三年英法所訂兩國陸軍隨員聯合工作及兩國陸海軍情報機關合作以對付德國之特約相類。

第五款規定關於曾受訓練之後備隊，不再展擴軍備之限制。

第六款規定英法對於萊因撤兵及賠償問題須取一致政策。

第七款最後規定英法對於巴爾幹及昆連蘇俄諸國須取一致政策。

我們就上述密約看來，若果真能成爲事實，則英法協定對德俄的意義，實遠過於對美；而對於我們中國關係也就不小。不過這種密約的來源，是出於蘇俄，這就難免無搖撼煽動的嫌疑。惟無論如何，不管密約的有無，也不管協定能否存在。（因據最近消息，英上院已切實宣佈此項協定無效）我們卻可從多方面看出英法接近的趨勢，那總是無可疑惑的事實了。這種英法接近的進攻趨勢，既於英俄德國均爲不利，這便足以產生未來的世界戰禍啊！（育幹）

非戰公約簽字後之各國擴張軍備狀況

非戰公約算是簽字了，我們方以爲世界的和平有了保障，卻不料墨濶還沒有乾，列國又已積極地在擴張軍備。有人老早料到非戰公約不過是一紙具文，現在就各國擴張軍備的趨勢看來，這個和平運動恐怕終於成爲歷史上的一頁陳跡罷了。

我們不說別的國家，先就發起非戰公約的美國來說。美國的海軍總長韋爾白氏，於非戰公約簽字後還不到兩個禮拜，便宣稱：「海軍部雖仍覺十年內造艦七十一艘之計劃可以實行，但將於二月間重請參議院贊成衆議院所通過之縮減程序；該程序規定以經費三五九、〇〇〇、〇〇〇金元，造新飛船兩艘，一萬噸之巡洋艦十艘，潛艇兩艘，並將尼伐達號與哇克戎號改爲新式云。」（九月十三日路透社華盛頓電訊）同時，美國的大總統柯列芝因美國及各國的輿論，對非戰公約之價值頗多懷疑，也特發表聲明書，說明非戰公約與國防權之關係。略謂：「非戰公約雖已成立，但美國海陸軍力及能率，必不可因列強之懷疑有所減少。目下美國軍備全以防禦爲目的，國防問題與非戰公約無何等關係，故美國之國防政策，並不受非戰公約之影響云。」

柯列芝上述的聲明書，真可算是「語妙天下」，看來還要比法國對於非戰公約所附的「自衛及履行現行條約」的保留條件，及英國所附的「既得權利」的保留條件，更覺不露痕跡。不過外交上的辭令，儘管巧妙，可是骨子裏的心思，大家總是「心照不宣」的。所以美大總統的聲明書和增造七十一艘軍艦案提出後，恰巧又有英法海軍協定的

成立消息，喧傳於全世界。這更不啻給非戰公約以一大打擊。

美法等國，要算都是簽訂非戰公約的主角，其不尊重公約已如上述；此外各國當然更不啻覺甚麼拘束。誇大口，而主張世界軍備全廢的蘇俄，近來尤其積極擴張軍備起來。蘇俄之所以要擴張軍備，與近來英法對俄政策的一致頗有關係。原來她們都想聯絡東歐波蘭羅馬尼亞等國以制俄，俄國感到自身已經處在國際的孤立地位，今又感到西歐各國之威迫，於是知非武力應付，便不足以資生存。蘇俄本來是採的徵兵制度，其服役年限為自十九歲至四十歲，以五年為準備期間，現在為增進服役年限起見，卻把準備期間縮短為二年。她現在常備軍有一百萬五萬，戰時可擴充至六百萬，怕要比各國都為多了。又蘇俄近來把學生也編入軍籍，從前每年夏季實施一月軍事訓練，實際從事軍事生活，現延長為二月；同時平日在學校讀書期間，亦增加兵理學習一課，俾訓練學生以軍事理論的知識，畢業後即編入預備將校隊中。至於各大新聞，最近更極力鼓吹男女平時同在軍中服役之說。一月以前，蘇俄且舉行廣大的閱兵式，以表示整軍經武的意思。凡蘇聯共和國屬下的小邦軍隊，如哥薩克，喬治亞，塔太爾，委爾克斯及其他亞細亞與小亞細亞等部屬均全體參加。威武嚴肅，向所未有。蘇俄之積極軍備，於此也就可見一斑了。

歐洲大陸國家除俄國外，便要數到意法兩國的軍備擴張，有舉足輕重之勢。意國法西斯底黨首，近來宜稱要擴張軍備，把飛機蓋滿了意大利

利半島，這句話已改為地中海邊一種恐怖空氣。法國呢，現在也正在忙於海軍改建的問題。現時法國正在實現的造艦計劃，係國會於大戰停後所核准，內容規定建造一百二十八艦，總共三十萬噸。此計劃實際上業已完功，三年之內各艦即可服役。現在法國又擬重立一種新計劃，此新計劃不是仍以小艦為單位，還要加入主力艦若干艘，即打算造一種小號高速率戰艦巡洋艦，艦上裝十二吋徑大砲。現在此舉進行究達如何程度，雖還不知，但我們總也可以窺見他們對於軍備，還是在積極擴張中。

且不僅幾個大國是這樣，便是協約國中的各小國和戰時未加入戰國的國家，也都在努力擴張軍備。據最近專家計算，歐洲各國的軍備都較戰前增加了許多。英國和愛爾蘭現有常備兵四〇八、〇〇〇人；法國在戰前有陸軍六四六、〇〇〇人，現增至六六六、〇〇〇人，較前增加了二萬人；意大利在戰前有兵二七四、〇〇〇人，現在卻增加到三四七、〇〇〇人；比利時原有兵四七、〇〇〇人，現在增至七九、〇〇〇人；希臘則由二五、〇〇〇人，增到六六、〇〇〇人；羅馬尼亞現有陸軍二〇五、〇〇〇人，較戰前竟增加一倍有餘；便是永久中立國的瑞士，她的陸軍戰前是二八、〇〇〇人，現在也突增至一七〇、〇〇〇人，同時軍隊的組織，亦較前嚴密；丹麥的陸軍也由一四、〇〇〇人增至三三、〇〇〇人；荷蘭則由二六、〇〇〇人增至二九、〇〇〇人；西班牙由九三、〇〇〇人增至一二四、〇〇〇人；瑞典由二

六、〇〇〇人增至二八、五〇〇人。總而言之，西歐國家除卻和約關係不許擴充軍備的國家外，其餘各國軍備差不多都較戰前大增了。各國在這種極緊張的時局下面，天天擴充軍備，而又天天高唱和平運動，這真是一件奇觀啊！（青幹）

第二國際大會對於中國的態度

度和決議

世界勞動者的第二國際，現在又稱為社會主義的國際（The Socialist International）於今年八月中開大會於比京不魯日（Brussels）各國工黨代表都派代表去參與。以會場上的空氣而論，似乎比較三年前在法國馬賽（Marseille）舉行大會的時候，稍有進步。現在我們將關於該會的大體情形和對中國的決議，略述於後，諒為留心國際事情的讀者所願聞的。

該會開會時有二個人的演說是很受人歡迎和注意的。一是德國勞動領袖白萊加伊特氏（Breitend）的演說；一是法國勞動領袖白崙（Leon Blum）的演說。白萊加伊特氏講大戰時德國攻擊比利時，實在是當時德國的罪過；白崙氏謂法國社會主義者都主張政府應立刻無條件撤退萊茵地的駐軍。他們的演說雖都是一種空言，但法德與比德間工界感情方面的裂痕，都可藉此彌縫，所以於聯絡國際間工界的感情頗有影響。他們的演說頗為一般人所注意，也就是為此。

據英國新領袖報的記載，中國國民黨會派幾位代表到會。雖然有人誤會了國民黨反共的意思，提議中國國民黨的代表不能列席大會，但是後來經人解釋之後，大家也就明白。幾位代表雖未經該會認為參加大會的正式代表，然該會特設了一個委員會接待他們，並以上賓之禮歡迎他們。我們看了這個消息，不明白該會沒有將國民黨代表與其他各國工黨代表一律看待的原因。以臆測之，大概是由於東西遙隔，該會對於中國的實況還不大十分清楚吧。

關於帝國主義的問題，該會將被帝國主義壓迫的民族，分作三類：第一類是預備立刻完全獨立的民族國家；第二類是預備實行自治的民族；第三類是須推廣國際管理範圍，實行委任制地方的民族。按大會的決議，中國、埃及、伊拉克、敘利亞等都歸在第一類；印度歸在第二類；而所謂「耕作的殖民地」（Plantation Colonies）是歸在第三類。關於印度，因為英國獨立工黨代表的提議，大會還表決承認她有自決權。中國固然是歷受帝國主義壓迫的國家，中國國民固然現在力求中國在國際間的自由與平等；然而中國始終是個獨立的國家。中國與埃及的情形迥乎不同；與新興國如伊拉克等的情形亦是兩樣。如今該會的決議，將中國與埃及、伊拉克等歸入一類，我們雖然可以相信該會對於中國無甚惡意，但我們總覺得這樣的歸類，未免失當。這大概亦是由於該會不甚了解中國的歷史和最近實況的緣故。雖然該會的決議於中國自己的努力，並沒有多大關係，然中國國民一面努力自強，一面注重國際

宣傳，使歐美各國的社會主義者明白中國的實情，尊重中國的國家，實很重要，也於此可見一斑了。

現在各國當局者對於軍縮問題，總以為先要得到了安全的保障，然後裁軍，所以軍縮問題總是不待解決。大會亦討論到這個問題，決議先要得到安全的保障，然後再裁減軍備的一種見解應該放棄。至於對於國際間的紛爭，以公斷的方法處理，乃是該會所主張的。在大會中有人提議對國際間不受公斷的國家，各國應共同一致以積極的行動去對付。更有人提議對不受公斷的國家，國際工會聯合會以及國際合作社聯盟，都要一致預備以武力去對付。但大會正式的決議，僅僅說對於拒絕公斷的國家，大家應抵抗，以阻止她拒絕公斷罷了。

上面所述的該會關於促進世界和平的決議，究竟於最近的將來，能否發生一些實效？這是個目前很不容易回答的疑問。現在我們所可說的，就是德比間勞動者的感情，頗為融洽。並且在大會開會期間，有一天的星期日，有許多青年男女勞動者手執紅旗，在會場之外，遊行示威，對於該會表示擁護，並高呼「打倒戰爭」的口號。該會在大會開會的時候，會場內外確曾一時滿佈了和平的空氣。

對於德國的賠款問題，該會亦是討論過的。雖則結果議決歡迎這個問題，早早得一相當的解決。然因諸代表議論紛紜，莫衷一是的緣故，並沒有議決德國應當減輕賠款的負擔。差不多大家認為對於大戰期間一切物質上的損失，德國仍應負重大的責任。比德、法德勞動界對於這

個問題的意見顯然不同。雙方為這問題而於感情方面所起的裂痕，尚沒有能夠彌補。就該會這次開會的成果而論，這也可以算是一件憾事。

此外還有一件事足述的，就是該會對蘇俄所表示的態度。當該會討論到世界政治問題之際，會中世界政治問題委員會代表唐蘭氏（J. Pollan）對俄有冗長而嚴酷的批評。現在英國的政府對於蘇俄雖最沒有好感，但英國獨立工黨的代表，在大會卻力主對俄應取和緩的態度，而大會對俄所發表正式的決議，應該簡短一點，不必十分表示反對的態度。德國的代表施爾氏（Ogo Bauer）頗表同情於英國獨立工黨的提議，但謂大會對於俄國政治上的專制是不能不正式表示反對的結果。就將以上的意見調和，表決了比原來提案稍為簡短的一個決議。那決議中間述及對於一切獨裁政治的反對，並說俄國施爾希維克主義之策略，傾向於使各國的勞動界分裂，這是錯誤的，並且是危險的。因為結果適足以伸張中等階級的政黨和政府的勢力。上次共產國際（即第三國際）大會聲稱帝國主義的戰爭是免不了的，好像希望世界大戰再起，這也是不對的。因為勞動者應當努力防止未來可怕的戰爭，以免重演野蠻流血的慘劇。最後又謂大會承認俄國工人對於反對資本主義和白色恐怖的努力。大會裏的各黨要求各國政府與俄國結平和的正當的關係。這就是最近第二國際對於俄國與第三國際表示的一種比較上調和的態度。因其似乎頗有注意的價值，所以就在這裏敘幾附句。（頌華）

瑞典應付勞資衝突的新法律

瑞典政府對於勞資衝突的調解，向來採取強制調停的方法。故在各地設有調停官。其任務在隨時注意其所管區域內之勞動狀態，隨檢發生爭議的場所，搜集關於種種爭議的材料，盡其居間調停的責任。調停官得命令雙方推定代表，集會協議，以謀解決之方。但無論那方，倘使不受其命令，則亦並不處罰。這是我們於二十四卷第十三號本誌裏一篇各國調解勞資衝突方法之比較早已說過的了。如今瑞典將要施行新的法律，以管理勞資間的「集合的契約」(Collective agreement)，並設立永久勞動法院以應付勞資間的衝突。這種改革，無論將來成功或失敗，頗足供一般注意社會問題者的參考。所以我們現在要提出來略為說說。

瑞典關於應付勞資衝突的新法律，最近經過了國會熱烈的辯論，才得通過，決定於明年一月一日起實行。另外還要設立一個永久勞動法院。這個法院決定於年內組織起來。新法律的主旨是在管理勞資間「集合的契約」防止廠家「閉廠」(lockouts)和工人罷工。企業家和勞動者雙方的團體既訂定了契約，倘使資方或勞動方面不遵契約，如何處理和處罰？以及雙方為爭議而發生的損害，理曲的一方，如何賠償？新律都有詳細的規定。所有勞資間的契約，都要書面的，合法的，這在新律也有明文的规定。

新法律還推廣「集合的契約」適用的範圍。勞資雙方團體間「集合的契約」不但適用於雙方團體的關係，而且雙方團體間的個人，不同他加入的先後，亦是一概適用的。勞資雙方既訂定了「集合的契約」，則所有與契約條件抵觸的種種措施，按照新法律，都是一概不能發生效力的。

所有罷工，「閉廠」，「包圍」，「杯葛」等激烈行為，倘使起於雙方為解釋契約或法律而發生的爭議，那是為新法律所禁止的。為欲改變契約，或欲將已滿期的契約使地繼續有效，雙方都不得採取不合法的激烈手段。勞資雙方團體間契約一經成立，無論那方團體，倘有欲採激烈手段的分子，則其他分子，非特不得援助，而且還須設法制止。即使契約中有不合法的條件，或無論那一方謀對方以溢出契約規定範圍之義務，總須和平解決，不得採激烈手段。這亦規定在新法律中間。故新法律的主旨實在是防止雙方採激烈的手段，以免破壞工業界的和平。

永久勞動法院，遇有勞資爭議的案件，倘發見被告確實違反契約的規定，而且案情確是重大，得將該契約宣告無效。待契約經法院宣告無效後，無論那方得於三星期內通告對方解約。假如案情不甚重大，一方之行為雖違反契約，法院得不宜告該約無效，而僅僅設法糾正，也是可以的。但在未經法院糾正以前，對方總須暫時忍受，不得以激烈手段對付他方。任何一方為忽視契約的條件，致對方蒙受損害，則法院得將酌情形，判令賠償。各個勞動者個人所負損害賠償的最高額，以二百「克

洛納」爲限度。又損害賠償的全額，得按被告們過失之大小，令他們分擔。這是新法律上關於處理雙方契約及對付損害賠償的規定。

將於年內成立的永久勞動法院，決定設在瑞典京城斯德哥爾摩（Stockholm），是由國王任命的七個人組織的。其中主席一人及其他二人須能够代表勞資雙方的利益，所以這三個人是在法院中是對於勞資雙方中立的分子。這三個中立分子都須有法學的智識和經驗，而爲有閱歷的法官。這三人之中，一人固是主席，然副主席亦是由其餘二人中的一人充任的。他們都有一定的任期。除了這三人之外，其餘四人僅須爲有關於勞動情形和勞動契約智識的專家，所以他們不一定是法律家。他們的任期二年，雖亦由國王任命，但是有條件的。因爲全國企業家聯合會及全國勞動者聯合會均得推選數人，製定名單，上呈國王，而國王即就雙方的名單中各選二人，加以任命。此外國王還得按照名單，加選六人，任命爲預備員，以備法院隨時選用或補缺。除非任何一方沒有提出名單，國王方可不問那方的意思，自由任命。

永久勞動法院管轄的範圍頗廣，凡是關於勞動「集合的契約」的成立與否，有效無效，如何解釋，以及勞資雙方的任何一方對於「集合的契約」與勞動法規，有無違反的行爲等問題，都由該院處理。該院對訴訟人，得斟酌情形，科以罰金，或沒收其財產。所有案件經該院判決後，沒有上訴的可能。不過該院對被科罰金的人，如其無力繳足，不得改處他重禁之罪。企業家及勞動者的團體，得代其現在或從前的團員在法

院申訴。團體中的個人，除非他有證據，證明團體忽視其個人的利益，不替他出力，不得單獨赴法院申訴。被告倘便是個人，亦要牽涉其團體。所有正在進行和解，或須由雙方團體開聯席會議討論的爭議，法院均未可遽加干涉。這都是在該法院訴訟法上所規定的。

瑞典的社會主義者及保守派都很不滿於這項由立法院通過，而將於明年一月一日起實行的新法律。保守派希望要有一種較此更嚴的新律，以制止罷工事件。他們還希望由勞資衝突而發生的損害，要有人切實負擔賠償的責任。所以對於新法律猶嫌其未足。這便是他們不滿於這新法律的理由。至於社會主義的工人，他們都很有嚴密的組織，而且他們團體的組織，近數十年來進步很快。因此現在他們頗想施用激烈的手段，以達其政治上的目的。以前他們施用了激烈的手段，如罷工等類的手段，法律上並不課以責任，所以他們是頗自由的。如今新法律拘束他們這種自由，並且對於由激烈手段而發生的損害，還要課以賠償的責任，故他們不但不滿於新法律，而且還很反對新法律。工黨報紙的論調，大都有這種表示。其中有幾家報紙的社論甚致謂新法律的執行，不啻就是對於勞動階級的宣戰，將來必然釀成許多紛擾云。不過在我們看來，現在這法律還未實行，效果如何，似乎尚難預先斷定。要所謂將來必致釀成許多紛擾的話，究竟是否屬實，那也須俟新法律實施以後，才可分曉。（國華）



各處藥房百貨店均有出售
 上海廣東路三號
 棕欖公司啓

常用

棕欖霜

能使肌膚
 香艷如花
 細潤似玉



請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.

Agfa

矮克發

果然得手應心 貨色的確齊備的

矮克發照相材料

▲矮克發攝影機

德國攝影機新巧的創始者

▲矮克發乾片類

特別快片。人像快片。風景快片。天然顏色片。分色片。幻燈片。免返光分色片。最新特別分色片。

▲矮克發軟片

材料精良。大小尺寸均備。各家鏡箱合用。

▲矮克發紙類

德普透燈光紙。共分軟性、普通性、硬性三種。照相館及攝影家宜用之。模範紙、肖像紙、放大紙、照相館及藝術攝影家尤宜用之。

▲矮克發軟片

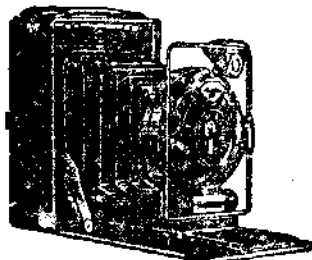
人像軟片。製版軟片。愛克司光軟片。影戲片等貨色齊備。

▲矮克發顯影藥

美杜。海土坤奴。阿美杜。羅地那。美杜乃本廠所發明。

▲矮克發紙類

德普透燈光紙。共分軟性、普通性、硬性三種。照相館及攝影家宜用之。模範紙、肖像紙、放大紙、照相館及藝術攝影家尤宜用之。

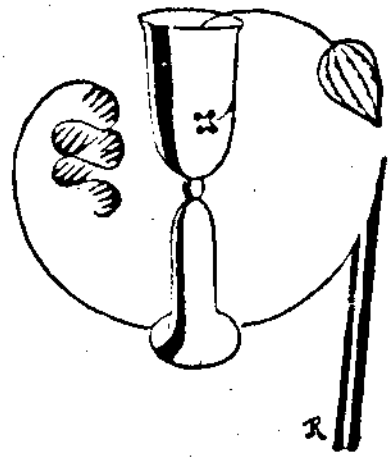


各埠均有經售 倘有疑難問題或索說明書等請函上海四川路第六十八號矮克發可也

東方(2)編

請聲明出東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



中國農民擔負的賦稅

翰笙

十餘年來中國絲茶的出口遞減，糧食的進口驟增，棉花煙葉的進口逐年超過出口。在此農業破產的趨勢中，原料退步，物價騰貴，成本加重，購買力降低，工商業日益蕭條，中國將由次殖民地淪落為全殖民地了。所以救國的關鍵在乎解決農業經濟各問題。最重要的一個農業經濟問題就是賦稅，尤其在祇顧人情不講法律的中國。

這篇文章無非要於賦稅問題有些貢獻。讀者一面須諒解統計的不週到處，一面須知內外債，強迫借款，輔幣濫鑄，紙幣濫發都是變相的賦稅，並且是賦稅中最重要的部分。所得稅於民十年曾試辦而失敗，於民十六年曾提議而未舉行。中國財政的負擔間接的差不多都放在農民身上，因為農民變佔全國人口百分之八十。

中國財政上最明顯的情形便是軍費支出的膨脹和政府收入的減削。歷年軍費的比較如下：

光緒十九年份 二五、六〇四、八八〇元 (U. Edkins 統計)

東方雜誌 第二十五卷 第十九號 中國農民擔負的賦稅

| | | |
|----------------|--------------|-----------------------------------------|
| 光緒二十七年份 | 四七、〇五五、〇〇〇元 | (同上) |
| 宣統二年份 | 一〇二、〇〇〇、〇〇〇元 | (H. B. Morse 統計) |
| 宣統三年份 | 一三、八七〇、七五五元 | (Ostasiat. sche Rundschau, Ap. 1, 1925) |
| 民國五年份 | 一五二、九一五、七六五元 | (同上) |
| 民國七年份 | 二〇三、〇〇〇、〇〇〇元 | (Victor Stein 估計) |
| 民國十四年份 | 六〇〇、〇〇〇、〇〇〇元 | (同上) |
| 民國十六年份 | 七〇〇、〇〇〇、〇〇〇元 | (同上) |
| 民國十七年份 | 八〇〇、〇〇〇、〇〇〇元 | (何應欽七月初報告) |
| 軍費占政府支出全數的百分數： | | |
| 中央政府 | | |
| 民一年份 | 三三、八七 | |
| 民二年份 | 二六、八九 | |
| 民三年份 | 三八、〇八 | |
| 民五年份 | 三三、八一 | |

| | | |
|-----|---------|-------|
| 省政府 | 民八年份 | 四一·六八 |
| | 民十二年份 | 六四·〇〇 |
| | 四川民十一年份 | 八八·〇〇 |
| | 直隸民十二年份 | 四九·〇〇 |
| | 山東民十二年份 | 五九·〇〇 |
| | 河南民十二年份 | 八四·〇〇 |
| | 山西民十二年份 | 八〇·〇〇 |
| | 江蘇民十二年份 | 四一·〇〇 |
| | 安徽民十二年份 | 五九·〇〇 |
| | 江西民十二年份 | 五三·〇〇 |
| | 江西民十四年份 | 七八·〇〇 |
| | 湖北民十二年份 | 九四·〇〇 |

自民三至民九，江蘇的軍費六年中增加一倍。民十一年以來湖南省政府收入的總數不足以抵償該省軍費。吳佩孚十四年十二月十八在漢口商會演說，謂十四年份河南軍費竟超過十三年份直隸豫三省的總數。軍官中飽的惡習亦是軍費浮支的一大原因。譬如江西十四年份支出軍費一千一百七十六萬元，實際四百八十萬元即已够用。

中央政府收受省政府的款項，久已逐年減少。據北京銀行月刊三卷十二期的報告，各省解赴中央的稅款如下：

年份 解款定額

實解數目 實解占定額百分數

| | | | |
|----|-------------|-------------|----|
| 民四 | 一三、八四二、二六〇元 | 一一、一五二、二七三元 | 八〇 |
| 民五 | 三〇、四八〇、五八四元 | 一七、六〇一、三二六元 | 五七 |
| 民六 | 八、四三四、五七七元 | 五、〇九八、六九八元 | 六〇 |
| 民七 | 一、二八七、五九七元 | 一〇、三五九、七一四元 | 八〇 |
| 民八 | 八、五一二、九六四元 | 五、七五五、二七一元 | 六七 |
| 民九 | 六、三四九、〇七二元 | 四、二四五、二九九元 | 六六 |

自民四至民九平均每年實解數占定額百分之六八。民九以後稅務行政更形腐敗。煙酒稅年可一千五百萬元以上，但民十解中央者僅一百七十八萬餘，民十一僅一百四十四萬餘。民十六年份鹽稅的總收入為五百三十五萬元，比民十五年份短少一千一百二十六萬五千元。

各省財政早就自顧不暇，出超於入的數目是很普遍很常見的了。如：

| 省名 | 時期 | 稅項總收入 (千元) | 省政府總支 (千元) | 出超於入 (千元) |
|----|------------|------------|------------|-----------|
| 山東 | 民八至民九 | 九九六〇 | 一一〇〇〇 | 一〇四〇 |
| 江蘇 | 民十六 五月至十二月 | 二一、七七〇 | 二二、八二〇 | 一〇五〇 |
| 福建 | 民十三至十四 | 一一、八〇〇 | 一五、七六四 | 二、九六四 |
| 湖南 | 民八至民九 | 五〇〇〇 | 八〇〇〇 | 三〇〇〇 |
| 安徽 | 民九至民十一 | 六、五〇〇 | 一一、二〇〇 | 四、七〇〇 |
| 江西 | 民十三至十四 | 一七、〇〇〇 | 二二、〇〇〇 | 六、〇〇〇 |
| 湖北 | 民十五至十六 | 四〇、二〇三 | 七三、〇一八 | 三二、八一五 |

(以上數目根據十七年三月十八日廣州民國日報，十七年四月十七日上海申報，十七年三月二十四日漢口湖北民國日報，十七年四月六日天津大公報，北京銀行月刊一卷三四七期，二卷一期，上海銀行週報十二卷一十一期，北京經濟半月刊二卷七期。)

民十五年份江西十六種稅的總收入不及預算的百分之六十。民十六年份江蘇田賦的收入不及預算的半數。民十五年份湖北稅款的收入祇占定額的半數，湖南的占三分之一，福建的占十分之一。迄十七年春廣東省政府宣布各縣未解的田賦達一千三百餘萬元。

中央與地方無系統，收入與支出無定數，財政怎得不紛亂呢？二十年來中央政府祇有五次預算：宣統三年，民國二年，三年，五年，八年，民十三年年底因預備召集段祺瑞的「善後會議」會一度統計中央政府的收入款項，除紙幣及各種借款外，每年總收入估計有四五九、九六〇、〇〇〇元。

這個估計的數目顯然不抵中央每年的用費。自民一至民三年中央的財政以外債為關鍵。為攫取政權和充實私囊計，有力的軍閥政客無不競相勾結外國資本家。歐洲大戰的時期，外債頓時減少，但內國公債不久就成了政府投機和腐化的一個根本事實。自民三至民五國內無戰爭，各省解赴中央的款項足以引起公債票的發行。民五以後內戰不已，日本私助軍閥，甚且借給無抵押的債項，所以自民五至民八中央政府祇靠內外債度日。

歐戰告終後日本不復有大宗借款給中國，但關稅與鹽稅的收入增加，德奧部分的庚子賠款取消，其它部分的賠款緩付，仍以維持公債事業。祇因妄用權信，濫發債票，民十至民十五年的財政又陷於不可收拾的地位。民十年春元年公債票的價格跌落百分之八六，八年公債票的價格跌落百分之八十，其它的平均跌落百分之三十。(銀行月刊二卷二期)於是財政部更利用虛假的信用，以鹽餘引誘大宗公債。國內銀行與商人既不相聯絡，又不知鹽餘確數，反競相購置債票而受政府欺騙。民十五年份鹽餘的純收入約八百萬元，所「擔保」的公債達七千九百二十四萬元！

如此虛假的擔保沒有發現以前，政府向銀行與商人早就施行強迫借款。自民十四年以後中央財政即築於強迫借款的上面。國民政府成立又發行大宗公債票。強借與公債便須增加新稅與附加稅。現在的國債即是未來的國稅。

地方財政的紛亂無異於中央。外債雖較少於中央，強借與公債更層出不窮。輔幣濫鑄，紙幣濫發，雜稅外有苛捐，附稅外有勒索。地方上每經一次騷擾即有一批新貪官污吏和新土豪劣紳。「刮地皮」即是他們惟一目的。所以在中國與其說賦稅是公家財政的基本，毋寧說它是公開掠奪的代名。

一 外債

光緒十一至二十一年中央收入每年平均有銀八千三百五十萬兩。同時支出每年平均七千七百五十萬兩。平均每年盈餘達六百萬兩。十年間借債總額二十四萬鎊。甲午中日戰爭後始築債臺，袁世凱段祺瑞得勢時愈築愈高，迄今有抵押的外債已在二、八〇〇、〇〇〇、〇〇〇元。以上無抵押的外債尚不在其內。

有半數施用於交通事業。可以推想中國的外債祇有百分之二七是用於生產方面的。

二 公債

自民元至十年北京政府發行公債十三次，售出公債票三八三、四〇〇、〇〇〇元；平均每月售票三百十九萬五千元。

次數 總數

- 二二 金鎊二四六、六六〇、四六三
- 一一 日幣一六六、九二八、七〇〇
- 一 銀兩四二、九八三、八〇〇
- 四 佛郎三三一、〇〇〇、〇〇〇
- 三 美金一八、五〇〇、〇〇〇
- 一 比佛郎一五〇、〇〇〇、〇〇〇
- 一 荷蘭幣五〇、〇〇〇、〇〇〇
- 一 銀元二、〇〇〇、〇〇〇

時期 售出公債 年利百分數 抵押品

| | | | |
|----|---------------------|---|----------|
| 民元 | 一、二三三、三二七、三六〇元(分兩種) | 六 | 田賦 |
| 民元 | 五、七六七、六四〇元 | 八 | 田賦 |
| 民三 | 二、四九二、六一一〇元 | 六 | 鐵路收入盈餘 |
| 民四 | 二、五八二、九六五元 | 六 | 常關稅及釐金 |
| 民五 | 一、八七五、七五九〇元 | 六 | —— |
| 民五 | 七、七七〇、五一五元 | 六 | 煙酒公賣 |
| 民五 | 一、六〇〇、〇〇〇元 | 八 | 田賦 |
| 民七 | 四、八〇〇、〇〇〇元 | 六 | 緩付賠款的海關稅 |
| 民七 | 四、五〇〇、〇〇〇元 | 六 | 常關稅 |
| 民八 | 一、九六九、三二五元 | 七 | 釐金的統稅 |
| 民九 | 五、八七〇、九二四二元 | 六 | 海關稅盈餘 |
| 民十 | 四、〇〇〇、〇〇〇元 | 八 | 海關附加稅 |

這些外債的抵押品即海關稅，常關稅，鹽稅，路稅，煙酒稅，電報，電話，無線電，和北京城門稅。此外無適當抵押的外債還有四五〇、〇〇〇、〇〇〇元。如此中國外債的總數至少有三、二五〇、〇〇〇、〇〇〇元。除一、七〇〇、〇〇〇、〇〇〇元名為交通借款外，餘均作為軍費或流入私囊。王伯

民十七年五月北京政府公債未還數為本二七、四二四、八四九元，利六、

七一〇、六八四元，共計三四、一三五、五三三元。

國民政府半年內發行公債票四次，發行額為八千二百萬，平均每月發行一千三百六十餘萬元。

| 時期 | 發行額 | 年利百分數 | 抵押品 |
|-------|----------|-------|----------|
| 十七年一月 | 四〇〇〇〇〇〇元 | 九·六 | 滬海關二五附加稅 |
| 二月 | 一六〇〇〇〇〇元 | 九·六 | 同上 |
| 四月 | 一六〇〇〇〇〇元 | 九·六 | 捲煙釐金的統稅 |
| 五月 | 一〇〇〇〇〇〇元 | 八·〇 | 印花稅 |

這些公債票的售價祇有票面價格的百分之九八。許多政治和商業機關承銷公債票。各縣分配銷行額，知事能銷行公債票的有特別獎勵。由商會和各業行會經手，即小舖小店亦須購買債票。例如上海北部每米店平均置四十九元公債票，每油麻店平均置六十七元。

省公債的名稱和數目很複雜，迄今無完全的調查。即如湖南一省民元至民十間發行公債票至少五次：籌餉公債，地方有獎公債，惠民獎票，定期有利金庫證券，省庫證券。這五種公債民十一年年底未還數有五百七十七萬餘元。江蘇十三年發行的省公債七百萬元連利息亦沒有償還。（上海民國日報十七年三月三十一日）今年還有些省公債直等於強迫借款。例如：

| 省名 | 時期 | 公債額 | 年利百分數 | 抵押品 | 募集法 |
|----|----|-----|-------|-----|-----|
|----|----|-----|-------|-----|-----|

| | | | | | |
|----|-------|------|---|-------|-------------------------------------------------|
| 廣東 | 十七年三月 | 六十萬元 | — | 人力車稅 | 每家有警捐十元者須認購債票二元 |
| 山東 | 十七年四月 | 一百萬元 | 八 | 省稅 | 每鋪家資本在萬元以上者須認購債票 |
| 奉天 | 十七年五月 | 三千萬元 | — | 海關附加稅 | 每田五十畝須買進公債票五元每房可進債票三元須買進公債票十五元店舖每三百元資本須買進公債票十五元 |

三 強借

比較強售債票的手續更簡單的便是強迫借款。民十四年後北京政府常常實行這種政策。最近一例即十七年三月底張作霖向京津各大銀行強借六百萬元。中國、交通、邊業三家答應五百萬元。

省政府的強迫借款更不尋常。江蘇的財政在民十年時是比較優良的。但該年份省政府的強借款項可以列舉如下：

| 債主 | 借款數目 | 抵押品 |
|--------|---------|-------|
| 南京中國銀行 | 九四〇〇〇〇元 | 益金 |
| 南京交通銀行 | 五〇〇〇〇〇元 | 同上 |
| 南京鹽業銀行 | 三〇〇〇〇元 | 釐金與雜稅 |
| 上海中國銀行 | 二五〇〇〇元 | 同上 |
| 上海大陸銀行 | 五〇〇〇〇元 | 同上 |
| | 二五〇〇〇兩 | 同上 |

| | | |
|--------|---------|-------|
| 上海正利銀行 | 三〇〇〇〇元 | 同上 |
| 上海華大銀行 | 三〇〇〇〇元 | 同上 |
| 上海商店 | 一〇〇〇〇元 | 田賦 |
| 蘇州中國銀行 | 五〇〇〇元 | 同上 |
| 蘇州交通銀行 | 二六、六一三兩 | 同上 |
| 蘇州中交兩行 | 一〇〇〇〇兩 | 同上 |
| 蘇州錢莊 | 一五〇〇〇兩 | 同上 |
| 無錫中國銀行 | 七〇〇〇元 | 釐金與雜稅 |
| 無錫交通銀行 | 七〇〇〇兩 | 同上 |
| 無錫商店 | 二〇〇〇元 | 田賦 |
| 鎮江中交兩行 | 三三〇〇元 | 同上 |
| 淮南鹽商 | 二〇〇〇〇元 | 釐金與雜稅 |

各省政府強借款項大約估計，十三年為二八、三〇〇〇〇元，十四年為五四、三六〇〇〇元，十五年上半年為一〇四、〇〇〇元。強借的手續可以最近直隸的事件來說明。財政廳先召集各業行會的代表開「一會議」。到會者二十餘人。當場廳長就要求二百八十萬元的借款。履經「磋商」數目降為二百萬。四分之三歸銀行擔任，四分之一歸各商店擔任。最後商店祇認借四十萬，月利一分四，以十七年田賦的預徵為「抵押」。新附加鹽稅，蛋稅，獸皮稅，和猪羊牛馬驢等稅又充

「副擔保品。」據天津各業行會代表所訂十七年一月一日的合同，四十萬元的借款分攤如下：

| | | | |
|------|---------|------|-------|
| 錢莊 | 十萬元 | 火柴公司 | 九千元 |
| 麵粉店 | 五萬元 | 海產商 | 五千元 |
| 棉紗店 | 五萬元 | 雜貨舖 | 五千元 |
| 布店 | 四萬一千五百元 | 紙店 | 五千元 |
| 鹽商 | 四萬元 | 五金店 | 五千元 |
| 洋貨舖 | 三萬元 | 皮貨商 | 四千元 |
| 房產公司 | 三萬元 | 茶商 | 三千五百元 |
| 木商 | 一萬元 | 生薑商 | 二千元 |
| 常商 | 一萬元 | | |

此類強迫借款幾乎隨時隨地不難發現。直接固然商民遭殃，間接即是農人負擔。（參考北京晨報十七年四月十四日，天津大公報同年四月五日。）

四 輔幣

通用的輔幣不外銀和銅兩項。民十六年銀元一圓可換銀幣十二至十三角，或單銅子三百至四百枚。兌換數目的時常變更和兌換價格的日形跌落，對於一般農民，特別是雇農，有莫大的影響。他們的進款和購買力都須受兌價的支配。兌價的高低和輔幣的數量與質量有直接關

係。光緒十六至二十六年間廣東省造幣廠鑄銀幣值五、三、一〇、七、六〇元，其中十分之一為銀圓，十分之九為單角與雙角的輔幣。雙角較單角成本輕而獲利更厚。光緒末年時雙角即已流行於廣東、福建、浙江、江蘇、安徽、湖北等省。以後雙角的成色愈減愈輕，以至十六年廣東市面上採用新鑄雙角值三百萬元。四川的情形尤其惡劣。成都、瀘州、潼川、保寧、重慶、萬縣，割據這些地方的軍閥都在那裏化銀圓為輔幣，將一元重鑄為半元，從中取得百分之八十的厚利。

銀角濫鑄當然影響及兌價。舉例如左：

北京每元的銀角兌價民十與民十一年比較

| | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|
| | 四月平均 | 五月平均 | 六月平均 | 十一月平均 |
| 民十年 | 一一·八〇 | 一一·八四 | 一一·七七 | 一一·五一 |
| 民十一年 | 一二·〇五 | 一二·二五 | 一二·二二 | 一二·〇〇 |

上海每角的銅子兌價又因雙角而差別，如十五年春

銀元換單銅子二七五枚，

銀元換雙銀角六枚，

雙銀角換單銅子四五枚，

雙銀角六枚換單銅子二七〇枚。

如此，進款不以銀元計算的人必然要吃虧，每值一元的收入須短少銅子五枚。這便是差不多百分之二的變相的所得稅。

單銅子始於光緒三十年，那時八十至九十枚可換銀一元。不到六年

的工夫，單銅子流行市面的達一二〇〇〇〇〇〇〇〇枚。民元至民八年間外債與公債稱盛一時，政府既有「生財之道」，暫時停鑄銅子。民八以後內亂開始，濫鑄銅子遂成軍閥們斂財的不二法門。普通單銅子的價值祇有兌價百分之五八，雙銅子的祇有百分之四八。單銅子每百枚可獲純利至少銀洋一角餘，雙銅子每百枚至少二角六分。民十年時陝西四川兩省不但有雙銅子，并且當五十、當百、當二百文的銅子同樣流行於市面。

民十年各處銅元局每日出產量：

| | |
|----|---------|
| 奉天 | 五〇〇〇〇〇枚 |
| 天津 | 一二五〇〇〇枚 |
| 安慶 | 二三〇〇〇〇枚 |
| 南京 | 二〇〇〇〇〇枚 |
| 長沙 | 三〇〇〇〇〇枚 |
| 漢口 | 四〇〇〇〇〇枚 |

日本供給銅元局的原料很多。日本商人非但做銅的生意，並且做銅元的生意。他們往往私運單銅子出口，又將重鑄的雙銅子私運進口，中國財富的被剝奪還不明顯嗎？

每銀一元的銅子兌價，不但各處有差別，即每年、每月、每日、和每日的上下午都許有差別。

銅子兌價以單銅子為單位：

| | 民七年十二月 | 民九年十二月 | 民十年二月 | 民十年四月 | 民十一年六月 | 民十七年三月 |
|----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 上海 | 一三二·七五 | 一四一·三六 | 一四三·七〇 | 一四七·〇〇 | 一七三·四〇 | 三八六·〇〇 |
| 南京 | 一三四·三〇 | 一四一·八一 | 一四五·〇〇 | — | — | — |
| 天津 | 一三七·八二 | — | 一四八·四〇 | 一五四·〇〇 | — | 三九二·〇〇 |
| 北京 | 一三四·〇〇 | 一四八·〇〇 | 一四九·〇〇 | 一五二·〇〇 | — | 三九〇·〇〇 |
| 漢口 | 一三八·四七 | 一五〇·一〇 | 一五一·五〇 | — | — | 三八〇·〇〇 |
| 寧波 | 一三一·七三 | 一四〇·六一 | 一四三·五〇 | — | — | — |
| 保定 | — | — | — | 三一七·七〇 | — | — |
| 雲南 | — | — | — | — | 二二〇·〇〇 | — |
| 奉天 | — | — | — | — | — | 三八九·八〇 |

(保定於民十年春有大宗銅元自漢口長沙運至，故兌價異常跌落。)

民九年陝西漢中每銀一元換單銅子的兌價

| | | | | | | | |
|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|
| 一月 | 一七五 | 四月 | 一七九 | 七月 | 一八八 | 十月 | 一八七 |
| 二月 | 一八〇 | 五月 | 一八〇 | 八月 | 一九〇 | 十一月 | 一九六 |
| 三月 | 一七九 | 六月 | 一八三 | 九月 | 一八五 | 十二月 | 一九四 |

民十一年上海每銀一元換單銅子的兌價

| | 五月 | 六月 | 七月 | 八月 | 九月 | 十月 |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 最高數 | 一七二·二 | 一七三·四 | 一七三·四 | 一七六·二 | 一七九·九 | 一八一·三 |
| 最低數 | 一六四·八 | 一六九·七 | 一七〇·六 | 一七三·二 | 一七六·二 | 一七六·九 |

民十一年十一月上海每銀一元換單銅子的兌價

| | | | | | | | |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 三日 | 四日 | 五日 | 六日 | 七日 | 八日 | 九日 |
| 上午 | 一七〇·一 | 一六七·六 | 一四五·六 | 一六〇·〇 | 一七一·〇 | 一六八·六 | 一六八·七 |
| 下午 | 一六七·四 | 一五三·〇 | 一四五·七 | 一六七·〇 | 一七一·〇 | 一六八·六 | 一六九·〇 |

輔幣溢餘，兌價自然跌落，兌價跌落，物價無形抬高，物價騰貴，農民擔負自然加重。左列二表可以證明銅子兌價與生活費用的關係。

(甲) 天津 (據大公報逐日報告)

| | | | | | | | | |
|--------|-----------|------|------|------|------|-----|-----|------|
| | 民十七年三月十六日 | 二十一日 | 二十二日 | 二十六日 | 四月二日 | 四日 | 二十日 | 二十三日 |
| 每元銅子兌價 | 三八六 | 三九二 | 三九四 | 三九六 | 三九八 | 三九六 | 四〇二 | 四〇四 |
| 每擔紅糧價格 | 六元五角 | 六元七角 | 六元五角 | 六元七角 | 七元 | 七元 | 七元 | 七元 |

(乙) 漢口 (據漢口商報逐日報告)

| | | | | | | | | | |
|---------|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 民十七年三月十九日 | 二十四日 | 二十六日 | 三十日 | 三十一日 | 四月一日 | 三日 | 四日 | 六日 |
| 每元銅子兌價 | 三七七·一 | 三七三·五 | 三七四·六 | 三七八·五 | 三七九·三 | 三七八·六 | 三七九·〇 | 三八一·七 | 三八一·〇 |
| 每擔小麥價格 | 六元二角 | 六元四角 | 六元六角 | 六元七角 | 六元三角 | 六元三角 | 六元 | 六元三角 | 六元五角六 |
| 每擔四等米價格 | 八元六角 | 八元四角 | 八元六角 | 八元六角 | 八元六角 | 八元六角 | 八元六角 | 八元六角 | 八元六角 |

民十七年三月因由漢口運入的雙銅子太多且太劣，一星期內南昌的食品平均價格頓增百分之三十。(漢口湖北民國日報三月十七日)

五 紙幣

張兆鐸與孔繁錦等歷年在甘肅「橫征暴斂，私鑄沙質銅元，吸食人民脂血，逾千餘萬。」(北京順天時報十七年八月十日) 然輔幣鑄造仍滔滔不絕，將來結局不可預測。北平新報八月六日載有河南的金融新聞「銅元局除依舊鑄造當十、當二十及當五十文之銅元外，復鑄出當百銅元，流行市面。民衆益覺輕便了。」

元朝一百零八年間，中國境內發行的紙幣每年平均有六千萬元。民十年以後發行紙幣每年平均約三倍於此。假使這些紙幣都能維持信用，那末紙幣的增加適足表觀經濟的進步。但近年發行紙幣又如何呢？紙幣跌價舉例：

江西財政廳省庫券八百萬元，以百分之十至二十的兌價換省銀行

票；

山東濟南二十三家錢舖銅元票五十萬元，十七年三月已跌至票面兌價百分之四十；

廣東中央銀行鈔票二千萬元，十七年一月兌價跌至票面百分之三十；

奉天東三省官銀行鈔票約七萬萬元，十七年四月兌價跌至票面百分之三四；

吉林水衡銀號大洋票不知若干，十七年八月兌價在票面百分之六十至七十；

吉林中交兩行發行哈爾濱大洋票十七年八月兌價在票面百分之八十左右。

紙幣停兌舉例：

湖北官錢局銅元票合銀二百萬元，十五年十月後停兌；

漢口中交及中央三銀行鈔票共約八千零五十萬，十六年十一月後停兌；

漢口國民政府金庫券一千五百萬元，十六年十一月後停兌；

湖南財政廳民十五年省庫券一百萬元，早已停兌；

陝西軍用票一百萬元，十六年七月兌價紙票面百分之七，今已完全停兌；

江西省銀行鈔票與銅元票合銀一千二百萬元，因十六年銀行倒閉，今

仍停兌；

黑龍江廣信公司江帖合銀三百萬元，去年發行，今已停兌；

直隸財政廳臨時省庫券二百萬元，十七年五月發行，尤與省銀行票同時兌現；

直隸省銀行十五年發行鈔票一千六百萬元，褚玉璞命令停兌；

山東省銀行鈔票二千三百萬元，十七年三月已跌價至票面百分之二十五，五月張宗昌命令停兌；

山東省庫券五十萬元，十七年春發行，尤於本年十月一日兌現；

山東民十年發行省庫券一百四十六萬元，早已停兌。

外債不但直接使農民增加負擔，並且有時間接助長幣制紛亂。民十年春陰曆年關時，湖南省政府不得已急欲借債以發行值三百萬元的四百八十萬張的銅元票。於是省政府向日本三井株式會社借款一百二十萬元，月利一分半，百分之二的回扣，以三萬噸鉛沙及一百二十萬包（每包較多於一擔）大米的出口證書為抵押品。但三井交款的方法太妙了。由日本分期運銅料赴長沙銅元局，以能鑄成值一百二十萬元的銅子為限度。省政府還款時卻須在漢口以大洋計算。十七年二月底廣東省政府向英國匯豐銀行借款五百萬元，年利八釐，以廣州海關二五附加稅為擔保。聞此款的一部分即預備恢復廣州銅元局的費用。將來輔幣出產必無可限量。

各省無數地方各有各的紙幣，有各種不同的來源，名稱和兌價。譬如

山東濟寧地方，自十七年春季，市面上差不多看不見銅子了。市面上紙幣流行，有的是縣知事公署發行，有的是縣商會發行。這些紙幣都不易兌現，但納稅須納現洋，至少須是銅子。因此農民的負擔更加不堪。如山東廣東的田賦紙幣搭繳紙幣二三成，田賦並非無形中已經抬高嗎？

在中國，紙幣跌價的事情真是很普通很常見的了。民九年直皖戰爭的時候，即中交兩銀行的鈔票亦跌價百分之五七。民十二年九月北京銅元票跌價，曾五百文的跌百分之四二，曾四百文的跌百分之三十。

| | | | | | | |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 年份 | 民九 | 民十一 | 民十三 | 民十四 | 民十五 | 民十六 |
| 一年內平均數 | 一〇七·五 | 一三五·〇 | 一五三·五 | 一八五·〇 | 三四四·〇 | 九四二·〇 |
| 一年內最高與最低數差別 | 七九 | 三八 | 八三 | 一一〇 | 二九二 | 八七四 |

十七年四月日金百元可換奉票二千九百三十元。有幾省的財政完全在循環跌價中度日，一時銅子跌價，又一時紙幣跌價。自十六年一月至十七年五月江西河南先後宣告停止兌現，因現銀缺乏，終究又發行了紙幣。（上海總商會商業月報八卷二期，北京晨報十七年四月四日）這種循環的現象特別影響到典當生意。典當生意自然和農民有直接關係。民九年湖南南部不兌現的紙幣多至一百六十二萬八千三百六十餘元。衡郴一帶地方典當停業的不計其數。十六年濟南各當因紙幣關係大多數關閉，日本商人遂乘機獲利。日本人所設典當現銀不用紙幣，月利十分，二月為期。本地典商羨慕日人的厚利，集議重開當舖，擬將月利由二分半改為三分，減少當期由二年

二百文的跌百分之二十，當百文的跌百分之十。同時食品價格抬高百分之三十以上。奉票近年影響生活更為險惡。自十六年二月至十七年二月，奉天食品的零售價格平均增高百分之五六六，同時工價平均增加百分之三三九。換言之，一年內物價高達五倍，工價不及三倍，全是紙幣落價的緣故。況東三省官銀行一面用奉票收買糧食和大豆，省府一面又照大津計算賦稅。農民受紙幣的禍害無以復加了。據北京銀行月刊八卷二期所載，日本幣每百元的奉票兌價如下：

因各地方，各名稱，各種類，各稅率變遷的不同，正式賦稅亦是中國財政混雜的一個徵象。如田賦的徵收即有重復。最近始將地丁、漕糧、和各種附加稅合併計算，一起徵收。根據英人 Jamieson and Morse 的報告，德人范格奴曾經計算出來，一百九十年間（康熙五十二年）至光緒二十九年（漕糧的稅率增加百分之二一〇，附加稅的稅率增加百分之二二八。W. Wagner, Die chinesische Landwirtschaft, Berlin, 1926, S. 138）民元至十七年間田賦正稅的稅率增加百分之三九

六 田賦

變為十八個月。農民身上所增痛苦可以從利息和當期上推想了。

三

田賦正稅的公開稅率(丁漕附稅均不在內)

| 省 | 縣 | 民元年稅率 | 民十七年稅率增加百分數 |
|----|----|-------|-------------|
| 直隸 | 昌黎 | 〇〇一五 | 〇〇二三 |
| 山東 | 萊州 | 〇〇七二 | 〇一〇六 |
| 江蘇 | 江寧 | 〇一五〇 | 〇二〇五 |
| 浙江 | 嘉善 | 〇二四七 | 〇二九七 |

每畝田賦的總計可以下列三表爲例:

(甲) 浙江嘉善(杭州民國日報十七年三月十日,上海民國日報十七年四月二日,申報十七年四月十四日)

| | |
|---------|--------------------|
| 1. 正稅 | 〇二九七〇二七〇〇元 |
| 2. 漕折 | 〇二七三九〇〇〇元 |
| 3. 省附稅 | 〇〇七四四〇四五〇元 |
| 4. 縣附稅 | 〇二三八四〇四七三元 |
| 5. 徵收費 | 〇〇三七三一四九三元 |
| 6. 軍事特捐 | 〇二四八一五〇〇元 |
| 7. 少路附稅 | 〇〇五七〇九二七〇元 |
| 8. 教育附稅 | 〇〇五七〇九二七〇元 |
| 合計每畝共 | 一・二八三二五一五六元(作一元三角) |

(乙) 江蘇江寧(經濟半月刊二卷二期 Chinese Economic Bulletin, Peking, Vol. 12, No. 1)

| | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. 正稅 | 〇二〇五〇〇元 |
| 2. 漕折 | 〇五〇〇〇〇元 |
| 3. 省附稅 | 〇一六五〇〇元 |
| 4. 縣附稅 | 〇一四三〇〇元 |
| 5. 徵收費 | 〇〇六八一二元 |
| 6. 軍事特捐 | 〇〇三五〇〇元 |
| 7. 農民銀行基金 | 〇二〇〇〇〇元 |
| 8. 縣路附稅(省政府十七年八月三日議決) | 〇〇五〇〇〇元 |
| 合計每畝共 | 一・三六六一二元(作一元三角七分) |

(丙) 山東萊陽(離城東五十里水溝頭地方李福謙報告,李年四十一,有田六畝)

| | |
|----------|--------|
| 1. 正額 | 一・八〇〇元 |
| 2. 省縣附稅 | 〇四〇〇元 |
| 3. 省教育附捐 | 〇〇五〇元 |
| 4. 河工附捐 | 〇二二〇元 |
| 5. 河工特捐 | 〇六六〇元 |

- 6. 軍事附捐 二·〇〇〇元
- 7. 汽車路附捐 〇·五五〇元
- 8. 縣教育附捐 〇·〇九九元
- 9. 賑濟特捐 一·〇〇〇元
- 10. 警備捐 〇·三三〇元
- 11. 清鄉費 〇·〇五〇元
- 12. 地方公款 〇·一五〇元
- 13. 徵收費 〇·〇六〇元

合計每兩共

七·三六九元(作七元四角)

農民納田賦時，不論田畝的等級或地價的高低，每畝約合銀五分。

十六年份納田賦四次：

| 時期 | 每兩合銀洋 | 每畝合銀洋 |
|-----|-------|-------|
| 二月 | 七元四角 | 三角七分 |
| 五月 | 八元六角 | 四角三分 |
| 九月 | 十元 | 五角 |
| 十二月 | 十二元 | 六角 |

合計每畝共

一元九角，印花稅不在內。

范格奴在民十四年時計算山東各處田賦，每畝平均七錢一分四釐

三，合洋一元零七分。根據此數范氏遂謂「中國農民所納較一八六六

年時普魯士農民所納多十五倍。」(Wagner, S. 843.) 美國一九二

一至一九二二年每英畝田賦為美金七角零九分。(U. S. Department

of Agriculture, Year Book, 1922, pp. 1002.) 合計即每畝為銀

二角四分。較山東的每畝一元零七分豈不少四倍餘嗎？雖田租與高利

貸的剝削農民在印度甚於在中國，每畝一元零七分的田賦較印度一

九二三至一九二四年的田賦多至十四倍。(K. T. Shah and K. J.

Khambata, Wealth and Taxable Capacity of India, London,

1924, pp. 291.) 況且中國的徵稅官員未曾因徵稅而有一定的薪俸，

和非洲北部的半開化民族一樣，徵稅者可以任意魚肉鄉民以便充實

他們自己的私囊。(Les Gaids, Tunisia, A. Girault, Principes de

Colonisation, Paris, 1921, p. 444.) 所以每畝一元零七分或一元

三角，或二元三角七分，或一元九角都不過是公開的官樣的數目罷了。

有時農民所納實比此數多三倍以上。

光緒十四年時廣東江西的田賦每畝合洋二角五分，湖北的三角，山

西的二角八分，奉天的祇有五分。(Journal of China Branch of

Royal Asiatic Society, Vol. 23, pp. 75.) 光緒二十八年時河南

的田賦每畝三角二分，「全國最好的稻田每畝賦稅約四角。」(British

diplomatic and consular reports, Miscellaneous series, No. 841

1905, pp. 4.) 現在呢？四川每畝約二元五角六分，山西河南每畝約三

元，奉天每畝不以奉票計約現洋三元七角。(奉天東三省民報十七年

三月二十九日，北京晨報十七年三月十九及四月二十五) Chinese

Economic Journal, Peking, Vol. 2, No. 1.) 如此則四十年內田賦約增十倍餘，奉天且增至七十四倍！

假使農民的收入富裕，那末，多納租稅亦不易致貧窮。無奈中國每畝的田賦至少須占每畝總收入的百分之五。一百年以前印度的田賦占總收入的百分之四十至五十。(Baden-Powell, Land systems of British India, Vol. 3, pp. 38.) 現在印度的賦稅僅占農產收入的百分之二至八。(Royal Commission on Agriculture in India, 1926, Vol. 7, Question 35290) 可見中國田賦重於印度了。

民十五年時廣西農民所納田賦，占耕種費用全數的百分之三十至四十。(O. Tappanoh, Kanton, No. 10, 1927) 須知廣西近年是賦稅比較輕的地方。他省則大不同。內戰區域內往往按畝加徵。如江蘇奉賢開辦公安隊，按畝抽捐，限各鄉地保於二十天內徵到。(上海民國日報十七年五月二十九日) 十六年年底直隸南部各縣的田賦有每畝多至二十六元者。

前清舊例，徵收田賦大多分兩期。在廣東，七至八月及十二至一月；在陝西四川，二至七月及八至十二月；在雲南貴州，九至十二月及一至三月；其餘各省二至五月及八至十一月。過期不納清，即有罰金。在江蘇上下忙各有初限兩月及續限兩月，過了初限須罰正附稅總額二十分之一；過了續限，十分之一。在浙江田賦罰金稍有不同。上忙開徵後三月罰正稅額二十分之一，四月後罰正稅額十分之一。下忙開徵後二月罰金

率及四月後罰金率，與上忙的相同。可見浙江的田賦罰金比江蘇的輕得多了。

田賦過期固有罰金，田賦預徵卻無限制。直隸財政廳十七年四月三日發出佈告云：「要叫將士奮勇前敵，不准軍隊需索地方，是非先將軍費餉精一一籌足不可。所以此次本廳奉督辦省長的令，預徵十八年上忙地糧，並照收軍事善後特捐一次……你們須要曉得這種稅款本是人民應納的國稅，這種特捐亦是人民應助的義務。今提前征收原為濟急。如果你們稍有遲緩短欠，則軍事就不免稽延貽誤……總之，人民與國家原是一體，政府的事本是你們人民之事。貽誤政府便是貽誤自己。欠的是賬，終要償還。過着時候不好的那天，不但不能少，反恐倒要加倍交出來。」為預徵田賦說話，這是何等美滿的理論呀！

民九年後田賦預徵舉例：

| 地方 | 徵收時期 | 田賦年份 | 預徵年數 |
|----|------|------|------|
| 河南 | —— | 民九秋 | 民十 |
| 山西 | —— | 民十七春 | 民十八 |
| 山東 | —— | 民十六春 | 民十七 |
| 陝西 | 渭南 | 民十四秋 | 民十六 |
| 山東 | 德州 | 民十六秋 | 民十九 |
| 廣東 | 嘉應 | 民十四秋 | 民十七 |
| 河南 | —— | 民十七春 | 民二十一 |

| | | | | |
|----|----|------|------|-----|
| 直隸 | 南宮 | 民十六秋 | 民二十一 | 五 |
| 福建 | 漳州 | 民十四秋 | 民十九 | 五 |
| 福建 | 汀州 | 民十五秋 | 民二十 | 五 |
| 廣東 | 海豐 | 民十四秋 | 民十九 | 五 |
| 湖南 | 郴縣 | 民十三春 | 民十九 | 六 |
| 福建 | 興化 | 民十五秋 | 民二十二 | 七 |
| 四川 | 郫縣 | 民十六秋 | 民二十八 | 十二 |
| 四川 | 梓桐 | 民十五春 | 民四十六 | 三十一 |

假使田賦預徵是用在農民身上，直接或間接有利於他們，那末還情有可原。無奈近年一切預徵的稅都是爲軍費，內戰的軍費，着想天津大公報十七年一月四日載直隸安新縣堤稅的濫徵，就是農民納稅愈重而負擔愈增的一個成例。

「安新當春夏時常有河水汎濫之災，每歲必有修堤工事。早年由縣署規定辦法，凡臨河農戶有田一畝者修堤一尺二寸，十畝者修一丈二尺，餘以此類推。各戶按照此原則分配妥當，相習有年。今因死亡逃戶日漸增多，修堤遂成問題。縣署決定，凡死亡逃戶應修堤段一律改爲官段。惟所謂官段不過有其名而已，事實上仍須沿堤農戶擔任費用。二三年來死亡逃戶有增無已，農戶負擔因之愈重。且又弊端百出。譬如某甲先將修堤經費交與官家，而後死亡或遷逃，官家於某甲死亡或遷逃後仍必從新分配派捐。於是沿堤各農

戶非法的負擔益重。」

七 契稅

田地買賣，無論是定期可贖的活契或永遠絕賣的死契，都須納契稅。但因行政腐敗，逃稅者多，中飽者亦多，故稅收的數目不能代表土地權轉移的實情。收入最多的年份（民三年）在三千萬以上，直隸、貴州等省政府近來想出許多方法如折扣罰金等類，要鼓勵人民納契稅。契稅的稅率照契面地價的百分數計算。

契稅稅率百分數：

| | | |
|--------|----|----|
| 稅率頒佈年份 | 死契 | 活契 |
| 宣統元年 | 九 | 六 |
| 民國元年 | 四 | 二 |
| 民國四年 | 二 | 一 |
| 民國六年 | 六 | 三 |

民國十七年各省契稅的稅率仍舊照民六年前例，但以前契紙每張售價五角，今則至少加倍徵收。在福建每張爲一元六角，在江西每張爲五元。

八 鴉片田稅

美國人麥絡來說：「鴉片田稅的徵收非根據已經耕種鴉片的田畝，乃根據認爲可以耕種鴉片的田畝。稅率如此奇昂，農民除耕種鴉片外

無別法可以謀生』(W. H. Mallory, China: land of famine, N. Y., 1926, pp. 80)此稅通行於江西、貴州、湖北、安徽等省奉天、直隸、山東、福建、四川數省的增加尤速。據奉天籌濟局正式報告，十七年份該省添種煙田二十五萬畝，全省煙田已達二百萬畝。(奉天東三省民報十七年四月二十六日，天津大公報五月九日)四川西南部鴉片零售的價格八年以內(民五至十三)跌落十倍，可見鴉片出產的增加。

民十七年每畝鴉片田稅：

| | | | |
|----|----|--------|-------------------|
| 直隸 | 行唐 | 三元 | 一次繳納 |
| 直隸 | 滄縣 | 六元 | 二次繳納 |
| 直隸 | 河間 | 八元 | 三次繳納 |
| 奉天 | 全省 | 五元(現洋) | 二次繳納 |
| 河南 | 長葛 | 八元 | 三次繳納(河南於本年七月以後禁種) |

九 鹽稅

食鹽的稅率異常複雜，即以十省而論，名稱與稅率已有二百九十九種。(上海銀行週報十七年四月二十四日十二卷十五期)附稅的繁多尤其可怕，民二二年以後幾無處無附稅。民十三年時四川有二十餘種專局徵收食鹽的附稅，即地方國防及學校亦有設局抽附稅的。

每百斤鹽稅以元為單位：

| | | | | | |
|----|--------|---------|----|----|----|
| 省名 | 宣統二年稅額 | 民國十七年稅額 | 正稅 | 附稅 | 總計 |
|----|--------|---------|----|----|----|

| | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|
| 福建 | — | — | — | — | — |
| 安徽 | 一·五〇 | 三·〇〇 | 五·六八 | 八·六八 | 六·〇〇 |
| 廣東 | 一·二五 | 二·五〇 | 六·五二 | 九·〇二 | — |
| 廣西 | 一·二五 | 二·五〇 | 一·九〇 | 四·四〇 | — |
| 浙江 | 〇·八〇 | 七·八〇 | 二·〇〇 | 九·八〇 | — |
| 江西 | — | 二·五〇 | 六·〇〇 | 八·五〇 | — |
| 湖南 | — | 二·〇〇 | 七·五〇 | 九·五〇 | — |
| 湖北 | — | 三·〇〇 | 四·八三 | 七·八三 | — |
| 江蘇 | 一·五〇 | 一·六一 | 四·七五 | 六·三六 | — |
| 河南 | 一·三七 | 二·五〇 | 五·〇〇 | 七·五〇 | — |
| 直隸 | 〇·七五 | 二·六六 | 四·五〇 | 七·一八 | — |
| 奉天 | 〇·五〇 | 二·〇〇 | 四·七五 | 六·七五 | — |
| 平均數 | 一·一一 | 二·八三 | 四·七八 | 七·六二 | — |

張謇於民二二年估計中國鹽稅每百斤平均為二元七角。如此則現在的附稅已比十五年前總稅多百分之七七。現在的總稅差不多三倍於十五年前，差不多七倍於十八年前。

鹽稅約占市價至少百分之七十。例如：

安徽 民十六年 批發價每担十二元五角 須納稅八元六角八分
 北京 民十七年 零售價每斤洋七分二釐 須納稅洋五分(出產稅向在外)
 製鹽的費每百斤在廣東為三角六分，在江蘇安徽為四角，在福建為六

角五分。(經濟半月刊十七年四月一日二卷七期)售價比製費至少
要高三十倍。每年每人平均需鹽十八至二十一斤，則中國人每人平均
須年納一元五角左右為鹽稅。

十 煤油稅

中國大多數的人民用煤油去燃燈。煤油進口稅為價格百分之五，又
附加稅百分之二·五。十七年二月南京政府命令，四月北京政府命令
都徵收煤油特稅，每五加侖須納五角。每五加侖市價為二元六角，則煤
油稅總計為售價百分之二十六以上。

十一 農產品稅

民十七年春農產品稅舉例：

| 農產品名目 | 稅額占售價百分數 | 徵稅處 |
|------------|----------|------|
| 海河湖所產魚不論鮮鹽 | 五 | 江蘇浙江 |
| 各種土產 | 一五 | 浙江 |
| 各種土產 | 一五·五 | 江西 |

| 產品名目 | 價值的百分數 | 徵收時期 |
|------|--------|------|
| 米 | 三 | 民十六 |
| 茶 | 一五·五 | 民七 |
| 生絲 | 一八 | 民七 |

東方雜誌 第二十五卷 第十九號

中國農民負擔的賦稅

114

| | | |
|-------|----|--------|
| 棉花 | 一七 | 直隸 |
| 鮮繭 | 二三 | 浙江 |
| 絲煙及土酒 | 六八 | 江蘇(武進) |

在綏遠不論墾物或耕田的馬匹每頭納稅四角四分，每加一頭納稅一
角一分。在浙江耕田的黃牛每頭徵稅二角，小者減半；水牛每頭三角，小
者亦減半。如此看來，不但農產品種種有稅，即最需要的耕田工具亦逃
不了納稅。

十二 通過稅

釐金的廢收差不多盡人皆知的。據湖北財政廳長報告，該省釐捐十
七年一月份內呈報政府的數目，僅有平時徵收額的百分之二十三。
(漢口商報十七年三月二十六日)可見中飽的弊病非常露骨了。照
例值百抽三至二十五的稅率，今因附稅的增加而抬高。如棉紗及罐頭
食品等幾乎值百抽三十。(上海總商會致南京工商部公函十七年四
月二十四日)
釐捐稅率舉例：

通過的距離

安徽至上海(上海銀行週報十二卷二期)

江西至漢口 (S. Wright, Kiangsi native trade and its taxation, Shang-
hai, 1920, pp. 193)

杭州至北京 (O. S. See, Foreign trade of China, N. Y., 1919, pp. 356)

| | | |
|----|------|-----|
| 木材 | 二〇 | 民七 |
| 木材 | 一七·五 | 民七 |
| 木材 | 四〇 | 民十六 |
| 豬 | 二〇·五 | 民十七 |
| 羊 | 三七 | 民十七 |
| 羊毛 | 四〇 | 民十六 |

奉天至北京(同上)
 貴州至漢口(同上)
 吉林至長春(北京交通部整理路政局長會議十六年七月二十五日議事錄)
 北京城外三十里至北京城中(北京晨報四月二十六日)
 綏遠至北京(同上)
 包頭至大同(天津洋商行華經理聯合會上海全國商會聯合會意見書 十六年七月)
 有六,每船自五角至十二元,外此尚有徵收費。十七年春四川與湖北交界處二十四艘中國商船須納登記費每艘二千元。另有噸搭,每艘自百元至三百元。

鐵路雖屬國有,除運費外另徵通過稅,值百抽二·五至三。十六年年底雖百分之十一至六十四的車輛已完全撥歸軍用,百分之十至十八的車輛已毀壞不能用,鐵路上所徵通過稅反較前銳長。稅率增加一因各軍事當局為籌備臨時軍費增設各種徵稅機關。京綏路全線徵稅機關多至八十二種。一因路員私賣車皮,為軍人察覺;因而藉口化私為公,設立公司收取運費。膠濟路上稅率頓增十倍。京綏路附捐稅率約等於全路運費百分之七·六·六。京門枝路正附捐稅率共等於運費百分之四百八十。(北京交通部整理路政局長會議十六年七月二十五日議事錄)十七年二月十五日新頒京漢路稅率,亦未見低落。即在河南境內,鐵路通過稅如食鹽及絲煙等占運費百分之一百五十,如糧食大豆等百分之七十。(上海申報十七年二月二十日)北方河道甚少。農民運輸貨物從前專恃鐵路。近因捐稅繁苛,不堪其苦,多賴大車驟銷售農產。時間的損失,費用的增添,可想而知了。

南方多河,則不免船稅。江蘇,浙江,江西等省都徵船稅。江西船稅等級

| | |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| 北京英國商會十六年七月二十三日致北京交通部劉司長函中,會將該會該年二月間所得的報告,製成駝絨羊毛自西包頭至天津的運費釐捐表如下: | |
| 通過稅種類 | 駝絨 羊毛 |
| 塞北鈔關 | 每擔九角 每擔六角 |
| 包頭貨捐局 | 每擔九角 每擔五角 |
| 西口貨捐局 | 每擔九角 每擔五角 |
| 釐金局 | 每擔一角一分 每擔九分 |
| 統捐局 | 每擔四角八分 每擔二角四分 |
| 豐鎮鈔關 | 每擔一元五角 |
| 鐵路貨車運費 | 每擔二元二角 每擔二元二角 |

車輛加捐 每擔三角八分 每擔三角八分

保險費 每擔二元 每擔二元

普通運費 每擔五元 每擔五元

總計 每擔十四元三角七分 每擔十一元五角一分

天津常關徵稅尚不在內。

包頭至天津的通過稅負擔如此繁多，天津至紐約運費每擔不過一元五角。

所以天津出口的駝絨羊毛的數量年有減少，對於農民收入影響甚大。天津駝絨羊毛出口數量表（以擔為單位）

| | | | |
|-----|---------|---------|---------|
| 駝絨 | 民十三年 | 民十四年 | 民十五年 |
| 總羊毛 | 四一〇、七四七 | 三八三、九八三 | 一六三、一七一 |
| 駝絨 | 三八、三四九 | 三七、三四九 | 二七、八七二 |
| 山羊毛 | 二四、〇〇二 | 二〇、三三一 | 一一、一五〇 |

十三 營業稅

各種永久賬單所納印花稅，每件增至一角，較十六年份稅率高五倍。奉天的當票上亦有印花稅，每值奉票洋二十元納稅現洋一分。十六年秋北京實行廣告稅，凡胡同口廣告照牌，小者每季納稅四角八分，大者以次加稅。北京店鋪資本百元以下者每季納營業稅四角至一元。大店鋪自然更須多納。普通的鋪捐在直隸山東是資本百分之一·五至二。

五、一年作兩次繳付。在奉天是資本千分之六，但每月須納一次。當鋪每年納營業稅在浙江為七十五元，在直隸為二百五十元，在山東為六百元。浙江的茶館每月須納營業稅一至十五元。（杭州民國日報十七年四月四日）武昌的菜市中每個菜攤每月須付捐四角至一元。（湖北民國日報十七年四月八日）

民十七年屠宰稅：

獸類 每頭稅額 徵收地

牛 一元 江西（銀行週報十二卷十一期）

羊 六角 福建（經濟半月刊二卷七期）

豬 五角八分 江蘇（上海民國日報一七年三月十四日）

奉天設有豬肉公賣局，分局滿佈於全省。張作霖的內弟得辦公賣事務，凡肉鋪須領執照，因此納執照費。

廣東有肥料公賣，每擔捐二元。廈門有肥料稅，每擔一擔繳納一元餘。

江浙二省十七年三月實行徵收錫箔稅，值百抽一二·五。此稅將近實行時箔價已增百分之十至二十。（申報二月二十六日）農民燒箔費價甚深，箔價增即負擔增。

十四 勒索與拉夫

張宗昌在山東時，軍隊所用的鞋襪都分派各縣分期交付，毫無價格。張作霖的軍隊中許多乾草，稻柴，驢車，木材，軍用電桿等，亦是勒索而來。

十六至十七年半年以內，東三省供給軍糧每月值二百萬元。十七年四月至七月江西供給軍米每月四萬擔，安徽二萬擔。蘇州是驢馬稀少的地方；不然須供給驢馬共五百匹。（縣長電報見上海民國日報十七年四月十三日）

衙署及各種公立機關如學校路局等，常常欠薪數月；購買力降低，農產的市場必然要減色。北京警餉非不充足，而不發的欠餉過二十月，軍隊亦常有半年欠餉的。欠餉即是軍人不守紀律，到處勒索的大原因。

一位美國人寫信給密勒氏評論（China Weekly Review, Shanghai, March 3, 1928）說道：「你若站在北京城門口，可以常見駐防軍人除向農人取捐收稅外，還隨意拿些果品、菜蔬，或肉類，然後方許農人挑擔進城。」結果弄得菜市冷落，羊肉在四個月內增價一倍。以前一般苦力化費十二或十五枚銅子即可在小攤上飽食一餐，現在非三

十或四十枚不成了。」

強迫入伍的事一年多於一年，十六年年底山東雖有災荒，各縣長限二十天內徵集軍人，田賦每百兩須招兵一名。曹州方面十七年春又強迫徵兵，每耕地六百畝須有一人。不願應徵者必出洋四十至七十元，贖他人代役。（北京晨報十七年三月二十八日及四月九日）

當內平時北方戰事區域所有驢馬多數必為軍隊取用，農莊上的損失非常重大。因失驢失馬而失業者到處皆是。南方很少驢馬，行軍更須拉夫。南方軍隊作戰時，每有一兵須得二人去擔任運輸、建築、廚役、洗衣等事。故五萬人赴前敵，必拉十萬夫役去料理軍務。此等夫役照例不給工資。勞力如此虛擲，耕種又因之拋棄，農民的資本愈弄愈少，怎樣配得振興實業增加生產呢？

十七年八月十六日。





好立克麥精牛乳粉

以好立克麥精牛乳粉代咖啡與茶同有解渴提神之功而無傷腦敗味之弊性補味甘尤足培養心身

上海黃浦灘匯豐銀行樓上一一九號

霍傑士洋行經理

各處藥房及百貨店均有出售



(+)

東方雜誌

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN DISPENSARY.

品 味 調 之 美 鮮 最

「味母汁」



「味母」

美味素質 胃開補滋

品 味 調 之 步 進 最 今 現

侶 伴 良 之 需 必 飯 每 人 人

製 精 廠 母 味 一 天 海 上

號 四 四 五 東 話 電 路 朋 裕 海 上 址 廠

新 新 安 永 施 先 處 售 經
店 品 食 貨 南 各 埠 外 本 及

婦女(3)

東方(3)

Telge & Schroeter
Shanghai

海 上

行 洋 采 泰 商 德

理 總

等 上 國 德

印 刷 機 器

師 程 工 門 專 駐 常

置 裝 客 代

貨 現 種 各 備 常

間 子 樣 列 陳

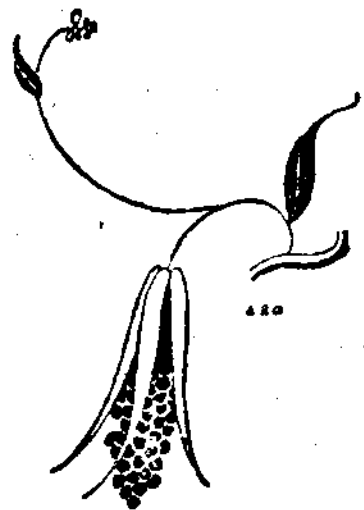
迎 歡 任 無 顧 惠 蒙 倘

號 二 一 二 路 川 四 : 址 地

號 三 一 一 六 六 : 話 電

請 聲 明 由 東 方 雜 誌 介 紹

Photo ...



國際勞工組織與中國

陳宗城

一 引言

近世國家的生活，逐漸的「國際化」，所以國際形勢的變化，我們應該要曉得。尤其是具國際性質的重要機關——造成國際形勢的大原動力——我們不能不熟察。現在最有力量量的國際機關，普通認有兩個：一個是國際聯盟，一個是國際勞工組織。前者的目的，是維持世界和平；後者的目的，是提高工人的生活。二者同是根據歐戰後和平條約各簽約國政府設立的永久機關。世界上具國際性質的機關，有私人的，有政府的。就目前形勢而言，當然政府的比私人的重要。所以現代私人設的國際商團，工團，學術團，雖然規模宏大的極多，但對於左右世界形勢的力量，是遠不及國際聯盟與國際勞工組織的。又，永久的機關，是比臨時的重要。多數政府所設的維持和平與改良勞動的機關，如三十年前的海牙和平會議，四十年前的柏林保工會，都是臨時而非永久的，所以也比不上我們所說的國際聯盟和國際勞工組織。又，多數政府建設的

永久機關，近世不少，如國際治河委員會，郵政同盟，電政同盟等等。但這些機關不涉及政治經濟的大問題。而且參加的國數不多。所以說來說去，祇有國際聯盟與國際勞工組織，可算現世最重要的國際機關了。國人對於國際聯盟的結構和功用，大都已經了解，但是對於國際勞工組織，雖有人在書報上介紹過，似乎尚不大注意。現在趁國際勞工組織的勞工局長多瑪（A. Thomas）君來華游歷，試把國際勞工組織的梗概，略說一二。

二 國際勞工組織的功用

自前世紀初葉工業革命以來，工人們被資本家壓迫日甚，所以歐美各國都在本國內頒行保工法。但是近代國與國間的商業競爭，非常厲害。各國政府每因想霸占國際的市場，就容許國內資本家減少工資，延長工作時間，種種不利於工人的行動。他們以為非此不足以增加本國的生產力，減輕國貨的成本，來與敵國抵抗。因此之故，各國對於立法保

工，有的是趨起不前；有的是雖具保工現行法，而隨時隨意將其廢止或改訂，以減輕對於工人的保障。這種情形，是有違社會公道的。并且國際間長此經濟競爭，必釀戰禍。就假使國與國間不開戰，工人們嗷嗷日深，終有社會革命流血之一日。那麼防止這些危險，最好是用治本的辦法，令工業程度發展相當的國家，同取一樣的保工法則，不許各自任意廢改。換言之，就是制定國際勞工法，要各國共同遵守。國際勞工組織的產生，也就是因為這個緣故。當一九一九年巴黎和會倡設國際聯盟之時，目的是欲維持世界和平。但又覺得國際聯盟的作用，只是防止國際間政治的戰爭，而對於我們以上所說的經濟競爭，與社會革命的危險，尚覺不足抵禦。所以和會同時又倡設了一個國際勞工組織。當時在和會上，有人主張把國際勞工組織作為一個國際無上的勞工立法機關。換言之，就是他所議決的保工法規，各國必要立即奉行。這種辦法，本來收效最大。但是當時此種主張，並未通過。因為近代國家的主權觀念尚重，不願完全受國際的機關所支配。所以現在的國際勞工組織，並無權力強制各會員國採取何種勞工法。他只能議決各種國際勞工法規，以公約草案的形式，去請各會員國批准。至於批准與否，那是各國的自由權。但是某國若批准了，他當然要同普通國際條約一樣的遵守。這種辦法，驟然看來，似乎是有點隔靴搔癢。但是細察起來，覺得他也有相當的價值。因為有了這個辦法，總比專讓各國自由立法以保障工人來得好些。這個辦法的好處：第一是可以造成一種國際間鼓勵，切實立法保工的

機會，立個準則和榜樣；第二是造成國際上一種保工的輿論，來批評，監督各國政府；第三是每國批准了一種勞工公約，不能隨時廢改，並且實行上要受監督。祇此數種，已足證明國際勞工組織存在的理由。至於其他的特色，我們下面再說。

三 國際勞工組織的結構

國際勞工組織 (International Labour Organisation) 是一個總名辭，實際上包含三個機關：(甲) 國際勞工大會 (International Labour Conference)。這會每年開常會一次，係由各會員國派代表組成的。依和約，大凡國際聯盟的會員國，同時為國際勞工組織的會員國。每會員國須派代表四人赴大會，共同議決國際勞工法規，與其他相關的重要問題。每會員國所派的四個代表中，須有兩個政府代表，一個工人代表，一個僱主代表。其特別之點就是工人代表與僱主代表，也是歸政府選派，但是須得本國內最能代表工人的團體與最能代表僱主的團體同意。如果某政府反背此條規例，任意選派工人或僱主代表，那麼大會可以三分之二以上的到會代表的票數，否認他們代表的資格。歷年大會的全體工人代表，實根據此條規例，反對意大利所派的工人代表就是一例。以該代表為法西斯底工團的主席，不足代表意大利大多數的工人。但每次反對，因未得三分二的票數，均未成功；大會的工人代表團是極不高興的。因為他們多是第二國際工團的領袖，最排斥法西斯

底派的強橫。每次大會他們的辯駁，是極饒趣味的。大會中除代表外，各會員國還可以派專門顧問，輔助代表。每代表有一表決權。與本國所派其他的代表意見是不必一致的。又大會一切普通問題，都以過半數票決。對於特種事項，須有三分之二多數票決。例如上面說的否認某代表的資格，與議決公約草案與建議等是。（這也可以算是特點，因為自來國際會議每遇一種問題必以全體贊成方為議決。）（乙）國際勞工局（International Labour Office）。牠可說是大會的一個經常事務處。牠還有別的任务，我們下面再說。勞工局的辦事人員，日下將近四百。有三十五個不同的國籍（中國秘書祇著者一人）。這些人員，全歸勞工局長委任。局長自己是由理事院（詳後）選出的。現在的局長，是個法國人，名叫多瑪（Albert Thomas）。他是法國的社會黨員，歐戰時當過

法內閣閣員，是一個很能幹的人。勞工局本身的組織，局長以下，分三大部：（一）外交部，籌備與執行大會的事件；（二）研究部，研究各種勞工與經濟的問題；（三）訪訊交際部，管理交際宣傳事宜。此外還有印刷與內務兩大部。勞工局的地址在日內瓦。（丙）理事院（Governing body）。專司監督勞工局的工作，規定每年大會的議事日程，監察各國履行勞工公約，修備國際勞工組織的預算等等事宜。理事院委員二十四人。其中政府委員十二人，工人委員六人，僱主委員六人。政府委員十二席中，有八席是常任席。請下列最重要的工業國八國所有：英，法，德，意，日，印度，加拿大。至於那一國為最重要的工業國的問題，係由國際聯盟的行政

院決定。其餘政府四席，與工人委員僱主委員，均係三年一任，由大會選出（我國從未被選）。一九二二年第四屆大會議決一修正案，將理事院的二十四席，增至三十二席。但該修正案，須得會員國四分之三的批准，才生效力。直到今日，還差三四國。大概下屆選舉委員之時（三年後），此修正案可期見諸實行。屆時我國大可要求一席。上述的三種機關，構成國際勞工組織。牠生存已經九年了，勢力一天比一天大，我們不可誤會，說牠是國際聯盟的一個附屬機關。牠的地位是與國際聯盟同等的，牠的一切用人行政，都係自由，不過每年的預算，是由國際聯盟的大會核准的罷了。

四 國際勞工組織的任务

國際勞工組織的任务有兩種：第一種及最重要的，便是我們上面所說的制定國際勞工法規。現在試作較詳的討論。制定國際勞工法規，是很不容易的事情。一則各國經濟社會的情形不同；二則各國政府與輿論對於某種勞工法之功用與需要，意見紛異；三則勞工團體與僱主團體對於制定勞工法，十有九是主張衝突的。所以要打過這些難關，非有極精密的考究準備不可。這種困難的責任，是歸勞工局擔任。大凡一種國際勞工法案，列上了下屆大會的議事日程，勞工局便開始研究這個問題的真相，比較各國的法例，徵求各政府各團體的意見，忙個整年，才把這種法案草就，提交大會討論。大會中因為利益衝突的點太多，

爭論一定很劇烈。且經許多的解釋調和，然後才尋出個折衷的辦法，而法案才得大多數的同意通過。法案通過了之後，再由大會決定其應具之形式，或係公約草案(draft convention)，或係建議(Recommendation)。若大會決定該種法案為建議，那麼各會員國政府限於十八個月內，須將該建議交付本國之立法機關審核，決定應否採用。結果若係採用，該政府即須通知國際勞工局；若是不採用，那麼這件事也就完了。若大會決定該種法規應具公約草案的形式，以後的程序便較為複雜。各會員國的政府，也要於十八個月限內，送交本國立法機關批准。若是不批准，那也完了；若是批准了，各國便要到國際聯盟的秘書廳登記，並且每年要具一個報告與勞工局，解說實行該公約的情形。這種報告，每年大會是要審查的。若是某國批准了一種公約草案而不實行，或違背約中條件，那麼其他會員國、僱主團體，或工人團體，或勞工局的理事院，或大會的一個代表，均可提出抗議。這種抗議若係工人團體或僱主團體所提出的，理事院便只有權轉知被告的政府，請其解釋違約的理由。如果在一定的時期內，被告的政府不答覆，或沒有滿意的答覆，理事院便可將原告抗議或被告的答覆公佈。倘若係其他會員國或理事院或大會代表提出的抗議，那末除上述的程序外，理事院尚能呈請國際聯盟的秘書長，指派一個審查委員會，審查違約的事由。這個審查委員會，係三人組成：一個代表政府（被告政府以外的），一個代表工人，一個代表僱主。至於其組織細則，茲不贅述。審查委員會審查以後，具一報

告，並條陳對被告國的方法。如果審查委員會的條陳不為當事的所贊同，那麼該事件便可提交海牙國際法庭，作最終判決。遇必要時，國際法庭可加違約國以經濟的制裁，令其他會員國執行。所謂經濟的制裁，乃指經濟絕交等等。這種制裁，看來似乎太輕，但是照目下國際的情形，也尋不出別的較激烈的辦法。其實最適當的制裁，還是國際公論的督察。還有一點要說明，若是各會員國，不於十八個月內將大會的建議或公約草案，交本國的立法機關定取捨時，其他的會員國亦可訴諸海牙國際法庭。國際勞工組織，成立以來只有九年，故上說的制裁，方法還沒有施行過。祇有一次，日本的海員工會提出抗議，謂日本政府不實行彼國批准了的一九二〇年國際勞工大會所議決的海員雇用公約。但是日本政府立刻有滿意的答覆，故理事院也沒有追究。以上所說，大會制定國際勞工法，分為建議與公約草案兩種。這種分類，是含有用意的。因為公約草案效力雖然較大，但只能包括保工的根本原則，若是細規釐定，一定不獲會員國批准的，所以要有那種建議來補他的不逮。因為建議的拘束力弱，所以內容能够豐富些，詳細些。實際上牠所規定的，都是實行某某種公約的細則。我們現在既知道大會結構的特色，又曉得牠制定國際勞工法的機能，我們大約就可以說，國際勞工大會的議決案，是比普通國際會議的議決案效力較大。有人說他的弱點是在各會員國有取捨他的議決案的自由。細察起來，也不盡然。因為這種自由，很受精神上的限制。大會的議決案，各會員國總不好意思不批准採用，因為

國際輿論的強迫力，有時比槍砲還要利害。

國際勞工組織第二種的任務，是搜集和傳播世界上經濟和勞工的消息。這種任務，歸勞工局負責。就搜集方面講，勞工局的圖書館是近世關於社會經濟方面，極重要的一個。牠目前所存的書報，有二十餘萬卷，每月接收的書件，總在二千種左右。此外還有關於各種問題的檔案，與專門人才。就傳播方面講，勞工局關於世界上勞工與經濟的消息，極為豐富與靈通，故各處來訪求的，日多一日。自去年一年間，各國政府工商團學術團，寄來徵求消息的信，計有九百餘件。傳播消息最收效的方法，還是刊行書報。勞工局所刊行的書報極多，內中如勞工月報，社會旬刊，勞工叢書，勞工法統編種，均為當世所重視。每種分印英法文。也有加印西班牙和意大利文者。

五 國際勞工組織的成績

關於搜集和散佈世界勞工與經濟消息的成績，乃是衆口稱揚，無可辯議的了。但是關於制定國際勞工法一點，則贊許和批評却是參半。批評的說，國際勞工大會的議決案中，最重要是保護勞工的公約草案。計大會開了十一次，通過的公約草案有二十六種之多（詳後）。會員國共五十五國（詳後）。若各國都批准一切通過的公約草案，便應有一千四百三十封批准書。但是截至今日，僅僅得到三百三十二封批准書，還不夠總數四分之一。這樣的成績，怎能算好？況且那二十六個公約草

案中，世界工人最注目，最倚靠的便是第一次大會所議決的那八小時公約草案。直到現在，無條件批准這個公約草案的只有九國：比、希臘、盧森堡、葡萄牙、羅馬尼亞、捷克、印度、智利、古巴。附帶條件批准的，有四國：法、意、奧、愛沙尼亞。一共十三國。而且這十三國中，小國居多。成績豈能算佳？批評者普通既如此說，贊許者却替他辯護，說在這五十五個會員國中，工業稍為進步的國家，不出三十個。其餘二十餘個國家，國內工業幼稚，勞工問題還講不上。她們就假使一個勞工公約草案也不批准，有什麼要緊呢？更進一層說，國際勞工組織的成績，不可僅由公約草案批准之多少觀察。還有別的標準，是間接的，並難以數目計的。試觀各國，雖因種種理由，由不全部的批准某種公約草案。但他們總設法，使國內的勞工法，與該公約草案裏的原則接近。如是逐漸的改變國內法，為日後批准該公約草案的準備。各國因此而頒布的國內勞工法，不下四百餘種。其中尤以對於認許工人結社自由的為最多。倘若沒有國際勞工組織，這些有利於工人的法律，怎樣會生產呢？這種間接的成績，都是國際公論的效果。這種國際公論，却是由大會中，政府勞資三方代表聚首一堂而得來的。他們討論的結果，便是大會的議決案，依法是以三分之二的多數通過的。而事實上每得百分之八十的大多數而通過，像這樣重要的結果，各國政府那能蔑視？替國際勞工組織的辯護者，最後還有一個理由。他們說國際勞工組織，是赤色第三國際的勁敵。因為牠的目標，是用和平方法去立法保工，以免階級爭鬥。這種舉動，正與第三國際的相反。

現在參加國際勞工大會的工人代表，都是世界和平改革派各大團體的領袖，代表世界工人三千餘萬（第二國際全部，世界基督工人團體部）數目遠出於赤色國際人數之上。若是沒有國際勞工組織，恐怕這三千萬工人裏面，有一部份要被赤色國際吸收去了。他們對於國際勞工組織的成績，爭論如此。現在試把國際勞工大會九年來所議決的公約草案，譯題如下：

第一次大會一九一九年在華盛頓開會：

(一) 八小時工作公約（規定每日工作八小時或每星期四十八小時）

(二) 工人失業補救公約；

(三) 女工生產前後待遇公約；

(四) 婦女夜工取締公約；

(五) 童工最低年齡限制公約；

(六) 幼年工夜工取締公約。

第二次大會一九二〇年在基諾亞（意大利）開會：

(七) 海上童工最低年齡限制公約；

(八) 海員遇險賠償公約；

(九) 海員僱用公約。

第三次大會一九二二年在日內瓦（以後均在日內瓦）開會：

(十) 農工最低年齡限制公約；

(十一) 農工結社集會權公約；

(十二) 農工災害賠償公約；

(十三) 油漆業中禁用白鉛公約；

(十四) 工業工人星期日休息公約；

(十五) 海船上火夫艙守最低年齡限制公約；

(十六) 船上幼年工身體檢查公約。

第四第五第六三次大會並無議決公約草案，因前三次之公約草案得批准者尙少。

第七次大會（一九二五年）

(十七) 工人災害賠償公約；

(十八) 工人因工得病賠償公約；

(十九) 災害賠償中本國工人與外國工人同等待遇公約；

(二十) 麵包房夜工取締公約。

第八次大會（一九二六年）

(二十一) 海上移民檢查公約。

第九次大會（一九二六年）

(二十二) 海上工人雇用契約之規定公約；

(二十三) 海上工人歸國之規定公約。

第十次大會（一九二七年）

(二十四) 工商業工人及僱僕之疾病保險公約；

(三十五) 農業工人之疾病保險公約。

第十一次大會(一九二八年)

(三十六) 最低工資規定之方法公約。

此外尚有建議二十九種，茲不贅述。

六 國際勞工組織與中國

依照國際勞工組織的規約，凡係國際聯盟的會員國，同時為國際勞工組織的會員國。(亦有非國際聯盟份子，而為國際勞工組織份子者，譬如未加入國際聯盟以前之德、奧、芬蘭等國是。但此為法律問題，尚未經國際法庭解釋。)中國因為是前者的會員國，所以亦為後者的會員國。現在國際勞工組織的會員國，有五十五國：歐洲二十七國，土耳其、俄、羅斯不在內；美洲十九國，北美合衆國、墨西哥不在內；亞洲五國；非洲二國；澳洲二國。中國既然是會員國，所以從前北京政府每年都有派代表(除一九二〇年之第二次大會外)赴勞工大會。但所派的祇是兩個政府代表。從沒有派過工人代表，及僱主代表。大會質問之時，中國只以國內產業團體未甚發達為辭。近年來大會中不完全的代表團日少。就本年的第十一次大會而言，參與的四十六國中，未派完全代表的，只有十一國(南美九國，與中國，暹羅)。我國若是想提高在國際上之地位，非想法派完全代表團不可。還有大會中的專門顧問，我國也要派專門人才去充當才好。

國際勞工大會所議決的建議，我國也有採納過。譬如工廠檢查之建議，與加入一九〇六年之蘇用黃磷公約的建議等等。但是大會所議決的公約草案，我國却一種也沒有批准。這層也怪不得我國，因為大會所議決的公約草案，都是根據工業稍為進步國家的情形而定的。我國工業在萌芽之時，不能適用。所以一九一九年，第一次大會裏曾組織了一個「特別國家委員會」，專討論工業幼稚國家適用八小時公約的問題。該委員會的意見，以為中國的工業幼稚，關稅又未自主，承認中國暫時不能完全仿行歐美各國的現在勞工法。所以只希望中國政府能自己立法保護國內幾個大工廠的工人。該委員會同時又介紹了幾個保工法的原則。特別國委員會的意見既然如此，所以第一次大會在所議決的八小時公約草案中，註明該公約不適用於中國(波斯、暹羅亦同)。並請對於此數國的限制工作時間問題，俟下次大會再議。我國前北京政府頒佈的工廠條例，與上海公共租界的董工委員會的調查與倡議，可以說都是出於受了第一次國際勞工大會討論中國勞工問題影響的結果。自第一次大會之後，中國的問題便沒有再認真討論。但是中國現在大局已定，想大會不久會將舊案重提，我們要有準備纔好。

照上所說的看來，中國參加了國際勞工組織，從一方面說，可以不受什麼束縛。大凡不適合國情的勞工公約草案，大可以不加批准。因為我國工業情形實與歐美懸殊。況且國際勞工組織的規約，明明白白的承認：「氣候、風俗、習慣、經濟發展程度，不同的國家，不能立刻將牠們國內

勞動的情形嚴格的統一。」從他方面說，中國同時可得她技術上的幫助，來解決國內的勞工問題；又可以與世界各國合作，維持人道主義；更可以借此監察各國工商業上的特種行動。總之不要放棄權利，徒費金錢才是。我國每年應給國際勞工組織的會費，計國幣十五萬元左右。這筆巨款是在我國每年應給國際聯盟的四十幾萬元會費裏分出來的。因為國際勞工組織的預算，是包括在國際聯盟的總預算裏面（約佔

三分之一，本年國際聯盟的預算為二千五百萬瑞士佛郎，國際勞工組織得分沾八百萬。）每年同經國際聯盟的大會核准的。我國雖欠他們的會費（欠國際聯盟三百萬元國幣，內中有一百萬係欠國際勞工組織的），想必不久就能攤還。我們應得的利益，千萬不要忽略才好。

十七年十月，草於日內瓦。





方便

二十五年

各埠商務印書館及高等文具店均有經售購時務請認明
筆管上西文：Geo. S. Parker—DUOFOLD，庶不致誤

上海 廣東路 三號 怡昌洋行獨家經理

用自來水筆所以取其方便
派克自來水筆之製造即處處
從方便上着想
筆尖依據學理以金製成一經着紙墨
水即因毛細管作用而下注無過多過
少之弊保用二十五年
筆桿係用新發明之物質製成實輕耐
用不易斷折
筆管粗大握之不費腕力容墨多可久
寫不竭
筆之重量適宜落紙後運轉自如
筆尖和細軟硬可任意選擇

Parker Duofold

東方雜誌(三)

請聲明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



居家宜常備

食物中加味精。雖蔬菜
 亦能鮮美可口。不必耗
 多資而致珍饈。居家常
 備。一可以節省日用。二
 可以滿足食慾。

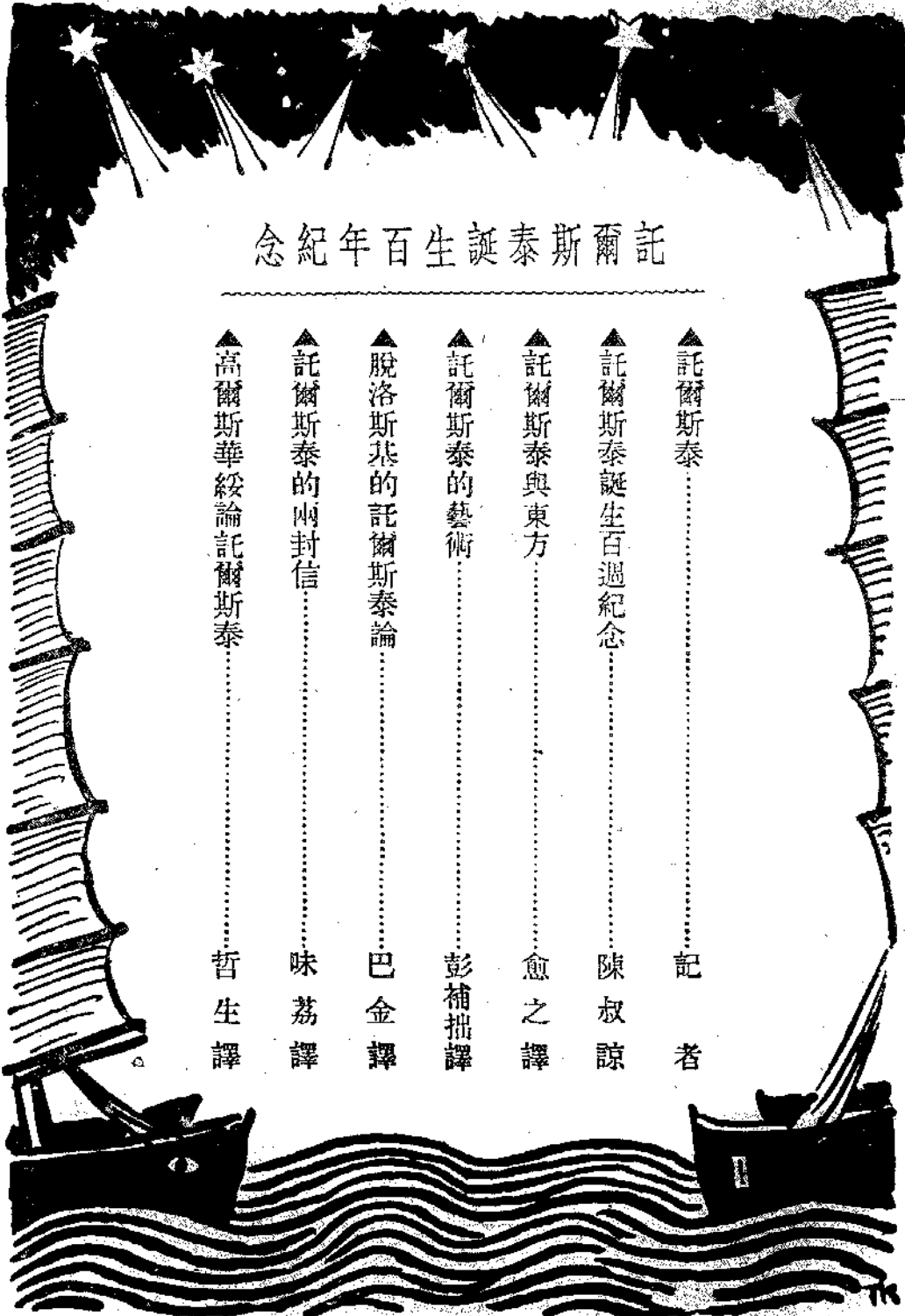
各處南貨店均有出售

中國天廚味精製造公司

(第九三三號)

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



念紀年百生誕泰斯爾託

▲託爾斯泰……

記者

▲託爾斯泰誕生百週紀念……

陳叔諒

▲託爾斯泰與東方……

愈之譯

▲託爾斯泰的藝術……

彭補拙譯

▲脫洛斯基的託爾斯泰論……

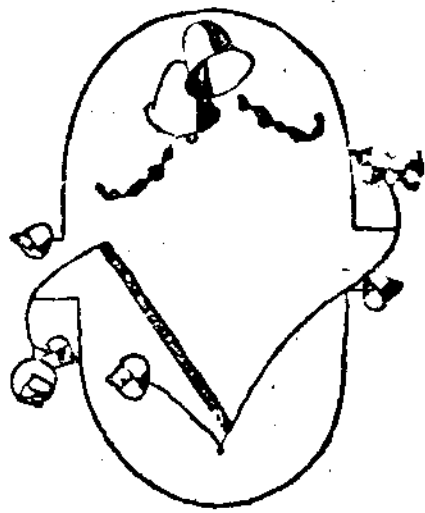
巴金譯

▲託爾斯泰的兩封信……

味荔譯

▲高爾斯華綏論託爾斯泰……

哲生譯



託爾斯泰

記者

一八二八——一九二八

「我們要求這偉大的天才，實則只要藝術本身一日不滅，這偉大的天才也是一日不死的。而且還要讚美他的不可制服的道德的勇氣，這勇氣不許他留在教會裏，留在他的社會中，留在他的國家內；這勇氣又制定他僅在他的無數的讀者中間，他

儼然是一個孤立而不得人了解的人。」

陀斯妥耶夫斯基評語

託爾斯泰的偉大，是在那一點呢？就只因為自始至終他是一個「真理」追求者。在他的小說中，他自己說：「我的書中的英雄，便是真理。」他正像一個守財虜，一生只爲了金錢去作馬牛；他又像一個北極探險家，投身到冰天雪窖，去求那不可知的榮名。他所求的只是真理，而他的態度却比守財虜更固執，他的精神也比探險家更勇敢了。爲了真理，他不懂犧牲他的榮華安逸的生活；爲了真理，他不懂廢棄他的最寶貴的藝術；爲了真理，他更不懂拋棄妻子，在一個荒僻的小車站內，斷送他的

壽命爲了真理，他在同時，在後世竟永成了一個「孤立而不得人了解的人。」

就他的門第，他的身世，他的地位來說，託爾斯泰是一個從貴族階級出身的人。他的父系與母系，先世都出過許多聞人。他又天賦獨厚，對於生活，看的非常熱烈而認真。他的青年時代的經歷，是豐富而且多方面的。他是一個富裕的地主，一個翩翩濁世的公子。一八五一年，他又到高加索去從軍。游歷，打獵，豪賭，縱飲，以至於女色，凡是青年人所有的玩意兒，他是沒一件不精通的。可是便從那青年時代起，託爾斯泰的內心已在交戰着，在一面他的異教思想的，多感的，縱樂的天性在牽引着他，而一面嚴格的道德的靈的生活又在譴囑他。在他二十七歲那年的日記中，他已經記着，在他心中彷彿有一種宗教的光在指引着他。在那時託爾斯泰已經主張用原始的基督教來求世界人民的聯合。可是這種動

權却被他的少年時代的怒發的感情所掩蓋了，直到三十年以後，才從新回過頭來。

一八五七年托爾斯泰到歐洲各國去游歷，用懷疑的眼光，觀察西歐物質進步的實況。第二年，回俄國後，他決定回到他的故鄉去幹農村改造的工作。在他的本鄉辦了幾個農村學校，並幫助農民，抵抗地主與警察官吏的壓迫。但過了兩年，他又把農村改革的事業放棄了。在三十四歲那年，他結了婚，料理料理家產，開始過他的安逸的家庭生活。他的兩部大著作，也在這時候開始：一部是描寫一八〇七—一三年間俄國國民生活的長篇名著戰爭與和平，一部是描寫七十年代俄國上等階級生活的小說安娜克列里娜。在戰爭與和平中，背景的豐富與生動，描寫社會環境的真實，表現男女人物性格的深入，為自來巨匠所未曾有。安娜克列里娜尤為寫實主義文學的傑作，描繪人生的畫圖，寬廣深無不與實生活相稱，而又處處覺得生動而靈活。英國 W. D. Howells 說：「這便是人生的本體。」是不錯的。

到了五十歲時，托爾斯泰已享盡了人世所有的福利。他有了富裕的財產，有了安樂的家庭，有了廣大的智識，又有了著作的成功，可是一切都滿足了以後，他卻開始厭惡人生了。他開始感覺到人生的空虛與死之恐怖。他曾經說：「為避免死之恐怖，我幾乎要自殺呢。」從這時起他盡力去追求「神」，「根究人生的意義。最初他想從教會中去求得安慰。但因為他反對基督教的儀式與神祕思想，不見容於俄國教會。（托氏

晚年經全俄宗教會議宣佈驅逐出教。）但他對於原始基督教（便是無儀式無迷信的基督教）的信仰卻因此更堅定了。在一八八四年所著的我的宗教中，托爾斯泰規定行為的五大戒律，即：（1）勿忿怒；（2）勿貪婪；（3）勿立誓；（4）勿抗惡；（5）對於義與不義均以善報之。

從那時候起，托爾斯泰相信他自己已找得了生活的新路。他拋棄了他的奢侈生活，去做鞋匠，作苦工，實行蔬食，過那貧困的生活。連他早年所成的不朽的文學作品，他也看作全無意味。他以為藝術必須是為民衆的，方為真實。一八九三年他著了一部天國在汝心中，對於政府剝削農民，教會與政府地主勾結的情形，痛加摘發。雖然他的著作屢被檢查官沒收禁止，但秘密發行及在國外印刷輸入的仍是很很多。尤其在農民中間，幾乎人手一編。因為托爾斯泰在農民中間的勢力很大，俄皇也竟不敢奈何他。

在政府方面，托爾斯泰是一個國際主義者，和平主義者。在他的著書基督教與愛國主義中，他竭力攻擊國家主義。當時（一八九四年）俄法協約成立未久，俄法報紙竭力擁護，稱此約為歐洲和平的礎石。但托爾斯泰卻早知就裏，他說這個協約的目的，完全是為了報復，結果在敵人方面也將結成對抗的同盟，因此必不免引起全歐的大戰。果然托爾斯泰沒有說錯，不久，對抗俄法協約的三國同盟成立，終成為一九一四年世界大戰的導火線。此外托氏晚年所作的許多小冊子，如致自由黨的信（一八九六年），俄羅斯的危機，時代的末期（一九〇五年）等書中，痛

陳俄皇的惡政，說不久必起大革命，全俄將陷於崩潰。這位八十老人的預言，到如今是已應驗過多次了。

在五十歲以後，托爾斯泰雖決定了他的生活的方向，但是他的心靈的煩悶，仍無法解除。他的無抵抗主義的教訓，在實際上發生許多困難；反對他的人往往拿細小的事情攻擊他，說他自身都不能實行他的主張；便在他的家庭中，他的夫人——雖然是一位賢淑的太太——和兒女，也不能十分諒解他的主張。因此這位七十八歲的老翁，因不勝煩悶，於一九一〇年十一月的寒冬，獨自冒了風雪，離家出走，在阿斯塔巴華（Astapovo）的一個小車站內去世。

今年是這位伊亞斯奈亞聖人的百年紀念。在這年頭，一切時代的潮流，思想的波浪，都逆着托爾斯泰的方向行走。假如托爾斯泰在生時不得人了解，那末在今日是更不得人了解了。命運彷彿是在播弄這位老哲人似的；在他的祖國現在卻採用一種和托爾斯泰的主張相反的制度，極端的唯物主義的制度。話雖如此，蘇俄的新政府，在今年托爾斯泰的百年生日，卻特意舉行非常盛大的祝典，紀念這位「反革命」的大藝術家。這豈不是因為托爾斯泰是一個忠實的真理追求者的緣故嗎？托爾斯泰說：「一切都會消滅，唯真理永存。」讓我們相信着罷！

新石器時代遺址發現

陸侃如

北平克復，大學院派衛聚賢君等往北平接收教育文化機關。事畢，衛君往山西南調查古蹟，途在山西萬泉

縣北吳村南吳村袁家莊荆村荆淮村南湖村潤薛村文村及縣城附近，文水縣上賢村，汾陽縣花枝村，榆次縣長

澗村，河南運池縣英家墳，洛陽縣湯家灣，發現新石器時代遺址十餘處，其中以山西萬泉水水兩處為最多。衛君

即將在遺址中所掘得之石斧石鏃石刀石環，陶器陶鼎泥環，彩色陶片等，裝一大箱，運往南京，已陳列在教育圖

書館中，並擬組織大規模掘發云。

小 說 月 報

第 二 十 卷 內 容 預 告

明年爲本報出版後的第二十年；即自第十二卷革新以來，也已有八年的歷史了。在這許多年之中，本報對於中國文壇的貢獻如何，讀者自有一個評價，不必我們自己來多說，但自明年起，本報將益加努力，或將對於讀者諸君，有一點較新穎的貢獻，也說不定。這個努力有兩個方向：

第一、求能有時間性的興趣味的作品；

第二、求能有較深切新穎的研究；

爲了求達第一點，將於明年一月號起，除隨時徵訪有時代性的他稿外，並將添闢「隨筆」一欄，特請周作人落筆生謝六逸傅彥長孫福熙夏丐尊章克標周子同豐子愷俞平伯朱佩弦葉紹鈞諸先生專任本欄的文字。這幾位先生對於小品隨筆都是有特長的，當能將他們所想所感盡量地披露出來。

爲了求達第二點，在明年起，更將特別注意於論文的一欄。在這一欄，將不僅論述到文學上的諸大問題，且將對於古史，民俗學，宗教學，音樂，繪畫等等與文學有聯帶關係的學問有相當的討論。

關於創作，明年的本報，至少有三部的長篇小說可以繼續的刊載出來。

(一)二馬 老舍著，在這裏，老舍君的藝術益爲進步，文如行雲流水般的運轉；其背景，將不復是北京，而是歐洲。也許有點小小的諷刺氣味，然而決不是留東外史，留西外史的一流。

(二) 離 茅盾著 這是一篇與幻滅動搖追求三部作有相連的關係的大著，現正在動筆。

(三)滅亡 巴金著，這是一位青年作家的處女作；寫一個蘊蓄著偉大精神的少年的活動與滅亡。

關於翻譯已有一部長篇小說沙寧，(俄國阿志巴梭夫著，鄭振鐸譯) 一部中篇小說哥兒(日本夏目漱石著，章克標譯) 兩部戲劇：英雄與美人(英國蕭伯納著，中暇譯)及可敬的克萊登(英國巴素著，熊式一譯)。沙寧的內容，無庸乎介紹。哥兒是夏目漱石的名作。蕭的英雄與美人也是人人知道的。巴素爲彼得潘及第二夢(Dear Brutus)的作者，知道的人想亦不少。可敬的克萊登寫得如何的傳妙動人，則只有讀者看後始知。

更有一部西洋藝術史，原名爲愛坡羅(Apollo)法人S. Reinach著。西譯譯，是一部極精要切當的西洋藝術史，並由西譯君就歐遊時所見的加以注釋。附圖多幅，可爲研究西洋文化者入門之書。

此外如讀書雜記，海外文壇雜話，批評與介紹等欄，均時時刻刻可有新鮮的材料及消息報告給大家。又，明年的一月號爲二十年紀念號，篇幅較平常號至少將擴大三倍。內容另行預告。

商業上最通用的鉛筆是

施德樓鷄牌鉛筆

因為牠

易削而不易斷
省時而又經濟



各處文具店

均有出售

中國總經理

上海江西

路五八號

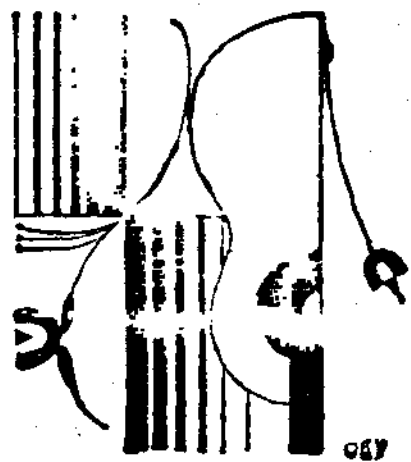
天利洋行

(東方943)

No. 5

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



託爾斯泰誕生百週紀念

陳叔諒

——託翁的生涯與他的思想一瞥——

一 引言

今年九月九日是俄國大思想家託爾斯泰 (Leo Tolstoy, 1828-1910) 誕生百週紀念日。蘇聯的政府與人民團體，已於今夏發起籌備託氏誕生百週紀念的祝典。在這時候，莫斯科必有盛大的集會了。據莫斯科消息，蘇聯政府預備將託氏全部著作發行紀念版，又擬在莫斯科建造一所託爾斯泰紀念廳，充學生界的宿舍。此外對於託氏的後人，還想贈款以作餽贈。(註一) 新俄之所以推崇他們的先哲，就此可以推見一斑了。

可是託爾斯泰決不僅是俄人的宗師，而是全世界人士所景仰的。「他是世界的人物，其力量之大，足以超越現代而直貫將來，不僅是一個時代一國的偉人。」(註二) 在十八年前，他以八十餘歲的高年，毅然出家，以尋求他「真正的生活」，終於不久在南俄一個小車站病死了。消息

傳聞，莫斯科的農民如失父母，舉世各界，同聲震悼。近世思想家感人之深而且廣，可說沒有能及託氏的了。

託氏之所以受世人景仰，決不僅因他在文學上或任何一方面的成就，而在他的整個的偉大。他的過人之處，特別值得我們注意的，至少有下列幾點。第一是他的思想的廣博與著作的繁富。他是無所不學，無所不思，無所不發言立說的。他以一身而為文學家，宗教家，教育家，政治家，社會改良家，藝術評論家，乃至廣泛的批評家。一生著作，可成單本的已百餘種，此外短文還不勝盡計。其次是他的思想的卓特的精神。他的思想雖然也有所因，終究是他自己的思想。他是不計成敗，不論榮辱，不避權勢，不怕孤行的。他認定「善惡的標準，不關衆人所言所行怎樣，亦無所謂進步與不進步，而只在我的良心。」(註三) 所以只要他心以為是，以為合於真理，雖至違逆全世界，他還是盡力倡導的。雖然他的言論不無偏激之弊，但思想的大勇，實非常人所可及。第三是他的力行救世的精神

神。他不僅是一位博學深思的學者，同時也是刻苦篤行的實行家。他的早年的收斂，引起中年以後的深刻的懺悔；因此勞作自苦，盡他的力以愛人愛人。他的學問愈深，實行愈苦；年事愈高，愈成其爲修道士。這一點在近世思想家中，更不多見，也特別是托氏之所以成其偉大呢。

我們要了解托爾斯泰的思想，還須更注意俄國與西歐近代政治的變遷，俄國的社會狀況，以及斯拉夫民族的特殊民族性。因爲任何個性強烈的思想家的學說，都不能不受他的環境的影響，而托氏的言行，更與他的特殊環境與時代極有關係。他的久長的生涯，見到俄國尼古拉一世（Nicholas I, 1825—55）亞歷山大第二（Alexander II, 1855—81）亞歷山大第三（Alexander III, 1881—94）以及尼古拉第四（Nicholas IV, 1914—1917）治世的前期，正是俄國專制勢極極盛之時。我們如果不察這些環境，在君主專制的行爲，囚放殺戮的殘忍，以及當時革命暗殺的恐怖，簡直不易了解托氏以及俄國其他學者之無政府思想。同樣，我們必須明白「密爾」（Mily）組織下大地主專橫，農奴的痛苦，以及工業革命潮流之東漸，方可以明悉托氏社會思想的由來。至於俄國的民族性，因自然與人舉之酷烈的作用，形成一種任情偏激敬天信命忍苦犧牲種種特色。因此有許多俄人的思想行爲，往往奇特難解，托氏也就不是例外。他批評攻擊，往往偏激過當；他提倡極端的捨己愛人，又實非常人之所能。莎羅里（C. Savelov）說：「此大思想家所鼓吹之學說，這般奇詭難行，實非我們所能解……欲釋此疑，殆

非身爲俄人不可。」（註四）但如果我們能多研究俄國，多讀俄人著作，也可增加我們的理解呢。

中國近年對於西洋學術思想，已能有全般的注意。近世歐美的大思想家，都已漸漸介紹到中國。關於托爾斯泰的學說與他的著作，十幾年來，論譯傳也頗不少。（註五）作者以爲托氏的思想，特別有介紹與今日智識界的價值。因爲他那博大宏肆的精神，足以矯正今日思想界狹隘浮淺的現象；他的卓然獨立的精神，足以振刷今日國人比附依違的頹風；而他的刻苦篤行，尤足以激勵國人空談欺人苟且自利的末俗。所以我們今日紀念托氏，不但尋釋舊聞，考其言行，更願藉他的人格，以救濟今日中國思想與民風的墮落。茲就淺覽所及，略述托氏的生世與他的思想之最主要的幾方面，以成本篇，爾爾掛漏自多無當；只不過假紀念之令節，以表企仰之思而已。

二 托爾斯泰的早年生活

托爾斯泰的言論著作，與他的生世息息相關。我們要了解他的思想，特別有注意他的生平的必要。托氏久長的生世中，俄國種種的變化，他的個人生活也就發生繁複的變動。我們綜觀他的生平，約略可把他分爲五個時期：（一）長成時期（一八二八—五一）（二）從軍時期（一八一—五六）（三）旅行及教育時期（一八五六—六二）（四）婚後著作極盛時期（一八六二—七九）（五）宗教時期（一八

七九——一九一〇。這樣的分期自然很多不妥；只求敘次之便利，藉此以表示他一生大體的變化罷了。

(1) 托爾斯泰的出生受教育與其放縱生活(一八二八——五一) 托爾斯泰是以愛敬平民著稱於世，但他自己的家庭正是俄國一家有名的貴族。彼得大帝(Peter the Great, 1696—1762)的時候，有一位大臣彼得·托爾斯泰(Peter Tolstoy)以功封伯爵。(這便是托爾斯泰伯爵的由來)他的曾孫伊利亞(Elia)生子尼古拉司(Nicholas)便是托爾斯泰的父親。尼氏因家與破產，後來娶了一位王女瑪麗(Marie Volkonsky)得稍復舊時的產業。

一八二八年九月九日(註六)利奧·尼可來維基·托爾斯泰(Leo Nikolaiovich Tolstoy)誕生於俄國套拉省(Toula)之耀斯那城。波力安那(Yasnaya Polyana)本村他的母親瑪麗在托爾斯泰未滿周歲以前，就遺棄了五個子女而去世了。不久(一八三五)那位不幸的老伯爵也接着去世。於是托爾斯泰兄弟教養的責任，就落在二個人的身上。一位是他的叔母亞歷山特里亞(Alexandria Osen-Sackon)一位是他家的遠戚德瑞娜(Tatiana 他亦稱為姑母)亞氏的虔誠與德氏的和愛，與托爾斯泰以精神上極大的影響。

他的幼年教育，是從叔母家的德人教師就學；天性不羈，不肯勤讀。後來亞氏去世，他與兄弟改赴喀桑省(Kazan)居於叔母德瑞娜夫人家裏，因此就進喀桑大學(一八四三)肄業。他在大學裏，初學東方語言，改

習法律，都無所成。幼年的喪母，已使他養成放肆的習慣；大學裏貴族同學的惡習，益使他隨衆徵逐。他觀劇，赴跳舞會，賭博，閑遊，甚至走妓寮，結果卒至輟學歸去。一八四七年秋，轉入聖彼得堡大學。初到首都，曾嘗過自勉，願不久又復浪費縱博，徵逐聲色，終至債臺高築。但當時西歐的新思想，方漸漸傳入俄國，托爾斯泰此時會得博覽羣籍，其間盧梭(Rousseau, 1712—78)的著作，尤為他所愛好。所以他雖然放浪形骸，學問也就在此時大進。次年，以考試落第退學，留居首都度他極端縱慾的生活。可是他的宗教思想，時時發動，放縱愈甚，悔悟也愈深。并且離開學校以後，他益得自由研究。對於人世各方面，也得到真切的經歷與深刻的觀察。所以這三年中(一八四八——五〇)，雖然近於黑暗(註七)在托爾斯泰的全生活上，正有很重大的意義。何況他的高尚意志，與人世的慾念，無時不在劇鬥之中，他的內心始終是光明照耀呢？

(2) 高加索從軍與著作事業的發軔(一八五一——五六) 托爾斯泰在他的三兄一姊之中，最敬愛他忠厚的長兄尼古拉司，其時在高加索(Caucasus)俄駐軍某聯隊中任破兵士官。一八五一年三月，托爾斯泰為避債與旅行之目的，隨尼氏到高加索。他久過都市繁擾的生活，忽到撲實清靜的山鄉；於是山景之美好，氣候之和煦，以及山民生活之醇樸自由，都足與他的生活以新的意義。投軍以後，馳馬獵獵，意興甚豪。就是壯健天真的土著婦女，也是他愛好的對象。克里米亞戰爭(Crimean War, 1854—56)之中，他就在軍中任少尉，參加安凡斯之戰(Ba-

Yastopol)之守禦。其後英法軍大至，俄軍潰敗，託氏意興頓消。又因在軍中狂賭，負債日重，因於一八五六年歸聖彼得堡。

這似乎是一件意外的事。這位大著作家的著作事業，就開始於這從軍之時。更可異的，他不取當前的生活，偏來回溯他自己的早年生活與心境，供他的「處女作」的資料。這樣，他於一八五二年（二十四歲）作成了幼年時代(Childhood)，投登於俄國現代雜誌(Russian Contemporary)署名I. N. T.居然被探登了。此後，託氏又接着著地主之朝(The Morning of a Landlord)哥薩克(Cossacks)侵伐(The Incursion)等書，都隱寓他的生活與見聞。更自述長成後的生活，接着幼年，着成青年時代(Boyhood)。這些文字，都先後在現代雜誌發表。及戰中躬與守禦之役，又寫成梭凡斯多波爾戰紀(Novastopol, 1854—55)三篇，隱斥人類殘殺之罪惡。現代雜誌是俄國改進黨文人所主持，內容多是當代有名作家的作品。託氏以一少年軍官，其文字屢在此雜誌發表，且博得文壇之稱許，文名就此漸著。

當他脫離軍隊歸居首都之時，(一八五六)他已卓然為俄國文壇後起之秀，得與當時文人學者相交游，而與著名小說家都介涅夫(Turgenev)交往尤密。可是託氏孤高不阿，往往與人立異，尤其反對以文學鼓吹革命，因此漸與時人相衝突，而與都氏尤多爭論，結果卒至決裂。同時，他的慾性，至首都又復發。在繁華的都市中，他「徹夜飲博狎妓，晝則甯睡如死人，到下午二時纔起來。」(註八)只有他自己宗教的理性，繼續

與慾性相戰鬪。最後卒以與朋友不相得，情場又有一回失意的事，出國作西歐之游。

(3)西歐旅行與教育事業(一八五七——六二) 一八五七年一月，託爾斯泰出國作西歐之游，不久歸國，十一月又作二次旅行，所至有英、法、德、意、瑞士諸國，在英參觀議會，在德參觀幼稚園，在瑞士欣賞湖山景色。而其在巴黎觀殺人之刑，尤給他以極大的感動，以為「無論進步世界的公理如何，終不能說殺刑為是。」(註九)回國以後，他常留居羅斯那耀本村。回溯青年期的生活，續作青年時代(Youth)，又著小說數篇。(註十)此時，他忽傾心於教育，以為這是改革社會的根本。一八六〇年七月，他專為考察教育，偕長兄尼古拉司重游歐洲，於次年五月歸國。在歐洲得與教育家弗羅培爾(Froebel)及法國無政府主義者蒲魯東(Proudhon)相結識。(尼古拉司就在一八六〇年病歿於法，託氏深感悲感。)當時俄帝亞歷山大第三下令解放農奴，(一八六一)土地權大有變動，因於各縣設治安仲裁官，以辦理糾紛。託氏會在本省任此職，不得志辭去。此後他就由考察所得，在本鄉從事教育事業。他在本鄉設立理想的鄉村小學，教育農民子弟，自己擔任教課。同時更辦一種學校雜誌，又先後著書數種，發表他教育上的主張。(註十一)

託氏的教育思想，受盧梭的影響極大。他傾向放任主義，主張個別發展，反對規律，反對訓練，反對背誦與試驗，反對所謂教育法(Pedagogy)他所辦的鄉村小學，頗多採取盧氏愛彌兒(Emile)一書的理想。因為

這種自由的制度，違反政府與教會的律令，他的學校與家庭突被警察搜查，學校終於停辦。（一八六二）託氏的教育理想，雖然多因襲而少創見，但其自信之篤，力行之勇，在教育後進的俄國，已占很重要的領導地位了。

（4）結婚與藝術上的努力（一八六二——七九） 託爾斯泰教育事業受干涉而停頓之時，他已是三十五歲了。青春的韶華，已成過去；已往的放浪的生活，都是他此時懺悔的資料。他少年的放佚，本來無時不受他的宗教性的裁判；到了此時，他更深深地悔恨過去的失足，感到歸宿於家庭生活的必要。——於是他的結婚，遂與他的生命以一種新機。

一八六二年九月，託爾斯泰與一位年輕的聰明的女子蘇菲亞·柏爾斯（Sophia Behrs）女士結婚。（女士時年十七）蘇菲亞溫和賢慧，對託氏傾心相與，託氏一生，得其助力不少。結婚以後，他們同住本鄉，度着很愉快的生活。也許因情好的激勵，他的文思頓見煥發。他的畢生名著戰爭與和平（War and Peace）與安娜·卡列尼娜（Anna Karenina）二書，就先後出世。戰爭與和平本是託氏原定的一本描寫十二月黨（Decembrist）的小說擴充而成，歷六年辛勤的工作，始得完成。（一八六九）這本結構複雜描寫深刻的小說，不但激動一時的人心（對戰爭的反感），並且為世界文學界上留下一本不可磨滅的巨著。同時，託氏又窮究哲學，學習希臘文，又回鄉養病，編小學教本。三四年中，文學的作品忽又沈寂。一八七六年，他的第二部文藝巨著安娜·卡列尼娜出版。

這部描寫家庭與戀愛問題的小說，是有感於一件實事而作。全書描寫各級社會生活的精妙，處處足以令人感動。與戰爭與和平性質不同，而各有獨到之處。（註十二）在那時候，託氏已實行勞動，并深究聖經哲理。他的文藝的努力，終不能奪他宗教的玄想。更以姑母棄世，（德瑞娜死於一八七五年）子女夭折，而夫人之秉賦與教育，使其習於貴族生活，與託氏的平民思想大相背馳。這些事都足與他以深刻的痛苦。於是他的心理與環境交乘的作用，卒使他的生活特別在宗教方面開一新面了。

三 託爾斯泰的澈悟與晚年生活

（1）懺悔與他的宗教生活 託氏生於東方正教（Eastern Orthodoxy）基督教之東方一支，亦稱希臘教）的俄國，本為一個正教徒。但他對於教會所行的宗教儀式，早就加以懷疑。而在放浪不羈之中，又常對上帝悔咎。及至高加索從軍，他忽生改良基督教之念。結婚以後，深自輯譯，益窮究聖經，以昌明原始的基督教自任。至一八七九年，託氏著懺悔（My Confession）一書，歷述他一生宗教思想的變遷，與他那時宗教上的覺悟。一八八二年出版。此書與他以前所發表的幼年青年青年合觀，可為託氏的自傳。但就其所述的澈悟，後人多視此書之著作，為託氏生活上新時代的開始。因他的此後生活深含宗教的意味，論者亦有將一八七九年至一九一〇年稱為他的宗教時期。

懺悔一書在解釋託氏生活的意義上，比其他一切著作為重要。當時，

託氏的心理，對於一般人種爲成功的他的文藝著作，簡直視同無物，而惟苦心探索宇宙的奧秘，人生的真諦。同時，他更以研究希伯來文學的結果，作聖經考釋 (Short Exposition of the Gospel)，并接着寫成論宗教的書多種 (註十三) (一八八三——一八八四) 他當時確信「捨己愛人」是敬神的正軌，亦即人生最大的職務。捨己必勞動自苦，愛人必須爲人服務。於是他穿着布袍，用繩束腰，躬事農作，尤其常常做靴。後來，他爲家人的關係，遷家莫斯科，深厭都市的繁華。同時他的夫婦生活也日益發生隔閡。他的夫人守着貴族習慣，不但不肯降低家庭的供張，并且不滿託氏的苦行。不忍默認，則出之規勸。託氏方以孤行自持，不能使夫人相從爲苦，於是鹹筆的忠告，適成逆耳的異議。因此二人常有爭議，夫婦的感情漸離。一八八二年，莫斯科有貧民調查之舉，託氏志在救世，遂欣然參與其役。他在調查中目擊貧民的痛苦，大爲感動，歸著我們的責任 (What shall we do then?, 1884—86) 一書。當這時候，託氏年將六十，一生著作功業已不少。在通常的學者，方將躊躇滿志，漸呈厭倦，或竟退隱不復問世。但在託氏則處境愈孤，精神愈充，熱忱愈高，自信愈強，志最亦愈廣。不但文藝著作，又復煥發一時，并且更推其救世之懷抱，努力於政治社會改良之業。

(2) 文藝著作的復燃 託氏的理性常使他輕視文學，而他的嗜好又使他不能忘情於文學。方他的夫人與朋友以他不專力文學引爲惋惜之時，他的文藝作品忽又源源出來。他的有名的小說伊凡伊利基

死 (The Death of Ivan Ilyich) 劇本黑暗的勢力 (The Power of Darkness) 都在一八八六年出版。次年發表人生論 (On Life) 具體的表現他的人生觀。一八八九年，他發表了一本隱斥家族制與婚姻的 小說——克倫澤索奈他 (Krentzer Sonata)。對於婚姻性慾與婦女問題，流露着深刻獨到雖然不免偏激的見解。(註十四) 他的青年期的縱慾，使他在此時發生極端的反動——他主張真正基督教徒以保持絕對貞節爲正軌，已婚的人則永不能離婚。此後，他仍偶然寫些短篇小說故事之類，同時努力於社會活動。而爲救濟高加索教徒籌費起見，作成他的晚年名著——復活 (Resurrection, 1899)。復活是一本深含悲劇意味的小說，不但在藝術上有很大的價值，并且可以推見託氏宗教上高尚的精神，怎樣從放佚的悔悟得來呢。

(3) 社會事業政治活動與藝術論 一八九一年，俄國發生普遍的饑荒，託氏本其服務平民之信仰，再度參與救濟之役。他提出建築貧民住宅與儲食所的計畫，賴他的號召提倡而得生者數萬人。當時他尋求貧窮的由來，益歸罪於政府與私產制的存在，於是他先後發表著作 (一八九三——一九〇二) 表示他的無政府主義與廢除私產制的主張。(註十五) 而他的反對時流藝術的名著藝術論 (What is Art?) 亦在一八九八年(復活出版以前一年) 出版。這是託氏發表他藝術上主張的要書，抨擊當時流行藝術的墮落，非常劇烈。他以爲藝術是人類傳達情感的一種活動，所以藝術之作用不在享樂，而自有其「人道的意

義。」在攻擊時流藝術以後，他提出建立「宗教的藝術」的主張。以為真正的高尚的藝術，當表達發揚基督教博愛大同的主張。（註十六）他一方面攻擊時流藝術，同時又指斥當時的科學。他的攻擊近代自然科學，（註十七）不免失於偏激，但與他的宗教的苦行的人生觀，還是一貫的呢。

託氏在原則上雖然否認政府，但在晚年熱心社會事業之中，對實際政治問題也很多表示。他曾上書俄皇，請寬辦暗殺案（一八八二）上書海牙和平會（一八九八）又屢上書尼古拉司第二，抗議虐政（一九〇一）反對日俄戰爭（一九〇四）反對軍法處之設立（一九〇八）但他雖痛惡專制，同時又反對近於暴力的革命。在日俄戰爭發生革命運動（一九〇五）之中，他竟公然出而非難，頗為時人所不滿。同時，他因攻擊教會而為東方正教會宣布出教（一九〇一）亦引起了平民對他的懷疑。於是他審察四圍之環境，莫不拂逆他的理想，胸中盤旋的人生問題，又不得解決。脫離世俗之念，遂湧發不能自制了。

（4）最後的偉大——他的出家與逝世 託爾斯泰雖具豐富高尚的思想，但缺乏堅強的意志。他一生充滿着矛盾，尤其是信仰與行為的矛盾。他感於家庭生活之太遠反他的理想，早就有離去而實現清高的生活的意思。在藝術論出版之前一年（一八九七），他曾一度下了出家的決心，留下了一封給夫人留別的信。（這信在他死後始發見）（註十八）信中說明他的「生活與信仰矛盾」的痛苦，與他的尋求「清幽安息的生活」之「決心」。感謝他的夫人已往的恩誼，請她諒解他捨家的

苦衷。但是他的「決心」終究未即實現，并且在此年以後，更度着十四年世俗痛苦的生活。（一八九七——一九一〇）在這十四年中，他更飽嘗所謂「生活與信仰矛盾」的痛苦。而對於實際政治問題，卻常有所表示。（見上）一九〇六年，託氏年八十歲，國人為他舉行盛大的紀念會，各國人士備致欽仰。但他的聲望愈高，他的精神上痛苦也愈深。經過長久的躊躇，他終以八十二歲的高年，毅然捨家而去。他的矛盾，至此可說得到最後的一致；他的宗教生活，也終於達到最後的完成了。

一九一〇年十一月十日（俄曆十月二十八日）清晨，託爾斯泰出家人的不意，脫離了家庭，尋求清幽的生活。他與他的書記麥克維齊（Mackovitch）博士同行，留信給他的夫人（註十八）說明決離塵世之故，請她勿相追跡，又說撒莎知他所往。撒莎就是他的愛女亞歷山大拉（Alexandra），是與聞他的密謀的。他於是曉到阿卜丁僧院（Opin Monastery）投宿，次晨再行，到沙馬丁（Sharmadin）尼庵，訪他的姊瑪麗（Marie，在此庵為尼。）旁晚，亞歷山大拉來告，知道他的妻子將返。繼而至，因急借麥氏與女南行。那時託氏年老力衰，因步行勞頓，肺炎的宿疾大發。因折至亞斯塔波佛（Astarovo）一小車站。他的夫人與子女三人繼至，託氏獨拒絕與夫人會見。臨死數日，他常反復自語，說「一切都單純而好的。」臥病八天，他終於十一月二十日逝世。靈柩運回故鄉，學生與農人來會喪者無數，葬於羅斯那爛本村叢林之中。託氏晚年的生活，引起全世界人士之欽仰。名流學者，多遠道來此南俄的小村，來訪

這位博學愛人的老人關於人世或個人的問題，往往得他一言以爲決，及驚耗傳聞，歐美各國人士都爲震悼。「自有生民以來，以一人的死亡，引起世界各階級的哀悼，如託氏者，幾可謂亘古今而未有有的了。」（註二）

四 愛的宗教與無抵抗主義

託爾斯泰的一生，可說是與宗教相終始。綜觀他一生的言動與行爲，雖極繁複多變，往往可歸宿於宗教。所以我們研究他的思想，開始就得注意他的宗教觀。

託爾斯泰是一位虔誠的基督教徒，但他是基督精神直接啓示下的基督教徒，而絕不是通常基督教會下的教徒。他崇拜耶穌基督，他推尊基督的愛的精神，晚年甚至自說「對基督教並無偏愛」，而信「宗教的真理，古今東西只有一致。」（註十九）所以他崇奉力行的宗教，可說是一種廣汎的「愛的宗教」。

宗教的必要 開始，託氏認定宗教是人生所必要的。十九世紀歐洲學者受科學發達的影響，多有倡「科學時代繼承宗教時代」之說，託氏力辯其謬。他以為理性的人類在「內心的認識」裏都不能不解決一個根本問題——「人爲什麼生活」的問題。「這個問題的答案，就是一切宗教所由出。」他因此爲宗教下一個界說：

「宗教是人所建立的自己單獨的個人對於永久無窮的世界或其原始來源的一種關係。」（註二十）

所以宗教先一切而存在。所謂道德，即是「人類生活永久的方針，自宗教所得「人對世界關係」演繹而出者。」（註二十一）

基督教是最完善的宗教 其次，託氏以爲基督教是各種宗教中最完善的宗教。他以為「人對世界關係」的解釋雖多，根本上不外（1）原始一己的，（2）異教社會的，與（3）基督教或神的三種。因爲基督教的「人對世界關係」視人生的職務，只在於爲「高尚的自由」（上帝）服務，所以範圍最廣，理想最高。

理性與愛 基督教教人服務上帝，其要旨究竟是怎樣呢？由託氏所見，在循行宗教儀式修陳教條的教會中，絕對不能尋求真正的基督教。真正的基督教的精神，不在儀式教條，而只在「理性」與「愛」。在他的《人生論》一書中，他明說人性包含動物性與理性；人生的幸福，在以「動物性的人格，從理性的法則」。理性是上帝所以支配人生的最高法則，而「循理性而活動，就是愛。」（註二十二）因爲上帝普愛衆生，所以要服務上帝，則必「愛人」。愛人的要旨，一須捨身忘我，二則須爲人人謀幸福。「基督教的倫理，要求爲服務上帝而否定自我個人……貢獻其生活爲他人服務。」（註二十）

我們要愛人，第一須丟棄自私之念，而努力勞作，實行克己。他確信勞動是上帝的意旨，人類的天職。上帝對亞當說：「從你額上的血汗，得到你的麵包。」（註二十三）託氏有一農友 Bondaref 力行此訓，他也由此確信「艱工作以得食，確是人生根本的宗教律。」（註二十三）他更倡導

「工作當竭其力，而欲當求其簡，」以為這是「經濟的道德。」（註二十四）他愛敬平民，願為平民謀幸福，但仍勸平民勿棄勞動刻苦的生活。因為「敬神的生活，只有捨棄一切逸樂，而勞動自苦以值人。」（註二十五）他晚年就實行「勞動自苦」，降低生活供應，布衣素食，從事耕種製粉之役。雖然論者有譏其言行不相符者，他終究是心膂「刻苦忘我」的生活，勉力以赴之了。

為人謀幸福，在原則上自是沒有分別，所以他認定「人道的目的，不是物質的進步，而是人類全體的幸福。」我們須竭其全力，以謀全體人類的幸福。（註二十六）但在實際上，貴族田主棄其權勢，欺虐平民，所以我們尤當以救濟貧苦的平民為當前的急務。他愛平民，不是出於憐惜，而出於尊重的態度。他推重平民簡質勞苦的生活，為「真正的生活」。所以他的著作，時刻站在平民的地位，他的行動，也力求為謀平民的利益。他既曾屢次參與救災，平時也常以贖助平民為急。他雖然因家庭的阻難，事實上未能盡棄私產，而在理想上，直將為一丐兒而捨去其最後之一錢。他曾在「小冊中描寫二富人之捨去財產以救丐兒，將自己的枕氈麵包乃至臥地的乾草，都給與了。因為他相信「犧牲到底，纔是真愛，真愛不限制犧牲，且實包含捨身呢。」（註二十七）

這裏就發生一個簡單的問題，對於平民當實施其愛，對於暴力加人者應該怎樣呢？為了平民的幸福，我們是不是當設法剷除虐害平民的人呢？託氏根據他的愛的教旨，忠告世人決「勿以暴力抗暴力」并且

當「愛敵人。」於是他的愛的宗教發揮之極致，無抵抗主義遂成自然的結論了。

無抵抗主義 託氏在發表他的懺悔錄以後，就勞苦力行。依據基督的教訓，定了五大戒律：（一八八四）自怒戒，色戒，誓戒以外，就是戒勿抗惡（Resist not evil），勸人愛敵（Bless your enemy）。基督嘗教人，說人打你就受了他，人奪你的東西就給他，甚至說「有人批你的左頰更請他批右頰。」他在山上設教，又教人「勿抗暴惡。」（註二十八）可知真正的基督徒遇暴惡時，只有忍受而沒有反抗。後世哲人，頗多本此旨而推闡「無抵抗」的學說。託氏服膺基督之教，更光大其說。他說「人若以自己的生命為屬於自己，而自謀快樂，則生活就失其意義。」（註二十九）他的生活的意義，只在忘我與愛人，而「無抵抗」（non-Resistance）的法則，就是「愛人」的教旨之自然的結論。人馴習於世俗的殘狠的習慣，不知「抵抗」之為罪惡。由他看來，基督徒決無「抵抗」之事。他會以一個兒童被窘於盜為例，而申說我們不能因此殺盜。（註二十九）他甚至以為如果一人被狼所逐，也不能殺狼，因為「如狼可殺，人亦可殺，以殺為可止惡，而惡反遍布人世了。」（註三十）這種絕對消極的學說，簡直非我們所能了解，但從他的「博愛」的教旨推闡起來，無抵抗主義不能不說是「邏輯的結論」了。

非殺與非戰 因為愛人，因為反對抵抗，所以託氏一生提倡和平。嘗自稱為和平主義者（pacifist）竭力反對殺戮，反對戰爭。他在巴黎

目擊死刑，「全身爲之悚然。」以爲「即使人人以爲殺是開關以來必要而有理之事，我亦將斥爲非必要，爲大惡。」（註三十一）以後他一生反對殺刑，不遺餘力。他以爲君主之被刺不是特別可驚的事，因爲他們平常時刻準備殺戮。他更提出世人放任殺戮之罪惡，大聲疾呼的促世人驚醒。「停止參與社會上可以引起殺戮的設施，」打破自利心與愚鈍。」（註三十二）直至他臨死以前的十天，他還草一篇論廢死刑的文字，爲他的最後著作呢。（註三十三）

戰爭是集合的大規模的殺戮，自然更爲他所竭力排斥的了。在非戰的文學家中，托爾斯泰卓然占一重要的地位。他的戰爭與和平，隱寓戰爭的罪惡，感動了世界無數千萬的人心。此外他的論文與文藝作品中，非戰的色彩常多可跡。至於戰爭一事之所以發生，他以爲實出於政府維持威權籠絡人民的計謀，於是他的和平主義推衍之結果，就不能不進而攻擊握威權的政府了。

五 基督教的無政府主義與他的社會思想

政府的性質 無政府主義的思想，在十九世紀的俄國，可說是發揚滋長最適宜之地。在托氏以前，巴枯寧（Bakunin 1814—76）卓然爲一有力的領袖。但巴氏鼓吹劇烈的「直接行動」，其影響使俄之無政府黨，往往參與暗殺恐怖的行動，深爲和平愛人的托氏所不滿。托氏的政治思想，也自基督教的博愛出發，認定人類的絕對平等，否認法律的

存在。他以爲「法律是有組織的強權爲侵害不服從他們的人而設的一種條例。」（註三十四）「有組織的強權」就是政府，其作用只是握權的支配者強迫多數被支配者服從的工具。所以「爲給養這些支配者，人民就負納稅的義務；爲維持支配者的利益，人民又負守法的義務；更爲支配者準備殘殺不服從的人民，人民又負當兵的義務。」「政府」自謂保護人民，實際上只是假兇暴的法律，以袒護少數特殊階級，虐害多數的人民。尤其是政府假托保國衛民的理由，掀起悲慘的戰爭；或以和平秩序爲藉口，殘殺不服從的人民，爲更殘酷無道的行爲。所以，由托氏看來，「政府不但不需要，而且是最不道德的組織。」「人類欲從奴隸地位中解放出來，只有除去政府。」（註三十五）

破壞政府的方法 推翻政府的方法，不外對於政府所以自保的方法，對症下藥。第一，因爲政府僅限人民的思想，所以根本先要轉移思想，尤其要推翻迷入最深的「愛國思想。」他力斥愛國思想之偏私惡妄，以爲「官吏要升騰地位，故倡愛國以自重；軍人要想在戰中得功，故藉愛國以激動戰爭；學校教員亦假愛國以聯結政府，而君主則更假愛國心之力以保位享樂。」所以「現代的愛國思想，就主義說是愚蠢，就動機說是卑劣。」（註三十六）是理性的人類所當打破的。其次，因爲政府支配人民的主要方法是法律制裁，徵收租稅，與軍隊威嚇，人民就得對這三件事作消極的抵抗。人民如能打破沿傳的思想，自必能拒絕參與一切關於政府的義務與權利。第一，不參與一切政治活動與兵役；第二，拒絕

納稅，第三，不求助政府保護私產及其他。（不訴於法律）（註三十五）這些平和的非革命的手段，託氏信爲簡而易行而且易於收效的。他反對探任何革命的方式以對付政府，因爲對付暴力，決不能採取暴力的手段。只有不採取暴力，纔可謀「愛的社會」（就是「天國」）的實現。這樣的政治學說，完全與他的愛的宗教與無抵抗主義相合，乃是基於基督教的純理想之上。世人所以稱託氏爲「基督教的無政府主義者」（Christian Anarchist），而他的無政府思想也就自樹一幟了。

私產制的廢除 託氏社會思想的中心，可說是鑰於私產制的否認之上。他以爲在私產制之下，任何社會改良都無從談起。因爲私產制顯然違背了基督的教訓，並且爲一般民衆痛苦之源。「無產者固然深受壓迫，有產者亦多因財產受禍。」推而至於「國家政府的陰謀侵略……何一不爲財產。」所以「私產制是萬惡的源泉，使世人競謀財產，而忽棄人道的要務。」（註三十七）欲謀人類全體的幸福，必當加以剷除的。

反對社會主義與社會政策 託氏既主張推翻私產制，是不是將採取或種社會主義的途徑呢？我們只要明白他的「不抗暴力」的宗旨，自可推知他對於社會主義必取反對的態度。他以爲「社會主義各種學說，結果不過建設一種新威權組織。以暴易暴，人民仍不得解放。」所以「我們要改進社會，既不能扶植政府的威權，尤不宜引納一種新式革命，或社會主義的威力。」（註三十八）在又一方面，託氏也反對所謂「社會政策。」他以爲當時西歐各國政府提倡施行的勞工立法，只是捨本

逐本無補事實的偽善，不打破現社會組織，終究談不到澈底有效的改革的。（見我們的責任。）

單稅制與對私產制的不合作 託氏的社會思想多攻擊破壞之言論，而缺乏建設的主張。比較上有具體主張的，還是在土地問題方面。他會歷觀土地改革的各種方案，確定的提出「最公道適用的方法，要推亨利喬治（Henry George, 1839—97）的單稅制（Single Tax System）」（註三十九）（其學說大抵即由政府廢除一切賦稅，而專征高率的土地稅，使地主不能自存，乃漸次由政府收回，分配之於平民。）因單稅而漸漸平均地權，調劑貧富，可說是廢除私產制的初步。至於怎樣推翻私產制以及建設新社會，他很少具體的表示。他只反覆勸導世人在原則上否認私產制，却又諄諄戒人切勿用力量以從事革命與暴動。他只提出「停止參與私產制度」的原則，勸人「不要租地主的田，來代他們耕種。」（註四十）在實際上，他所主張抗稅等不合作手段，既足使人民陷於囚殺的危險；而所謂不種租田，他希望藉以餓死地主或逼他們放棄土地者，實際上更將先陷農民於餓死！但是，託氏的政治社會學說雖似不切事理的理想，他那救世的真摯熱忱與偉大風度，真足以永垂不滅了。

六 結論——託氏思想的總觀與批評

託爾斯泰一生的事蹟，本文已作一概略的敘述。因爲他的宗教觀與

他的政治社會學說，最可以見他的中心思想之所在，所以敘述大要，其他各方面的思想，不復分析旁及了。雖然他的著作繁多，陳說廣博；他的思想，終究有一種共通的線索與傾向。認清了這中心思想，他的各方面的學說與行爲，更可以使我們明瞭真相了。

他的中心思想是什麼呢？很簡單的，可說就是一個「愛」字。理性是人生最高的法則，而理性的活動就是愛。這種博愛的精神，就是一般所稱道的他的人道主義的中心。因為愛人，所以非殺非戰，形成他的和平主義的傾向。而愛人的積極表示，則以勞苦的平民爲「真生活的策源地」。（註四十二）所以特別愛敬平民，願爲平民服務，這又是他的平民主義的根據。（此所謂平民主義指傾向平民，與通常所謂 democracy 不同。）其次，他既欲爲平民謀幸福，自當力除平民的痛苦。他承認現今的政府與社會組織，是平民痛苦之源。因此，他主張推翻現實的政治與社會制度，甚至根本否認一切他所謂「文化」，與盧梭同樣的主張「返歸自然」，形成了他的自然主義的主張。這樣說來，他欲謀平民的幸福，應該力謀推翻現制了。但在這裏，他的思想受了限制，他的最後目標受了他的根本出發點的限制——「愛」的教旨指示人們「勿用暴力」，因為我們不該以暴抗暴，於是他的推翻政府與私產制的手段，只是一種消極的「不合作」，而他的學說遂成一種奇異的矛盾——痛惡現制而不願以有效的手段推翻現制。這種無抵抗主義的原則，又可說是他的哲學的一種要素。綜括說來，他的各方面的學說，都可說是以「愛」爲出

發點。愛是他的思想的中心，因愛而篤行人道，因愛而力倡和平，因愛而崇尚平民，因愛而傾向自然，更因愛而主張無抵抗。這些各殊方面的主張，推衍而成他的繁博宏肆的著作，更發之於他的卓特出羣的生活。如果歸納起來，實可以合成一貫的系統。從這個系統的說明，他的各方面的思想，纔顯得是互相關聯互爲因果了。

託爾斯泰繁博的思想，與他的偉大的精神，後人所以推崇表揚之者已多，無庸贅稱。但我們若詳察事實，衡之學理，可以發見的他的缺點，也不少。我們不欲毛舉小節，涉苛求先哲之嫌；單就大體着想，論述一二：第一，託氏攻擊人事往往失於偏激過當。他的觀察政治社會痛苦之由來，已失之單純浮淺，而如對於藝術與科學的詆訶，尤爲放論過當。第二，託氏的一切主張，常是破壞多於建設。他在各方面批評譏斥，而往往不能具體的提出代替牠的辦法。對於政治社會組織，他自總統的重復的提出不合作的手段以外，簡直沒有有效的方策，與具體的理想。就是他注力最深的宗教，自闡明愛的教旨以外，實質上也很少有價值的建設。所以他的成功，幾乎可說是以精神爲主，而不在于學理。第三，他太重視心理的條件而忽略環境的物質的勢力。他相信「個人內心的改造」是改造社會根本的要素，是真正的「革命」。其實近世複雜的社會，受各方面的影響，個人精神所以爲力者正復有限。而生活安樂的慾望，善用之正是進化之母，不能一律斥爲心理的墮落。託氏忽略了歷史社會經濟的勢力與人類基本的慾望，一味勸世人「捨己愛人」，此可期

之少數，決不能率一般人以共行。所以目標雖高，熱誠雖篤，終究是不具生效力的理想。第四，託氏的思想本身已不乏矛盾之點，而言論與行為尤常相反。言行的矛盾，貫澈了託氏的一生，而在晚年為尤甚。他實行蔬食，但「蔬食之精美，無異肉食，只以烹調大苦他的夫人。」（註四十二）「他反對金錢，但命僕代攜；他攻擊私產，但只放棄田產歸夫人處理；他排斥醫藥，但聘一醫師在家，改稱他為書記。」（註四十三）他在離家留別信中也曾自認「生活與信仰相矛盾」是痛苦的主源呢。

雖然如此，我們仍不能苛責這位世界的先哲。持論的偏激，與破壞過於建設，正由他的特殊環境與斯拉夫民族性所造成。至於偏重內心而忽略物質的條件，託氏又何嘗不自知其偏至，只因目擊人心的墮落，不惜以多數人所難行者諄諄勸人，期以化民成俗，普救世人。我們體驗他的精神，更何忍責備及此？言行之矛盾，託氏尤自知其明。他曾自責未能盡行基督之教，但謂「人可責我的行為，而不能指我所進行之路徑為錯誤。」（註四十三）他決不願以個人實現的困難，搖動他的信仰，降低他的理想。所以沙羅里評託氏為人，「若除去其種種衝突矛盾，反覺不很完全，反使我們感到不足。」（註四十四）因為在環境萬分困難之中，不願自己有幾分可以實行，他還堅持他的高遠的理想，發真摯的呼聲，以企求人類的幸福。這種救世忘我的精神，正是託氏偉大的所在啊。

所以，託氏的思想雖似暫時的表面的歸於失敗，我們仍不能不承認他的永久的真正的成功。法蘭蒙推（Montaigne）曾說：「與勝利相競

爭，雖失敗也有光榮。」託爾斯泰的偉大，正在於對他的周圍的「勝利」的世界，不息的奮鬥。所以他的生活雖似失敗了，他的悲天憫人捨身救世的精神，正已博得精神上永久的勝利，將照耀宇宙而不滅呢。

一九二八、九、九，託氏誕生百週紀念日。

（註一）見本年六月二十四日各報莫斯科電。

（註二）見 E. Scott, *Men and Thought in Modern History*, Tolstoy and Pacifism (有譯本)。

（註三）見 *My Confession*。

（註四）Charles Savules, *Count Tolstoy, His Life and Work*, Chap. 8 (中國有譯本)。

（註五）介紹託爾斯泰思想之論文，散見於各雜誌者甚多。沙羅里之託爾斯泰傳（東）八年前經張邦純譯出，二君譯出，原文譯筆皆佳，可為國內第一詳盡系統的介紹。

託氏之作，（是文之作，得二君譯本之力不少，并此致感）謝實曾譯出者，有：託氏傳、一編、最近出版大杰編之託爾斯泰研究，雖各方意見，未為精審。幸託氏重要著作之經譯出者，有：藝術論（秋濤之譯）、論海（楊風池譯）、土地與勞工（歐陽石譯）等。

其小成劇本之已譯者，有：復活、黑暗之勢力、教育之果及短篇小說集數種。（商務書局及新潮社皆有小說集）其物語話語等，經廣小圖書譯出者，有：託爾斯泰兒童文學集、編、尚修常編者，又有兒童內閣第一集（北新）其他短篇論文譯文，散見者不備舉。

（註六）西曆一八二八年九月九日，是俄曆八月二十八日。俄之舊曆，過於陽曆十二日。在一九〇〇年後，則相差十三日。

（註七）昇階夢稱託氏出大學後之數年，為一生「最黑暗時代」。見昇氏託爾斯泰十

二集。

（註八）這是費時（E. C.）引譯介聖夫告他的話，參看昇階夢託爾斯泰十二講頁二三

二四。

(註十)在一八五六年至一八五九年間他著短篇小說甚多主要的有 *Two Cava-*
Here; Three Deaths, The Happiness of Family 等。

(註十一)關於托氏與教育之關係請參閱 *On Popular Education; Education*
and Culture (1862); *Progress and Definition of Education* (1863) 等書十
六年份中華教育界中有托爾斯泰教育論一文可參考。

(註十二)參閱 *托爾斯泰傳* 第二卷歐州主要國家美國日本都有傳本中國
對於此一書舊有譯本名曰 *托爾斯泰* (中華) 現絕版。前書未見譯本。

(註十三)關於托氏宗教主義的書有 *My Religion* (1883); *Religion and*
Morality, Reason and Religion (1884) 等書。又 *What is Religion?* (1902)

(註十四)托氏以母會引證者之關係與宗教一 *An Afterword to Krentzer*
Sonata (1890) 一文。又著 *The Relation between Sexes* (1893) 一書。關於
於宗教與本國之意見多見於此。

(註十五)關於托氏政治思想的書有 *Government and the Existing order,*
(1895) Patriotism and Peace, (1896) Patriotism and Government (1900)

等書。其所著 *The Kingdom of God is Within You* (1893) 亦談論其無政府主
義的主張。論經濟問題主要的書有 *Slavery of Our Time* (1900) *The Only*
Messia, To The Working People (1902) (此三本合於土地與勞工中國有譯
本) 以及 *Letter on Henry George* (1897) 等書。

(註十六)關於 *What is Art?* 中國有歐譯之譯本。此外托氏尚有 *What is*
the Truth in Art 一文。

(註十七)托氏之攻訐科學自見於藝術論者外更有 *Modern Science* (1898) 一文。
譯者 *雜誌* (五卷五期) 有論說之託爾斯泰與科學一文可參考。

(註十八)原信是約千字。參閱 *人見* *Sarolea, Count Tolstoy* 之第十三章。或見
譯者之十二編第三號。

(註十九)見一九〇九年與友書。

(註二十)參見 *Religion and Morality* (1894)

(註二十一) *On Life* (1887)

(註二十二) *托爾斯泰* (Genale) 第三卷第十九號

(註二十三) 或 *Timothy Bondarev* (1890)

(註二十四) *Letter to P. Verigin, the Doukhopor Leader* (1896)

(註二十五) *My Confession*

(註二十六) *Letter to P. Verigin, Oct. 1896*

(註二十七) 見 *Demande of Love* 等書。托氏之論愛與宗教亦見於此。

(註二十八) 見 *Sermon on the Mount*

(註二十九) *Letter on Non-Resistance, (1896)*

(註三十) *Mauda, Life of Tolstoy, Later Years*

(註三十一) *My Confession*

(註三十二) *Thou Shalt not Kill* (1900) 等書。托氏論殺與非殺亦見於此。

(註三十三) *The Real Means* 等書。托氏論非暴力之手段亦見於此。

等。其與非暴力之手段 *Who is to Blame?* (1899) *I can not be Silent* (1908)

等書亦見。

(註三十四) *Slavery of Our Time* (1900) 第十一號

(註三十五) 同上第十三號

(註三十六) *Patriotism and Government* (1900)

(註三十七) *What Shall We do then?* (1884-86)

(註三十八) *Slavery of Our Time* 第十三編十五號

(註三十九) *To the Working People* (1902) 第九號

(註四十) 同上第五第七號

(註四十一) *My Confession*

(註四十二) 見 *人見* *Milyakovsky* 見 *托爾斯泰* 近代思想

(註四十三) *Sarolea, Count Tolstoy* 第十三章

(註四十四) 同上第七章

原本園之白鳳丸有此功效

連生喜子



種德園 著名良藥

婦女有病烏雞白鳳丸 定能保汝身體之康健此丸治婦女

帶下腰酸腹痛久不受孕血崩小產氣鬱痰塊飲食不消經期不調經前腹痛赤白

小兒回春丹 治小兒驚風發熱痰涎咳嗽吐瀉等症

清心牛黃丸 治卒然中痰不省人事牙疳等症有扶危救

人參再造丸 治左癱右瘓半身不遂步履艱難有起死回生神效之功也

總發行上海河南路老德園廣東種德園老藥局

方(861)編

Zeiss OPTIK

廠行經理德國蔡司
廠千里鏡天文鏡顯
微鏡照相鏡頭測量
鏡反光燈探海燈眼
鏡片驗油機器以及
蔡司伊康廠手提鏡
箱迴光鏡等品名繁
多不勝枚舉如蒙
惠臨參觀無任歡迎

號七路州蘇路川四海上
部學光行洋和禮海上

東方(861)編

請聲明由東方雜誌介紹 Please mention the EASTERN MISCELLANY.



司各脫



乳白鰵魚肝油

聖藥
療肺

The
Lung Healer

SCOTT'S Emulsion

要補
品身

The
Health Giver

專傷肺各其老
治風癆種效幼
咳喉以弱立咸
嗽痛及症見宜

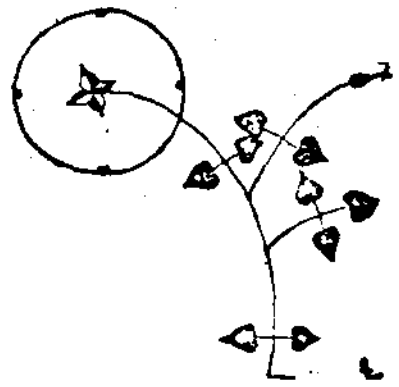
各處藥房均有出售



東方雜誌

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MESSIAH.



託爾斯泰與東方

羅曼羅蘭著

愈之譯

這篇是託爾斯泰的崇拜者羅曼羅蘭(Roman Rolland)在歐羅巴雜誌(Europe)中

「託爾斯泰百年紀念專號」中所作的論文。原文題名為亞洲對於託爾斯泰的反應

(La Réponse de l'Asie à Tolstoï) 羅曼羅蘭著有託爾斯泰傳與甘地傳。近年成

為無抵抗主義之信徒。文中之註「註一」外，均係就原文譯出。

一九二八年九月，譯者譯於巴黎。

當託爾斯泰死時我們還不能推測他的思想在這世界裏會發生什麼影響。般子是已經播在田裏了。只是須得等候夏天到來。

如今却正在收割了。從託爾斯泰長出了一棵「若梭樹」(arbre de la croix)。他的言辭已變為事實了。在伊亞斯奈耶、波里亞那的先驅者聖約翰(註二)之後，印度的教主傳受了他的衣鉢而繼起。這便是甘地。

人類歷史的偉大的經濟，真够叫人驚奇啊！在全部的人類歷史中，一切偉大的精神的企圖，從浮面看去，彷彿是隨時隱蔽消沈了。可是在實質上，却分毫不會消失。有了一種思想的潮流，同時便激起一股反流。

這正流反流交互激盪着，造成洪波巨流，永無休止地灌溉着人類精神的土壤。

在一八四七年，託爾斯泰還不過是十九歲的少年，在喀仁(Kazani)的一個醫院裏養病。一個喇嘛教的僧人，因受了強盜，頭部受了重傷，也在這醫院裏醫治。他的病床恰巧在託爾斯泰的貼鄰。在那時候，託爾斯泰便從喇嘛教僧人那裏，第一次受了無抵抗主義的啓示。可是這種啓示却和他的生命潮流所掩蔽着，直到三十年後方才從新發現。

過了六十年後，在一九〇九年，印度的少年甘地從垂死的託爾斯泰手中接受了「聖火」。這「聖火」是那位老年的俄國使徒親自磨膏出來的，是用他自己的愛情來製成，用他自己的痛苦來喂養長大的。甘地用了這「聖火」，造成一個大火炬，這火炬照耀了全個印度，牠的道光又射到了全世界的各處。

但在講到約但河受洗(註二)之先，我們應得把託爾斯泰和亞洲的

這先講個大概。托爾斯泰傳，假如不提到這些關係，那便不能算作完全。因為在歷史上，托爾斯泰對於亞洲的影響，也許比他對於歐洲的影響更重要的多呢。他是從東到西，連貫舊大陸的各部分的第一條大道。現在，竟可說這大道已分成兩條「巡禮之川」了。

對於托爾斯泰和亞洲的關係，我們却已有許多參考的資料，因為保爾·皮路谷甫(Paul Birukoff)——一個托爾斯泰的誠篤的門弟子——已經把所有材料搜集起來，刊成了一冊托爾斯泰與東方的書了(註二)。

東方時常引誘着他。當他還只是一個少年學生，在喀仁大學讀書時，他就選定研究阿拉伯土耳其的東方語言系。當他住在高加索時，他和回教文化接觸的很久，他受了很強烈的印像。

一八七〇年後他所編供初級學校用的阿拉伯與印度故事集，開始出版。當他開始注意到宗教時，他覺得聖經是不夠的，便從東方的宗教中，去找材料。他讀了很多東方的著作。(註三)同時他便有了一個理想，想用東方的教義來造福歐洲。他搜集了一部書，標題叫聖賢的思想(Las Pensées des hommes sages)，把福音書、佛經、老子、乾哩史那(Krishna 印度經典)合編成一個集子。他從開頭就相信可以把人類的各大宗教造成一個基本的聯合。

可是他所最關心追求的却是他和亞細亞人的直接的關係。在他的

生命的最後十年中，在伊亞斯奈耶村與東方的各國間，已織成了一個緊密的通信的網了。

思想最和托爾斯泰接近的，便是中國。對托爾斯泰貢獻較少的，也便是中國了。從一八八四年起，他研究孔子與老子，就中老子尤為托爾斯泰所最欽仰的古聖賢之一。(註四)可是，在事實上，托爾斯泰直等到一八九五年才得第一次和老子的同國人通信。和他通信的中國人似乎不過兩個，却是兩個著名的人物。一個是學者，名 Tsien Huang-tung，另一個是文學家辜鴻銘，他在歐洲是很著名的。(註五)他曾任北京大學教授，革命後被斥，亡命於日本。

在他寫給這兩位中國名人的信中——尤其是在一九〇六年十月給辜鴻銘的信中，那封信直抵得一篇宣言——托爾斯泰對於中國人民極端地稱揚恭維。尤其因為在那幾年間，歐洲的國家用了種種蠻橫的手段來侵害中國，中國却出以寬大的精神，絕不和他們計較，這使托爾斯泰更為欽佩。托爾斯泰會勸中國始終堅忍着保持這種寬大的精神，最後的勝利總必屬於中國。例如當時中國把旅順大連灣，送給了俄國，但俄國因此却出了非常重大的代價(日俄戰爭)，由此德國佔領了膠州灣，英國佔領了威海衛，將來也一定獲得同樣結果的。凡是盜夥到了末了終不免自己火併起來，——可是後來托爾斯泰覺得不快，因為中國漸漸的覺醒，準備用武力及戰爭來抵抗了，他曾再三勸中國不

要如此。假如中國也被這種西方的惡病所傳染了，在他以為，那不但是德皇——「西方最腐敗滅裂的代表之一」——的「黃禍」說要應驗，就人類全體的最高利益來說，也是一種大損失。因為假如舊中國一旦消失了，中國人民所特有的平凡、切實、溫厚、勤勞的德性也不免隨之而消失。托爾斯泰相信人類的的生活將有一日達到改造的時期；他更有一種信仰，以為到了那個改造時期，中國領袖着東方的人民，將成為文化舞台上最主要的角色。亞洲所擔任的職務是向世界其餘的人們指示出到「真自由」去的一條真正的道路；這條真正的道路，在托爾斯泰以為不外是中國人所謂「道」。總之，中國萬不可照着西方的式樣去改造自己——這就是說：中國與其採用憲政、編練陸軍、開發工業，那不如保持着舊日的專制政治，更來的好些。在中國人看來，歐洲人民是多麼悲慘啊！無產者的地獄的生活，階級的鬭爭，軍備擴張與戰爭的永無盡期，殖民地掠奪的政策——人類文明破產的一幕大慘劇。所謂歐洲的榜樣是如此的，中國還能再模倣歐洲嗎？可是在別一方面，中國決不能照着目前的情形，受各方面的侵略蹂躪，那麼中國所有惟一的道路，就只是絕對的無抵抗了。——用無抵抗的方法對待本國政府，又用無抵抗的方法對待各國政府。鎮靜自若地，遵守着神的唯一的法則做去這樣，歐洲當着四萬萬人民剛勇而又莊嚴的消極精神之前，不久便會自動地機械的。人類的智慧與幸福的祕密，埋伏在各人在自己的田園內所做的恬靜的工作中，這種智慧與幸福的法則，在中國的二大

教義中間，已規定下來了，這三大教義就是已所不欲勿施於人的孔教，無為而治的道教，與主張獻身與沉澱的佛教。

托爾斯泰對於中國的勸告是如此，但我們看看現在中國的情形究竟怎樣呢？他的博學的通信者辜鴻銘氏的主張，似乎並不見得成功；這是因為辜氏的傳統主義的思想，究竟未免太淺隘了，他要拿古代中國所建立的「君子之道」當作一種萬應藥，來救治現代一切的狂熱病，那是無怪其失敗了。（註六）可是，我們單憑了表面的浮波，窺測大洋的潮流，那是不會對的。現在中國雖鬧着政爭與革命，但這不過在歷史的永久性中免起飄落的一片段；托爾斯泰的主張和中國數千年來聖賢的教訓既是一致的，那麼怎見得中國人民不會一步步接近托爾斯泰的思想呢？

恰巧和中國人相反，因日本人具有熱狂的活動力，並對於世界的一切新思想，都有熱烈的好奇的接受性，所以在歐洲各國中，最早和托爾斯泰發生關係的，便是日本人了。（大約在一八九〇年，或稍後，日本就和他發生了關係。）話雖如此，托爾斯泰對日本人，却非常懷疑，這是因為日本人迷信國家主義與戰爭，而且醉心於歐洲文化，一切都只知盲從，而無所抉擇。我們不能說托爾斯泰懷疑的不對，因為和托爾斯泰通信的日本人中間，有更多的人是最後竟使他失望了。日本人中間，凡是自稱為托氏弟子的，都想把他的教義，附會到愛國主義頭上去，就像那

年輕的正介——Dmitrievich 報的主筆，當一九〇四年日俄戰爭時竟公然非難托爾斯泰的學說。又如當時一個青年田村在初時讀了托氏所作關於日俄戰爭的論文（註七）感動到流眼淚，他讀完時全身顫抖着，出神似地說：「托爾斯泰真是我們的時代的唯一的先知啊！」可是過了幾個星期後，因俄國艦隊在津島被日本擊燬，這位青年也被愛國主義的狂潮所捲入，到了最後，他甚至刊行了一本惡劣的書，公然地攻擊起托爾斯泰來了。

另外有幾個熱烈反對戰爭的社會民主黨，他們是比較地更誠實更可靠一些，可是和托爾斯泰的思想却又相差的太遠了。在一九〇四年九月，他們曾寫信給托爾斯泰，托爾斯泰寫覆信時則除向他們道謝外，表示絕對反對戰爭與社會主義。（註八）

話雖如此，托爾斯泰的精神，却已灌輸到了日本，而且發生深切的影響了。當他八十歲生日時，他的在俄國的友人發起向全世界徵求文字，以備刊印一本紀念冊，當時日人加藤正（？）寄去一篇很有意味的文章，文內說明托爾斯泰對於日本的種種偉大的影響。托爾斯泰所著關於宗教的書大部分都已經譯成日文，據加藤說，在一九〇二至一九〇三年間，因托氏的著作，引起了道德的革命，不僅是日本的基督教徒受到影響，佛教徒也受了影響。在日本因受托氏思想的感動，引起一種佛教的革新運動。向來佛教只是一種儀式，只重表面的戒律，現在却要着重內心的性格。「宗教的良心」這成爲當時的流行語。自然，這種「我」的

覺醒，並不是全無危險的。犧牲與友愛的精神以外，「我」的覺醒不是惹起許多旁的結果：如利己的事業主義，勞農主義，尊嚴失墜，乃至於自殺。像日本那樣感情豐富的民族，信仰一種主義，往往不免走入偏激，以致造成悲劇，這也是難怪的。但是在另一方面，却成立了許多托爾斯泰的小組織，在西京附近一帶更多，此種小組織却專事耕種田地，並宣傳純粹的愛的福音。（註九）

就一般而論，日本人的精神生活，受了托爾斯泰的人格的影響實在不小。直到現在，在日本還有一個托爾斯泰學會，每月刊行一冊七十頁厚的雜誌，內容豐富而又多興味。（註十）

在日本的托爾斯泰的弟子中間，最可愛的是那青年德富健次郎了；他也曾在一九〇八年托氏八十歲的紀念冊中寫過文章。在一九〇六年初頭，他從東京寫了一封很熱烈的信給托爾斯泰，托爾斯泰立刻就覆他。可是德富却等的耐煩，他還沒有等到那封信，就立刻搭了船到俄國去訪問托氏了。他完全不懂俄文，英文也只懂得一點，他在七月間到了伊亞斯奈耶，在那邊只住五天，便獨自回日本去了。可是這一星期的生活與當時所見的那位老人的微笑，却留在他的心底，永遠不能磨滅了。在一九〇八年的紀念冊內，他寫了一篇文字，說出了他的簡單純潔的心：

「我至今還見着他的微笑呢，雖然自從我會見了他後已經有七百三十日，雖然我們相隔有一萬啓羅米突的遠……」

「現在，我住在一個小鄉村裏，和我的妻，我的狗，一團住在一所小屋內。我種了一些蔬菜，我拔除那些天天滋生出來的莠草。我的所有的精力，所有的時日全都消磨在拔除，拔除與拔除……也許這些事和我的性格最合的來，也許這只是目前的現象。可是我總覺得很安心的。有些人和我同樣的情形，却只知寫文章，而不知道去實行，那才是可憐呢。」

從這寥寥數行描寫簡單的勞動生活的文字裏，我們便可知這這位日本青年對於怎樣實現託氏的理想和怎樣用真實的心來說話，是比八十年紀念冊中所有的著作者都更明瞭的多了。（註十一）

在俄羅斯帝國內有二千萬的回教徒，託爾斯泰是俄國人，所以他和回教徒認識的機會很多。在和他通信的友朋中，回教徒的數目也頗不少。可是這是直到了一九〇一年才有的事。那年春間，託爾斯泰退出俄國教會時，發表了一篇致俄國教會最高會議的答覆，就因那篇堂皇而又簡截的文章震動了全個回教的世界，在穆罕末德信徒中間，產生了不少的託爾斯泰崇拜者。聽了他的肯定一神論的宏論，彷彿如聽見回教的先知傳道一般；許多人都發狂似地歸附託爾斯泰了。俄國的巴斯吉爾人（Baschkirs），印度的回教教長，君士坦丁堡的回教信徒，都寫信給託爾斯泰，說他們讀着他告基督教徒書，歡喜的哭出來了，他們很感激他能提出三位一體的信念。他們都稱託氏為他們的兄弟，竭力想

聽託氏講回教。其中最可笑的，是那印度的回教教長，Kadiun, Gurbapur的撒提格（Mohammed Kadig），在他的信中，他歡天喜地告訴託爾斯泰，說是回教已產生了一個新教主（名字大約是叫Qusnat Mirza Gulam Achmed），正在破除基督復活的謬說，在Kashmir發見了「Tuz Azar」（即耶穌）的墳墓，這便是一個好證據。在這信中還附了一張照片，是那位回教改革者的像。

在託爾斯泰的通信者中間，時常有這一種愚昧可笑的論調，這些通信的回教徒大抵是很懶強專斷。從這些人中間，託爾斯泰可以領略一點從中世紀基督教所遺留下來的精神。例如因託氏不信回教的新教主，那和他通信的就再三申說，他說人們接受「真理之光」有三種不同的方法：「第一種人是用了自己的理智來接受；第二種人因了象徵及靈蹟來接受；第三種人則因劍的威力而接受；因為神所遣的先知是要教導全個世界的。」（註十二）

託爾斯泰對於這一類強詞奪理的通信，並不去爭辯。他的見解以為凡是愛真理的人們，不當專去找尋各宗教的不同點，與各宗教的缺點，而當就各宗教的共同點，各宗教的優點中去找尋。他說：「我對一切宗教，尤其是對回教，所努力追求的，就是這些。」他回答那位盛氣凌人的印度回教教長的信裏，只說：「凡是具有真實的宗教感情的人的任務，就是以身作則，實行虔誠的道德的生活。我們所需要的，也只不過道德的生活而已。」（註十三）託爾斯泰頗稱揚回教，回教經典中的許多名言，頗

使託氏心悅誠服。(註十四)可是在託爾斯泰看來，穆罕末德也和基督一樣，不過是一個平常的人而已。回教正和基督教一樣，要是想把牠變成一種正當合理的宗教，那必須打破一切對於人，對於經典的盲目的信仰；單把教義中與一切人類的良心及理性相合的留下來才好。託爾斯泰時常覺得不痛快，因為他不能折服某種喜強辯的人，他說：「假如我說出來的話要傷害你，那末請你原諒罷。因為真理不能只說出一半。我們應當整個的說，不然就什麼也不說。」(註十五)託爾斯泰沒有方法使這一些通信者懾伏，這是顯而易見了。

可是在別一方面呢，託爾斯泰却又找到了別的許多開明的，自由的，完全同情於他的回教徒。就爵位最高的來說，則如埃及的回教教長回教改革者亞白杜(Mohammed Abdou)。(註十六)他在一九〇四年從凱羅寫信給託爾斯泰，祝賀他退出俄國教會，說這是神對於賢德的報償。他說，託爾斯泰的光明，溫暖了，招集了世間一切的真理追求者，他所說的一切正是一切真理追求者所時刻期待的。託爾斯泰在他的覆書中，表示極誠懇的謝意。託爾斯泰更收到過一封波斯駐君士坦丁堡大使，一九〇一年第一次海牙和會的代表米爾柴理查可汗(Mirza Riza Khan)的祝賀的信。

但是最使他關心的，在他的通信中時常稱道的，却是那波海教徒(Baháiste) 因其教為波斯人 Bab 所創，故又稱巴比教徒(Baháiste) 了。他時常和許多波海教徒通信往來，就中如那神祕的撒西(Gabriel

Bagi) 於一九〇一年從埃及和託氏通信，據說他是一個阿拉伯人，却信奉了基督教，後來又改革波海教。撒西在信中陳述他自己的信仰。託爾斯泰於一九〇一年八月十日回答他，說他對於波海教關心已很久，關於波海教的參考材料，凡是他所能搜集的都已搜集到了。他對於波海教的神祕的根據以及理論，都不能完全贊同，但他相信，就道德的教訓而言，波海教在東方必將有大大的發展。在這基督教的混亂時代，波海教早晚將起而代之。此外，有一個俄國人，寄給他一本關於波海教的書，託爾斯泰在寫給他的信中說：他可以預卜一切合理的宗教信條的最後勝利，這種信條須從各種宗教——婆羅門教，佛教，猶太教，基督教——信仰中採集而成。他從寰宇人類的獨一的宗教的匯流中，證明此種信條的存在。(註十七)他聽說波海教已從喀仁(Kazan) 的韃靼人中間傳入了俄國，頗為欣喜，他特地邀請了俄國波斯教的領袖伏沙夫(Waisow) 到伊亞斯奈耶，一九〇九年二月，古舍甫(Gushev) 曾把託爾斯泰和伏沙夫的談話記錄下來。(註十八)

在一九〇八年，託爾斯泰八十歲的紀念冊中一個各爾各塔(Calcutta) 的法律學者阿白杜拉阿爾摩蒙梭拉伏爾提(Abdullah Mamun-Suhrawardy) 代表了回教徒，向託爾斯泰致最崇敬的賀辭。他稱託爾斯泰為「瑜迦」(Yogi) 印度苦行的哲人之稱號，贊成他的「非暴力」主義，說非暴力主義並不和回教衝突。他說：「讀可爾經當如託爾斯泰讀聖經一樣的讀法，當在真理的光下面讀，不當在迷

借的雲霧中去。他讚揚托爾斯泰，說托氏不是「超人」(Über-mensch)，而是一切人類的兄弟——他既不只是西方的光明，也不只是東方的光明，而是神的光明，照澈一切的光明。他彷彿像是預知將來似地，說托爾斯泰的弄暴力的主張，「和印度聖哲的教訓混合起來，也許竟在我們的時代，產生出一個新的教主，亦未可知呢。」

可是「聖子」(Le Verbe)却出自印度，而托爾斯泰則為其註釋者。印度在十九世紀末與二十世紀初，已經開始覺醒了。在那時歐洲人還不會覺察。(只有幾個博聞的學者，他們還未十分迷溺於科學，他們只是從故紙堆裏找生活，而與世無涉，這些人倒還能注意到印度的覺醒。) (註十九) 歐洲人全想不到在一八三〇年間印度的天才的復活，已經發端。(註二十) 到了一九〇〇年便大放光明。當時印度的精神生活的各方面，如藝術，科學，思想，正如百花怒放。單是太戈爾的大名，以及他的家學的淵源，便已震耀了全世界。同時，因了 Arya Samaj (一八七五年) Dayananda Sarasvati——世稱為印度的路德——的唱率，吠陀派 (Vedantisme) 的哲學，有復興之勢。此外 Keshub Chunder Sen 則假 Brahma Samaj 以作社會改革的工具，并以謀基督教思想與東方思想之融會。但就中最應注意的，則為印度宗教界兩大明星的突然出現——就印度的宗教史的全體看來，也可以說是經過了數世紀的埋沒，而重複出現。(註二十一)——這兩大精神界的奇蹟，其一是賴達

克力希那 (Ramakrishna 1836-1886) 他用了他的愛，以發越神靈的各種型式；其二是他的剛勇的弟子維佛加南達 (Vivekananda 1863-1902) 他用了他的強毅的魄力，使他的委靡的同胞，經數世紀的頹喪之後，重新喚醒「活動的神」(Le Dieu de la Vie) 的精神。

托爾斯泰的廣大的好奇心，自然對於這些情形，一點也不會忽略。他讀了 Dayananda 的論文，是吠陀雜誌 (The Vedic Magazine) 的主幹 Rama Dava 寄給他的。從一八九六年起，他開始留意維佛加南達的初期的作品。(註二十二) 他並讀過了賴達克力希那的語錄。(註二十三) 就人類全體的運命說，這真是一件不幸的事。當一九〇〇年維佛加南達遊歷歐洲時，竟不會到伊亞斯奈耶、波里亞那去和托爾斯泰會一次面。而且當時這位印度的大賢，經過巴黎參觀萬國賽會時，記者竟錯過機緣，不及設法使這歐亞兩洲的兩大賢哲會合一下。就這一件事，記者至今還深為遺憾呢！

和印度的 Swami 一樣，托爾斯泰是被尊為「陀哩史那」(Krishna 印度教之神) 的靈，「愛的主」。(註二十四) 在印度有許多人都推尊托爾斯泰，稱為「聖雄」(Mahatma)，稱為古代列希 (Rishi) 的轉生。(註二十五) 新改革者 (The New Reformer) 的主幹戈貝爾、雪地 (Gopal Chetti) 為托爾斯泰的信徒之一，在他替托爾斯泰八十歲紀念冊 (一九〇八年) 所作的文中，拿托爾斯泰和釋迦牟尼佛相比；他說托爾斯泰如生在印度，便將被印度人看作 Avatara 看作 Purnaha

(宇宙的靈的化身) 看作 Sri Krishna 呢。

可是歷史的洪流，却把託爾斯泰帶上了別一條路：從瑜迦派的神的冥想，一轉變到了維佛加南達以及甘地一派的「印度自治運動」(Hind Swaraj) 中間去。

命運的轉變真離奇啊！印度自治運動的領袖中間，第一個和託爾斯泰熟識的人是那達斯 (C. R. Das)。(註二十六) 達斯後來是那位印度的聖雄 (Mahatma 指甘地) 的最重要的輔佐，可是在當初却是甘地的思想的最猛烈的敵人。他怎樣轉變過來的呢？這也許是託爾斯泰的力量罷！在一九〇八年末，達斯已經加入革命戰線了。他寫信給託爾斯泰，很坦白地陳述他自己的主張，對於託爾斯泰派的無抵抗主義加以種種的非難，但同時他却希望託氏對於他所主辦的雜誌自由印度 (Free Hindostan) 與以同情的援助。託爾斯泰回覆了一封很長的信，是一九〇八年十二月十四日所發的，這信題名叫給一個印度人的信，是一封公開的表示他自己的主張的論文。他高唱無抵抗主義與「愛」，却處處引用紀哩史那經的哲理來作論斷的根據。他對於科學的新迷信與宗教的舊迷信，同樣加以攻擊。他頗非難印度人，以為不應拋棄了他們的古代的哲理，盲從西洋的謬說。他說：

「大家正希望着在婆羅門教、佛教、孔教的廣大的世界中，這種科學的新偏見，無存在之餘地；中國人、日本人、印度人、奉東方古聖人的遺教，探明主張暴力的宗教的謬妄，必將遂自採取人類所特有的愛的法則，

而毫不猶豫。但不幸宗教的迷信消失之後，東方人民却又受科學的迷信的包圍了。在日本已是如此，結果將必不堪。在中國和印度，像你那樣負領導民衆之責的，不幸也有了這種不良的傾向。例如在你們的領導印度自治運動的那雜誌中，你竟發表以下的主張，說「抵抗侵略不僅是合於正義的，而且是十分必要；無抵抗主義則於利他主義與利己主義兩者都有傷害。」

「……這是爲了什麼呢？你是從一個最信仰宗教的民族中出來，現在却輕易被科學教育所迷惑了，背棄了你的民族從遠古以來所恪守的愛的法則了……」先做宗教的奴隸，後做科學的奴隸」的歐洲人所鼓吹的暴力主義，是真理的最大仇敵，你却不知如法泡製，我真不知這是什麼用意了。

「你說英國征服着印度，是因爲印度沒有相當的強力去抵制暴力的緣故。但是這句話是適得其反。假如英國至今還能征服印度，這只是因爲印度在從前，在現在還承認以暴力當作社會組織的基本原則的緣故。因爲相信此種暴力的原則，所以印度人甘心服從他們的部落的君長；因爲相信此種原則，所以他們自相爭執，和歐洲人爭執，和英國人爭執……一個商業的公司，不過三萬多人，却征服了二萬萬的民族！假如和一個毫無偏見的人說，他會相信這是在征服嗎……從這些數字的比較，不是已經可以看出：這並不是英國人征服印度，却是印度人征服印度了嗎？」

「假如印度是給暴力征服的，那只因爲印度人自身在從前及現在都生活在暴力之中，印度人自己不明白愛的永久的法則，尤其是對人類的愛的法則的緣故。」

「真可憐而又無知啊，人總是天天找尋着他所已有的東西，而不知道他却早已有了！對啦，人真是可悲而且無禮，我給了（愛）的寶物給人，愛的寶物是在他的身邊，而人竟不會覺得！」（乾哩史那經）

「人只有遵守了他的心中所特有的愛的法則，只有服從那無抵抗主義與不參加一切暴力，方才能生活。因此，不僅數百人不能征服數百萬人，數百萬人也不能征服一人。你只要不抵抗一切罪惡，不參加一切罪惡，不屈伏於一切法庭，不服從一切租稅，尤其是不加入一切軍隊，這樣，世界上便再沒有人能夠征服你了……」

這一篇俄國人致印度人的長文的末段，（也和開場時一般）又引用了乾哩史那經中的一段文字：

「孩子們啊，把你們的盲目的眼光，射的更遠一些罷；一個充滿了愛的愉悅的新世界便出現在你們眼前了，一個用了我的智慧所創的理性的世界，這是唯一的真實的世界。因此，你才認識了愛所給與你的功效，你才認識了他所賜與的與他所囑托的一切。」

這一封給印度人民的公開的信，落在一個在南非洲約翰納斯堡（Johannesburg）執律師業的印度青年的手中。這人的名字便叫甘地。他便恍然悟解了。約在一九〇九年末，他寫信給託爾斯泰。（註二十七）他

在信中自陳在過去十年間早已依照了託爾斯泰的教訓，從事誠身的事業了。（註二十八）他要求託氏允許他把那封給達達斯的信譯成印度文。

託爾斯泰寫了覆信向甘地致友愛的祝辭，祝他「反對殘暴之善祥的奮鬥，反對一切驕傲與暴力之謙遜慈愛的奮鬥」的成功。他讀了甘地所編的印度自治（Hind Swaraj）的英文本；他在這時已早了解這種宗教的社會的運動之重要了：「你所申述的消極抵抗，不單是爲了印度，爲了全人類，也有最重大的價值的。」

他從約瑟多克（Joseph J. Doko）那里得到了一本甘地的傳記，他不勝感佩了。（註二十九）雖在病中，他仍寫了幾行問候的信給甘地。（一九一〇年五月八日）後來病好一些了，在一九一〇年九月七日——

託爾斯泰逝世之前一個月——他便又從Mooney寫一封長信給甘地。這封信，從遠大的眼光看來，乃是無抵抗主義的福音書，託爾斯泰的精神的遺囑。一九一四年時，南非印人曾把此信在印度公論（Indian Opinion）的南非消極抵抗專號中發表。（註三十）無抵抗主義的第一次的政治的勝利，實以此信爲導源。

真是傷心的對照啊，在這封信發表的同一時期，歐洲一九一四年年的大戰，人與人的大殘殺，却正在開始。

可是當那暴風雨過後，野蠻的狂叫漸漸寂滅了，人們從那荒涼的戰場上，從新聽得甘地和百靈鳥一般地清脆而又堅決的叫聲。這彷彿是在背誦着託爾斯泰的偉大的言論，一種新的人道主義的讚歌，比以前

的音調更清脆更悅耳的讚歌。

(註一) 譯者塞爾的德洗的約翰，在約但河為耶穌洗滌，處處以耶穌比甘地，以約翰比

托爾斯泰。伊亞斯泰，波里亞斯泰為托氏之表。

(註二) Tolstol und der Orient Briefe und sonstige Zeugnisse über Tolstols Besienungen an den Vertretern orientalischer Religionen von Paul Burckoff 一九二五年 Rotapfal Verlag, Zurich u. Leipzig 出版。

(註三) 波路谷爾在上述之書中，曾將托爾斯泰所參考的關於東方的著作列成一表，附於書末。

(註四) 在中國似乎也有許多人承認這個事實。據一九二二年一個俄國人所作的中國旅行記說，中國的無政府主義深受托爾斯泰的影響，而最初的導源，則為老子。

(註五) 法國 Librairie Stock 書店新出李氏的著作，名中國人民之精神 (L'Esprit du Peuple Chinois 1927) Guglielmo Ferrero 曾為作序。

(註六) 托爾斯泰在致華盛頓的信中，曾竭力批評中國皇室的傳統觀念之不當，他談君主特權，也和暴力的特權同樣地缺少根據。

(註七) 此論文於一九〇四年六月登倫敦泰晤士報，田村於十二月在東京讀此文。

(註八) 我從托爾斯泰書中摘錄托氏的覆書如下：托爾斯泰批評社會主義，說「人類真正的幸福，全在於精神的與道德的方面，而物質的幸福，則包涵於其中。這個最高目的，只有在各個人之宗教、道德、完全實現時，方才能求得。各個人之宗教的實現，是相連起來，便成爲人道主義。」又一九〇九年，托爾斯泰給一個日本土地自由會的信中，說到經濟問題他主張亨利喬治 (Henry George) 的土地學說。

(註九) 據高僧次原於一九〇六年十月三日致托爾斯泰的信中說：「導師！你不是孤獨的，請喜悅一點罷。在這裏就有你的許多精神的見解了……」

(註十) 托爾斯泰研究。

(註十一) 據高僧及在一九〇六年，托氏回他道：「你知道我讀了。」他答說：「七十人。」托氏說：「不，只有二十八人呢。」他想了想，才說：「對了，你是使他們成了一個新人的日子，算起的話。」

(註十二) 一九〇三年七月二十二日致 Mohammed Sa'id 的信。

(註十三) 一九〇三年八月二十日致 Mohammed Sa'id 的信。

(註十四) 托氏最佩服羅素來德魯魯人所作的論調：「主明，使我生存在窮人中，且使我因貧窮而死。」

(註十五) 一九〇二年十一月十一日致 Wang 書。

(註十六) 這位偉大的人物，爲回教改革派的先導，曾在 al Azhar 大學講學，其後影響到回教遜尼派的全部，他在遜尼派中代表最近代的一派。H. Michel 與 Oshika Montagne Abdel Rasik 二人曾將他的主要著作 Risalat al Fawaid (回教福音) 譯成法文，一九二五年 Librairie Orientaliste Paul Geuthner 出版。

(註十七) 見致 Labelle stratiowia Grinowatskaja 的信中，在另一致 Filikhaiew 的信 (一九〇八年六月十日) 中，托爾斯泰說宗教是只有一個的，這唯一的宗教，在現在人類中，尚未完全出現，只在現存的各種宗教中，各自顯出其較片段而已。……人類的進步即在於人們能這唯一的真宗教中的逐漸親密團結。」

(註十八) 在一九〇八年致 M. Tshibajew 的信中，托爾斯泰以耶穌之愛及窮人之愛。

釋釋其宗義，而於波海教及耆仁教派極稱讚。在一九〇八年，另一致 Pradhhan Wadabakov 信中有同樣的稱揚。

(註十九)有許多例外的學者，其中最重要的是羅賓(Max Muller)，他最具有一個偉大的精神，與廣大的心地的，而為維佛甘所欽佩的。

(註二十)一八二八年，近代最大的宗教家之一，Raja Ram Mohan Roy 建立羅門學院，主顯是世界一切宗教，創造一種以信仰一神為基礎的大同的宗教。此種思想在孟加拉教派中，引起極大的影響，後來又深入於印度民衆。

(註二十一)維佛甘曾說：「我是佛。」(Sankara 八世紀時吠諾派大哲)。

(註二十二)維佛甘學 (Yoga's Philosophy. Lectures on Raja Yoga or conquering internal nature, by Swami Vivekananda) 一八九六年在紐約出版。

(註二十三)Parahansa Sri Ramakrishana, by Vivekananda 第二版，一九〇五年 Madras 出版。

(註二十四)“Lord of Love”為一九〇四年 Bala Premanand Bharati 所著書名，託爾斯泰曾讀其教節。

(註二十五)Premananda Bharati, 1904.

(註二十六)維斯逝世未久，晚年成為甘地的知友，印度自治黨的政治領袖，主張採用

非暴力主義，但同時亦主張加入立法會議。

(註二十七)此信從倫敦發，原信已失去，僅從託氏覆信中知其大意。

(註二十八)在甘地自敘傳我對其內的歷史 (分載 Young India 一九二六年八月二十六日及十月十四日) 中，甘地自述在一八九三—一九〇四年間第一次讀到托爾的著作，天鵬在汝心中，甘地說：「我為此書所感動了。我感覺此書的忠實與深刻的道德意味，覺得其他一切的著作，比之於此書，便全無意味了。」一二年以後，他又讀托爾的汝及汝書，他變成了託爾斯泰的研究者了。他說：「那時我漸漸明白非暴力的愛的無窮的可能性了。」一九〇四年甘地在杜(Durban) 附近 Phoenix 地方依照託爾斯泰的主張，創立了一個農場。他在那裏聚集許多印度青年，實行無抵抗主義與甘地之生活。讀者可參看作者所著甘地傳 (一八—二三頁) 書內述及甘地生活於農場內二十餘年之久。在甘地致書託氏以前，他的名著印度自治——「英屬的福音書」——出版未久。此書印度文的原本被印度政府禁止出版。一九一〇年四月四日甘地以此書英譯本寄給託爾斯泰。

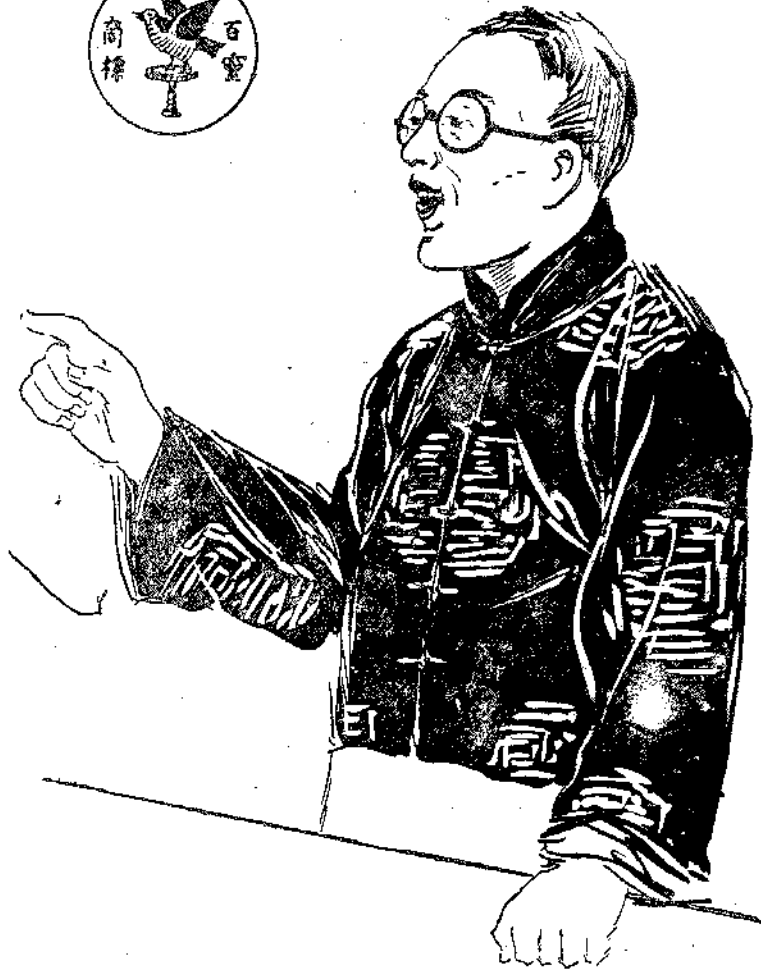
(註二十九)Joseph J. Drake: M. K. Gandhi, an Indian Patriot in South Africa, 1908

(註三十)在 Phoenix, Natal 出版。

福美明達

FORMAMINT

For Sore Throat



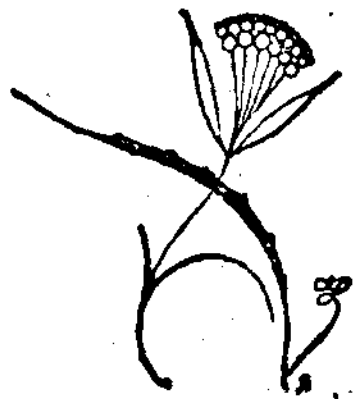
著名著作大家蕭伯納
君云
福美明達保護口腔與
咽喉常含一片使微生
毒無從侵入身體云



柏林華發大藥行精製
中國美最時洋行經理
各大藥房均有出售

唱歌演說之前後服
福美明達保喉藥片
能使聲音嘹亮喉不
乾澀此藥片治喉痛
最見功效因有殺菌消
毒之功能口中常含
一片可防喉痧喉炎
等患之傳染講究衛
生者無不常備之以
保健康

演說時久
不覺喉乾



託爾斯泰的藝術

德國 Stefan Zweig 著

彭補拙譯

要想一個藝術的作品能夠達到最高度的完成，唯一的條件是作者應該忘卻了他的藝術的淵源，而令我們感到他的生存有如一個赤裸裸的真實。在託爾斯泰的著作中，這高貴的幻影無時不可以發見。所有的給我們表現出來的記述，都是感觸所及的真實的彩色，永不會令人疑惑這些作品含有想像的成分，或他的人物帶着捏造的痕跡。每當閱讀他的東西時，大家總以為是在憑窗遠眺着現實的世界。

因此如若真的惟有託爾斯泰那種性質的藝術家時，那末很容易發生一種錯誤的觀念，這就是以為藝術只不過一種特別簡單的事物，藝術的真實也就是「自然」的真實。一種文學作品的結構，僅是大自然的確切抄本，只要一舉手一投足之勞，并不需要什麼智慧，假如用託爾斯泰的字來形容，簡直等於藝術也者，「不要扯謊」而已。因為託爾斯泰的作品滿蓄着一種奇特的明澈，滿蓄着一種野景所有的質實的自熱，懸於吾人目前的，不惟和新的大自然一樣的豐富，一樣的澎湃，而且一樣的真實。變成的震怒，新生的狂熱，含燐的眼光，固執而有不合於

邏輯的幻想，所有這些神秘的權力，一些造創詩人的原始質素，在託爾斯泰的史詩著作中好像是多餘的，而且簡直找不到牠們的存在。讀他的著作，令人常常想到他並不是一個沈醉的巨魔，卻是一位鎮靜而富於理智的人類，他就是靠着這種鎮靜，絲毫不費氣力地，應用他的可貴的觀察方法，根據自然創造出來一個完全與真實一致的副本。

但是在這個地方，有許多人陷入錯誤，以為藝術家的成功，乃反掌間事。殊不知真實和明澈是世界上最難辦到的事。我們只要把託爾斯泰的原稿拿來一看，就可以證明的，他並沒有因為不容易而發氣，總是不停的努力於自己的工作，那真是最可敬仰，最知忍耐，最總深入的作家。所以他的豐富的作品中，藝術和努力成了一個正比例，創造出了一個具有分析得最精細的色彩的無限的眩目的小石合體，換句話說，這些作品都是他的千千萬萬的特別留心 and 詳細觀察的結晶。

天才 長久的忍耐

在所有他的白玉無瑕的句子後面，隨時可以發見這位忍耐的大師會用過普通一般不怎麼樣留心觀察者的一樣的努力，他慢慢的客觀的工作起來，有如德國的老畫家，先把輪廓打好，再正確地規定各部分的距離，然後一筆一線的畫成一個完整的圖形。

他那部偉大的史詩戰爭與和平，一共有兩千頁，統計抄正過七次，草稿和手記的卷冊疊疊實實的裝起來有一大箱。每一件歷史上的小事，每一個物質上的細節，他都要有源有本，爲要想敘述波羅丁諾戰爭一如往事起見，托爾斯泰不惜耗費兩個整日，手裏拿着地圖，跑遍了戰場，不惜乘幾許里的大車，從曾經參加過那個戰爭的餘生的口中，請教當日戰場佈置的情形。他不懂走進了所有的圖書館，翻盡了所有的典籍，而且向貴族的家庭要求參考的材料，更從私人的函札和公家的記載上，找取各種證據。這樣一年一年地，一點一滴地集攏起來，直至完全滿足，不再需要什麼的時候，然後拿來合而鑄之於一爐，鍛鍊一個純粹而完美的形式。他的「真實」的功夫完成了，於是再進而求文筆的絢爛。好像舒情的藝術家波得萊（Baudelaire）對於他的詩的每行每句一樣，托爾斯泰運用他工人的命定主義對磨鍛鍊他的散文，對磨鍛鍊之後，更益之以修飾潤色。兩千頁的作品中只要有一句在他看來稍爲欠妥，一個字非更換不可，他即刻電告印局停印，使他得以再行修改。

十點鐘一天

這個末次經過修改的稿本，托爾斯泰覺得仍有不滿意之處，於是又拿來重新投入智慧的熔爐中，再加一次精鍊，再加一次變形，假如世界上真的有一種不需要怎樣努力的藝術，那正不是我們這位作者的作。品。托爾斯泰在七年中每日的工作時間少則八時，多至十時，所以他的腦筋雖然很是康健，可是每逢成功一本著作之後，終免不了有一次損毀，胃腸也不消化了，手足也慄慄地顫動起來了。這本是事所必至，毫無足怪的。

這位史詩的天才作家，這位荷馬的兄弟，這位非常優美的大自然的歌人，他的作品，都是澄澈得有如岩洞間滲流出的清泉，而且又和初民一樣的質實，同時又令他成了一位憂患優尋對於現世不滿意的藝人。（但是那位藝人不是這樣的呢？）然而——這正是高尚的恩惠——宇宙結構方式之困難，在作品的完美生命中已不可再見。在我們的時代以內，甚或在全時間之海以外，（即是說無始無終以至永遠）這令人不再感到只是藝術的散文，當與大自然同其生命。我們在他裏邊無處可以找見一種某個時間的標記出來，所以如果有一日托爾斯泰的小說第一次落在一位讀者之手，而讀者不曉得這小說的作者是什麼人，那時讀者不惟不知作品寫於那一個年期，也分不出寫於那一個世紀，這可見他的敘述的方法是怎樣地與時間獨立了。譬如「三位老人」或者「若干土地應屬人類」之類的民衆故事，曾被估爲印刷術發明之千年以前或文字初起之日的作品，可以當牠們是路得（Ruth）和

碩波 (Job) 時代的書讀的伊萬伊華茲 (Yvan Illich) 頗利凱 (Pohlkei) 或者量布者的末日 (Meneur de toile 或者「死的掙扎」)

我們簡直同樣可以看做十九世紀的作品，或者二十世紀的作品，甚至說牠們是三十世紀的作品，也沒有什麼不可以，因為現代人的靈魂，時代的精神，沒有表現出來，如同在史丹泰兒 (Stendhal) 盧蘇 (Roussin) 或陀斯妥以夫斯基 (Dostojewski) 的著作中一樣，卻是初民的靈魂，各時代共有的靈魂，所有一切不因任何進化而改變的靈魂，人世的痛苦，先民的情感，對於土地的憂思以及人類在無盡的空時之海前所感到的原始的寂寞，所有這些都跑到絕對的空間的中心，跑到他的文學的活動的相對的空間的中心來，而托爾斯泰應用一致的而有規則的威權使之就範而消滅了時間的束縛。

托爾斯泰從沒有故意去學過記述的藝術，而他所學到的卻永遠不會忘記；他那種自然的天才，不知道有所謂發生，也不知道有所謂沒落，不知道有所謂進步，也不知道有所謂退步。他二十四歲的少年時期在哥羅克人 (Kogolka) 那篇作品中的風景描寫，以及在六十之年上所著的復活 (Resurrection) 中關於復活節那不可忘記而光輝燦爛的早晨的記述，其間人世的變換，幾乎令人有蒼海桑田之感，而他這兩個作品卻彼此含有同樣的「自然」的鮮麗，直接的而具體的印入讀者的精神，含有同樣的有權界無權界共有的靈感，具形的而可觸的，親近了讀者的指尖。

觀察者之王

正是因為這個一致的完成，所以才使他的作品中除少為感到藝術家的活的存在外，不能找出每個人的個性來，在我們的眼中的托爾斯泰是直接的現實的偉大表現者，而不是一個想像的意外事之發明家。因此令人很懷疑地加托爾斯泰以詩人之名，蓋詩人的含義，大約總不外乎一個人類的最高的形式，而有一種魔意的神祕性與之相關連，從他們的迷醉的眼光下，幻出一種無名的憂思，而一種不可捉摸的真實亦不自知地脫口而出，這是天才的直覺意識因抑鬱而表現，這是靈的象徵。托爾斯泰卻正與之相反，他不是「飄浮空虛」乃是腳踏實地的人物；他簡直就是地球上實物的本體，永沒有超過這個狹隘的疆域，永不和可捉摸可感觸的實物有所隔膜；可是在這個範圍以內，沒有一點不是絕對的完善，他沒有別人所有的種種不同的性質，以親近詩神和魔鬼；他所具有的只有一般人具有的通性，不過這種通性在他這方面是一種無盡的偉力罷了；他所歡喜的是他自己有了一種更嚴密的精確，無論或看，或聽，或直覺，或反感，都比之常人來得純粹，來得晶明，來得廣泛，來得穩妥，他能回憶起過去更長久的往事，而又合乎邏輯；他的思想敏捷，而又豐於想像力，並且非常正確；總之，托爾斯泰的器官是唯一的完善的工具，所有人類具有的性質，都於中存在着，而且較之常人的性質百倍的熱烈，可是只管比常人百倍的熱烈，卻從沒有超過——這就是

是稱陀斯妥以夫斯基為天才的人較稱託爾斯泰為天才的人更多的原因——正常的範圍，他永沒有走入神祕的虛浮的預言的世界，在這些超地球的王國內，我們有時由間隙或天窺看見一種火花在「醉迷之人」和「幻想之境」的內部燃燒着；而託爾斯泰的文學的活動卻從沒有讓魔鬼或不可知的外力所推移。

誠然，託爾斯泰觀察事物時，總以大造化為前提，這就是說完完全全用一種人神同體的方法，而且在倫理學方面，他的作品較之一般藝術家的要少含些希臘性；他的感觸特別和全自然之神（半人半獸之神）的相一致，他乾乾淨淨是一個泛神論者。

用的方法雖是兩個，而所解釋的卻惟有一個單獨的意想，或者是將人物化，或者將物人化，只不過變換一個形式罷了。所以地面上的一切，沒有一樣能逃過託爾斯泰的視線；他的感觸由嬰兒的玫瑰色的身體一滑就到了為工作所損的樺馬的皮膚，或者由農婦的一件棉的襯袍而想到莊嚴的司佐在賽會時所穿的制服，無論什麼人的軀殼，什麼人的靈魂，都會和這件衣服有過緣法，並且在這裏即刻找出了相識的所在，從此由一種不可想像的事實，照穿了所有的神祕，以至於人類個體的血和肉的深處，而得着一些印象。

常常有許多女人很恐懼的疑問着，怎樣這位託爾斯泰能把每個人的隱藏着的感觸描寫出來，如同他真能把各人的皮膚揭開親眼看見了的一樣，怎樣他又能把做母親的在胸內製造乳汁時的這種壓力和

與力表示出來，或者把幼女第一次到跳舞場所受到的一種如涼透的微雨落在裸露的臂腕間那樣的活潑的愉快的感觸體會出來。

假如動物們能夠以言語表明他的理性，牠們必定要問託爾斯泰用那種可怕的直覺竟能發生一種酷虐的快感，以證明一個獵犬有山野的長嘴鳥的嗅覺，或者一個未開的純血馬單單因賽跑時的出發記號，就能發生的「本能的思想」。所有這些描寫，我們只要一讀安娜卡雷寧娜 (Anna Karenine) 那書中的狩獵一章內的記述，就可了然。所有他的這種直覺的正確，簡直和自畢勒 (Bulton) 到法貝爾 (Fabre) 的各動物學者與昆蟲學者根據許多經驗所得的有價值的記載一樣的可寶貴。

所以我們的託爾斯泰既有這樣廣泛而完全的視官，就用不着再出杜撰；既有含有詩意的觀察，就不必和詩人一樣故逞妄想。他畢生所注意的只是利用他的官能和他所入目的事物；他完全不知道何謂超乎實際的夢幻。他的藝術絲毫不是由下而降；他是引向內心的深處；這正好似撲采 (Noel) 有一天所說的一樣，這種藝術是深遠的構造，而不是高崇的建築。他是一位純客觀的藝術家，與陀斯妥以夫斯基恰相反，因為陀斯妥以夫斯基是一個幻想家。至於他，從沒有越過真實的雷池一步，以求眩新立異；他不到建築在虛空的幻想境內去提取他的材料，但是滿意來在人所共有的地面，人所常在的社會中掘一通堅剛而果敢的鑽工的雨線。而且託爾斯泰更進而轉換他的注意而移之於

人類的通常的和病理的性格上，甚或再行深入如沙士比亞 (Shakespeare) 和陀斯託伊夫斯基一樣，用神祕的魔術創造介於神和畜，阿利愛斯 (Ariels) 和阿利奧赫斯 (Aliochae) 加利班斯 (Caliban) 和卡拉馬左夫斯 (Karamazoffs) 間的新的連接的階段。

他的藝術 一個深邃的建築

一個年青的平淡無奇的通俗的農民在這種深邃的境地所夢想的，祕密的感情，惟有托爾斯泰可以用他的想像來達到。他只要透視一個單簡的鄉村人，一個兵卒，一個醉漢，一條狗，一匹馬，一件任何事物，一件毫無人性之物（在日常通用的事物中分別不出來的），一個任何人體（和寶貴而高尚的靈魂沒有共同性）凡是等等的靈魂，他就能從中庸的形容上找出他們一個前所未聞的精神上的特性來，這個特性不是裝潢在表面，而是深入於內心。

這不是和陀斯妥以夫斯基一樣，應用的是神經，不是和雪萊 (Shelley) 或者侯兒德爾林 (Hoelderlin) 一樣，應用的是幻想，托爾斯泰所用來表達他的迅捷的理解力的工具，卻單是官能的平衡的活動，其普及於一切事物之上有如光線之遍射空際。又如蜜蜂不絕的羣集於植物之上吸取花粉，等到花粉釀就了金色的蜜液，於是藝術的作品也於焉完成。

只有他的官能才特別馴良，正確，而能分辨纖微之音響，只有他的官

能才有敏銳而強有力的神經貫注着，只有他的活潑而暢流的官能才能突入人類個體的幽暗的褶縫，只有他才受了天賦的近於動物的感官，這些都是由世界各種現象中提煉出來的精英，這種精英就是神祕的化學把牠變成而為心理的了，好似實際的化學家很耐心的蒸溜植物和花類的「以脫」一樣。

每每托爾斯泰一個非常單簡的記述，為得有了無量數的特別觀察，結果卻成爲一個複雜的前所未聞的奇構。因為托爾斯泰相信如要有了解的感情同思想，必得預先從他祕秘的性格和詳盡的細節，從他的每個關結和所有的官能的轉變處，在物理的方面加以充分的考研。譬如一個醫生，先作一度一般的診斷，次乃細究身體各部分的異樣，末尾才可決定病名，開出藥方。

所以創造一種作品，也應依照這種步驟。在起初，機械的工作是多過想像的工作，常常需要把複雜的羣衆，凝爲純一的單位，展轉考察這些人物，在用藝術表現之先，應得把不需要的部分揀除，缺少的部分補足，一心一意，忍耐從事。

這位博學的大師把偶然發生而非有意造成的實效，在他的記述裏隱藏下來，所以妥研究托爾斯泰，非有一本完全的書將各種細節逐條分析出來，難以證明他的作品在表面上看去，好似缺乏藝術，而實際骨子裏每一個人物的描寫都是由驚人的多量的觀察所結成的精蘊。

當所有一切指使官能的東西，很正確地有如用幾何學的方法決定

了時，當物質方面的探討已經完成了時，於是這班被描寫的人物開始說話，呼吸，生活起來。託爾斯泰的作品中，靈魂，靈異——這緊緊地被捉在千結萬紐的觀察網中的神聖的輕蝶——是被幽囚在神經的，筋肉的，以及皮膚的密網內的。

託爾斯泰和陀斯妥以夫斯基

陀斯妥以夫斯基的天才，恰恰和託爾斯泰的處於相反的地位，他之考察一個人的個性，常是由靈的方面下手，所以在他的作品中，靈魂這一件東西，簡直成了第一個要素；這個所謂靈魂，用牠自己本身的力量把命運來鑄成，並且以爲軀體只不過是一種浮薄的無關輕重的幼蟲的外衣，包覆着一個光燦熱烈的核心罷了。每當極端精神化之際，靈魂竟可在空間把軀體來抱吻，來孕育，并使之翱翔於情感之中，得意忘形。至於託爾斯泰就不同了，他是一個燦爛的觀察者，他是一個確切的藝術家，靈之爲物，不能飛舞於他的作品之前，并且永不能自由地呼吸於其間。却是軀體這個東西沈重地而且艱難地懸掛在靈的周圍；因爲重心力律的關係，且常將靈魂陷入下界來了。這就是爲什麼緣故在託爾斯泰作品中所創造的人物，雖然具滿了翅膀，也飛不到天帝之前去，永沒有擺脫地球的羈絆，超度紅塵；他很可憐地，一步一步地，彎弓着背擔着重負，把自己的軀體壓在雙肩之上，一級一級地很困苦地升到純潔神聖的境地，永遠爲他們自己的下界的本性之沈錘所攔阻。這靈異，

這天帝的輕蝶，牠永不能徑直的跑入柏拉圖所想像的天國；牠只能變換一下形相，使之更近於純粹，而把重負減輕一些；牠永不能在下界的軀體壓迫者的手中逃脫出來，這是和遺傳下來的罪孽一樣，把人類制服了，而且這好似在天地開闢之前即已規定了的。託爾斯泰的悲慘的黑暗的一部分，無疑是來自這前面的這種思想，來自這軀體超於精神的範圍之內。因爲這位藝術家毫無怪癖地，從不想入非非地，很痛苦地把我們呼了醒來，告訴我們實實在在是生在這個地球之上，再也沒有法子可以逃脫這現世的重錘。因爲我們是已經被尖劈劈入了這現世的範圍以內的，——總之我們是給一班巨大的壓迫者包圍着成了實際的奴隸，沒有一條可以逃生的路放在我們目前。都介涅夫（Tourgenieff）有一次寫給託爾斯泰說：「我希望你更多有一點精神上的自由。」這正是一般人所希望在託爾斯泰的人物中可以找得到的東西，這就是說要精神更形活躍，官能更能從現世和軀體之下解放出來，找到快樂，毫無憂思，至少也應得由這個現世的夢幻造成一個更純全的歷程。

在陀斯妥以夫斯基的作品中，精神才是第一個悲慘的重負，在我們看來，或者較之託爾斯泰所盡力發展的一種冷光，更晦暗，更烏黑；不過陀斯妥以夫斯基的狂熱的和沈醉的電光有時在深夜閃爍，至少在這片刻間，把心提吊起來懸在幻惑的天空。至於託爾斯泰就和他不同了，他的藝術就無所謂沈醉和安慰；只不過長久是一種神聖的重力；透

明如清泉，死靜如止水；我們靠着他那可敬仰的澄澈，如是我們的觀察得以深入，看一個清清楚楚，既然看清楚了，所以靈魂不會被忘形的快樂和十分的狂熱所沈醉的了。像托爾斯泰這樣的人，簡直無入夢的資格，也無跨上幻想的雙翅飛出現在的可能，像托爾斯泰這樣的人除了大地的自由之美能給他一種愉快外，再不出別的。而這種大地的自由之美，在他看來，可說是和真實一樣高貴。此外他能感到的就只有自然所授與的偉大的模型和活而熱的本體的一種壓迫罷了。簡言之，我們所有的不外乎塵世的命運——靈魂永不用自由而逃出自身的地獄。托爾斯泰的藝術也和科學一樣用他那寶石的光明和他那甲殼的障礙物，經常把靈魂致於沈思和貞靜，但永沒有給予牠以一種幸福。

由藝術以至于道德或一個開展的演進

這各種精神中的最透闢的人，會怎樣批評過他目光下的，嚴酷的，既沒有夢幻的，而又沒有快愉的自由之投射，和音樂之嬌美的作品呢？實在說來，他也從沒有存心這樣辦，因為不但是他，就是別人也知道藝術并不能帶來一種生命的肯定和幸運的。這全和一切生存的什物一樣，在這種可怖的保護人之下只感到一種可怖的失望的心情！靈魂只不過在死的寂靜的包圍之下，得着一片立脚地，并且顛倒着的如一個具形的渺小機器；歷史只不過是一些無目的的事實不知其所以然地發生了，隨又彌漫了的痕跡；縱慾的人類更是一些尸遊的枯骨，生命的熱

的包圍僅存於轉瞬的片刻，所有這些不可解說的無次序的機軸也和流水落花一樣的空虛。永遠（就是一呼吸間的時間也沒有）沒有絲毫音樂經過這疑問的暗晦的長流，永遠不會由壓迫的否定投出少許的躍進；永遠不會在這奇異的機械內因什麼光榮的事物引起一線微笑；終日不絕的惟一的東西，不外地獄內的可怖的記述，很殘酷地的一種客觀的記述；長時是一種無意義的頑意兒的分析，長時是那凍結的苦酸的和緊閉的嘴，長久是蓄在雙瞳內的嚴酷而深思的眼光，防止失脚陷入任何可以慰藉的空虛。托爾斯泰這樣地描畫了三十年的幽沉的圖幅後，卻突然證明欲望不是很殘酷地很枯索地專在指示給人類以他們的無出路的塵世的命運為滿足，懂得了應是把捉住生存的方向；將人類從這裏救了出來，給他們一種更舒適的生活，應得有一將人類中有優美的高尚的感情的人覺醒起來」的一種藝術；這種突如其來的變遷，我們不是覺得很可詫異嗎？難道他也來試一次把希望的銀琴彈動彈動，使這輕微的顫聲起首在人類的胸懷內很悲憤地飄浮着嗎？難道有一種自由藝術的鄉愁，一種超度塵世的鎮鎮的幽沉的壓迫，而令我們還於自由的鄉愁嗎？

托爾斯泰的眼睛，他這雙發着藍虛之光的眼睛，常常光亮着而且遠遠地射注事物的極端，生命在這一對眼睛內映出來的總是恰如其分的影相，這就是說總不外乎為暗晦的死亡——幽沉而不知所從的怪物所監督着的；這種藝術是他所最信服的，所以從沒有另外找出什麼

東西來給予靈魂一個真實的安慰。可是值到老年的托爾斯泰雖然仍想抱着和從前一樣的主張，卻再也不能看見或表現一個正常的實際的而非悲劇的生活，於是所謂「欲望應不斷的發生」以改善自己的生活，成爲一種優良的人類，從道德的意像上給予一種精神的安慰，在被機械的法律征服了的黑暗的軀殼的物質之上，建築一個靈魂的天國，這說法也就成了問題。所以第二期的藝術家的托爾斯泰也不再單純地表現生活爲滿足，卻更有意識地進而尋求意義，一個倫理的立脚點，使他的藝術應用到道德上去，努力於孕育靈魂的工作。

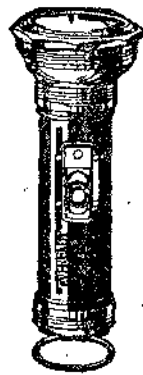
藝術的報復

藝術也和一切的神聖事物一樣，既不寬容而又嫉妒，如若有人曾經否認過牠，牠必待時予以報復。每當人們用他們自以爲高尚的強力來壓迫牠命令牠的時候，就是牠怎樣有理，也不過於固執，即刻讓步；正到托爾斯泰放棄他的無私以造成一個學理家時，他的表面那些原始的威懾即刻灰白而軟弱了；一種淡灰的冷光，理智的光，布滿了周遭，使他如墮入五里霧中，無論有多少的辯才，在論理方面，總給人家找到了錯處，只有很艱苦摸索自己的來路。

雖然托爾斯泰稍後因爲道德上的命定主義，把他的童年記憶，戰爭與和平，一切含有魔力的記述，看作「種種無意義的醜的書籍」，因爲他以為牠們只不過是一種藝術的材料而已，僅能予人以一種「卑劣

的自然享受」(亞波羅對於他的這種話將怎樣答覆呢?)可是實際上這幾年書卻是他的傑作，而他的其餘與道德有關的著作，倒反不見得怎麼樣高明。總之，托爾斯泰越向他的倫理的逃避叢中走，他離他天才的基本要素也越遠，那可感覺的實際散失在論理的迷障內，而藝術家本身竟變成一個失常的人物，如同海與地之神安德(Anthe)一樣，盡其所有之力脫離了大地。本來這裏就是托爾斯泰應用他的無可比擬的巨膽，他那帶金剛石棱角之光的眼珠所觀察的實際的可感覺的世界，他保有他的天才直至他的老年，可是從此卻走上了極端，徘徊籠索於雲霧之中支離之內，而不能自脫，而他的天才的偉大，也因之一落千丈，無可救藥。

悲劇的混亂，無止期地復演於各個時代各個作品之中；那在藝術上有重大威權的東西，也就是最能令人陷入錯誤的事物。真實的藝術乃是自私的；牠除牠本身和完美以外再找不着旁的東西。純藝術只要着想在他本人的著作上，再也不要顧慮到什麼人類不人類。這就是爲什麼緣故托爾斯泰也和許多藝術家一樣，當他既不裝腔作勢，又沒有憐憫之情，單憑他的不可欺騙的雙眼，把客觀的事物收入時，意義的世界也從不爲慈悲所混亂所隱蔽。可是一等到起了憐憫之心，想以他的作品來幫助人家，改善人家，引導人家，教誨人家的時候，他的藝術也就失掉了他的驚人的力量，而他的本人的面貌因此倒比作品內所創造的各種人物的面貌更令人感動了。



欲防暗中危險
須用永備電筒

光亮射遠——經久耐用

各處電料百貨店均有出售

EVEREADY

1315 造製廠池電筒電備永約紐國美
品出廠造製池電乾用電線無名著,即

東方(373)(四)號

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



無膜之齒潔白光亮

保護牙齦齒科學之能事

齒牙原屬亮白，其所以污暗者，乃因光澤為污膜所蔽，倘依著名牙醫之言，採用新方法以除此污膜，則齒牙必重現光澤。

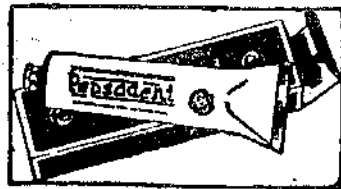
吾人試以舌舐牙，即覺牙上有浮膩之污膜，污膜能吸收污質，隱蔽光澤，引起牙患。尋常之牙粉牙膏，不能除此污膜。

必素定牙膏乃根據科學方法配製，除膜最有效力，齒牙潔白，嫣然一笑，必更嫵媚動人。

請受必素定試驗

欲知必素定牙膏之效力者，請購一管試之，必素定係牙膏中之上品，各處藥房及洋廣貨店均有出售。倘不能購得，可寄郵票三分向上海郵政箱一四一六號必素定公司索取樣子，管即有試用十日者一管寄奉。

Dept. OHN



(五)



脫洛斯基的託爾斯泰論

巴金譯

據說近來在中國有所謂「革命文藝」從日本運到了一句名言：「託爾斯泰者卑劣的

說人也。」好一句漂亮的話！其實崑崙山之高，本用不着鑿子來讚美，託爾斯泰的價值

也用不着「革命文藝」來估定。日本的大學教授（？）在高橋大廈（？）中，吃過了精美

的晚餐（？）後，利用他的餘暇，偶爾隨口說說：「託爾斯泰者卑劣的說人也。」

倒也無足怪，而中國的「革命文藝」居然把這當作金言似的連忙販賣過來，就未免有

點「出人意表之外」了。

還聽天法國各種各樣紀念大百年紀念大會文章大出特出，大吹大擂，固也熱鬧。我近

來怕讀完了託氏的名著戰爭與和平後受感動，現在讀到脫洛斯基的文章，覺得有些

地方「實獲我心」，所以清出一點時間翻譯出來，一則作為我個人對於託氏百年紀

念之一點表示，二則讓那校「革命文藝」知道他們所聽之藝術的見解，看看託爾斯泰

究竟是否「卑劣的說人也」。

脫洛斯基的原文作於二十年前，是當託氏八十壽辰時期為德國社會民主黨的雜誌

新時代(Neuzeit)一九〇八年九月十五(日)而作。最近巴比塞主編的俄文世界

(Monte)託氏百年紀念中曾譯載此文。我現在就是根據法譯文重譯的。

然而脫洛斯基現在被流放到西伯利亞去了！

一九二八年九月九日，在法國。

一

託爾斯泰已達到了他的八十的壽辰，在我們看來他現在好像是從死滅了的時代中留下來的一座生滿了苔蘚的老岩石。

說也奇怪，不僅像馬克思那樣的人至今還生存在我們中間，而且舉

一個託爾斯泰所熟悉的人為例，如海涅（德國詩人）那樣的人似乎

也是不會死去的，然而時間之不可涉過的急流卻把我們和這位 [P]

naia Poliana（譯者按即託氏所居地）的現代偉大作家分隔開了。

俄國農奴制度廢止的時候，託爾斯泰已有三十三歲。他是一個貴族之

子，他的祖先「十世都不會勞動過」，他是在那保有着大領主的印信

的俄國鄉村舊貴族之環境中，在世世代代承襲的田產中，在大的封建的住宅中，在美麗的菩提樹蔭下，生長發育的。鄉村貴族的傳統，牠的浪漫的特性，牠的詩味，以及牠的生活之樣式，這一切影響托爾斯泰最深，托爾斯泰同化於牠，而不能擺脫，結果這一切就變成了組成他的人格之微點。托爾斯泰出世的時候是一個貴族，現在呢，不管他的精神之繼續的進化，就在他的創造的著作之最深的源泉中，他依然是一個徹頭徹尾自頂至踵的貴族。

貴族的托爾斯泰

托爾斯泰親王之領主的宮堡過後就落於托爾斯泰家之手。就在這個宮堡中戰爭與和平之詩人住在一間陳設樸素的小屋內。一把鋸子懸在牆上，掛着牆角放了一把鐮刀，一柄木匠用的斧頭。然而更高的幾層樓却是屬於舊的傳統之忠實的守護者的，在那里掛着這一家世世代代的祖先之肖像。這是一個何等象徵呵！同樣在這一家主人的靈魂中我們也尋出這重疊的兩層樓來，不過這兩層却是顛倒的。在他的良心之高一層，是淡泊質樸以及與民衆融合之哲學之巢穴，而在下一層，即感情，欲情，意志之生根處，我們便見着一所長的封建的祖先之陳列室了。

托爾斯泰在充滿了悔恨的怒氣之際，也會拋棄了浮誇與虛偽的藝術，這種藝術是以實行偶像崇拜，鼓吹支配階級之勉強製造出來的同情爲專的，同時牠又靠着虛偽的，美的謠語之助力，養成了支配階級之

偏見。然而過後我們又見着什麼呢？在他的最後的大著復活（有歌濟之的華譯本共三冊，商務出版）中，托爾斯泰恰恰把那個富有金錢與祖先的俄國地主作爲他的藝術的注意之中心，又拿貴族的軼聞，習慣，關係等等之鑲金的絲線小心地纏繞着他，好像離開了這個「浮誇」與「虛偽」的世界，世間便沒有美麗與重要之物了。

在領主的田莊上有一條又窄又短的路通到農民的茅屋。詩人的托爾斯泰在道德家的托爾斯泰未把這條路認作救路之先，就帶着愛之心走遍了牠。就在農奴制度廢止以後，托爾斯泰還以爲農民是屬於他的，是構成他的外部環境與內我之一個微點。在他的「對於真正勞動人民之確定的愛」的後面，我們也可以確然看見他的封建的祖先之羣，不過這一羣祖先被他的藝術的天才把形狀改變了。

精密地說，托爾斯泰所歡迎入他的創造的傑作之堂奧的唯一典型就是地主與農民。然而無論在他的「危機」之前或在其後，他從沒有脫離掉而且也不會努力來脫離掉他對於那些位置在地主與農民之間（或在這舊制度之神聖的兩極之外）的一切人物之真正封建式的輕蔑，那一類的人如德國監察吏，商人，法國教師，醫生，「智識階級」以及工人等都是他不大注意的。托爾斯泰從不會感到有研究這些典型，觀察他們的靈魂深處，詢問他們的信仰之必要，他們走過他的藝術家的眼睛之前，好像都是毫不重要的人物，而且大半帶有滑稽的色彩。當他表現七十年代或八十年代的革命黨人的時候，如在復活裏那樣，

這只是一個普通農民之舊典型改變了形狀放在新環境之中，
又用這同一種純粹表面或滑稽的畫稿而已。他的洛弗德弗若夫
(Novodvortsov) 表現俄國革命黨人的典型之程度恰與德國文學家萊
斯格的利哥 (Ricoeur de la Marinière) 或法國軍官之典型相等。

託爾斯泰對於新生活之敵視

六十年代之初期，新思潮淹沒了俄羅斯全土，尤其重要的乃是新的
社會狀況，當時託爾斯泰已是三十歲以上的人了。從心理的和精神的
見地上說，他已經是一個完全成熟的人。在這里我用不着說託爾斯
泰決不會是農奴制度之擁護者，如他的好友陳慶 (Chanchine) 那樣。
陳慶是一個貴族而兼優美的抒情詩人，但在他的靈魂中對於自然之
喜愛居然和對於皮鞭之讚美同時並存的。託爾斯泰却不是如此，不過
我們可以確信託爾斯泰是十分憎恨那個正起來代替舊的情形之新
的狀況。他在一八六一年曾寫道：「我個人並不承認在我的周圍生
活狀況是有改善的，我也不必相信那些反對這種主張的人之言。例如
在我看來製造家與勞動者間的關係並不比貴族與農民間的關係更
合於人道的。」

當時到處的混亂，舊的貴族之衰微，農民之衰微，一般的紊亂，破壞之
灰燼，市民生活之紊亂與喧鬧，鄉村間的酒店和紙煙店代替了卓絕的
民歌的工人之平凡歌曲，這一切同時使得貴族的託爾斯泰與藝術家
的託爾斯泰討厭極了。所以他在道德上便離棄了這種可怕的進程，而

且不肯把他的藝術家之職許給給了他。然而他又在這些社會狀況
之中，看出智慧的機會，找出了藝術的完全。不過要做一個全心全意地
主張回到那些社會狀況的人，並不必去做一個農奴制度之擁護者。在
那些社會狀況中，生活世代地重覆着，在那里神聖的「必然」非
常有力地管治着一切。在那里生活之一切行動皆由太陽、雨、風、草木之
生長而決定。在這種事物之秩序中沒有理性或個人的意志活動之餘
地，因此也就沒有個人的私人責任存在了。在那里一切都是預先規定，
辯明，認准了的。如寫出名詩地之力的詩人烏潘斯基所說，人無責任，也
無自己的意志，在那里只有服從。這種永久的服從又變形為永久的努
力，而且構成生活全部的，正是牠。這生活在外表上並不產生出任何結
果，然而牠的結果是含在牠自身之中的。呵！真是一個奇蹟：這種無反省，
無選擇，無錯誤，因此也無悔恨的「奴隸的依賴」正是牠造出了在「農
種」的殘酷的保護之下的生存之道德的「滿足」。俄國舊民間故事
中的農民英雄塞連科洛維奇 (M. Selinovich) 自己也會說「地
母愛我」。

在許多年代中支配着俄國智識階級之心靈的「民粹派」之宗教
的神話就在那里。託爾斯泰是和「民粹派」中激進的傾向完全相反
對的。他永遠忠於自己，即在「民粹派」中他也是代表貴族保守派一
系的。託爾斯泰要以藝術家之筆畫出他所知道，他所了解，他所愛的俄
國生活，那麼他便不得不求助於過去，在十九世紀初期中去找個安身

處。在這個意義上戰爭與和平（一八六七年至一八六九年）便是他的更好的傑作，無能比擬的。

生活之此種非人格的特性及其神聖的無責任，託爾斯泰把牠表現在農民加拉達葉夫（Karatayev）之身，加拉達葉夫這種典型是西歐讀者所很難了解，無論如何在西歐讀者看來，這種人總是很奇怪的。加拉達葉夫的生活，據他自己解釋說，個人的生活是毫無意義的。只要他生活是一個大整體之一部份，只要他永遠這樣感到的時候，他的生活便有意義了。彼得（即和蘇哈夫伯爵 Bezhukhov 戰爭與和平中之主人公）所懂得的嗜好，友情，愛等等，加拉達葉夫是完全不懂得，不過他卻愛他一生中所遇着的一切，特別愛人，而且生活在這種愛之中……彼得覺得不管加拉達葉夫對於他的友愛是何等的真摯，如果他們兩人不得不分開，加拉達葉夫連一分鐘的悲哀也不會感到的。用馬格爾的習用語來說，在這個尺度上精神尚未會獲得本性，因此牠只被視為天賦的靈性。不管加拉達葉夫在戰爭與和平中只是一個旁觀的人物，實則他却是全書之哲學的樞紐（如果不是藝術的樞紐的話）。託爾斯泰所描寫的一個國家的英雄古杜若夫（Kontousov）也就是加拉達葉夫，這兩個本是一個人，不過這一次演的是元帥之角色。古杜若夫和拿破崙相反，他沒有計畫，也沒有個人的野心。在他的半意識的，從而又是救濟的戰略中，他並不讓理性來支配，卻訴之於一種超於理性之上的東西：即民間精神之靈感及物質條件之曖昧的本能。在與盛

時期中的俄皇亞歷山大一世下至於他的最小的兵士大家都是在曠地而且同等地服從着土地之深遠的勢力。全書之感人處就在這種道德的一致上。

舊俄羅斯之畫家託爾斯泰

舊俄羅斯實在是非常貧困的，她的貴族在歷史上的地位也是非常貧弱。俄國並沒有階級（門閥）之光榮的歷史，沒有十字軍，沒有騎士的戀愛，沒有武士的角力比武，甚至連大路上，山林中，英雄好漢的浪漫的綠林生涯也沒有，多麼可憐！不僅此也，舊俄羅斯還缺乏內部的英，她的農民之半獸的，馴羊一般的生存又是何等深刻的墮落！

然而對於天才有什麼變形之奇蹟不會創造出來呢？在這種沒有色彩的灰色的生活之粗野的材料中，他居然發現了這生活中隱藏着的一切的美，而把牠盡量地發揮出來。他以一種非常莊嚴的安靜，一種對於他的精神的孩子之真正詩人的愛，把他的注意力貫注在他的著作中每一個人每一件物上面，如元帥，領主，府邸中的僕人，小兵的馬，伯爵的小女兒，農民，沙皇帝，兵士，襯衣上的虱，規矩會老會員等等，每一個在他的眼前都沒有特權，各個只能得着他所應得的部分而已。他一步一步，一線一線地洗刷出來一幅大圖畫，在這圖畫中的各部分都被他用一根解不開的內部的繩子連繫在一起。託爾斯泰不愧不忙地創造出他的世界，好像他把生活本身漸次地展現於我們的眼前。他曾把本書全部毀稿改作過七次，這種偉大的創造的傑作中最驚人之點也許就

是下列的一個事實：——藝術家不許他自己表示出對於書中某人之同情，也不許讀者來附和此種同情。托爾斯泰從不用鎂光來把他的英雄指示給我們，如介涅夫所常做的那樣（他也並不喜歡介涅夫）他從不替他的英雄去找優越的位置。他並不隱藏過什麼，也不沉默地放過什麼。他在本書之末尾把那個不安定的真理追求者彼得變成了一個平靜而滿足的家庭之父親。那個有着差不多孩子似的心，非常脆弱，秀美，動人的小娜達霞，若斯託夫（譯者按即若斯託夫伯爵之女，彼得之妻）也被他全不憐憫地變形為一個淺見的婦人，手裏抱滿了鑄的鐵棍。然而正是這種對於所有單獨的各部分之熱情的注意，才創造出來全體之感人的力量。我們可以說這部著作全體貫穿着美學的汎神論，牠不知道美，也不知道醜，不知道偉大，也不知道渺小，因為在牠，只有生活本身（自然是就大體而論）才是偉大的，美麗的，一天一天繼續發展下去，永在牠的各種不同的顯示之永久的連續之中。這就是真正鄉村風味的美學，就牠的性質而論，牠是極端保守的，而且牠使得托爾斯泰之敘事詩的傑作居然和摩西五書或荷馬的名詩伊利亞德相似。

托爾斯泰後來所作的兩大嘗試，即企圖把他所選擇的心理的典型放在過去的框子裏，特別放在彼得一世時代及十二月黨時代的框子裏，但這兩個嘗試都失敗了，因為這詩人對於給了那兩個時代以一個非常鮮明的特性之外國的影響是十分反對的。然而就在托爾斯泰更

接近我們時代的地方，譬如在他的安娜加列林娜（一八七三年譯者按此書有文言華譯本，名阿娜小史，中華書局出版）中他對於社會中的騷動完全不關心，他非常忠於他的藝術的保守主義，他限制了他的飛翔之範圍，他只在人跡未到的封建的幻洲上找出俄國生活之本體；那些封建的幻洲上，有牠們的領主的宮堡，祖先的肖像，美麗的菩提樹蔭路，在樹蔭之下，生，老，死之永久的循環一代一代地漸次展現於我們的眼前。

托爾斯泰描寫他的英雄的道德生活恰和他描寫他們的生存的方式一樣，是非常平靜，不慌不忙的，他們的談話，思想情緒之內的進行，決無急促之弊。他從不忙迫，但也從不會遲緩過。他手中持着線索，這上面繫着一大羣人物的命運，其中也沒有一個人會透過他的巨眼。這樣一個謹慎的不倦的大師，他的頭腦中保藏着他的巨大的財產之各部分的全部簿記，一點也不會遺漏。我們可以說他日以觀察一事就滿足了，全部的工作都是由自然來做成的。他把種子洒在土壤，他這一個非常聰明的耕種人卻等着麥稈和麥穗從土地中生長出來。我們也可以說他是一個天才的加拉達葉夫，他在自然律之前是默默地服從的，他從不會把手放在幼苗之上，強迫地展開幼苗之葉。他只是等着讓幼苗之葉受了太陽的光與熱依着自然的進程自己慢慢兒展開來。因為他深恨大都會的美學，這種大都會的美學以一個吞食自己的貪慾破壞了自然，犧牲了自然，只想找出自然之精華與要略，而且用一個拘繫的

帶頭在顏色版轉找七色光象中所未含有的顏色。

托爾斯泰的語言也和他的天才之本身一樣是非常安靜、穩定而簡明，雖然沒有誇張，但有力，有時也不免陷於遲鈍和粗魯，然而總是簡單樸實，而且有一個無比的效力。牠同時和都介涅夫的明確而動人，又自知其美的抒情詩文體，以及陀斯妥也夫斯基的響亮而急促的，信屈的文體顯然判別了。

有青黴療治的創傷的心之天才，耽於殘酷與憤慨的詩人陀斯妥也夫斯基在他的一部小說中，像一個俄國新派藝術家的樣子，以一個很深刻，很動人的方法反對他自己，而傾向於托爾斯泰。那個有着一個貴族的過去之死滅的形式之詩人，他借書中一個人物的口說道：「如果我是一個俄國小說家，如果我有才幹，我便永遠在俄國貴族中選出我的英雄來，因為只有在這種受過教育的環境中，我們至少也可以尋出一個美麗的訓練與崇高的動機之外貌來……我並不是在開玩笑，我的話全是莊重的，雖然你知道我不是一個貴族……因為，相信我在這種環境中我們可以遇着我們俄國人所有的一切美，至少也會遇着一切多少有點成就的完全的美。我這樣說，並不是因為我絕對相信着此種美之完滿與正當，而是因為這個美已經給了我們以義務與榮譽等之確定的形式，這些形式在俄國除了貴族以外，就無處可尋了。」陀斯妥也夫斯基又繼續說下去，雖然他並未指出托爾斯泰，但他一定是在說托爾斯泰的：「這個小說家應走的路是完全顯明的，他只能選擇

歷史上的模型，因為在我們的時代中，不再有美麗與崇高的面影了，而且現今生存的貴族根據現在的輿論已經失掉了他們的舊的美麗。」

托爾斯泰之道德的危機

在過去之「美麗的面影」消滅的時候，與之同時消滅的不僅是藝術的創造之直接的對象，而且托爾斯泰之道德的宿命論之基礎以及他的美學的汎神論之基礎也都開始動搖了。托爾斯泰的靈魂中的靈「加拉達葉夫主義」也就倒塌了。凡此時以前構成了一個不可分開的完全的整體之各徵點都變成了一個孤立的片斷，因此也都成了問題。理性成了妄誕，而且照例，在生活失掉了牠的舊意義的時候，托爾斯泰便對於大體的生活之意義生出疑問了。他的道德的大危機之開始，正是在那時候（七十年代之後半期），即不在青年托爾斯泰的生活中而在五十歲的老人托爾斯泰的生活中。他又回到上帝之前，承認基督的教訓，反對分工，反對文明，反對國家，而稱揚農業工作，頌揚淡泊質樸，讚美「勿抗惡」之原理。

他的內部的危機更深，（我們根據他的自白，而知道這個五十歲的詩人舊有自殺之念甚久）而且更可驚的乃是托爾斯泰最後又走回到他的出發點上。農業工作不戰而戰，與和平之史詩所展現於其上的基礎，回復到淡泊質樸，回復到與人民心靈的內部的融合之原理，這不就是構成加拉達葉夫的全力量之點麼？勿抗惡之原理不就是立在加拉達葉夫的宿命的服從之基礎上面麼？然而既是這樣，那麼托爾

斯泰的危機又是什麼東西構成的呢？事實是這樣：至今還是秘密而且隱藏着的東西忽然暴露出來，而走入良心之領域中。這就構成了托爾斯泰的危機。天賦的靈性與牠所合體於其中的「自然」消滅之後，精神現在便努力來獲取「本性」了。這種自動的和諧，生活本身之自動力就在反抗牠，而托爾斯泰要防衛牠，保守牠，便不得不求助於觀念之自覺力。在這種爲他自己之道德的與美學的保守之戰爭中，藝術家便不得不求救於道德家了。

二

這兩個托爾斯泰（詩人與道德家）中究竟那一個在歐洲受着更大的歡迎呢？這個問題是不容易解決的。不過所可確定者，就是無論如何，那一般資產階級對於這位老人的淡泊質樸之溫良寬容的微笑中，正隱藏着一種特別的道德的滿足之感情。你看，這一個著名詩人，一個百萬富翁，一個「我們中人」，而且還是一個貴族，他爲着道德命令之動機，竟身穿粗布工衣，足穿草鞋，親手鋸着木頭。他的這種行爲使人多少覺得好像這個詩人把一個全階級，一個全文化的罪過放在自己的身上，而代牠受罪。自然這也不會阻止一般俗人來蔑視托爾斯泰之偉大，甚至表示對於他的智慧力的完備之一點疑惑。例如一個知名之士諾爾陶（Max Nordau）穿着衣袋裏的龍布洛索（意大利犯罪學家）之幫助，完成了驚人的發現，說托爾斯泰身上帶着退化之一切迹印。諾

爾陶是那「羣把多少帶得有一點大儒主義的老西米里（Santini）之哲學，穿上一件用報紙星期刊東一塊，西一塊補綴而成的衣服的先生們中之一個閒人。對於這一般乞丐，凡無利可圖之行動皆是瘋狂，托爾斯泰自然也免不掉被他們認爲狂人了。

托爾斯泰的社會哲學

然而不管資產階級中讚美托爾斯太的人用何種方法來判斷托爾斯泰，猜疑也好，讒笑也好，慈悲也好，實則對於他們，托爾斯泰依然是一個心理的謎。如果我們把他的少數的信徒除外，我們便應該承認道德家的托爾斯泰在他最近的三十年間永遠是完全孤立的。這真是一個在沙漠上孤獨地傳道的先知之悲劇了。……托爾斯泰完全受着他對於保守的鄉村的同情之支配，所以他不屈不撓地，勝利地保衛着他的道德的世界，來抗拒那些從四面八方襲來威嚇牠的危險。只有一次他對出來他與資產階級的各種自由主義間的很深的區別，他第一排斥我們時代中所普遍的對於進步之信仰。他叫道：「誠然電燈，電話，展覽會，音樂會，戲院，一箇一盒的雪茄煙與火柴，發動機等等都是很可讚美的！然而如果爲了製造這些東西必須使得人類中百分之九十九生活在奴隸制度之中，而且成千成萬地死在工廠裏，那麼這些東西都該永遠被詛咒的，不僅這些東西就是全世界的鐵路和棉布也該如此被詛咒的！」

分工增加了我們的財富，裝飾了我們的生活，然而牠戕害了人的活

續的心靈。打倒分工！

藝術呢？然而真正的藝術是應該把所有的人圍聚在上帝之愛裏，而不應該來把人們分兩開的。反之你們的藝術卻只適於那極少數獨得秘傳的人來享受。牠分隔開了人們，所以牠裏面就含有虛偽。托爾斯泰很勇敢地排斥這種「虛偽」的藝術。沙士比亞歌德，他自己，華葛耐爾，博克林(Bocklin)等都在排斥之列。

托爾斯泰完全拋掉了對於財富之一切的關心，他也從不會想來裝飾他自己，他穿着農民的衣服。這在他就是他拋棄文化之象徵。然而他在這個象徵的後面究竟藏着什麼東西呢？他拿什麼來反對「虛偽」？即是說反對歷史的進程呢？

我們可以把托爾斯泰的社會哲學節約為下面的幾個原理：

(1) 決定人類奴隸制的，並不是必然的社會學的法則，而是由人們專斷地建立起來的法律的條規；

(2) 近代奴隸制乃是關於土地，租稅，財產三個法規之結果；

(3) 不僅俄國政府，即全世界的政府，不管牠是什麼樣的形式，牠的目的總是在依靠國家的權力毫無顧忌地來犯那些最可怕的大罪惡；

(4) 真正的社會改良只能由個人之道德的與宗教的完滿而得來；

(5) 要去掉政府，不必在表面上攻擊牠們，只要不參加到牠們中去，不去支持牠們便够了。尤其不應該：

(a) 服務去做兵士，將軍，團員，縣長，議員；

(b) 甘願直接或間接納稅給政府；

(c) 利用政府的各種機關，或請求政府之任何經濟的援助；

(d) 多少靠着國家權力來保護私人財產。

如果我們把關於個人道德的與宗教的完滿之必需這一點從這個圖案中取掉，(實則這一點據牠的面目看來，在託氏社會哲學中只佔着一個間接的位置) 那麼，我們就可以得到一個勉強完全的無政府主義綱領了。第一，我們有了對於現社會之一個純粹機械的概念，以為這是壞的法規之產物。其次，便是對於政府，以及一般的政治之明白的否認；最後，戰鬪的方法就是總同盟罷工，同盟抵制，拱起手消極的反抗。

然而如果我們把道德的與宗教的問題除去了，那麼事實上我們又除去了那個把這唯理論派的建築和牠的創造者(即托爾斯泰之靈魂)連繫在一起的唯一的線索了。對於托爾斯泰，依着他自己的發展，以及他自己的地位之一切的條件來說，他的義務不是在以「共產」的無政府來代替資本制度，而是在「保護」村落共同社會來抵抗一切擾亂的「外來」勢力。在他的「民粹派學說」中和在他的「無政府主義」中一樣，托爾斯泰所代表的是保守的鄉村原理。原始的規矩會制度主張用觀念學的方法來重建而且鞏固那些在經濟的發達之打擊下而崩壞的舊的互助之道德的團體，同樣托爾斯泰也想用道德的與宗教的觀念之力，來把那基礎在自然經濟之條件上面的原始生

活樣式復活起來。由是他就成了一個保守的無政府主義者，他所關心的就是不要那個帶有軍備主義之苛刑與收稅吏之皮鞭的政府來加害於加拉達萊夫之救濟的共同社會。因為在托爾斯泰，那兩大敵對的世界（資產階級的與社會主義的）之普遍的鬭爭是完全不存在的，實則人類自身的命運還靠着這個大鬭爭之結局呢！社會主義很難引起托爾斯泰之興味，在他看來社會主義永遠是自由主義之一種變化而已。在他的眼裏，馬克思與巴斯秋亞（Bakunin）乃是同樣唯一的「虛偽原理」（即資本主義文化，沒有土地的勞工，以及國家的強制等等之原理）之代表人。人類既一旦走入了錯誤的路，那麼在那條路上走了多遠或多近，都是無大關係的。因為非完全退回原路，是不能得救的。

科學宣言如果我還繼續違反歷史的，社會學的，以及其他的進步之原則而生活，那麼我們的生活將以大大的改良而終結的，托爾斯泰找不出夠輕蔑的話來侮辱科學了。

他說：「惡應該立刻滅絕，爲了這個緣故，把牠認爲惡就夠了。」事實上把人與人結合在一起的一切道德感情以及由此種結合生出來的宗教的與道德的假定，在托爾斯泰就變成了愛，忘我與勿抗惡之最抽象的命令；他先把此等命令之歷史的內容全部去掉了，從而又去掉了牠們的全部內容，因此在他看來，牠們便是一切時代一切民族所固有的。

托爾斯泰不承認歷史。這就是他的全部思想之基礎。他的否定之玄學的自由，以及他的說教之實際的無效力也就是在這上面。他所承認的唯一的的生活就是在烏拉省一帶大草原上哥薩克耕作者之原始的生活樣式，這正是在歷史之範圍以外的。這種生活樣式不斷地重複下去，多年來並無一點改變，好像蜂與蟻之羣集的生活一樣。然而人所稱做歷史的東西，在托爾斯泰看來乃是瘋狂，錯誤，殘酷之產物，這三者戕賊了人類之真實的靈魂。托爾斯泰以一個殘刻無情的論理，在排斥了歷史的時候，同時也把一切的有關係的東西同等地排斥了。他憤恨報紙，因爲他以為報紙是現代的史料。他以他的老胸對着世界的大洋中的波濤，他想來力挽那滔滔的狂瀾。

托爾斯泰對於歷史之此種不了解便可以解釋出來在社會問題之領域中他是孩子似的無力。他的哲學是一幅真正的中國圖畫。便是最不同的時代之觀念也不會被他依照歷史的遠景而分類的，在他看來好像都是與觀者立在一個相同的距離上，分不出遠近來。他作文反對戰爭，他的論據都自得純粹的論理中，而且爲了使得他的論據更爲有力起見，他同時引證了伊畢克德（Epicteto）與莫利拉里（Molinari），老子與弗利德利齊二世，先知賽亞與報紙副刊記者哈爾杜安（Hatoun）。在他的眼裏，著作家，哲學家與先知並不是代表決定的時代，而是代表道德之永久的範疇。他把孔子與哈爾拉克（Harnack）同列，叔本華也和耶穌基督甚至和摩西相結合。

在這種反對歷史的辯證法之孤立的苦悶中，托爾斯泰無一刻不陷於最難解的矛盾之中。他由此而得結論道：「在人們的地位與他們的道德活動之間的基本的矛盾乃是真理之最確實的記號。」這結論是全然合於他的天才之倔強的！

歷史之報復

然而這個唯心派的驕傲本身也就帶着實罰的。事實上像托爾斯泰那樣違反了自己的意志被歷史殘酷地利用過的人在著作家中很難舉出第二個來。

他，神祕的道德家，政治之敵，同時又是革命之敵，然而他多年來就培養着民間分派主義（即不從國教者）的許多團體之潛伏的革命意識。他，他排斥資本主義文化，卻又得着歐美資產階級之親切的歡迎，他們在他的說教中找出了空泛的人道主義與抵抗革命的哲學之防衛二者來。

他，保守的無政府主義者，自由主義之死敵，而在他的八十壽辰之期，卻看見自己變成了俄國自由主義的政治運動之工具與旗幟。



歷史戰勝了他，然而不會損壞了他。現今便到了他的生命之界限，他還保持他的道德的憤怒，非常新鮮，非常活躍。

反動的勢力想把俄國的太陽水埋在絞繩的密網之下，在那最悲慘最猛烈的反動之夜裏，在那正式輿論的一種卑鄙的膽小之悶得死人的空氣中，這個基督教慈善之最後的聖徒好像舊約中的憤怒之先知再現一樣，發出他的頑強的呼聲：「我不能閉口！」這一句話像一個詛咒吐在那般在絞刑前俯首或閉口的人的臉上。

如果托氏不同情於我們的革命的目的，我們知道這是因為歷史不要他了解牠的道路之故。

我們決不因此便來攻擊他。我們要永遠讚美他，不僅讚美他偉大的天才，實則只要藝術本身一日不滅，這偉大的天才也是一日不死的，而且還要讚美他的不可制服的道德的勇氣，這勇氣不許他留在「他的」虛偽的教會裏，「他的」社會中，「他的」國家內，這勇氣又判定他使在他的無數的讀頌者中間，他依然是一個孤立而不得人了解的人。



皮膚有疾病

請記憶以羅菓子鹽

皮膚有疾病如發出風疹小瘡
及覺紅熱刺人或面色慘

淡均因血有汚濁所致

日飲以羅菓子鹽

可助體內之排洩

血既清潔皮膚自

然健旺諸恙皆消

面色清秀

每日晨起務必將以羅

菓子鹽一茶匙沖開水

一杯飲之日以爲常受益

最深



以羅菓子鹽之

名稱及其貼頭均

爲以羅有限公司之

註冊商標

各大藥房及京貨鋪均有出售

經售代表 上海福州路五號 怡德洋行

英國倫敦 以羅有限公司獨家製造

東方雜誌(三)編

General Sales Agents: Harold F. Ritchie & Co., Inc.

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.

用途廣大之

雪佛蘭運貨車

雪佛蘭運貨車用途之廣與獲利之厚人人皆深知之
所以然之原因極多而其最顯著者則為八大改良如左

- (一) 四種速度傳力機
- (二) 四輪塞車(車制)
- (三) 四只大號車胎
- (四) 新式前車軸
- (五) 新式後車軸
- (六) 改良彈簧
- (七) 更強固之架樞
- (八) 新式前車擋

此外尚有種種特色約五十三點試向已用雪佛蘭者詢問一切而校核之必可明白無疑要知此乃一最易獲利之運貨車也

印有精美說明歡迎索閱請祇
向各經理購真正通用零件

中國經理

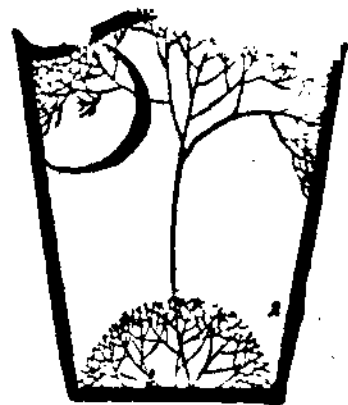
江浙皖上海亞德洋行
華北天津捷隆洋行
兩湖河南漢口安利洋行
山東青島臨昌洋行
東三省哈爾濱恆信公司
福建省福州美亞洋行

造製司公車汽用通國美

東方 (1933)

請聲明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



託爾斯泰的兩封信

味 荔譯

給辜鴻銘

親愛的先生：

中國人的生活常引起我的興趣到最高點；我會竭力要知道我所懂到的一切，尤其是中國人的宗教的智慧的寶藏：孔子、老子、孟子的著作，以及關於他們的評註。我也曾調查中國的佛教狀況，並且我讀過歐洲人關於中國的著作。

但是，最近以來，在歐洲——尤其是俄國——對於中國施行種種的橫暴的舉動之後，於是中國人民的思想的普遍的趨向，特別引起我的注意——它永遠引起我的注意。

中國人民曾受了歐洲民族的貪婪的殘暴，蠻橫，和不道德的許多痛苦，直到現在，他們總拿着一種莊嚴的，有見識的“Stoicism”——事願忍受暴力，不願反抗它——對付這一切的暴力。

這個偉大的，衆庶的中華民族的鎮靜和忍耐反使歐洲民族的傲慢增加了，這在那班過純獸性生活的自私的人們隊裏可以看得到的。

——這個竟發現於中國人要對付的歐洲人身上。

中國人民過去以及將來還要遭受的磨折確是重大，但是，正在這個時候，中國人民不應當把忍耐心失了，不應當把對於壓迫者的態度改變了，俾不致自己使這個對於暴力的退讓——不以惡報惡——所造成的偉大的結果瀕於危險。

基督教徒說：「那個能够受到底的人是唯一的幸福者。」我覺得這是已經樹定的真理，雖則人們很難使自己相信它。不以惡報惡，不與惡合作，這就是自贖和戰勝那些作惡的人們的最妥當的方法。

自從俄羅斯租借旅順之後，中國人當會看見這個法則很驚奇地被證實了。如果中國人想保守旅順，拚命拿武力抵抗日本人及俄國人，俄國也許在物質及精神方面不致有這樣損害的結果。德國租借膠州灣，

英國租借威海衛，將來一定也是同樣的結果。

強盜們走好運，往往引起別的強盜的妒意，賊物成爲爭奪的目的物，結果會弄得兩敗俱傷。

我現在從你的書裏知道好戰的思想——想用武力把歐洲民族的積暴的舉動打退——在中國醒覺了，我自己非常焦慮，就是這個緣故。

如果是這樣，如果中國人民真不能忍耐了，並且學着歐洲的模樣把自己武裝起來，如果他們想拿武力把歐洲的強盜們全趕走了，——這最容易做到的，因爲他們的智力，他們的堅忍，他們的勤勞的特性，尤其是他們的廣大的羣衆——這是很可怕的。可怕——並不是像德皇，而是一位最野蠻的，最無知識的代表，所說的話，並不是說中國將來成爲歐洲的禍患，這是因爲到那個時候，中國就不能再作這個真正的，合於實用的，想過安靜的農民生活的民衆的智識，凡是有理性的人們的共同的智識——那些把這種生活捨棄了的民族早晚要回到那裏去的——的屏藩了。

我相信在我們這個時代，人類的生活要起一種重大的變化，我並且相信在這個變化中，中國將領導着東方民族扮演重要的角色。

照我看起來，東方民族：中國人，波斯人，土耳其人，印度人，俄羅斯人，也許日本人——如果他們還不會完全被歐洲的腐爛的文明的羅網捕住了——他們的職責是要把自由的新路徑指示給世界，這條新路，在中國語言裏面，祇有一個「道」字代表它，「道」就是說和人類

永久的法則相符合的生活……

可是從你的信裏，及從別方面得來的消息，我知道一般輕率從事的人們——即所謂「改良派」者是也——相信中國應當模仿西洋國家做過的事情，換言之，拿憲法代替軍人專制，創設和西方一樣的軍隊，以及振興實業。從表面上看起來，這個結論似乎是十分簡單，而且自然的，但是實際上它不但是很輕率的，並且是愚蠢的。——就我對於中國的認識說起來——對於有見識的中國人是不適宜的。如果學着歐洲民族的模樣，草創一部憲法，設置軍隊，也許甚至厲行強迫的徵兵制度，並創辦實業，這就否認中國人生活的一切的基礎，否認他們的過去，他們的淡泊的，寧靜的農民生活，把其生命唯一的路徑——「道」——捨棄了，不但對於中國，而且對於全人類。

中國人不應當模仿西方民族，這個模樣寧可給他們當一種警告，使他們不致陷入同樣的絕境。

西方民族所做的事情應當給東方人作榜樣，並不是應做的事情，却是無論如何要避免的事情的榜樣。

歐洲人的一切吞併和盜竊所以能成功，就是因爲有一個政府存在，對於這個政府，你們承認做它的臣民。如果一旦中國沒有政府，外國人就不能施行他們的掠奪政策，借國際的關係爲口實。如果你們不聽命於你們的政府，如果你們不幫着列強壓迫你們，如果你們拒絕替他們的機關——私人的，國家的，或軍隊的——服務，你們現在所受的痛苦

就會消滅了。

這樣看起來，所以東方民族——他們面前擺着西方民族可憐的樣子——應當合理的放棄這個嘗試，想拿這種搖擺的方法——選舉議員來限制權力；西方有關係的人物夢想着拿它來解放自己——把自己從人類的暴力的苦痛裏面解放出來的嘗試。東方民族却應略用別種更徹底的，更簡單的方法來解決這個權力問題——照着這條路去，這條路自己在那些不會失去這個最高的，帶命令式的法則：造物或上帝的法則的信仰的人們面前展開了，——這就是「道」。這個方法，不是別的，就是服從這個法則——禁止我們聽命於人們的武力的法則。

如果——縱使僅做到最低限度——中國人像直到現在似的繼續過他們的事靜的，勤勞的農民生活，並且使自己的行為不違背孔道，佛三教的道義——它們的基本原則是相符合的：不受人們的武力的束縛（孔教）；己所不欲，勿施於人（道教）；犧牲，退讓，對人類和一切生物的愛（佛教）；如果中國人這樣做，他們現在所受的痛苦自會消滅，將來世界上沒有一個強國能夠把他們屈服。

中國人以及一切東方的民族現在所擔負的工作，依我看起來，不僅把他們自己從他們的政府及外國人加於他們身上的痛苦裏面解救出來，並且還要把這個過渡時代——他們都在那裏，沒有例外——的出路指示給一切的民族。

但是，除了不受人力的束縛，及對於上帝的勢力的屈服，沒有——並且不能有別的出路。

託爾斯泰。

一九〇六年十月。

（譯自世界通譯第十三期）

給甘地

南非洲透斯凡爾省約翰士堡地方甘地君：

你的印度輿論報我已經收到了，我很愉快地知道它的關於絕對無抵抗主義者的報告。我現在想告訴你我看報所得到的感想。

我入世愈深，——尤其是現在我很明白地覺到死的降臨——我對於使我感動最利害的事情，我視為唯一重要的事情表示意見的需要愈切：這就是說，所謂「無抵抗主義」，歸根說一句，祇是「愛的法則」的教訓——當它還不會被虛偽的解釋改變了原形。愛——換句話說，靈魂對於人類的共同信仰和互相扶助的熱望——代表生命的唯一的最高的法則……這個大家全知道，並且在自己的心坎深處感覺到。（我們在兒童身上看得最清楚。）在他還未被纏在世俗的思想的籠騙的網羅裏面，他總是知道的。

這個法則曾被一切人類的哲人——印度，中國，希伯來，希臘，和羅馬的哲人們——公佈過了。我以為它曾經最顯明地被基督指示出來他

很明白地說，這個法則包含一切的「法則」和「預言者」。但是，還不止這樣：他預先看到這個法則有被人竄改之虞，於是他特別把這個危險——它被爲物質利益而生存的人們改變了形式的危險指示出來。這個危險就是他們自以爲有權拿暴力擁護他們的利益，以一擊還人一擊，拿武力把被人奪去的東西搶回來……等等……他會知道（凡是理性的人全知道）使用暴力及愛——它是生命的最高的法則——是扞格不相入的。他知道暴力一被人承認——甚至祇有一次——愛的法則立刻被推翻了。整個基督教文明，表面看起來很燦爛似的，曾經在這個誤會和這個明顯的、離奇的、間或有意的，但平常是無意的矛盾上面茁生出來的。

真的，自從有人承認暴力的抵抗之後，愛的法則就沒有價值了，而且不能有價值的。如果愛的法則沒有一點價值，那麼除却強權就沒有別的法則了。十九世紀基督教國家就是這樣生活的。此外，在一切的時代，人們已經把武力視爲社會組織的主要原則。基督教民族和別的民族不同的地方就是這一點：在基督教國家裏面，愛的法則曾經明明白白地寫在那裏，這是別的任何宗教所沒有的；基督教徒曾經正式接受這個法則，雖則他們把使用暴力視爲法律所允許的，雖則他們把他們的生活建築在暴力的基礎上面。所以基督教民族的生活是完全矛盾的：一方面是他們所承認的信仰，別一方面是他們的生活的基礎；一方面是愛——它應當是行動的法則，別一方面是暴力——它有各種不同

的形式，例如被人家認爲是必須的並且得到人家贊許的政府、法院和軍隊。這個矛盾因爲內心生活的發展更加利害了，近來它已經達到最高度（paroxysme）。

現在的問題是這樣：「然」或「否」？我們必須選擇一個。或則承認我們不認識任何宗教的道德的教訓，讓強權作我們的生活的領導；或則使勁地幹結果把一切強迫人民繳納的租稅，我們的一切司法和警察制度，尤其是軍隊，完全取消了。

去年春天，莫斯科一個女子學校舉行宗教試驗，起初教會的教師，後來大主教自己——他也會到場——把十誠實問學生，尤其是第五誠：「汝毋殺戮。」當學生答得對的時候，大主教再加上這個問題：「上帝的法則永遠並且在無論何種情形之下禁止殺戮麼？」這些可憐的女孩子們已經被她們的老師教壞了，不得不這樣答覆——而且她們就這樣答覆：「否，不是永遠的。因爲在戰爭裏面，以及典刑的時候，殺人是允許的。」但是，有一個可憐的女學生（這是一位當場見證的人告訴我的）碰到下面這個照例的問題：「謀害永遠算是犯罪麼？」她臉上緋紅起來，很受感動，而且很堅決地答覆道：「永遠算是犯罪！」對於大主教的一切的詭辯，她毅然反駁：無論在何種情形之下，永遠禁止殺戮，在舊約裏面就已經有這個禁令了；至於耶穌基督，他不但禁止殺戮，並且禁止傷害同情，不管他的全副莊嚴態度，和他的精巧的雄辯術，大主教畢竟噤然無言，他被這個女孩子打敗了。

是的，在我們的報紙上面，我們可以高談闊論飛行術的進步，外交的隱秘，俱樂部，科學的發現，以及所謂藝術的作品，而對於這個女孩子所說的話半個字也不提。但是，我們不能把這種思想完全抹煞了：因為凡是基督教徒都像她一樣覺到，雖則程度的深淺不同，社會主義，無政府主義，救世軍，遞增的犯罪率，歇工，繼續增加的有錢的人們的駭人的奢侈，窮人們的顛連無告的境况，自殺的可怕的進步——這一切現象顯出內部的矛盾，這個矛盾，必須而且將要解決的。承認愛的法則，反對用暴力照這條路做去，多半可以把它解決了。職是之故，你在透斯凡爾地方（在南非洲）——照我們看起來，它好像是地球的極角——的活動，占住我們的興趣的中心；這是現在世界上一切的活動中最重要，不僅基督教徒，世界上一切的民族都要來參預這個活動。

你自然很高興知道在我們國裏——在俄羅斯境內——同樣的騷動發展得很快；不肯當兵的人年年增加。你那裏「無抵抗主義者」以及我們這裏反叛者，人數雖則還不多，可是我們可以對自己說：「上帝和我們站在一起，而上帝比人們更強。」

對於基督教徒發生信仰——甚至於這個人家教訓我們的腐壞的基督教——同時相信軍隊和軍備對於戰爭的大屠殺是必需的，這裏面就含着一種矛盾——它是那樣顯而易見，所以早晚——也許很早——它就要整個揭露出來的。那時候祇有兩種辦法：或則把基督教完全毀滅了，——然而如果沒有它，所有國家的權力就無法再維持下去；或則把軍隊取消了，把一切武力——這對於政府也是很需要的——擯棄不用。這的矛盾，一切政府都覺到了，你們的不列顛政府和我們的俄羅斯政府一樣覺到了；他們帶着保守的精神，懲罰這些把這個矛盾的真相揭開了的人們，比對於別種反對政府的行動更利害。我們已經在俄羅斯看見過，現在在你們的報上又看見了。這一班政府很知道情勢他們的危險在那裏；這並不僅是為小心保護他們的利益，他們知道他們正在那裏為自己的存亡而奮鬥。

雷翁·託爾斯泰。

一九一〇年九月七日，寄於可夫乞的。

（譯自歌德月刊一九二八年七月號）

版出館書印務商
書叢衆民代時新

分六册每册分 元一册十二

- | | | | |
|---------|---------|----------|----------|
| 孫中山先生傳略 | 中國革命史略 | 中國國民黨史略 | 中國國民革命史略 |
| 孫中山先生研究 | 中國國民黨史略 | 中國國民革命史略 | 中國國民革命史略 |
| 民族主義淺說 | 婦女運動 | 國稅自主問題 | 法權恢復運動 |
| 民生主義淺說 | 中國國民黨要覽 | 不平等條約要覽 | 職業團體法 |
| 建國大綱研究 | 黨化教育要覽 | | |
| 民權初步摘要 | | | |

號(366)

館書印務商
— 售 發 —

- | | |
|------|---------------------|
| 自來水筆 | 「派克」「華德門」「格爾德」自來水筆 |
| 照相機 | 華活照相機每枝自二元至十九元不等 |
| 各式風扇 | 德國伊卡公司近與德三名廠合併 |
| 體育用品 | 有名聯合出品為「賽司伊康」等 |
| | 有伊卡出品塔相媲美現裝本館為中國副經理 |
| | 本館自製「孔雀牌」「獅牌」各式 |
| | 風琴黃銅鑲嵌木料純純漆色歷久 |
| | 如新每架自二十五元至二百六十元 |
| | 德國選生全副高等運動用品馳名 |
| | 遠近各國學校及運動會均採用 |
| | 現由本館直接運 |

號(3-4)



壽 驗
保腎固精丸

一 二 三 四 五 六 七

行銷最久功效最大之唯一補品

腰酸背痛乃腎虧之徵服此丸二三日酸痛即止
夢遺滑精為虛損之因服此丸五六日自可不洩
心腎不交夜不安眠服此丸三盒即可酣睡恬適
精固不洩見色即洩服此丸七日即覺健強有力
無病之人常服此丸則腦腎俱充百病不侵子息繁盛
壽考益延

骨蒸濕滿健忘者服此丸後自然蒸濕退滿止記憶增強
苦慮免除

虛勞弱瘵之人連服此丸一月則胃納增進氣力復元
聲音宏亮肌肉強壯身心康健諸功效必次第實現

元十打每 元一瓶每 目價

行發總社藥製華愛街平望海上
售經有均店商貨百及房藥大各埠外本

品出廠產持一唯號餘 理總社本

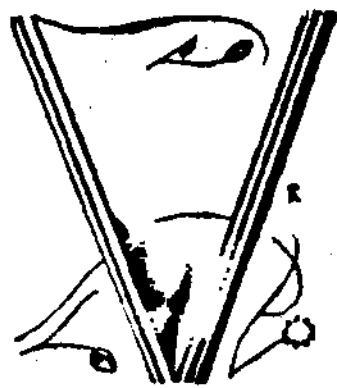
筒裝氣一唯

清其味 鮮其味 香四時 開胃脾 不家行 不持可 持一素 素一素

售經有均等店色總司公品食頭確實南埠各及海上

號(3-4)

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



高爾斯華綏論託爾斯泰

哲 生譯

今年九月，是託爾斯泰 (Count Lyov Nikolaitch Tolstoy) 的百年生誕。英倫牛津大學出版部，特發行託氏著作的新編。編者爲專譯託氏著作的莫德氏。高爾斯華綏特爲安娜小傳 (Anna Karenina) 作一序言，以論託氏作品的藝術。

託爾斯泰是一個動人趣味的難題。這樣一個特異的藝術家而兼改革家的實例，是別處找不到的。在託氏心中，具有那支配了他晚年的生活的說教者的性格，當託氏寫安娜小傳時，已投了一個暗影。在那裏，且可看出他的名作戰爭與和平一書的最後部分中的道德家的形迹。託氏的著作，圍繞有一種精神的二元性之感。牠是一片戰場，在這戰場上，我們看那不終止的衝突之流，浪波起伏；——那巨大的不調和之弛張。解釋這神秘的兩元性，必須讓醫生們去做。因爲我們的人格，是爲我們身體中的腺質所控制，那嗎我們如有盛多的黏液質，我們便是藝術家。

如有甚少的腎上腺質，那便是道德家了。

要檢出一本小說來，而加以那些字樣，如：寫作中之最偉大的，則我要選戰爭與和平一書。在這本書中，託氏駕馭了兩個論題，好像一個馬師，駕馭了兩匹花斑馬。他以一個奇迹，到達了馬廐門前，還是騎在馬上，還是整個不動。他的勝利的秘訣，全在那決定的興趣，以此興趣，他的創造的能力，投入於每一段落。這本書，較之通常小說，有六倍之多，但並不使讀者厭倦。牠所涵概的範圍，——關於人類的興趣，歷史的事實，以及社會生活與國民生活，——是宏大的。這篇宏著以後，就來安娜小傳。這也是一篇極長的長篇小說，此書中的老王爵，他的女兒吉德，還有亞卡第佛須，夫龍斯基，列文和安娜自己。這是六個託氏所特殊描寫的人物。他描寫亞卡第佛須的神情，最好也沒有了。——是世界之完全的俄羅斯人。此書開始這幾章，描寫他正在命運中惡劣的時候。這幾章是最卓越難優的。關於安娜的丈夫亞力山特佛須的描寫，直興起了我們一些

情感這些情感，他必曾在安娜心中引起過。此書起始部分最好，因為讀者從這所寫的環境中，決不會想到安娜是會自殺的。似乎托氏開始寫安娜時用了這樣的色彩與穩定性，使讀者不能相信於書的結局時，抹殺安娜的乃是她自己。事實上，安娜是一個有溫熱的脈搏的人，她有甚多的活力。此書的結局，使人震驚，似乎造物者轉了身來反對他自己的創造物了。讀者由此而形成的見解，則以為托氏開始寫這本書的時候，是用了自由的，具有無限的同情與了解的手寫的。不過於此書開始，迄此書終結，所經過的幾個年頭，托氏却改變了對於人生的觀點；於是托氏寫此書，以藝術家的人格始，而以說教者的人格終。不過錯判定了作者自己作品人物的活力，這原是作者間通有的罅隙。像有安娜這種過去生活的女子，以其過盛的活力，決不會終止了自己的生命，除非在小說裏才如此。總之，安娜小傳，是俄國人性格的大研究，而俄國社會的大描繪——這繪像直到歐洲大戰時還是那樣。

托爾斯泰於此書所用的方法，是積聚的（Cumulative）——事實之無盡，與細節之描繪的方法。他的方法，與杜格涅夫的正相反對。杜氏全仗選擇與集中，全文的空氣，與詩意的平衡。托氏充實了所有空間，很少留想像的餘地。但寫得有力而鮮活。所以讀者感到興趣。從狹義講他的作風，是並不特著的。所有的作品，都留有一個作者頭腦的印象，這頭腦，較關切於要說的事物，而不管如何去說的方法。如果有人說：「作風是作者內具的一種力量！這力量移却了他與讀者間的障礙。」——作

風之勝利，全在作者與讀者間親暱之威的形式。但這定義，仍是使托爾斯泰為有作風的作家。因為沒有一個作者，於講述他的故事之中，能引起對實際的人生的更親密的感情。托氏能擺脫那損害了修飾的作家之作品的文字上的自我意識。他只憑着衝動寫去，不管是創造的衝動；或再造的衝動。他從不立在流水的岸邊，先伸入一足，然後來第二隻足。——這是現代藝術中的壞處。要使藝術有生命，有意義，則這藝術，必須從為論題所佔有的人的胸中湧湧而出。藝術的餘事，便在技巧的練習。技巧能助藝術家給與更大的衝動。好像一畫家他費了半生，擾擾於抉擇，要成那一派。——後期印象派，立體派，未來派，表現主義派，達達主義派，保羅後達達主義派，或其他等派。——他發展了新奇的技巧，變動了美學的眼界，而他的作品是自我意識的，是嘗試的。這情形，對於文學作家，也是如此。只有論題抓住了作者時，然後關於一切表出的疑難都解決，然後一個名作會產生。

小說家的托爾斯泰的基初性格，就在他的一往的誠懇；他對當時認為真理的東西之堅決的疏釋。我們只要記取，他如何的迴旋於藝術家與道德家的兩端之間，便得到了他的強點和弱點的所在。他以坦白的忠誠，他於寫作時所具性氣和憧憬的真實，他就有一種力，這力是哲學的反省所不具的。他的固有的力，可以一個簡單的事實證明：即讀了他小說以後，隔過數年再去拿起來重讀，讀者能記得每段的文字。在這點上，能與他比較的，只有狄更斯與大仲馬了。

柯娜一書中所描寫的列文的性格，可說是託氏自己天性中一方面的研究。此書描寫在鄉中的列文的幾章，分明是託氏自己的努力和感情的授與。因為此時他的方寸中，正擾擾於人生之意義，正在形成他的農民的生存哲學。又在這幾章中，讀者可於描像的背面，感到一種熱誠的使命的感情。此書寫成以後，託爾斯泰的寫作生活的整個，總是一種努力，要來證明他自己所感所見的，即是一般人可感可見的。於這個長期的嘗試努力之中，我們意識到一種牽強心理。當一個藝術家或思想家，要想把自己放在普通人的軀壳之內，或要把普通人放在自己的軀壳之內時，往往有此牽強。這種牽強，在康拉德早年作品“The Return”

中，也是有的。此書中有好幾頁，作者以斯拉夫人的感情基調，描寫一個英國的專務實際的丈夫，傷心煩苦於他的妻子的別去。就歷史所宜洩的微光看來，我們不免要懷疑託氏是否真實了解了俄國的農民，他竟把農民抬舉起來，認為是藝術與生命的調解。也許他了解他們，已盡了貴族階級中人的力所能及，但他決不能如柴霍夫之切近於俄國之靈魂和肉體。柴霍夫是來自民間，從內面去了解他們的。不過無論如何，託爾斯泰兩大小說——戰爭與和平及柯娜小傳——中的俄國，是一個過去的俄國，或過去的俄國的硬殼層，牠現在已破碎得不可修理的了，幸而我們現在有這消失了了的組織的兩幅圖畫。

本社收到新出版物一覽

以九月份收到者為限

- | | | | |
|-------------------|--------------------|--------------|-------------------|
| 上海通信圖書館月報一九二八年五月號 | 上海福生路 | 道路月刊二四卷三期 | 上海霞飛路二九九號 |
| 青年友八卷七八九期合刊 | 上海圓明園路二十三號青年友報社 | 良友二八期 | 上海北四川路良友圖書印刷公司 |
| 學藝九卷一期 | 上海北四川路麥拿里三十五號中華學藝社 | 一般五卷三期 | 上海望平街開明書店 |
| 語絲四卷三五至三八期 | 上海四馬路北新書局 | 真美善二卷五號 | 上海棋盤街真美善書店 |
| 實獻四卷二期 | 上海哈同路民厚南里六三二號嚶嚶書屋 | 醫學原著索引五卷八至九號 | 奉天八幡町三番地實驗治療社奉天支社 |
| 現代評論八卷一九五至一九八期 | 上海白克路北河路八號 | 科學 一三卷二期 | 上海亞爾培路三〇九號中國科學社 |
| 北新二卷二〇號 | | 知難七七期 | 上海北四川路永安里一三〇號世界學會 |
| 中華教育界一七卷五期 | 上海中華書局 | 建國二〇期 | 上海呂班路崇德里十六號 |
| 海潮九卷七期 | 奉縣南門內回子牌坊泰縣佛教居士林 | 社會評論一三五至一四期 | 侯官福州中學陳謨昭轉 |
| 新女性三卷九號 | 上海望平街開明書店 | 革命評論一八期 | 上海馬浪路復旦書店轉 |

白 金 龍



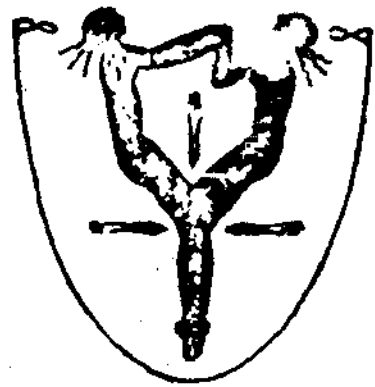
南洋兄弟烟草公司出品

裝璜華美
品質超群
烟中領袖
國貨明星

No. 8139

請認明由東方雜誌介紹

Please mention the EASTERN MISCELLANY.



惡魔

日本谷崎潤一郎作

章克標譯

通過了黯黑的箱根山之後，從夜車的窗裏一忽兒見了山北的富士紡織公司的燈火，佐伯却又昏昏地入睡了。到再睜眼醒來的時候，已經是過了短的黑夜，爽朗的日光從品川的青碧海面直照到車裏，像白晝一般地燦亮，乘客都站了起來，在搬下擺在棚架上的物件而繼續着。倦了酒力才得入睡而渡過了這可怕的夜的世界，一時忽被這煌燦的光亮所照，他心裏非凡地感得愉悅，不覺有想站起來對着太陽虔心合掌的心氣。

「啊啊，這樣我也能是活着而到東京了。」

這樣想透了一口氣，心地爽爽的。從名古屋到東京的中間，他在半途中的車站下車，過夜，不知已多少回數了。只是這一回的旅行，不知為什麼只要在火車中坐到了一點鐘，就覺是耐不住的可怕。那車輪行動的轟轟的響聲，正像威脅他的衰弱的神魂樣子，這聲音的悽愴啊！那機關

車發出的狂吼的怪聲，走上鐵橋走進隧道時，就感得頭碎腦裂的樣子，在胸裏感着恰正像立時要昏倒的惡心。他在這夏天見祖母的因腦溢血突然死去，突然覺得生平多飲食杯的自身很可慮，始終被不知何時也許惹禍遭晦的恐怖所追襲。一時在火車中想到了這事情，身中的血一齊衝上腦天，臉上像火一般發紅光。

「啊！糟了，受不住，死了，要死了。」

這樣喊着，靠定了奔山越野而去的車室的窗口時也有。無論怎樣努力想使得心地平靜，脅迫觀念總是像海嘯一般在腦中奮奔，總是無緣無故地五體戰慄動悸高亢，有即時間絕的危險一樣。於是到了大一個的車站，現着青白的臉孔，險跟匆促地逃下火車，從越台一溜煙逃下了門外才得靈地安心了。

「真是逃了命哩。再趁五分鐘的火車，我一定要死了。」

心裏這樣想，在車站近邊的旅館中，靜養了一小時，二小時，有時過了一夜之後，等神經十分鎮靜了，再怯怯地乘上火車。豐橋過夜，濱松過夜，昨天的晚刻，一時在靜岡下了車，天漸漸夜去，那不安與恐怖却又陣陣攻到旅館的樓上來，又在那裏住不牢了，這回反是逃一般地跳進了夜車，就拼命地喝着酒而得睡去。

「真難得，倒也安全地到了。」

這樣想，他在新橋車站裏走着，回頭恨恨地瞧着即刻釋放了他的列車的姿像。從靜岡用飛快的速度在黑暗裏跑，過分地嚇人，任性放肆地叫號，通過了數百里河山的怪物，疲勞了倦怠了橫倒那不可收拾的長杳杳的身子，像在說要一杯水喝的樣子，從鼻孔拂拂地噴出響聲振盪四圍的喘息。髮鬚是漫畫上所有的，機關車伸着呵欠，睜出了大眼珠，對着了悄悄地逃走的他的後影，在做惡意的嘲笑。

出了大秦橋往來的車站，從正門口坐上車子時，他一面把旅行皮包放在兩股中間，就喊：

「喂，把車蓋拉起了。」

受不了車站前面廣大的熱地面上從正面射來的閃閃的陽光的刺戟，遮住發眩的兩眼。

剛是九月初的天氣，在東京餘暑還很利害的樣子。在夏天的大都會中所泛溢的自然與人間的旺盛的活力——比之快車的活力更加有威勢的形態之前，佐伯是不能夠有和牠面對面的力氣。行在劍一般的

鐵軌上的電車的聲響，滿目都充滿熱氣的天空的輝耀，從人家屋背後層層推擁上來的銀光奕奕的雲塊，在赭色乾燥的地面上，背着強烈的日光像撒散火花一般地來去的羣衆——向上看也是，向下望也是，那強烈的色彩與光線，壓迫那虛弱的心，在車上的他一刻也不從雙眼放開他的雙手。

以前專一被夜的黑暗的魔手所困苦的我的神經，却連白日的威力也擋不住了，這樣一想他覺得是生趣索然了。從今到大學卒業止，四年之間，晝夜要起臥在強烈的喧嘩騷鬧不絕的地方，把不安的頭腦去對付那些惹厭的法律書冊和講義，這是成功的慶和在岡山的六高不同，寄寓在本鄉姑母的家中，便不能像以前一樣過自墮落的生活，要醫治由長久的放蕩所得而滲透到腦中身中的惡疾，也非偷偷地去看醫生，暗暗裏服藥不可。或者我將要從此頭腦壞了，變成廢人或者死去，不久總可以有決定吧。

「喂，好人，反正是活不長的，你還不如留在此地，聽他留二三級，讓我好好地愛你。特地到東京去做路倒屍又何必呢？」

想起了，在岡山相好的妓女萬子臨別時滿面正經那勸告的說話，胸中充滿了枯燥乾涸的悲哀，感着無可解懷的煩惱。那個顏色蒼白的，感覺銳敏的，妖嬈型的萬子時時眼瞇瞇地凝視那像狂人一樣興奮的佐伯的面孔，說那看透了將來的話，他也像實際看見了被都會的殘酷的刺戟，啄了肉，碎了骨，那七損八傷的自身的悽慘的屍身。他從十根指頭

中間往往地偷窺着市街的樣子。

車子不久已走在本鄉赤門前了。和二三年前來時的樣子大不同了。在新開拓的左側的步道上，五六個工人在倒出糞得膩膩的屎漆一般的東西，做那混凝土的新築道路。擱在大道傍的大鐵桶中那赤熱了的骨炭，像炎天捲起的陽炎一般燃着。在帶了新做的方帽子意氣揚揚地走過的青年學生們的風采上，再也看不出些少有像佐伯樣的悲慘的影子。

「他們都是我的競爭者。看吓，顏色好看的雙頰總是充滿希望的樣子，在道上昂首闊步的！他們雖則都是馬鹿，但有牲口一般強壯的體格。我到底敵他們不過。」

在這樣想念的時候，已經到了臺町的街上，看得見姑母家門前粗筆寫着「林」字的電燈了。車輪在大門內庭中佈着的砂礫上轉，在屋前門口停下來，他才放下了雙手，像跑一般走進裏面。

「說二三天前已經動身了，這幾天在什麼地方呢？」

用很元氣的聲音說着，姑母領佐伯沿廊下先到八疊的客室裏，問起故鄉種種情形。她是近五十歲，小胖胖的，看去總很有後生娘娘的氣概。

「哈，是啊……不是說你父親今年也很賺了錢嗎？賺了錢要造房子才好，你也該這樣勸勸他。真個像你家那樣的空洞古舊的壞房子是少有的。我每到名古屋去，總這樣說，却總說要預備做了那些悠長的話。這回博覽會時寄信來邀我去住二三日，我是這樣回答了。是啊，不過，心

裏原很想去的……以前勸過造房子的事情，還沒有造起，因為地震很可怕，實在不敢驚擾府上。這真不是笑話。稍微有些強地震着，那房子一忽兒就倒了，你父親是脫了頭髮的老老頭，所以不妨，姑母雖也這樣老了，性命却還是很寶貴哩。」

佐伯聽着優氣的話，裝着嘻嘻地優柔不斷的笑臉，注視姑母不住拂動團扇的像嬰兒一般那露出的手腕，他也就取了給他備着的團扇來扇拂。

在室內定了心之後，更加覺得炎熱。軒朗寬暢的廊外的庭中，二三枝茂盛的楓樹與梧桐遮了日光，地上簇生着兩天與腳躡，金剛拳的大蕪子微微地動着。因濃綠色的反射之故，室內光線薄暗，姑母的飽滿的圓臉的半面發着青光。由光亮的戶外突然進了像地窖樣的室內，俯着圓臉動眼皮，厭氣地看着他瘦弱的雙腕，被汗水浸透了久留米提花布的藍色染污得像病人一般的樣子。神經稍得一息鎮靜之後，劈劈在車上背負來的炎熱現在一時要發散完的樣子，滿身的皮膚發熱，好氣色的臉上覺得眼暈般的發熱，靜靜的汗脂在頸邊滑滑地滲出。

獨個人噁噁地饒舌着的姑母，忽時聽得有人紙窗外邊通過的足音，傾了頭。

「是照姑兒麼？」

的喊過去，沒有回答，想一回又說：

「若是照姑兒，到這裏來一下。讓哥兒此刻從名古屋來，才到哩。」

這樣說了，門開表妹照子進來。

佐伯抬起沉重的頭，向這穿藍軍衣的昏暗的裏面看，是剛從外面回來的樣子吧，留著東京式的漂亮的前劉海，茶格子的單衣上加罩著華美的繡縐的外套，那個似乎嫌客堂狹小的魁偉的身體，像羞怯般美妙地躬下去，都會的少女對於鄉野出來男人酬應時往往有的樣子，用安心與矜誇的態度，照子向佐伯行禮。

「怎麼樣？亦阪那邊，你已辦好了麼？」

「是，他們既然是這樣來講，那個是用不到什麼，這是已經很明白，請您放心吧，這樣的說……」

「是嗎，原該是這樣的，若是鈴木不做那件失策，本來是不會這樣的。」

「這雖則是這樣，那對面的人也太過分了。」

「真的，兩邊都是……」

母女暫作這樣的問答。說是狀子的這家的書生鈴木，大概又鬧了什麼失策了，又不是有這裏談論必要的事情，大概姑母想在姪子面前，把自己女兒的聰敏的態度與談風，顯露一番，買弄才情的意思吧。

「母親也當初就不要交給鈴木去辦才好，等到後來受氣，懊悔也是無用的。」

照子裝老樣說像老練的話，有點厚臉皮的樣子，正面受著庭中來的光，不沾油光的櫻臉的長臉，幽微隱約可以窺見，上面會見的時候，覺得那無邪氣的少女的心性，與這闊大的骨架，有些不調和的樣子，現在就

不了。那個大體軀的豐腴的肉肌，生得很好，長長的手腕，項頸，與小腿邊，形式柔軟的曲線，那寬大的衣服，也像是歡喜美豔的肥碩的她的四肢，而柔順地纏盤著，有斤量的眼臉底下澄澈的大眼，活潑潑地轉著，從並排著的睫毛裏顯出男子愛好相的眼珠，細小而陰險地放光著，在悶熱的室中昏暗裏，那隆起的高鼻，像姑嫂一般潤濕的嘴唇，臉面與頭髮的佳妙的形態，楚楚地湧起興奮了佐伯的病態的官能。

二三十分鐘之後，他走到配給自己的樓上六疊的房間，候等著他搬行李皮包上來的書生鈴木下去之後，伸挺四肢橫著，促成了眉頭，茫然地看著軒外的炎天。

時近正午，日光瀰漫了青天，欄干外所展開的本鄉小石川的高地的林木屋子，都隱在濃濃地從大地蒸發起來的熱氣之中，電車人聲和別的種種噪音，滾作一團，從遠處的底下，滔滔地殺來。不論逃到什麼地方，像醜女人一般追纏來的夏天的可怕和討厭，還要忍耐半個月，這樣想一面又在心裏描出像嫩白羊肉一樣的那照子的腳的樣子，似乎他所住的屋像是在十二階的高塔的頂上那樣。

東京已來過二三次，學校也不會開始，也不想出去看什麼東西，他每天在樓上貪睡，抽著劣等的香煙，吸了一枝數鳥就不愉快的乾燥，立刻就作惡心像要嘔吐似的。這也不管，還是歪著嘴流著眼淚硬了頭皮抽煙。

「啊，了不起的煙頭，表哥，您發狂地吸哪。」

說這樣的語，照子時時走上樓來，看着煙草盆兒，傍晚浴罷時節，穿了翠藍欲瀆的嫩情情的單衣走來。

「頭去散步時是用得香烟的手杖嗎？」

佐伯裝着假正經的面孔，說沒有意思的話。

「可是母親耽心呢。讓哥這樣地吸烟，要丕把頭腦吸壞才好。」

「反正頭腦本來已壞的了。」

「但是你並不喝酒嗎？」

「噯……可知道哩……對姑母是瞞着的，你看這些吧。」

這樣說了，他從鎖着的書箱的抽屜中，取出威士忌的罇來給她看。

「這是我的麻醉劑啊。」

「若是不眠症，還是服安眠藥比酒更有效。我也私下很服用過的。」

照子照這一個樣子，往往有讀了二三小時之後，才回下去的。

炎暑是一天天減弱了，而他的頭腦一向不見爽快。後腦漸漸痛，頭頂像有一塊燒石般的發熱，每朝洗臉時，脫下的頭髮，厭氣地粘着抹濕的面上，討厭起來把頭髮擦掉，却不論多少就隨手拔下來，腦溢血，心臟麻痺，發狂……種種恐怖彙集在心口，激甚的動悸響徹全身，兩手的指頭始終顫顫地發抖着。

但到第七日的朝上還是穿着了新做的制服制帽，鼓起了無彈力的心，有氣無力地到學校去，却繼續了三天就覺得討厭討厭，一點也沒有什麼興味了。

世間的學生們，真不知爲什麼緣故，這樣地搶着到教室裏去，拼命地筆錄那些無意義的講義。教師所口述的一語半句，也不被脫落地奮走着筆，像機器般的默默地工作，看他們的面容，從朝到晚悲慘而蒼白的樣子，簡直不堪入眼的。可是他們還是悠悠自得，分毫也不知道他們的如何可憐可憫，在不幸的境遇之中，講師站在講壇上，咳一咳，

「……咳，接續前番的……」

說下去，堂堂充滿的頭腦，一時齊向了案桌，執着筆的幾百隻手，同時在筆記簿上劃動了。講義跳過了人的心，從手立時到紙面，成爲難見的，非常粗笨的，奇怪的，荒誕的符號一般的文字，而留在紙面上。只有手是跟着而動的。那個寬大的教室之中，像墳墓一般靜寂，一切的腦髓都死了去，而只剩得手活着。那手用非常迅書的勢頭，盲目地一味接續地寫字，鏗鏘地探到墨水壺中蘸水的聲音和拂的翻轉紙張的聲音，可以聽得。

「喂，快些發狂啊！不論什麼人先發狂的得勝，真可憐！諸君倘若發狂之後，便可以不受這種苦惱了。」

似乎什麼地方有說這些話的人，別個人不知道，在佐伯的耳邊的確有發這樣囁囁私語的人，膽小的他實在是恐怖得不堪。

終歸因爲是在姑母的面前，不得已只好到圖書館裏，或者走在池塘的周圍，消磨半日工夫。回到屋裏之後，仍舊走到樓上，懷着大字，心裏不想也自然浮起了岡山的妓女啊，照子哩，死啊，性慾哩，種種愚笨不堪的

問題往往在橫着的枕頭邊，擺了鏡子，仔細觀察那粗糙而瘦的面孔，做模稜判斷自己運命的面相。於是覺得可怕起來的時候，馬上拿出抽屜中的威士忌來喝。

和酒精協同惡性的病毒像漸次侵犯到腦裏身中了。本想到了東京之後請名家的醫生診察一次的，到此刻却已沒有受注射飲服藥品的意思了。他已經失了勞心去恢復健康的力氣了。

「謙哥兒，一同看歌舞伎去麼？」

在星期日姑母時常這樣邀佐伯出去的。

「承您顧及，不過我討厭熱鬧，走到人多的地方覺得可怕——實在頭腦有些不對。」

這樣說了，他懊惱的樣子把着頭。

「什麼，真不成樣子，因為當做你也要去的，所以特地等到星期日的，不妨的，同去吧。不妨，去吧。」

「說不高興，強勸他也沒用的。媽媽只自己管自己的快樂，別人的心氣一點也不顧算。」

旁邊的照子像體貼人微地說。

「不過那個人的樣子，有些怪。」

姑母目送抱頭鼠竄逃上樓去的佐伯的背影。

「又不是耗子和貓，說人可怕，真好笑。」
又對照子說。

「這是一個人的心情，不能講道理的。」

「說他在岡山曾經大大放蕩過的，應當懂得些人間交際了。自然因為只是書生們的遊逛，也是有限的，還不是完全不知世事麼？」

「謙哥也是我也是，在學生時代總是小孩。」

照子這樣說，作嘲弄陰險的眼色。結局母女二人叫下女阿雪伴了同去，托書生鈴木管家。

鈴木每朝與佐伯同時掛下飯盒，到神田方面某私立大學去通學。在家的時候，守在門口邊的四疊半房間裏，不時在讀些什麼書，像用功的樣子。濃眉而陰慘的面色，什麼時候都不快活的样子，朝晚燒水，掃庭心，很老實地做他的工作。頭腦有些低能，不絕在想什麼事情，却不得要領，被姑母或阿雪喊了一聲叱責，便漲起了表情不靈敏的面皮，活的一轉他多疑的白眼球，發怒是必然的，始終在口裏囁個人啾啾地吐着不平。

「看了鈴木，好像家裏住有妖魔的樣子。」

姑母這樣說，也不是無理的。雖則是鈍根，却非常陰險有些韜縵的態。可是那人在小時也是一等的聰明人，姑夫在生前看中了帶他到家裏，將來要是能出身立世，就給照子做女婿的，一時不小心露了這樣的口風，就深深地認作真事，拼命用起功來就變成鈍根了。現在還是照子所說的什麼話，都不怒而聽從。一定是他想着照子，沒頭於Onahara的結果，所以變了鈍貨，佐伯這樣想。豈但是鈴木呢，就是自己從接

近照子以後，就過度地煩着神經，像要變成鈍才的樣子。實際和她對話之後，就覺得五體疲倦。她像有搗亂男人頭腦的能力……佐伯這樣想。物寧勃率地樓梯上響着鈍重的腳音，某晚鈴木走上樓來，已經九月末像秋天的晚上，蟋蟀的聲音咕唧咕唧的叫着。姑母以下女人們都出去了，靜寂的樓下的掛鐘上，微微地透出秒針走動的聲音。

「你在用功麼？」

這樣說鈴木在對面坐下。眼活溜溜在室內環視一周。

「唔，沒有什麼。」

這一聲之後，佐伯正一正坐相，驚訝地看看鈴木的面色。從不大和自己招呼的那個沈默的人，有什麼事情而特地到樓上來呢……

「這幾天夜長起來了哪。」

用暗昧的聽不清楚的聲音，喃喃地講着話，鈴木又沈倒了頭。狠狠地塗着油的頭髮，在電燈底下發光。粗大黃黑像生薑一般的手指，不列不列地動着。默默地在膝頭上按着什麼拍子。像有什麼要相談的話，乘家族不在的機會進來，却又不肯輕易開口。像奇怪地重重感受壓迫，佐伯是心神焦燥起來了。到底是想說什麼呢？囁囁嚶嚶地只顧尋思着。要有話趕快地說出來了……心中想這樣嗎。

可是鈴木很不容易講出來。只差不說「你照老樣用功好了，我自由坐在這裏。」一味看着疊疊的縫隙，上半身緩緩地搖着……四圍是很靜寂。街上咕嚕咕嚕的木履聲音很清楚地，遠遠地本鄉街上的電車的帆音，

像鐘的餘韻一般殷殷作響。

「很對不起，實在有一點，那個稍微要向你請教請教的事情。」到底漸漸說出來了。仍舊注視着疊縫，緩緩搖着身子。

「並非別的事情，實在關於照子小姐的事。」

「啊，什麼呢？說出來看。」

佐伯竭力裝出輕快的樣子，稍為高聲地說，是因為喉頭積了唾吐的緣故吧，聲音有些枯碎糊塗的樣子。

「還有一件要問你的。你到此家來是用怎樣的一種關係？」

「說怎樣關係？我同此地本來是親戚，因學校相近，為便利的緣故，就寄住此地。」

「只有這一點麼？你和照子小姐中間沒有什麼別的關係麼？譬如說長輩之間已訂結了婚約之類。」

「也沒有這種事情。」

「真的麼？請不要瞞騙我。」

鈴木做出猜疑樣的眼色，露出不整的齒列，猶猶地發慘然的笑容。

「不，不，那是真的。」

「即使是這樣子，不過將來若是你說要，那麼要結婚也做得到吧。」……

「說要，姑母也許肯給，但本人却不知道怎樣，而且我也不想就結婚。」佐伯在談話之中，漸漸生了氣，像那鈍根的鈍氣傳透了過來一樣。

要發大聲叱罵他，心裏憤憤的，竭力忍耐着。又是對於那對手的——無遺憾地發揮他那單純的腦髓，多少覺得些痛快。

「但是結婚姑且不管，總之你定是歡喜照子小姐的吧。決不會不喜歡的。總之我覺得這樣。」

「原沒有什麼特別厭惡。」

「不是喜歡的吧。或者竟是戀愛着她的吧？這一點是我要問的。」

這樣說了，鈴木做出本性很狡猾的兇相，忽的眯一眯眼睛，像說要你說的事情不都說出來是不答應的，疑目地監視着佐伯的一舉手一投足。

「說戀愛這些事情，那決不。」

佐伯這樣吃吃地辯解中，不知爲什麼突然覺得惱怒起來。

「到底你截樹尋根地盤詰這些事情幹麼？戀愛不戀愛不是我的自由，不用你的管。」

說話的中間，心臟突搏地跳動起來，像一時血都昇到了頭上，這樣地自覺到狗血噴頭的怒罵，突然從正面倒下來，鈴木的漲鼓的腮頰上，漸漸消退了險惡的形相，就變到了重苦的陰慘慘的不好看的笑臉。

「請你不要這樣發怒。我不過想對你忠告一下。照子小姐是很了不得的女人。平常是裝做着，在她心中却全不把男子當一回事。實在是很秘密的話……」

鈴木更加放低了聲音，躬過頭來，很像求同感的口調說：

「大概你也知道的吧，她已經不是處女了。像和許多男學生有過關係的樣子。第一，因爲以前和我也有過關係的……」

這樣說了，暫時等待對手的回答，因佐伯不說什麼，他又接下去講：

「可是她真是美人。我若是爲了她之故，捨生赴死也是願意的。照子小姐的父親活着的時候，的確說過配給我，到了近來，好像她母親是變了心的樣子，所以我即刻要來問你這些事情。——總之是母親的不好。父親所約定的事情，現在再想反悔，那真是太無法無天了，她倘使存這個心思，我也有方法對付，什麼，照子的心氣，我比她母親了解些，她是非常冷酷的，雖則也會有玩弄男人的心情，却不會去戀愛他的，所以專一厭煩地纏住她，到末了她討厭不過，和什麼人結婚都答應的。」

這樣的話斷斷續續地說，喃喃地反覆談着，永無停止的樣子，忽然門口的格子門格拉地開了，聽得了三個人的腳步聲。

「對不起，今夜的話請守秘密。」

這樣說着，鈴木飛快地跑下去了。

總是十一點光景吧，再隔了一點鐘大家睡靜了的時候，

「讓哥兒，還沒睡麼？」

這樣說，姑母在法蘭絨的寢衣之上，加披了外套走上來。

「先刻鈴木到樓上來麼？」

她在佐伯所選靠的几角上撐了臂肘，托着頰，一面單手從懷裏取出煙草匣來，多少帶些不安心的面色。

「是來過的。」

「是吧。原來在回來的時候，從樓上走下來的物邊物邊的聲音有些異樣，照子說來問問你看，不是平常一句話也不大和你交談麼？很可笑的，他說些什麼話呢？」

「那些最笨不過的話，一個人滔滔地說着，那東西真是大傻瓜。」

難得佐伯是用爽朗的音聲流暢地說。

「不是又說我的壞話麼？到處走開去宣揚莫須有的事，真討厭。雖則

那人是蠢才却會用手段——大概是說你和照子什麼樣了。」

「正是這樣。」

「那麼你不說大概也知道，年青的男子稍微和照子有些認識了，他便要去問的，那是他的性癖，請你不要怪怨。」

「我也不覺得什麼，不過這樣姑母不是很討厭麼？」

「討厭討厭，還有什麼話呢……」

皺皺眉頭的當兒，把烟管的烟斗摸的敲了一下，姑母又接下去講：

「爲了他的緣故我時時就心着，你姑夫死去後，曾經一次回絕他出去，那時候是恨我們母女，每天每天懷中隱藏了刀子，在我家的周圍徘徊，隔那一種把戲的，外邊不明白的說起來不知我們待他怎樣壞了，而且不再把他收進來，便要來放火也難說，沒有法子只得再留了他。照子却說沒有什麼，鈴木是膽小的人，只會掉小槍嚇人，我卻並不這樣想，那東西說不定是要殺人的……」

立刻佐伯想像到那被法國絨包裹着的姑母，那小胖胖的身體由拉着

着髮毛或者什麼，慘酷地攪倒在地上，鮮血淋漓的，發出銳烈的悲鳴那種情景。在那懷中如同象的耳朵一般垂下的乳旁邊，一刀插刺進去，是怎樣的呀！那異樣不調和的肥胖的股肉抖顫着，像大蘿蔔一般的手腳在空中播鼓似的動，打醉八仙般地鬧了一回之後，那沉重的表情中央的眉間被斬開了，喲的像煮牛肉一樣那斷氣的那刻，是怎樣的……

錯的樓上的掛鐘，打了一個半時的報告，四圍更加靜寂，益加感得寒氣襲人。姑母熱心地講着話，不住用烟斗在烟草盆中撥灰，灰轉變成種種的山形，有時見有像螢尾般的火屑，却不容易過着煙草。

「……所以我很就愛，照子也不能不就要有女婿，想到那傻瓜不知又要幹什麼，真個……」

不知在什麼時候，已經吹着了烟草，姑母的鼻孔中與話說同時吐出陣陣的白烟，漂在二人之間，流散開去。

「而且每逢到照子有緣談話時，他總做出不好看的顏色，我真討厭極了。讓哥兒也替我對她講講，雖則我也不是很糊塗的，那小妮子却益加已經二十四歲她還不知在計算着什麼的！」

姑母不像平常一樣地元氣，意氣銷沈地不住吐着怨語，到鐘打了十二點，完結了話頭。

「因爲這個道理，鈴木無論說什麼話，你不要去理睬他，和那東西鬧涉了，到未來連你都要懷恨的——夜深了你也安眠吧。」

這樣說了下樓去。

次日的早晨，佐伯在洗浴間洗臉，跌足在掃庭中的鈴木，從浴槽邊的側門口蹣跚地走了進來。

「你早呀。」

佐伯突然吃驚的樣子，做出故意要好的聲音，可是他好像非常憤怒的樣子，暫時也不回答，鼓起了面孔。

「昨夜的事情你完全告訴了哪。——你想假癡假呆也騙不過的。我那時後一眼也不閃地靜聽着呢。的確當家太太到樓上來講談到了十二點過鐘。我和你已經是仇寇了，以後斷然不同你開口，隨你對我說什麼都是無益的，你留心着。」

這樣說了拂地退出了浴房，又像若無其事的在掃庭中了。

「到底我也着了魔祟了。」

佐伯心中這樣想。別人的待他好，那人愈加對人結怨。也許我要被他殺了。無論怎樣爲他盡力，也不去接近照子，愈加是真實爲他出力，他愈加怨恨我，到着未來被他殺死也難說。可是若使始終留心着避開被他殺死的危險，在東躲西逃之中，和照子墮入了戀愛，也就同樣陷入了要被殺死的運命。

鈴木還在掃庭中。那粗大而有力的手，執着箒屈了腰在掃庭中。被那個身軀所擋了，是逃也沒法逃走的。——種種難多無根的恐怖，活活地湧起在佐伯的頭中攪亂着。

十月已過半了，學校中的講義已是很進步了，而他的筆記簿子一毫也不厚起來，却漸漸說「什麼，不是每天去也不妨的。」或「啊，今天精神不好」那些不怕羞的話，兩三天不上學校去。早晨非常地遲起，稍有空閑工夫就鑽進被中，睜開獸一般的渴望着什麼的眼睛，凝視着天花板，昏沈沈地想起種種，環流到腦中的血，沈沈地在頭中響，眼前好像看見許多泡粒亂散，耳鳴哩，接連着那種像身裏骨節酥散那樣的懶怠的日子。稍稍地小睡時也做着許多很官能的奇怪荒唐的夢，那些夢到醒也還留着殘象在腦中，天氣好的日子，從南窗射進來非常晶瑩的青天，照着鈍濁的頭腦。也再起不了去放蕩的心思，髒髒這樣衰弱的身體，連接兩日嘗了刺戟強烈的糜爛的歡樂便要死去的樣子。

照子一天不知要上樓來幾回。那個大身女子的平闊的脚，走在眠廳的枕頭邊，佐伯感着自己身體是被凌踐的樣子。

「我每走上樓梯，鈴木每扮鬼臉，所以更故意多走走。」

這樣說，照子在佐伯的眼前坐下了。

「此兩三日來傷了風。」

從袖中拿出手帕來拭着鼻淚。

「這種女人，傷了風是更覺 Attractive 哪。」

這樣想，佐伯挺着眼仰看照子的面目。長長飽滿的臉孔，像吃殘的食物一般污穢，唇上像爛楊梅一樣紅赤。溫暖的活氣和強而有力底氣息，降到頭上來，佐伯惱惱地覺到。

「唔唔。」

他回答着無關的話，懶洋洋地看着高繫在她胸口的丸帶的每呼吸顫動着的樣子。

「表哥——你自從那一次鈴木來了之後，逢着我總不給好臉色看。」
這樣說了，照子着的低了腰伸直腳坐下。

是不洗浴之故吧，膊上所露出兩手的指頭有些灰黑色。佐伯覺得那大手掌好像立時要來撫摩他的面孔那樣子。

「我總覺得像有要被殺死的樣子。」

「爲什麼呢？有什麼要被殺，有緣故麼？沒有連你都懷恨的道理啊。」

「這自然是沒有的。」

佐伯連忙打消地說，總有些不好意思的樣子，不看照子的面孔，接續說下去。

「但是他縱使沒有什麼緣故，要恨還是要恨的，所以討厭——只覺得要無緣無故被殺的樣子。」

「不打緊，他不是能做這些事的爽快的人——不過若說殺，第一是母親吧，像我他到底不能起殺氣的樣子。」

「這是難說的。老古話說愛極生恨。」

「不的確不會殺的。以前趕出了去時，只恐嚇着母親，我日夜大膽地出去，一毫不敢來驚動……」

照子輕輕地俯到前方來像要蓋掩他。

「至於說要殺你，表哥，那是斷然不會有的。況且即使兩人之間有了什麼……」

佐伯突然起了恐怕什麼的臉色。

「照姑兒，我頭痛，請你下次再來談吧。」

用急驟的調子狠狠地說了。

不久和照子替代的，走上了女中的雪姐來，在室內偷偷地尋什麼東西樣子。

「小姐說忘了手帕兒在這裏，你知道麼？說是拭了鼻涕的餜饅東西，叫我來拿……」

「若是忘了總在這一邊吧。我可不會顧到。」

佐伯回答了不負責的話，背轉身睡了。再等尋不到下去了一刻之後，又蠢蠢地起來，一面留心着樓梯邊的樣子，膽怯地縮了肩，從被褥底下拿出手帕，用食指擷指擷起在眼前。

四折疊的手帕，打溼而粘着了，像灰黑的板一樣，揭開中間來，發散出鼻傷風特有的鼻氣，水涕浸透了滑滑的冷了的布片，他放在兩手中間滑擦哩，貼到臉孔上哩末了，像狗一般吐出舌頭去舔了。

……這是涕的味道哪，髒髒像氤氳沈沈臭氣一般只有淡淡的鹹味留在舌尖上。可是這不可思議的辛辣的非常有趣的事體，被我發現了。

在人間歡樂世間的裏面，却有這樣秘密奇妙的樂園潛藏着……他在口中積起來的唾水，一口氣吞了下去。一種亂橫的快感，如同烟草的

麻醉一般，浸潤了腦中，又有一時被推落了發狂的谷底一般的恐怖所追脅着，耽溺在裏面拼命地鼓舌的砥着。

過了二三分鐘之後，他再把手巾輕輕放到被褥底下，抱着眼眩般亂惑的頭腦，耽溺在憂鬱暗淡的思路。我是這樣地漸漸被照子所踐踏倒了。由那女人的像蜥蜴一般的細長苗條的身體，和鈴木同樣也像黑雲一般地蓋到我的運命上來……

翌朝佐伯起床之後，馬上把手帕放入洋服的暗袋裏，悄悄地像逃一般走過鈴木之前而到學校。於是緊緊地關上了便所的門，在裏面把牠展開來，或者在池塘邊的亂草叢中，像野獸嚼吃人肉一般地咕啾咕啾。不久又覺得被不可名狀的嫌惡的不快意所吮着，變了可怕的青黑色面皮，飄然地回到家裏。那時手帕上的水滲已經不殘留什麼渣滓而黃

色地乾得硬挺挺了。

「趕快降伏吧，」只不說出口，照子仍不住走上樓來，來了就刺激佐伯的神經。那銀絲一般的眼中泛起似媚似嘲的微笑，步步地肉薄過來。佐伯像怕被着破手巾的一件，迴避着而仍被十分翻弄惱亂。在那個柔軟而肥潤的四肢發達的肉體之下，他的魂被壓碎，掙扎着焦煩着而無法逃避的一種重苦之中，做那像哀求的服色，却又想

「照子這淫婦！」

這樣呻吟般地怒號一聲，却又暗中說：

「無論怎樣地誘惑，豈是就能降伏的！在我有她也不知鈴木也不知道的祕密的樂園呀！」

那些不服輸的話而生嗤笑的心情。



國民十八年 日記曆

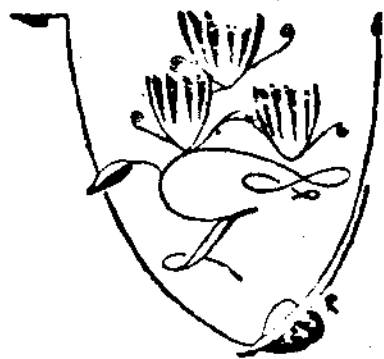
商務印書館發行

- 袖珍日記 甲種上等印書紙印布面每冊定價三角
乙種印書紙印布面每冊定價一角二分
- 英文日記 上等印書紙印布面金字每冊定價四角
甲種道林紙印布面金字每冊定價八角
乙種道林紙印布面每冊定價四分
- 自由日記 新聞紙印附交通地圖每冊定價一角六分
- 旅行日記 道林紙印布面每冊定價一角五分
- 懷中記事冊 道林紙精印紙面每冊定價二角
- 新時代手冊 上等印書紙印布面大木每冊定價六角
- 學校日記 上等印書紙印布面大木每冊定價六角
- 國民日記 道林紙紅藍二色印每組定價二角五分
新聞紙紅藍二色印每組定價一角六分
- 新時代日曆 印書紙彩色印每組定價六角
- 大號日曆 新聞紙紅藍二色印每組定價一角八分
- 小號日曆 印書紙紅藍二色印每組五角木底五角
- 案頭日曆 新聞紙精印每冊定價一分八厘
- 小曆本

兒童生活曆

角六價定 冊二十每 圖二用學小期後 圖四用學小期前

本書共有六套，供小學六年用，每套按月份分裝十二本，每頁上部為日曆，下部排列常識故事，輔以精美之插圖，深淺次序，悉以兒童學力為準，次頁為日記表格式，以便填記。全書用彩色精印，極其美觀。



蟋蟀(四幕劇)(續)

熊佛西

第三幕

和平山的和平寺前。松柏成林，飛鳥成羣，潺潺的泉聲，頗有非此塵世之情況；然而遠遠的送來一陣陣的吼號聲，擊戰聲，不覺又呈一種恐怖的景象。

開幕時，一年逾百歲之老僧，靜坐於古松下的大磐石上。寺內鐘聲煥煥。一小兵帶着盜賊的神色，斜披着一件軍衣，汗流滿面的上。

兵甲 謝天謝地！這裏居然有這樣一個好地方，讓我們歇歇脚！
丁圖 那位大師父，這是什麼廟呀？
兵甲 老僧往山下深林呼道。
大哥！大哥！請趕快把大人擡上來罷，這裏

有好地方歇息呢！

兵乙 在後台。這裏可以上來麼？

兵甲 一直可以上來，沒有什麼危險！

兵乙 仍在後台。大人一步也走不動了，還是你

下來幫忙擡擡罷！

兵甲 好罷，你們等等，我就下來了。

兵甲下。小僧因聞人聲，由廟內出來巡視一番，但無所見。

見到此，甲乙二兵扶了丁圖將軍，須臾上。

丁圖 倒沒想到在這座野獸橫行的山中，還有這麼一塊像人歇的地方！這是什麼地方，你們知道麼？

兵甲 大人，這是一個和尚廟。

丁圖 這是什麼廟？

兵甲 請大人教我們那是三個什麼字？

丁圖 你們這兩個傻東西！那邊坐的不是這

兵甲 我不知道。

兵乙 誰認識字？那上面不是寫得有字嗎？

兵甲 那上面寫的是——

丁圖 寫的是什麼？

兵甲 我不認識！

丁圖 糊塗東西！怎麼那三個字亦不認識？

兵乙 小的從來沒進過學堂門！

丁圖 你們看！我們國家怎麼會強，養育這些些不識字的兵？

兵甲 請大人教我們那是三個什麼字？

丁圖 你們這兩個傻東西！那邊坐的不是這

丁圖 你們這兩個傻東西！那邊坐的不是這

丁圖 你們這兩個傻東西！那邊坐的不是這

廟裏的和尙麼？還不快去問問他——

看看這究竟是什麼廟，叫他先拿點東西

給咱們吃吃！

兵甲 那個和尙不見得是活的。我剛纔已經

問過他。

兵乙 讓咱來問他！老和尙你是這廟裏的

和尙麼？

兵甲 糟！誰你問話也不會應該這樣問！嘿！大

師父，您是這廟裏的師父麼？

兵乙 怎麼他不回答？

兵甲 他準是一個死和尙！

兵乙 讓我來摸摸他的腦袋，看看他還有氣

沒？呀？死和尙的確是死和尙！腦袋上一

點熱氣也沒！

兵甲 我說大哥，你真傻！他的腦袋沒熱氣亦

不見得就死了，讓我來把他的脈，看看

他到底死了沒？把脈呀！糟了！真是死了！

丁圖 你們都是些飯桶連雞一個和尙死的

活的亦瞧不出來，還要摸頭把脈，真是廢

物！你們瞧我的：此時丁圖將軍掏出手錶來比準

了老僧。你究竟是死的還是活的？倘若我

數了「一二三」你再不開口，我就霹靂

一聲，請你一命見閻王！「一二三」尚未說，小僧

已站在寺門口止住。

小僧 嘿！你們是些什麼人，敢在這兒胡鬧？

丁圖 好極了！那裏出來了一個小和尙，你們

趕快把他細起來罷！

兵甲 着！

兩個兵士胡裏胡塗將小僧圍攔起來。

小僧 你們究竟爲了什麼要在這兒橫行霸

道？

丁圖 老實告訴你罷，我就是丁圖將軍！

小僧 什麼丁圖將軍？

兵甲 你連我們的大人都不知道嗎？

小僧 不管你們是什麼東西！你們究竟知道

兒來幹嗎的？

丁圖 我們是來尋找和平石的！

小僧 和平石？

丁圖 對，和平石！你知道在什麼地方麼？

小僧 那兒有這麼一個東西？

丁圖 這不是和平山嗎？

小僧 對，和平山！但是——

丁圖 和平山上不是有一個和平石嗎？

小僧 那——我可不知道！

兵甲 大人，咱們都餓得慌，先到廟裏去尋點

東西吃罷！

小僧 要東西吃，亦得先問過我的師父！

丁圖 誰是你的師父？

小僧 就是剛纔你要打死的那位老人！

丁圖 原來這個怪物就是你的師父！他究竟

是死的還是活的？

小僧 他不但不是死的，而且永遠不死的！

丁圖 如此說來他倒是一個長生不老的怪

物？

兵甲 他每天吃些什麼？

丁圖 當然不是米飯！

小僧 是飯。他每天只要吃三粒米飯！

丁圖 這真是怪事！他今年有多少歲了？

小僧 一百二十八！

丁圖 他的兩隻眼睛爲什麼總是閉着？

小僧 他幾天的都是如此。

兵乙 我們現在說話他能聽見麼？

小僧 他可以聽見，亦可以不聽見！

丁圖 我不懂你這話的意思！

小僧 倘他要聽，他就可以聽見，倘他不要聽，

他就可以不聽見！

丁圖 他有這麼大的能力？

小僧 這是修練而成的，凡是真高深不到

的！

丁圖 現在我想和他談談，能麼？

小僧 這在乎他高興不高興，他若高興，他就

先會開口，他若不高興，他就永遠是這樣

的默坐着！

老僧此時突然睜開了眼睛。

老僧 你們要想找到和平石，除非先和平了

你們自己的心！你們同來的共有五十四

位，對不對？昨晚經過獅子洞的時候，都被

獅子吃了，對嗎？

丁圖 活神仙！活神仙！真是活神仙！咱們趕快

跪下來罷！他居然知道我們昨晚的災難！

真是活神仙！跪下！跪下！趕快跪下來磕三

個響頭！

丁圖將軍與兵乙跪下，聽着老僧緩緩教誨的響了

三個響頭。

老僧 你們不要尊敬我，先尊敬你們自己罷！

我勸你們趕快下山去，不然你們三人的

性命亦難保！

丁圖 務求活神仙打救！

老僧 徒弟，獻給他們山菓，讓他們今晚在廟

內寄宿一夜，明早送他們經過獅子洞下

山！

小僧 是！

丁圖 謝謝活神仙的恩典！

老僧又閉目靜坐，小僧引着丁圖將軍等入廟內，片刻

周仁隨着上。

周仁 咱們倆現在也居然到了這和平寺！不

壞，這地方倒不壞！今晚就到這兒寄宿一

晚，順便亦可向這廟裏的和尙打聽一點

消息，咱們進去罷！

周仁 這兒不是有一個老和尙打坐嗎？常聽

人說這和平寺裏有一個老和尙，在這兒

修了一百多年，聽說他還有一點道法，恐

怕就是他！也許他知道這和平石究竟在

什麼地方，我們不妨先問問他！

周仁 讓我來問他，請問大師！

老僧 檀越有何見教？

周仁 久聞此山有一和平石，但不知此石究

在此山的何方？

老僧 要到和平石去確非易事。第一要你們

心內和平，第二要熟習本山的路徑。否則

難保性命！不知兩位心內是否和平？是否

熟習路徑？

周仁 我們心內非常和平！

老僧 的確和平？

周仁 確是非常和平！

老僧 你們兩位是什麼關係？

周仁 同胞弟兄！

老僧 我看你們倆不像同胞弟兄！

周仁 確是同胞弟兄！

老僧 你們是否熟習此山的路徑？

周仁 完全不熟習！

老僧 你們既不熟習路徑，最好今晚在此安

息一夜，明早下山爲妙。因爲不熟習路途，

定有性命之憂！

周義 世尊。大哥，不要相信他這話，我想絕對

沒有他說的這麼厲害。你問他，你問他和

平石究竟在什麼地方就得了！

周仁 我們亦知道不熟習路徑是非常危險

的，可是我們很希望大師能具體的告訴

我們和平石到底在什麼地方？

老僧 此事恕不能奉告。從前曾有人因不熟

習此山的路徑，他們不聽我的勸告冒險

去了，結果十人竟無一人回，你看這是多

麼危險呀！

周義 我們并不是完全不熟習路徑，不過不

十分熟習罷了！

老僧 非十分熟習不可！

周義 可是我們有很詳細的地圖！

周仁 世尊。我們那兒有地圖？

周義 世尊。暫時騙他的！

老僧 既有地圖則可！

周仁 那麼請問和平石在什麼地方？

老僧 在虎豹窩。

周仁 虎豹窩離此有多遠？

老僧 據說八十里。

周仁 大師曾到過虎豹窩麼？

老僧 沒。

周仁 大師既未親自去過，怎麼知道和平石

一定在虎豹窩？

老僧 說起和平石的故事來倒非常有趣：這

遠近近的人都知道這和平山上有一塊

和平石，但大家都不知道這塊石頭究竟

在什麼地方。所以只聽見人人傳說：「和

平石和平石，」但從來沒人找到和平石！

不過，只要你注意觀察，每在夜深，不管天

晴下雨，在虎豹窩你可以看見一球很大

很大的白光！夜夜都是如此！在我們這兒

看得最清楚！因爲這兒是全山最高的地

方！——所以我纔敢斷定：如其這山上有

一塊和平石，必在虎豹窩！

周仁 從來有人見過這和平石麼？

老僧 據我所知只有地圖探險家阿美蓮公。

據他自己說他見過此石，不知是真是假。

同他去的有十三人，到後來僅僅剩得他

一個人回來！

周義 其餘的十二人都死了嗎？

老僧 可不是嗎？

周義 真是危險！

老僧 所以我纔奉勸兩位要小心！

周仁 謝謝大師的指教。我們今晚暫在貴廟

借宿一夜，明早再定方針。

小僧上。

老僧 小心爲宜。徒弟！

小僧 着！

老僧 將這兩位貴客先獻山奠，然後帶到大

殿歇息一宿！

小僧 着！

小僧引着周仁周義入廟。老僧仍是繼續靜坐。片刻，

古公主與周義同上。時已近黃昏。

周禮 這就是咱們圖上的和平寺。那樹下坐

着的就是我昨天和你講的那位老和尚。

公主 看他的神色的確很有點修養？

周禮 是的，他在這山上已經修鍊了七十多年，前幾次我來這兒都承他指示一切，所以，我纔知道和平石確在虎豹窩。

公主 你可以介紹我和他談談麼？

周禮 現在不成！是他靜坐的時候，停一會兒就可以。咱們就在這兒先歇一會罷！

公主 這山雖是危險，可是風景真美！

周禮 今天你覺得勞苦麼？

公主 一點不！並且覺得非常有趣！假使今天沒有這張地圖，也許要遇到危險？

周禮 這張地圖重要的功用不在今天，而在明天！

公主 爲什麼？

此時周仁因我突由廟內上見公主及周禮在廟前閒談，即趨於樹後竊聽。

周禮 因爲從和平寺到虎豹窩是金山最危險的一條道，倘無詳細地圖，定有性命之憂。因爲從這兒到虎豹窩，必先經過長蟲

穴。墨風洞。這黑風洞是最難過的一關。據

說這洞裏有一種熱風，凡人碰着必死！不

過熱習此洞情形的人，可以設法避去你。瞧，你瞧我這圖上畫的這些紅線，就是指明熱風最厲害的地方！

公主 那麼假如你的兩位令兄來了，豈不非常危險？

周禮 是的，很危險，可是他們一定不會來！

公主 據我揣度他們是想來的，可是他們沒有地圖！

周禮 我會將地圖讓給他們，但是他們又不會要！

公主 他們爲什麼不同我們一塊兒來呢？

老僧 突然開了眼。周先生！你不是今晚又要在這兒寄宿麼？

周禮 不但我又要叨擾大師，並且我還帶了一位幽古公主同來叨擾！

老僧 請你們自己進去就得了。倘若需要什麼，竟管告訴我的徒弟。這位女施主倘若不便同你們住在正殿，就請她住到後殿

亦可。

周禮 謝謝大師！

老僧 你們都是來探險的麼？

周禮 她亦是來尋找和平石的！因爲她想促進世界和平！

老僧 哈哈！世界和平？除非人們各人先平了自己的心。

公主 除非人們先平了自己的心？

此時晚鐘漸急，夜色已濃，周禮攜公主入廟時，閉幕。

第四幕

和平寺的正殿，中立大佛，兩旁有種種面目可憎手執鎗刀之偶像。正殿的左右可通前後殿。由天井透下來的朦朧月色，正照在那些魘魅的偶像上。佛前只剩一枝殘香。

開幕時丁圖將軍與兵甲乙睡在地下，鼾聲大作，與斷續急緩的「木魚」聲息息相印。周仁周義亦在預備就寢。

周義 由外上。咱們快點睡下罷！他們已經向

這邊來了！

周仁 怎麼一點也瞧不見！幸虧今晚還有月亮！

亮！

周義 這種不明不暗的光景，正適合我們今晚的工作！

晚的工作！

周仁 你決計實行最後的手段麼？

周義 這是沒法的事！我們本不應該如此待他，更不願如此待他，不過他既不弟於前，我們何必兄於後呢？

周仁 不過這事假如成功了——

周義 有了地圖，一定成功！

周仁 將來是你得公主呢，還是我得公主？

周義 大哥！

周仁 二弟！

周義 難道你還疑心我麼？

周仁 不！

周義 事情假若成功了，公主當然歸大哥！

周仁 好罷！

周義 咱們快點睡下，他們快來了！最好將我們的臉用手巾罩住，只露兩隻眼睛在外

面。

周義 這是誰的鼾聲，嚇壞人的，二弟？

周仁 不知是那裏來的三個大漢睡在路口！

周義 二弟！我的心這會兒有點跳！

周仁 我的心亦有點跳！

周義 這是怎麼一回事？

周仁 不要緊，我有法子！

周義 咱們心跳完全是由於咱們沒有喝足酒，咱們再把這半瓶喝完！

周仁 好罷！接過瓶來喝了幾口。

周義 再喝幾口！

周仁 夠了！夠了！其餘的你喝罷！

周義 咱們快點睡下罷！你聽有人說話！

二人急忙睡下。小僧提着一個小油燈引着周義與周仁。

周義 這就是正殿。周先生，請你把皮包先放在這兒。

周仁 這就是正殿。周先生，請你把皮包先放在這兒。

周義 怎麼不見把你帶來的洋火插一根？

周仁 成！

周義 怪事！怎麼沒有？

周仁 這麼重要的東西自然他會帶在身邊！趕快把東西歸原罷！有人來了！那是什麼？

周義 沒有什麼？

周仁 我明明看見你放了一張東西到口袋裏去了！

周義 也許在他這小皮包裏，讓咱們檢查檢查罷！

周仁 也好。

周義 大哥！大哥！

周仁 二弟！

周義 也許在他這小皮包裏，讓咱們檢查檢查罷！

周仁 也好。

周義 是一張相片！

周仁 讓我看是誰的相片？

又鑿了一根洋火看相片。

周仁 越看越好看！難怪天下多少青年英俊

都爲你昏迷顛倒！二弟，這張相片就放在

我身邊罷？

周義 她的身體尙且要屬大哥，何況她的相

片！

周仁 唉！倘若三弟能像二弟這樣的慷慨，何

至……

周義 快睡……睡罷他……他來了！

小僧與周義上。

小僧 你也請睡罷，已經夜深了。

周禮 我今天實在倦極了，不到三分鐘我就

可以睡着！

小僧 這裏晚上很涼，你沒帶被褥來麼？

周禮 沒有。但是我可以穿着衣服睡。

小僧 那麼明天見！

周禮 明天見，謝謝你。

小僧退。周禮睡下。室內只是一片靜寂和遠遠的水聲。

要與風吹樹葉聲。片刻，周義又起來搜查周禮的皮包。

周禮咳嗽。周義復睡下。再片刻，周義又起來到周仁睡

前。

周義 大哥！他已睡着了，咱們下手罷！

周仁 我還有點心跳！

周義 你鼓起勇氣來罷！你把那把小刀給我！

周仁 好罷！

周仁將一柄雪亮的小刀遞給周義。此時周禮睡醒

時的說夢話。

周禮 夢話。對於我的兩位哥哥，我真放心不

下。

周仁 他還沒睡着！

周義 這是夢話。

周仁 你再聽！

周禮 公主！只要你肯嫁我，我願爲你犧牲一

切！

周義 這還是夢話！大哥，不要猶豫了！事已至

此，已顧不得別的，只有先下手爲妙！

周仁 我終不忍！

周義 這是迂夫子的廢話！現在的世界是一

個人吃人的世界！倘若你今天不吃別人，

明天別人就要吃你！請你鼓起勁來罷，大

哥！

周仁 他是我們的同胞！

周義 我們亦是他的同胞！

周仁 所以我們應該彼此愛護，不應該互相

殘殺，如螻蛄一般！

周義 但是——現在就是這樣的一個世界！

倘若我們不如此，我們就不時髦！

周仁 我的心越跳越厲害了！

周義 這由於你缺乏勇敢！

周仁 這正是我富於勇敢！

周義 我要單獨進行！

周仁 不可！

兩人彼此呆望着半响，最後周義拿着雪亮的尖刀刺

周禮面前，正舉刀欲下，周仁急欲從周義手中將刀奪

下，未幾，周禮即被驚醒。

周禮 誰呀！周仁周義往後退兩步。誰呀！又退兩步。是

人還是鬼你……你說不說你不說我就

是一鎗！

周禮 持刀欲前，周禮即開槍未中，周禮即將周禮連刺數刀，丁國將軍等均被震倒，於是亦在黑暗中閉氣，全場大亂，周禮受傷倒地，周仁周義不支，往外逃了，周將軍等則縮退下，片刻小僧提着一個小燈與周古公主同上。

不知從那裏來的第三者又向我們射擊，所以至終我還不明白這是怎麼一回事？想謀殺我的究竟是誰？

公主 勞駕！
小僧 你還要燈麼？
公主 不要了，天已快要亮了！

小僧 這倒怪事！我明明聽到鎗聲是由這兒來的，究竟是怎麼一回事？將燈逼近一層，見周禮倒在地上，不覺大驚。嗚呼！不好了！……不好……好了！

公主 你受了傷麼？
周禮 我不知道。我好像做夢似的。不過我覺得我的身體不能移動！
公主 讓我來替你瞧瞧！請把你——指小僧的燈借我用一用！

周禮 公主，這種結果是我當時沒想到的！我現在要急於知道殺我的究竟是些什麼人？
公主 我想一定是這兒的遊客！
周禮 這是毫無疑義的！
公主 不過我還有點懷疑！
周禮 懷疑？懷疑什麼？
公主 不過我又不敢這樣的懷疑！
周禮 請你照直告訴我，你究竟懷疑什麼？
公主 我懷疑——
周禮 什麼——
公主 傷害你的恐怕就是你的兩位令兄！
周禮 什麼？什麼？他們麼？
周禮 欲起，公主扶之。
公主 我的確有點這樣懷疑！
周禮 公主！

公主 嗚呼！這是怎麼一回事？
周禮 公主……公主請別……別驚……驚駭我……我……我還沒……沒死呢！
公主 你是三先生麼？
周禮 是……是公主公主！
公主 這……這究竟是怎麼一回事？
周禮 我亦不知道我……我睡著了的時候，彷彿有人在我身上摸索，將我驚醒了，我睜開眼睛一看，看見兩個人正拿着雪白的尖刀想殺我，我為自衛計，不得不掏出手鎗來射擊。我們正在互相抵抗的時候，

周禮 我不知道。
公主 向小僧。你們這兒有什麼藥麼？
小僧 要去問問我的師父！

周禮 公主，這種結果是我當時沒想到的！我現在要急於知道殺我的究竟是些什麼人？
公主 我想一定是這兒的遊客！
周禮 這是毫無疑義的！
公主 不過我還有點懷疑！
周禮 懷疑？懷疑什麼？
公主 不過我又不敢這樣的懷疑！
周禮 請你照直告訴我，你究竟懷疑什麼？
公主 我懷疑——
周禮 什麼——
公主 傷害你的恐怕就是你的兩位令兄！
周禮 什麼？什麼？他們麼？
周禮 欲起，公主扶之。
公主 我的確有點這樣懷疑！
周禮 公主！

公主 ……

周禮 你真是這樣的懷疑麼？

公主 請你不要認真，我的懷疑不見得靠得住！

住！

周禮 你的懷疑是絕對靠不住的！這是絕對

沒有的事！我的兩位哥哥是模範哥哥！是

最慈愛的哥哥！他們就是我的手足！我們

是一體的！整個的！手足相依的！我敢擔保，

公主，你的懷疑是錯了！你的懷疑是靠不

住的！

公主 惟願我的懷疑靠不住！

周禮 對！絕對靠不住的！我的兩位哥哥是向

來疼我的！

公主 不過——

周禮 不過什麼？

公主 不過這次也許爲了我，你們兄弟間的情

情感傷失不少！

周禮 傷失情感亦不至骨肉互相殘殺？

小僧上。

公主 你們師父知道這回事麼？

小僧 他早就知道了！

公主 他不覺得奇怪麼？

小僧 不！

公主 他有藥麼？

小僧 他即刻就帶來！

公主 兇手跑了麼？

小僧 已經捉來了！

周禮 兇手捉住了！

小僧 捉住了！

周禮 勞你駕請趕快把他們帶上來，我急於

要知道傷害我的究竟是誰！

小僧 他們已經來了！

此時丁國將軍與兵甲乙曾着周仁周義上，周仁周義的面目仍用手巾緊緊的遮住，但以會面向着周禮。

公主 哦！原來又是丁國將軍在這兒作怪！

丁國 這是那裏話，公主這事的發生不但與

我丁國將軍不相干，連我丁國將軍也莫

明其妙！

公主 那麼你爲什麼跑到這兒來？

丁國 帶着詭詐的笑，奉了公主的命令，到這兒

來找和平石的！

公主 你既是爲和平而來，爲什麼反到這兒

來殺人？

丁國 我這次實在是出來打抱不平的。我們

昨晚正睡得起勁的時候，忽然聽到有人

喊救命，於是我們纔起來參加這件亂子，

結果把這兩個殺人的兇犯捉住了！

周禮 是的，完全是這麼一回事，現在請你們

將這兩個兇犯的面巾去掉，我要看看想

謀害我的究竟是誰！請趕快揭開，我急於

要看！趁着最後的氣力，揭開！請快揭開！

丁國 向甲乙兵，把他們的鬼臉揭開！

兵甲乙將周仁周義的單眼巾去掉，周禮一見，不覺暈倒。周仁周義是低頭不語，素默然，老僧上。

老僧 誰要藥？

小僧 這位倒在地下下的先生。

周禮 不要了！不要了！這地球上絕對沒有能

醫好我的傷痕的藥！我這傷痕！我這傷痕

是永遠不能醫治的。

老僧 不住的點頭。

周禮 請過來！請過來！我的親愛的大哥二哥！請過來，請過來！看看你的三弟的傷痕！我這傷痕，只有你倆能看見！

周仁周義大為所動，不覺放聲啼哭。

周禮 你們不必哭！我的那張地圖還在這兒，你們拿走罷！尋件。怎麼你們不來拿！好公主，費你的心，請你代為保管着罷！

公主將地圖握在手中，獨得靜時，歸於空中。

公主 這真是一場大夢！如今我這夢纔算做醒！然而我已經害了你們，害得你們弟兄

三互相殘殺！這亦是我當時沒有想到的！我以為你們是仁兄仁弟，骨肉相愛的，誰知你們也是普通的兄弟！唉！我這場大夢，如今總算做醒了！到今日我纔知道這世界處處都是一樣！唉！

丁圖 就是你們這些假冒為善的東西胡鬧，將這麼一個如花似玉的美人弄得生氣了！公主，請你不要生氣罷，只要你肯嫁我，我還可以同你去尋找和平石！

公主 轉問周禮。你現在覺得怎樣？

周禮 我現在只等最後的時候臨到！
公主 唉！這都是為我所誤！我很覺得對不住你！

周禮 這與公主不相干！這完全是人類心裏的鬼胎作怪！

公主 是的，人類心裏的鬼胎作怪！

既舉眼視着周禮，見他憔悴不堪，於是自袋內取出手帕一帕，擦去眼淚，代他憂傷，甚亂。

(全劇完)

一九二七，九月於北京。



尚志學會叢書

中國史乘未詳諸國考證

第一卷定價五角

本書著者係西方研究中國史學專家其考證中國史乘中未詳之國全用科學方法就中國記載審其可信者證以西土著述核之各地山川人物之情況然後下慎重之斷語其有不能詳者亦不強推其國即某地考證所及者有扶桑、文身、小人、大漢、大人、君子、白民、青丘、鳳凰、玄股、勞民、泥離、曾明、醫美、含明、吳明、三神山、古琉球、女人等二十國。

心與物

張君勱著 一冊七角

此書詳論心物問題上現時流行之學說如唯心主義及機械主義的宇宙觀機械主義的宇宙觀之破壞唯心主義新定命主義生活力論著者為一主觀二元論之哲學家故對於心物之討論別具創見。

現代哲學引論

張君勱著 一冊七角

此書用通俗流暢的文字詳述最近三十幾年來的歐美哲學內分五章一、現代的實在論二、羅素先生之哲學三、意大利的新唯心論四、實用主義五、柏格森之哲學舉凡現代新哲學的幾個主要潮流包括無遺。

| | | |
|-----------|----|------|
| 時間及意志自由 | 一冊 | 八角 |
| 邏輯歸納法和演繹法 | 一冊 | 一元 |
| 科學之價值 | 一冊 | 七角 |
| 宗教的出生與長成 | 一冊 | 六角五分 |
| 伊隆的哲學 | 一冊 | 五角 |
| 動的心理學 | 一冊 | 九角 |
| 教育心理學的實驗 | 一冊 | 六角五分 |
| 審判心理學大意 | 一冊 | 六角五分 |
| 意見及信仰 | 一冊 | 一元 |
| 柏拉圖之理想國 | 一冊 | 九角 |
| 新道論 | 一冊 | 一元五角 |
| 近代思想 | 一冊 | 二元五角 |
| 羣衆心理 | 一冊 | 一元一角 |
| 形而上學序論 | 一冊 | 七角 |
| 物質與記憶 | 一冊 | 三角 |
| 笑之研究 | 一冊 | 九角 |
| 中國人口論 | 一冊 | 六角五分 |

| | | |
|-------------------------------------------|------|------|
| 相對原理及其推論 | 一冊 | 三角 |
| 愛因斯相對論及其批評 | 一冊 | 三角五分 |
| 生物學的人生觀 | 一冊 | 一元 |
| 生物學之世界 | 一冊 | 一元三角 |
| 魯姆斯實用主義 | 一冊 | 六角五分 |
| 心理實用教育學 | 一冊 | 四角五分 |
| 圖書館學 | 一冊 | 一元二角 |
| 下列九種均附錄付收 | | |
| 人格養成論 | 黃均濬譯 | |
| Introduction to Modern Political Theories | 羅德烈譯 | |
| Interpretation of Legal History | 羅德烈譯 | |
| 空時論 | 張君勱譯 | |
| 柏拉圖全集 | 張君勱譯 | |
| 生物學及其作者 | 歐華清譯 | |
| 生物學綱要 | 歐華清譯 | |
| 東蒙古遼代舊城探考記 | 馮家鈞譯 | |

商務印書館發行

政治思想

研究者的參考書

商務印書館出版

現代政治思想

關於馬克思主義、布爾什維克主義、工團主義、無政府主義、基爾特社會主義、社會改良主義、社會進步主義等，均作系統的敘述，並詳其得失。最後並敘及現代國家論及國際政治思想。

政治哲學導言 范用譯 一册 八角

本書研究國家之發生、有種種區別，以及理想中的國家。從柏拉圖的共和國、亞里士多德政治學和理想國以至各家學說，均有極詳切的討論。

政治理想

政治理想 魏振基譯 一册 三角

書分五章：一、改造思想；二、資本主義與工團制度；三、社會主義之缺點；四、個人自由與公共管理；五、民族獨立與國際主義。

正義與自由

正義與自由 魏振基譯 一册 九角

本書乃當代英國名儒狄更遜所著，為一種政治談話，與柏拉圖之理想國頗相似。其主旨在二十世紀新思潮以辯論的見解，闡揚民主政治，而對於各種社會問題亦以哲學眼光盡心討論。讀此可了解民主政治之真義。

柏拉圖之理想國

柏拉圖之理想國 吳啟會譯 二册 一元五角

原書乃古希臘大哲學家柏拉圖所著，用對照體裁，甲論乙駁，以圖明作者對於政治、經濟、教育、藝術、哲學等等的理想。

柏拉圖政治教育學說今解

柏拉圖政治教育學說今解 二册 一元

歐頓譯 柏拉圖的見解，具有恆久性而不受時間的支配。著者從他的學說裏，指出關於政治上及教育上之可以救濟當世危殆者，詳加評議，認為此書而讀者亦本其愛國之忱，願以此書以自勉。

古代政治思想研究

古代政治思想研究 一册 二角

謝元量著 是書共分五章，討論春秋戰國時的古制政治主義。(一) 緒論 (二) 北方政治思想 (三) 南方政治思想 (四) 南北折衷派之政治思想 (五) 結論。詳述詳盡系統分明。

歐洲政治思想史

歐洲政治思想史 上卷 中卷 各一册 各九角

高一涵編 本書用科學分析方法，把歐洲幾千年來豐富複雜的政治思想，理出一條脈絡來，使人一目了然。上卷三篇：(一) 希臘 (二) 羅馬 (三) 中古。中卷敘述近代政治思想，自十五世紀迄於十八世紀之中期。全書用附錄寫出，流覽動人。

英文中國古代政治思想

Ancient Chinese Political Theories

吳國祜著 本書共十一章：
 (一) 上古之政治觀念 (二) 周禮 (三) 中國哲學之黃金時代 (四) 老子 (五) 莊子 (六) 管子 (七) 商鞅 (八) 韓非 (九) 墨子 (十) 孔子 (十一) 孟子
 孟子有子之政治哲學。經作者廣度分析綜合，敘述之思想，遂有統系。中外人士欲研究中國古代之政治思想者，當以此為門徑。

一册 四元

附錄

現行中央及地方政府組織法

訓政綱領

中華民國十七年十月三日中國國民黨中央執行委員會公布

- 中國國民黨實施總理三民主義，依照遺囑大綱，在訓政時期訓練國民使用政權，至憲政開始，完成全民政治，制定左之綱領：
 - (一) 中國國民黨全國代表大會閉會時，以政權付託中國國民黨中央執行委員會執行之。
 - (二) 中國國民黨全國代表大會閉會時，以政權付託中國國民黨中央執行委員會執行之。
 - (三) 依照總理遺囑大綱所定選舉、罷免、創制、複決四種政權，應訓練國民逐漸推行，以立憲政之基礎。
 - (四) 治權之行政、立法、司法、考試、監察五項，付託於國民政府，由國民政府行使之。
 - (五) 指導監督國民政府重大國務之施行，由中國國民黨中央執行委員會政治會議行之。
 - (六) 中華民國國民政府組織法之修正及解釋，由中國國民黨中央執行委員會政治會議議決行之。

中央政治會議暫行條例

中華民國十七年十月二十五日中央執行委員會常務會議通過

- 第一條 政治會議為全國實行訓政之最高指導機關，對於中央執行委員會負其全責。
- 第二條 中央執行委員，監察委員，為政治會議當然委員。
- 第三條 中央執行委員會得推定其他政治會議委員，其人數不得超過前條當然委員名額之中數。
- 前項委員，須具有左列資格之一者：
 - (一) 為黨服務十年以上，富有政治經驗者；
 - (二) 為黨服務十年以上，富有政治經驗者；
 - (三) 黨之重任，其地位在特任官以上者。
 - (四) 國民政府委員，亦為政治會議當然委員。
 - (五) 政治會議討論及決議之事項，以左列者為限：
 - (甲) 遠綱綱領；
 - (乙) 立法原則；
 - (丙) 施政方針；
 - (丁) 軍事大計；
 - (六) 國民政府委員，各院長，副院長，及委員，各部長，各委員會委員，各省政府委員，主席及廳長，各特別市長，駐外大使，特使，公使及特任特派官吏之人選。
 - (七) 政治會議不直接發布命令及處理政務。
 - (八) 政治會議由委員互推一人為主席。
 - (九) 候補中央執行委員，監察委員，列席政治會議。
 - (十) 政治會議委員，除特別緊急重要事件，經本會議之



許可，得派人代表列席報告外，平時不得派代表出席。

本最高機關討論決定執行者，由各該長官負責辦理。

人，由主席任命並指揮之。

第十條 政治會議之決議，直接交由國民政府執行。

第十二條 政治會議設秘書長一人，秘書三人，辦事員若干。

第十三條 政治會議議事規則另定之。

第十一條 政治會議之決議，有提交國民政府及各院，各軍

中華民國國民政府組織法

中華民國十七年十月三日中央政治會議通過

中國國民黨本革命之三民主義五權憲法建設中華民國，既用兵力掃除障礙，由軍政時期入於訓政時期，尤宜嚴立五權之規模，訓練人民行使政權之能力，以期促進憲政，奉政權於國民。查本國歷史上所授予本黨指導監督政府之職責，制定國民政府組織法，頒布之如左：

第十二條 院與院間不能解決之事項，由國務會議議決之。
第十三條 公布法律，發布命令，經國務會議議決，由國民政府主席及五院院長署名行之。
第十四條 各院得依據法律，發布命令。

(三) 提出於立法院之大法案；
(四) 提出於立法院之宣戰案，講和案，條約案及其他重要國際事項；
(五) 擔任以上行政官吏之任免；
(六) 行政院各部及各委員會間不能解決之事項；
(七) 其他依據法律或行政院院長認為應付行政院會議議決之事項。

第一章 國民政府

第一條 國民政府行使中華民國之治權。

第十五條 行政院為國民政府最高行政機關。

第二條 國民政府統率陸海空軍。

第十六條 行政院設院長，副院長各一人。
院長因事故不能執行職務時，由副院長代理之。

第三條 國民政府行使宣戰，講和及締結條約之權。

第十七條 行政院設各部，分掌行政之職權。
關於特定之行政事宜，得設委員會掌理之。

第四條 國民政府行大赦，特赦及減刑，復權。

第十八條 行政院各部設部長一人，政務次長，常任次長各一人。各委員會設委員，副委員各一人。均由行政院院長提請國民政府分別任命之。

第五條 國民政府以行政院，立法院，司法院，考試院，監察院五院組織之。

第十九條 行政院各部部長，各委員會委員長，於必要時得列席國務會議及立法院會議。

第六條 國民政府設主席委員一人，委員十二人至十六人。

第二十條 行政院關於主管事項得提出議案於立法院。

第七條 國民政府五院院長，副院長由國民政府委員任之。

第二十一條 行政院會議，由行政院院長，副院長及各部部長，各委員會委員長組織之，以行政院院長為主席。

第八條 國民政府主席代表國民政府接見外使，並舉行重要國際典禮。

第二十二條 左列事項，應經行政院會議議決：
(一) 提出於立法院之法律案；
(二) 提出於立法院之預算案；

第九條 國民政府主席兼中華民國陸海空軍總司令。

第二十三條 行政院各部及各委員會得依據法律發布命令。

第十條 國民政府主席因事故不能執行職務時，由行政院院長代理之。

第二十四條 行政院及各部，各委員會之組織，以法律定之。

第十一條 國民政府以國務會議處理國務。國務會議由國民政府委員組織之，國民政府主席為國務會議之主席。

第二十五條 立法院為國民政府最高立法機關。
立法院有議決法律案，預算案，大赦案，宣戰案，講和案，條約案及其他重要國際事項之職權。

第十二條 國民政府以國務會議處理國務。國務會議由國民政府委員組織之，國民政府主席為國務會議之主席。

第二十六條 立法院設院長，副院長各一人。
院長因事故不能執行職務時，由副院長代理之。

第十三條 國民政府以國務會議處理國務。國務會議由國民政府委員組織之，國民政府主席為國務會議之主席。

第二十七條 立法院設委員四十九人至九十九人，由立法院院長提請國民政府任命之。

第十四條 國民政府以國務會議處理國務。國務會議由國民政府委員組織之，國民政府主席為國務會議之主席。

第二十八條 立法院委員任期二年。
第二十九條 立法院委員不得兼任中央政府，地方政府各機關之職務官。

第三十條 立法院會議以院長爲主席。

第三十一條 立法院之決議，由國務會議議決公布之。

第三十二條 立法院之組織，以法律定之。

第四章 司法院

第三十三條 司法院爲國民政府最高司法機關，掌理司法審判，司法行政及懲戒，及行政審判之職權。關於特赦，減刑及復權事項，由司法院院長提請國民政府核准施行。

第三十四條 司法院設院長，副院長各一人。院長因事故不能執行職務時，由副院長代理之。

第三十五條 司法院關於主管事項，得提出議案於立法院。

第三十六條 司法院之組織，以法律定之。

第五章 考試院

第三十七條 考試院爲國民政府最高考試機關，掌理考選，

錄事，立所有公務員，均須依法經考試院考選，錄取，方得任用。

第三十八條 考試院設院長，副院長各一人。院長因事故不能執行職務時，由副院長代理之。

第三十九條 考試院關於主管事項，得提出議案於立法院。

第四十條 考試院之組織，以法律定之。

第六章 監察院

第四十一條 監察院爲國民政府最高監察機關，依法律行使左列職權：
(一)彈劾；
(二)審計。

第四十二條 監察院設院長，副院長各一人。

院長因事故不能執行職務時，由副院長代理之。

第四十三條 監察院設監察委員十九人至二十九人，由監察院院長提請國民政府任命之。

監察院監察委員之保障，以法律定之。

第四十四條 監察院會議以監察委員組織之，監察院院長爲監察院會議之主席。

第四十五條 監察院監察委員不得兼任中央政府及地方政府各機關之職務。

第四十六條 監察院關於主管事項，得提出議案於立法院。

第四十七條 監察院之組織，以法律定之。

第七章 附則

第四十八條 本法自公布日施行。

行政院組織法

中華民國十七年十月二十日國民政府公布

第一條 行政院以左列各部，各委員會組織之：

- (一)內政部
- (二)外交部
- (三)軍政部
- (四)財政部
- (五)農商部
- (六)工務部
- (七)教育部
- (八)交通部
- (九)鐵道部
- (十)衛生部

(十一)建設委員會

(十二)蒙藏委員會

(十三)僑務委員會

(十四)勞工委員會

(十五)禁煙委員會

第二條 行政院經國務會議及立法院之議決，得增置兼併各部，各委員會及其他機關。

第三條 院長指揮院內院務及其所屬機關。

第四條 行政院內置左列各處：

- (一)秘書處
- (二)政務處

第五條 秘書處置左列各職員：

- (一)秘書長一人，簡任；
 - (二)秘書六人至十人，其中四人簡任，餘薦任；
 - (三)科員十人至二十人，委任。
- 第六條 秘書處掌左列事項：
- (一)關於文書收發編製及保管事項；
 - (二)關於文書分配事項；
 - (三)關於文件之撰擬，翻譯事項；
 - (四)關於本院委任職員之任免事項；
 - (五)關於典守印信事項；
 - (六)關於會計，庶務事項。

(七)其他不屬於政務處主管事項。

第八條 政務處掌左列事項：
(一)關於本院會議事項；

(四)預擬命令事項；但屬於秘書處主管者，不在其限。
第九條 秘書長及政務處長均得列席本院會議。

第七條 政務處置左列各職員：
(一)政務處長一人，簡任；
(二)參事四人至六人，其中四人簡任，餘薦任；
(三)科員八人至十六人，委任。

(二)關於應提出於國務會議或國務會議發交本院之議決事項；
(三)關於應提出於立法院或立法院咨送本院事項；

第十條 行政院會議規則及處務規程另定之。
第十一條 本法自公布日施行。

立法院組織法

第一條 立法院設左列各委員會：

- (一)法制委員會；
- (二)外交委員會；
- (三)財政委員會；
- (四)經濟委員會。

- (二)關於文件之分送、覆覆、覆覆事項；
- (三)關於會議紀錄事項；
- (四)關於本院委任職員之任免事項；
- (五)關於典守印信事項；
- (六)關於會計、庶務事項；
- (七)其他不屬於統計處編譯處主管事項。

- (一)關於本國法規之編制、刊行事項；
- (二)關於各國法制之編制、刊行事項；
- (三)關於立法參考資料之檢討事項；
- (四)關於特別編譯事項。

第二條 立法院得增置編譯各委員會。

第九條 統計處置左列各職員：
(一)處長一人，簡任；
(二)科員四人至六人，薦任；
(三)科員十人至二十人，委任。

第十三條 院長指揮全院院務及其所屬機關。
第十四條 立法院得任用專門人員，其人數、人選、俸給，由立法院決定之。

第三條 各委員會委員，由本院委員分任之。

第十條 統計處掌左列事項：
(一)關於調查編譯全國之法律、政治、經濟、社會之統計事項；

第十五條 各院提出之議案，未經議決以前，得隨時提出修正或撤回原案。
第十六條 立法院關於本院議決案之執行，得向各院及行政院各部、各委員會提出質詢。

第四條 各委員會設委員一人，由院長指定之。

第十一條 關於編譯刊行統計年報及單行本報告表冊事項；

第十七條 立法院及各委員會會議得請各院院長、行政院各部部長、各委員會委員長列席。

第五條 各委員會之組織另定之。

第十二條 編譯處掌左列事項：
(一)處長一人，簡任；
(二)編譯員四人至六人，簡任；
(三)科員十人至二十人，委任。

第十八條 立法院會議非有委員總數三分之一出席，不得開議。

第六條 立法院內置左列各處：
(一)秘書處；
(二)統計處；
(三)編譯處。

第十三條 編譯處置左列各職員：
(一)處長一人，簡任；
(二)編譯員四人至六人，簡任；
(三)科員十人至二十人，委任。

第十九條 立法院之議事，以出席委員過半數之同意決之；可否同數時，取決於主席。

第七條 秘書處置左列各職員：
(一)秘書長一人，簡任，餘薦任；
(二)秘書長六人至十人，其中四人簡任，餘薦任；
(三)科員十人至二十人，委任。

第十四條 委員對於本人缺席時議決之議案，不得為反對

第二十條 委員對於本人缺席時議決之議案，不得為反對

第八條 秘書處掌左列事項：
(一)關於文書之收發及保管事項；

第十五條 委員對於本人缺席時議決之議案，不得為反對

委員對於本人缺席時議決之議案，不得為反對

之職權。

第二十一條 委員對於議案有關係者，不得參與表決。

第二十二條 委員提出法律案，須有五人以上之連署。

司法院組織法 同上

第一條 司法院以左列各署及委員會組織之：

(一) 司法行政署；

(二) 司法審判署；

(三) 行政審判署；

(四) 官吏懲戒委員會。

第二條 司法院院長綜理全院事務。

第三條 司法院院長經司法審判署署長及該署各庭庭長會議議決後，行使統一解釋法令及變更判例之權。

前項會議以院長為主席。

第四條 司法行政署承院長之命，綜理司法行政事宜。

第五條 司法審判署對於民刑訴訟事件，依法律行使最高審判權。

第六條 行政審判署依法律掌理行政訴訟審判事宜。

第七條 官吏懲戒委員會依法律掌理文官、法官懲戒事宜。

第八條 司法院內置左列各處：

(一) 秘書處；

(二) 參事處；

(三) 總務處；

(四) 典守印信處；

(五) 關於會計庶務事項；

(六) 其他不屬於參事處主管事項。

第九條 參事處置參事四人至六人，簡任。

第十條 參事處掌理關於司法之法律命令事項。

第十一條 司法院各署及委員會之組織，以法律定之。

第十二條 司法院院務會議及立法院之議決，得增設委員及其他機關或機構之。

第十三條 司法院處務規程另定之。

第十四條 本法自公布日施行。

第二十三條 立法院會議須公開之；但經委員七人以上或各院院長、行政院各部部長、各委員會委員之請求，得開秘密會議。

第二十四條 院長維持院內秩序，整理議事程序。

第二十五條 立法院議事規則及處務規程另定之。

第二十六條 本法自公布日施行。

第六條 司法行政署掌理司法行政訴訟審判事宜。

第七條 官吏懲戒委員會依法律掌理文官、法官懲戒事宜。

第八條 司法院內置左列各處：

(一) 秘書處；

(二) 參事處；

第九條 秘書處置左列各職員：

(一) 秘書長一人，簡任；

(二) 秘書六人至十人，其中四人簡任，餘屬任；

(三) 科員十人至二十人，委任。

第十條 總務處掌左列事項：

(一) 關於文書收發、編製及保管事項；

(二) 關於文書分配事項；

(三) 關於文書分配事項；

(四) 關於考選人員之層級事項；

(五) 關於舉行考試其他應辦事項。

第三條 於該部掌左列事項：

(一) 關於公務員之登記事項；

(二) 關於考收人員分類登記事項；

(三) 關於成績考核登記事項；

(四) 關於公務員任免之登記事項；

(五) 關於公務員升轉轉調之審查事項；

(六) 關於公務員資格審查事項；

(七) 關於俸給及獎勵之審查事項。

第四條 考選委員會設委員一人，委員若干人，於該部設部長一人，副部長一人，均由院長提請國民政府分別任免之。

第五條 考選委員會及於該部之組織，以法律定之。

考試院組織法 全上

第一條 考試院以左列機關組織之：

(一) 考選委員會；

(二) 於該部。

第二條 考選委員會掌左列事項：

(一) 關於考選文官、法官、外交官及其他公務員事項；

(二) 關於考選專門技術人員事項；

(三) 關於辦理組織考試委員會事項；

東方雜誌 第二十五卷 第十九號

現行中央及地方政府組織法

第六條 考試院內置左列各處：

- (一) 秘書處。
- (二) 考事處。

第七條 秘書處置左列各職員：

- (一) 秘書長一人，簡任。
- (二) 秘書六人至十人，其中四人簡任，餘備任。
- (三) 科員十人至二十人，委任。

第八條 考事處置左列事項：

- (一) 關於文書收發編製及保管事項。
- (二) 關於文書分配事項。
- (三) 關於文件之預備及繕印事項。
- (四) 關於具守印信事項。
- (五) 關於會計庶務事項。
- (六) 其他不屬於考事處主管事項。

監察院組織法 四上

第一條 監察院以監察委員行使彈劾職權。

第二條 監察院關於會計事項，設審計部掌理之。

第三條 監察院院長得提請國民政府特派監察使，分赴各監察區，行使彈劾職權。

監察使由監察委員兼任。

監察區由監察院定之。

第四條 監察院得隨時派員分赴各公署及其他公立機關調查檔案，若有疑問，該主管人員應負責詳實之答覆。

第五條 監察委員得單獨提出彈劾案。

第六條 彈劾案由院長另指定監察委員三人審查，經多數認為應付懲戒時，監察院應即將被彈劾人移付懲戒。

前項彈劾案經官廳懲戒委員會議決不應受處分時，原彈劾人不負責任。

第七條 前條彈劾案經審查認為不應支付懲戒而提案人

仍復提出時，監察院應即將被彈劾人移付懲戒。

前項彈劾案，經官吏懲戒委員會議決不應受處分時，原彈劾人應受監察委員保障法規定之處分。

第八條 彈劾案提出後，原彈劾人不得撤回。

第九條 官吏懲戒法另定之。

第十條 監察委員對於其他監察委員得彈劾之。

前項彈劾案，准用第五條至第八條之規定。

第十一條 監察委員不盡職時，立法院得向監察院提出質問。

第十二條 審計部設部長一人，副部長一人，由院長提請國民政府分別任命之。

第十三條 審計部掌左列事項：

- (一) 關於國民政府及各省市縣政府歲出入之決算事項。
- (二) 關於國民政府所屬各機關每月之收支計算事項。

第十二條 考試院得依法對於各省組織考試委員會。

第十三條 考試法另定之。

第十四條 關於舉行考試事項，考試院得依考試法之規定，調用各機關人員。

第十五條 考試院對於各公務員之任用，除法律另有規定外，如查有不合法定資格時，得不經懲戒程序，逕行降免。

第十六條 考試院應擬定規程另定之。

第十七條 本法自公布日施行。

(三) 關於特別會計之收支計算事項。

第十四條 審計部之組織以法律定之。

第十五條 審計法另定之。

第十六條 監察院內置左列各處：

- (一) 秘書處。
- (二) 考事處。

第十七條 秘書處置左列各職員：

- (一) 秘書長一人，簡任。
- (二) 秘書六人至十人，其中四人簡任，餘備任。
- (三) 科員十人至二十人，委任。

第十八條 考事處掌左列事項：

- (一) 關於文書收發編製及保管事項。
- (二) 關於文書分配事項。
- (三) 關於文件之預備及繕印事項。
- (四) 關於具守印信事項。

(五)關於會計庶務事項
(六)其他不屬於參事專主管事項。
第十九條 參事處置參事四人至六人，簡任。

修正省府組織法

中華民國十七年四月二十七日國民政府公布

第二十條 參事處置參事關於監察之法律，命令事項。
第二十一條 監察院院長總理全院院務。
第二十二條 監察院會議規則及處務規程另定之。
第二十三條 本法自公布日施行。

第一條 省府設省政府，依中華民國憲法及中央法令編置全省政務。

第二條 省政府於不抵觸中央法令範圍內，對於省行政事項得發布命令。

第三條 省政府各廳對於主管事務，除中央法令另有規定或省政府委員會議決者外，以副令行之。

第四條 省政府對於所屬各機關之命令或處分認為有違背法令逾越權限或其他不當情形時，得停止或撤銷之。

第五條 省政府由國民政府任命委員九人至十三人，組織省政府委員會，行使其職權。

省政府委員會議事時，省政府委員不得選代表出席。

省政府委員不得兼任他項行政職務。

省政府委員為簡任職。

第六條 省政府下設左列各廳處：
秘書處，
民政廳，
財政廳，
建設廳，

除試行大學區制之省區外，省政府之下設教育廳。
省政府於必要時，得增設農墾廳，工商廳。

第七條 在試行大學區制之省區，本法第十二條所列教育

廳事務，由各該區大學依大學區組織條例掌理之；在未設農墾廳或工商廳之省區，本法第十四條及第十五條所列各該廳事務，由建設廳掌理之。

第八條 省政府掌理事務如左：
(一)關於一切權要及省政府委員會會議事項；
(二)關於籌備、保存、收發文件事項；
(三)關於省政府委員會會計事項；
(四)關於編制統計及報告事項；
(五)關於記錄省政府各廳處職員之遺失事項；
(六)關於典守印信事項；
(七)其他不屬於各廳處事項。

第九條 民政廳掌理事務如左：
(一)關於縣市行政官吏之任免及監督事項；
(二)關於地方自治事項；
(三)關於地方行政區劃之確定及變更事項；
(四)關於警察及公共衛生事項；
(五)關於保衛團事項；
(六)關於選舉事項；
(七)關於賑災及其他社會救濟事項；
(八)關於禮俗宗教事項；
(九)關於禁煙事項。

第十條 財政廳掌理事務如左：
(一)關於各種土地登記、稅用及其他土地行政事項；
(二)關於省稅及各省公債事項；
(三)關於省政府預算決算事項；
(四)關於省庫收支事項；
(五)關於公產事項；
(六)其他財政事項。

第十一條 建設廳掌理事務如左：
(一)關於公路、鐵道之建設事項；
(二)關於河工及其他水利工程事項；
(三)關於建築新市新村事項；
(四)關於各種土地之測量及其他土地建設事項；
(五)其他建設事項。

第十二條 教育廳掌理事務如左：
(一)關於各級學校事項；
(二)關於教育及學術團體事項；
(三)關於圖書館、博物館事項；
(四)其他教育行政事項。

第十三條 農墾廳掌理事務如左：
(一)關於農業、漁業、牧畜、森林之一般保護監督及獎勵事項；

(二)關於農林、漁業、蠶業、茶業之組織指導事項；

(三)關於農村改良事項；

(四)關於佃地主間之爭端事項；

(五)關於礦業之一般保護監督事項；

(六)關於礦務警察及礦工待遇事項；

第十四條 工商廳掌理事務如左：

(一)關於工商業之一般保護監督及獎進事項；

(二)關於工廠事項；

(三)關於商標事項；

(四)關於商品之陳列及檢查事項；

(五)關於度量衡之檢查及推行事項；

(六)關於勞工團體事項；

(七)關於商會及其他商人團體事項；

(八)關於勞資爭議事項；

第十五條 省政府各廳長之任免，得由各主管部院及委員會呈請國民政府核准行之。

第十六條 省政府各廳處可關於職權發生爭議時，由省政府

府呈請國民政府裁決之。

第十七條 省政府設主席一人，由國民政府就省政府委員

中指定之。

第十八條 省政府主席之職權如左：

(一)執行省政府委員會之決議案；

(二)處理省政府日常事務；

(三)召集省政府委員會之例會。

有委員三人以上之提議或主席認為有必要時，應由主席

召集特別會。

第十九條 省政府主席因故不能執行職務時，得由省政府

委員互選一人，暫行代理主席職務。

前項代理，除經國民政府明令特許者外，其期間以一月為

限。

第二十條 省政府設秘書長一人，由國民政府任命

之，承省政府主席之命，綜理秘書處事務。

秘書長為簡任職。

第二十一條 省政府各廳設廳長一人，綜理各該廳事務，暨

特別市組織法

中華民國十七年七月三日國民政府公布

第一章 總則

第一條 特別市直轄於國民政府，不入省縣行政區域。

第二條 特別市冠以所在地地名，稱某特別市。

第三條 左列都市得依國民政府之特許，建為特別市：

(一)中華民國首都；

(二)人口百萬以上之都市；

(三)其他有特殊情形之都市。

第四條 特別市區城之劃定，變更及擴大，由特別市政府呈

請國民政府核定。

已劃入特別市之區域，不得脫離本市以建立他市。

第五條 特別市於不抵觸中央法令範圍以內，辦理左列事

項：

(一)市財政事項；

省所屬職員及所轄官署。

廳長為簡任職。

第二十二條 省政府各廳處各設秘書一人至三人，承各該

廳官之命，辦理秘書事務。

省政府各廳處視事務之繁簡，酌量分科辦事，各科設科長

一人，科員若干人，承各該科長官之命，分掌各科事務。

省政府各廳處秘書及科長為簡任職或委任職，科員為委

任職。

省政府各廳處因職務上之必要，得聘設技正技士及視察員，

其員額由各該廳處呈請省政府委員會核定之。

第二十三條 省政府各廳處因編寫文件及其他事務，得酌

用僱員。

第二十四條 省政府各廳處辦事規則，由省政府委員會議

定之。

前項規則，應呈報國民政府備案。

第二十五條 本法自公布日施行。

(二)市公產之管理及處分事項；

(三)市土地事項；

(四)市農工商業之調查統計、獎勵、取締事項；

(五)市勞動行政事項；

(六)市公益慈善事項；

(七)市街道、溝渠、堤岸、橋樑、建築及其他土木工程事項；

(八)市內公私建築之取締事項；

(九)市河道、港務及船政管理事項；

(十)市交通、電氣、電話、自來水、煤氣及其他公用事業之經營、取締事項；

(十一)市公安、消防及戶口統計等事項；

(十二)市公共衛生及醫院、藥市、屠宰場、公共娛樂場所之設置、取締等事項；

(十三)市教育、文化、風紀事項。

在第三條第一款之特別市，關於市內公安事項，得由國民政府另以法令定其管轄。

第六條 特別市區城內之國家行政事務，中央不直接辦理時，得委託特別市政府辦理之。

第三章 特別市政府組織及權限

第七條 特別市政府設特別市政府，依中國國民黨黨義及中央法令，綜理全市行政事務。

第八條 特別市政府於不抵觸中央法令範圍內，對於全市行政事項得發布命令及單行規則。

第九條 特別市政府設市長一人，由國民政府任命之，指揮監督特別市政府所屬職員。

特別市市長為國任職。

第十條 特別市政府設左列各局，分掌市行政事務：

(一)財政局 第五條第一款第二款所包含之一切財政事項屬之；

(二)土地局 第五條第一款第二款之一切土地事項屬之；

(三)社會局 第五條第一款第四款至第六款所包含之一切農、工、商、公益等事項屬之；

(四)工務局 第五條第一款第七款至第十款之一切工程及其他公共事業屬之；

(五)公安局 第五條第一款第十款之一切公安事項屬之；

(六)衛生局 第五條第一款第十二款之一切衛生事項屬之；

(七)教育局 第五條第一款第十三款之一切教育、文化、風紀事項屬之。

特別市政府因特殊情勢得設港務局，專理第五條第一款第九款事宜，得設公用局，專理第五條第一款第十款事宜。

第十一條 特別市政府各局各設局長一人，由特別市市長呈請國民政府任命之。

國民政府為前項任命前，得將特別市市長所擬人選費支主管各部院及建設委員會會議。

局長為國任職或簡任職。

第十二條 特別市政府設秘書處，掌理文牘、庶務及其他不屬於各局專管事項。

秘書處設秘書長一人，由特別市市長呈請國民政府任命之。

秘書長為國任職或簡任職。

第十三條 特別市政府得設置參事二人至四人，由特別市市長呈請國民政府任命之，輔佐市長掌理關於法令起草、審議及市政設計之事項。

參事為國任職或簡任職。

第十四條 特別市政府依事務之需要得聘用專門技術人員。

第十五條 特別市政府關於特殊事項之調查或研究，得由市長聘任專家組織臨時委員會。

第十六條 特別市政府設市政會議，由市長、秘書長、參事、各局長組織之。

第十七條 左列事項應經市政會議議決：
(一)關於秘書處與各局之組織細則事項；

(二)關於市單行規則事項；

(三)關於市預算決算事項；

(四)關於新課稅捐、專集市債及公共事業之經營事項；

(五)關於市政府各局處因權限爭執事項；

市長認為有必要時，得將其餘事項提交市政會議審議。

第十八條 前條第一款所指之規則，應由市長呈請國民政府核准備案。

第十九條 市政會議開會時，以市長為主席。

第二十條 凡設有第四款規定之參議會之特別市，由參議會選舉代表四人，加入市政會議，任期二年，每年改選半數。

前項代表之被選者，不以參議會議員為限。

第二十一條 市政會議臨時由市長召集，但至少每月開會一次。

市政會議之議事規則由該會議另定之。

第四章 特別市參議會

第二十二條 特別市得設立以市民代表組成之參議會，任期二年，每年改選半數。

前項參議會得於特別市成立一年後，由國民政府對於市政設施情形核准設立。

第二十四條 第十七條第一款至第四款事項，於經

市政會議議決前，應交特別市參議會審議。

第二十五條 特別市參議會關於市政與軍事事項得提出議

案於市長。

第二十六條 特別市參議會選舉議長副議長各一人，任期

一年。

第二十七條 特別市參議會每年開會兩次，每次會期以

一月為限。

前項常會，經參議會議長中數之同意或市長認為有必

要時，得延長之，但不得過十五日。

市長於必要時得召集參議會特別會議。

第二十八條 特別市參議會之議事規則由該會另定之。

第二十九條 特別市參議會得依全體議員半數以上之同

意，將該會通過之議案請求市長交付市民覆決。此項請求

如被市長拒絕，參議會得請求國民政府裁決之。關於前項

覆決之程序另定之。

第三十條 特別市參議會認為市長違法失職時，得依全體

議員三分之二以上之同意，向國民政府請求罷免。

第五章 特別市財政

第三十一條 左列各款定為特別市收入，由特別市政府征

收之：

(一)土地稅。

(二)土地增價稅。

(三)房捐。

(四)營業稅。

(五)牌照稅。

(六)碼頭稅。

(七)廣告稅。

(八)市公產收入。

(九)市營業收入。

(十)其他法令特許征收之稅捐。

第三十二條 特別市政府於前條各項稅捐外，新設稅捐，須

經國民政府核准。

第三十三條 特別市於必要時得籌集市債，但須經國民政

府核准。

第三十四條 特別市之會計，依審計法受審計分院之監督。

市組織法

中華民國十七年七月三日國民政府公布

第一章 總則

第一條 市直隸於省政府，不入縣行政範圍。

第二條 市冠以所在地地名，稱某市。

第三條 凡人口滿二十萬之都市，得依所屬省政府之呈請

暨國民政府之特許設為市。

第四條 市區域之劃定，境更及擴大，由市政府呈請省政府

核定之。

第五條 本法不適用於特別市。

已劃入市之區域，不得脫離本市以建立他市。

第二章 市之職務

第六條 市於不抵觸中央及省政府法令範圍之內，辦理左

列事項：

但第三條第一款所稱之特別市，應受審計院之監

第六章 特別市監督

第三十五條 國民政府各行政部院及應設委員會於其主

管事務對於特別市之命令或處分，應為適當法令或諭旨

權限者，得呈請國民政府停止，並請其變更之。

第三十六條 特別市政府對於履行其法定職務時，國民政

府各行政部院及應設委員會得呈請國民政府糾正之。

第三十七條 國民政府主管各行政部院及應設委員會

為特別市各局局長有濫職情形時，得呈請國民政府罷免

之。

第三十八條 特別市政府與省政府發生爭端時，由國民政

府裁決之。

第七章 附則

第三十九條 本法自公布日施行。

各特別市在本法公布前成立者，應於本法公布後兩個月

內遵照本法改組。

(一)市政事項；

(二)市公產之管理及處分事項；

(三)市土地事項；

(四)市長、工商業之調查、統計、獎勵、取締事項；

(五)市勞動行政事項；

(六)市公安慈善事項；

- (七) 市街道、溝渠、橋樑、碼頭及其他土木工務事項；
- (八) 市河道、港務及船政管理事項；
- (九) 市交通、電氣、電話、自來水、煤氣及其他公用事業之經營、取締事項；

- (十) 市內公私建築之取締事項；
- (十一) 市公安、消防及戶口統計等事項；
- (十二) 市公共衛生及醫院、藥市、屠宰場、公共娛樂場所之設置、取締等事項；
- (十三) 市教育、文化、風紀事項。

第七條 市區城內之國家行政事務，中央不直接辦理時，得委託省政府辦理之。

市區城內之省行政事務，省政府不直接辦理時，得委託市政府辦理之。

第三章 市政府組織及權限

第八條 市政府，依中國國民憲法及中央與省法令辦理全市行政事務。

第九條 市政府於不違背中央及省法令範圍內，對於全市行政事項得發布命令及單行規則。

第十條 市設市長一人，由省政府呈請國民政府任命之，指揮監督所屬職員。

市長為專任職。

第十一條 市政府設財政局、土地局、社會局、工務局、公安局，於必要時，市政府得增設衛生局、教育局、港務局。

第十二條 市政府各局分掌左列事務：

- (一) 財政局 第六條第一款第二款所包含之一切財政事項屬之；

- (二) 社會局 第六條第四款至第六款所包含之一切土地、工商、公益等事項屬之；
- (三) 工務局 第六條第七款至第十款之一切工程及其他公共事業屬之；
- (四) 公安局 第六條第十一款之一切公安事項屬之；
- (五) 土地局 第六條第三款之一切土地事項屬之；
- (六) 衛生局 第六條第十二款之一切衛生事項屬之；
- (七) 教育局 第六條第十三款之一切教育、文化、風紀事項屬之；
- (八) 港務局 第六條第八款之一切河道、港務及船政事項屬之。

第十三條 在未設衛生局之市，第六條第十二款之事項由公安局掌理之；

在未設教育局之市，第六條第十三款之事項由社會局掌理之；

在未設港務局之市，第六條第十款之事項由工務局掌理之。

第十四條 市政府各局設局長一人，由市長呈請省政府任命之。

局長准受專任職待遇。

第十五條 市政府設秘書處，掌理文牘、庶務及其他不屬於各局專管事項。

秘書處設秘書長一人，由市長呈請省政府任命之。

秘書長准受專任職待遇。

第十六條 市政府得設置參事二人，由市長呈請省政府任命之，輔助市長掌理關於法令起草、審議及市政設計之事項。

第十七條 市政府得設置專任顧問。

第十八條 市政府關於特殊事項之調查或研究，得由市長聘任專家組織臨時委員會。

第十九條 市政府設市政會議，由市長、秘書長、參事、各局長組織之。

第二十條 左列事項應經市政會議議決：

- (一) 關於總預算與各局之組織、細則事項；
- (二) 關於市單行規則事項；
- (三) 關於市預算決算事項；
- (四) 關於新設機關、事業、市債及公共事業之經營事項；
- (五) 關於市政府各局處間權限爭執事項。

市長認為必要時，得將其事項提交市政會議審議。

第二十一條 前條第一款所指之細則，應由市長呈請省政府核准備案。

第二十二條 市政會議開會時以市長為主席。

第二十三條 凡設有第四款規定之參議會之市，由參議會選舉代表四人加入市政會議，任期二年，每年改選半數。前項代表被選者，不以參議會議員為限。

第二十四條 市政會議臨時由市長召集，但每月開會一次。市政會議之議事規則由該會另定之。

情形，呈請國民政府核准設立之。

第二十六條 市參議會之選舉法另定之。

第二十七條 第二十九條第一項第一款至第四款事項，於擬
市政會議議決前，應交市參議會審議。

第二十八條 市參議會關於市政興革事項，得提出建議案
於市長。

第二十九條 市參議會推舉議長副議長一人，任期一年。

第三十條 市參議會每年開常會兩次，每次會期以一月為
限。

市參議會經推舉議員過半數之同意或市長認為有必
要時，得延長之，但不超過十五日。

市長於必要時得召集參議會特別會議。

第三十一條 市參議會之議事規則由該會另定之。

第三十二條 市參議會得於全體議員過半數以上之同意，
轉請會議通過之議案請市長交付市民覆決。此項請求如
獲市長拒絕，參議會得請求省政府裁決之。

第三十三條 市參議會認為市長違法失職時，得依全體議
員三分之二以上之同意，向省政府、國民政府請求罷免。

第三十四條 左列各款定為市收入，由市政府徵收之：

(一) 土地稅，

(二) 土地增價稅，

(三) 房捐，

(四) 營業稅，

(五) 牌照稅，

(六) 碼頭稅，

(七) 廣告稅，

(八) 市公產收入，

(九) 市營業收入，

(十) 其他法令特許徵收之稅捐。

第三十五條 市政府於前條各項稅捐之外新課稅捐，須經
國民政府核准。

第三十六條 市政府於必要時得籌集市債，但須經省政府
之核准。

第三十七條 市政府之會計，依會計法受審計分府之監督。

第三十八條 省政府各廳局長及大學區校長於其主管事
務對於市政府之命令或處分認為違背法令或逾越權限
者，得呈請省政府停止、撤銷或變更之。

第三十九條 市政府應於履行其法定職務時，省政府各廳
廳長及大學校長得呈請省政府糾正之。

第四十條 市政府與縣政府發生爭議時，由省政府裁決之。

第七章 附則

第四十一條 本法於各特別區置市時準用之。

第四十二條 本法自公布日施行。

在本法公布以前成立之市，應於本法公布後兩個月內遵
照本法改組。

縣組織法

中華民國十七年九月十五日國民政府公布

第一章 總則

第一條 縣之區域，依其現時所有之區域。

第二條 縣之新設及縣區域之變更，由省政府會同內政部
核准行之。

第三條 縣設縣政府，於省政府指揮監督之下，處理全縣行
政，監督地方自治事務。

第四條 各縣縣政府按區域大小，事務繁簡，分為三等，由民
政廳擬定，呈經省政府會同內政部核准行之。

第五條 縣政府於不抵觸中央及省之法令範圍內得發布
縣令，並得制定縣單行規則。

第六條 各縣按其戶口及地形分割為若干區。

除因地方習慣或地勢限制及有其他特殊情形者外，每區
至少應以二十村、里組成之。

第七條 凡縣內百戶以上之鄉村地方為村，其不滿百戶者
得聯合數村編為一村。百戶以上之市鎮地方為里，其不滿
百戶者編入村區域。但因地方習慣或受地勢限制及有其
他特殊情形之地方，雖不滿百戶，亦得成為村、里。

第八條 區及村、里區域之劃定及變更，由縣政府呈請民政
廳核准行之，並由民政廳分呈省政府內政部備案。

第九條 區、村、里得於不抵觸中央及省、縣法令規則之範圍
內，制定自治公約。

第十條 村、里居民以二十五戶為團，五戶為鄰；但一地方因
地勢或其他情形而戶數不足時，仍得依縣政府之劃定成
為團、鄰。

第二章 縣政府

第十一條 縣政府設縣長一人，由省政府任用之，綜理縣政，監督所屬職員。

第十二條 一審縣政府設四科，二審三科，三審二科，各科設科長一人，科員若干人，科員數由民政廳定之。科長由縣長呈請民政廳委任，科員由縣長委任，並呈報民政廳備案。

第十三條 縣政府得雇用事務員及書記。

第十四條 關於縣長及科長，科員等佐治人員之任用及待遇，由內政部制定條例，呈請國民政府核准行之。

第十五條 縣政府得設政務科，辦理徵收、送達、債權、調查等事項，其名稱由民政廳核定之。經理司法之縣政府，得設政務科兼辦承辦吏、法警事務。

第十六條 縣政府設左列各局：

- (一) 公安局，掌警衛、消防、防疫、衛生、森林、保護等事項。
- (二) 財政局，掌稅收、庫儲、管理公產及其他地方財政事項。
- (三) 建設局，掌關於土地、森林、水利、道路、橋樑、工程及其他公共事業之事項。
- (四) 教育局，掌關於學校、圖書館、博物館及其他文化事業之事項。

縣政府除前項各局外，於必要時得呈請省政府設置衛生局、土地局、專理衛生及土地事項。

第十七條 縣政府各局各設局長一人，由省政府主管各廳考選委任之。

第十八條 縣公安事項，得於各區設立公安分局處理之，公安分局設分局長一人，由民政廳考選委任之。

第十九條 各縣政府所屬各局之組織及權限，除法令另有規定外，由各省政府定之，並報內政部備案。

第二十條 縣政府設縣政會議，以左列人員組織之：

- (一) 縣長；
- (二) 縣政府各科科長；
- (三) 縣政府各局局長。

縣政會議開會時，以縣長為主席。

第二十一條 左列事項應經縣政會議審議：

- (一) 縣預算決算案事項；
- (二) 縣公債事項；
- (三) 縣公產處分事項；
- (四) 縣公共事業之經營管理事項。

縣長認為有必要時，得以其他事項提交縣政會議審議。

第二十二條 縣政會議會議規則，由政會議議定之。

第二十三條 縣政府辦事規則，由內政部定之。

第三章 縣參議會

第二十四條 縣設參議會，以縣民選舉之議員組織之，任期三年，每年改選三分之一。

第二十五條 縣參議會之職權如左：

- (一) 議決縣預算、決算及庫儲事項；
- (二) 議決縣庫行規則；
- (三) 議決縣政興廢事項；
- (四) 審議縣長交議事項。

第二十六條 縣長違法失職時，縣參議會得請求省政府查核處分之。

第二十七條 縣參議會選舉法另定之。

第二十八條 縣參議會之設立，應於本組織法施行一年後，由省政府接辦政進行情形，酌定時期，呈請國民政府核准行之。

第四章 區公所

第二十九條 區置區公所，設區長一人，管理區自治事務。

第三十條 區長由區民選任，並由縣政府呈報民政廳備案。

第三十一條 區民對於區公約及自治事項有創制及複決之權。區長違法失職時，區民得罷免改選之。

第三十二條 前條之創制、複決及罷免程序，另以法律定之。

第三十三條 各區區民於選舉區長時，並選舉監察委員五人或七人，組織該區監察委員會，其職權如左：

- (一) 監察區財政；
- (二) 向區民糾舉區長違法失職等事。

第三十四條 區長之任期，於本法施行二年後，由省政府酌各縣地方情形，酌定時期，會同內政部核准行之。

第三十五條 在區長民選實行以前，區長由縣長遴選區民呈請民政廳委任之。

第三十六條 依前條委任之區長違法失職時，由縣長罷免之，並呈報民政廳備案。

第三十七條 在區長民選實行以前，得於區民中由村、里、區、鄉、鎮、市、縣各級區長推選三人，由縣長委任二人，組織區監察委員會，監察區財政，並向縣長糾舉區長違法失職等事。

第三十八條 區公所得用助理員，補助區長辦理區務。

前項助理員由區公所遴選區長委任之。

第三十九條 區公所執行區務，得設置區丁，其額數由縣長定之。

第四十條 區公所設區務會議，以左列人員組成之：

(一)區長。

(二)區助理員。

(三)本區所屬村長及里長。

區務會議以區長為主席，至少每月開會一次，由區長召集。

第四十一條 左列各事項須經區務會議議決：

(一)區公所經費事項。

(二)區公署之處分事項。

(三)區公約及其他單行規則之制定及修正事項。

第四十二條 區自治施行條例由內政部另定之。

第五章 村里公所

第四十三條 村置村公所，設村長一人，里置里公所，設里長一人，管理各該村、里自治事務。

村、里各設副村長、副里長一人，協助村長、里長辦理事務；但村、里戶口在百戶以上者，每增百戶設副村長或副里長一人。

第四十四條 村公所或里公所事務，得由村長、里長指定副村長或副里長辦理。

第四十五條 村長、副村長、里長、副里長，由村民大會或里民大會選任，並由區公所呈報縣政府備案。

第四十六條 村民大會或里民大會關於村、里公約及自治事項，有創制及複決之權；村長、副村長、里長、副里長，違法失職時，村民大會或里民大會得罷免改選之。

第四十七條 前條之創制、複決及罷免程序，另以法律定之。

第四十八條 村民大會或里民大會於選舉村長、里長時，應推選三人或五人組織監察委員會，其職務如左：

(一)監督各該村里財政。

(二)向村民、里民糾舉村長、副村長、或里長、副里長違法失職等事。

第四十九條 在區長民選實行以前，村長大會或里民大會選舉村長、副村長、或里長、副里長時，應選出加倍之人數，報由區公所轉請縣長擇任，並由縣長彙報民政廳備案。

第五十條 依前條規定委任之村長、副村長、里長、副里長，職法失職時，村民大會或里民大會應報由區公所轉請縣長罷免，但縣長亦得自行罷免之。

第五十一條 村里自治施行條例，由內政部另定之。

第五十二條 區設區長一人，聘設區員一人，分掌區、聘自治事務。

第五十三條 區長、區員各由本區、聘居民會議推選之，選定後，由村長、里長報區公所，轉報縣政府備案。

第五十四條 區長、區員由本區、聘居民會議罷免改選。村、里公所認為區長、區員違法失職時，得通告區、聘居民會議改選之。

第五十五條 依前條規定，區長、區員罷免改選時，應由主管村、里公所報由區公所轉報縣政府備案。

第五十六條 區長、區員之選舉方法及任期，於村、里自治施行條例中規定之。

第五十七條 本法之修正，由內政部呈請國民政府轉行。

第五十八條 本法施行日期另以命令定之。

第七節 附則





時事日誌

中國之部

民國十七年八月一日

◎國民黨第二屆中央執行委員會第五次全體會議開幕預備會，因李廷法定人散，改開臨時會。

◎馮玉祥被邀與中央執行委員會全體會議，曾李宗仁等極力反對，謂馮山本同行，因中途河發，在保定下車，回太原聯絡。

◎西康代表楊希仁、西康代表曾教札、西康中央請願書，呈請改設三行省。

◎首屆及各地同日舉行追悼陣亡將士大會。

◎孫科自紐約電五中全會陳述主張：(一)救災現在海外之胡漢民汪精衛陳友仁及孫夫人即日回國共負艱鉅；(二)速定政制施行五權；(三)切實裁減軍費，助行統一財政；(四)請僑外交部提前解決軍費，以備進行籌約。

◎全國民用航空會議在南京開會，決定改名為中華航空籌備會。

◎第一集團軍第一期整理完竣，改編各師次第成立，劉峙在徐州統第一師長職，蔣彥文在兗州統第九師長職。

同日

◎葡牙答覆外交部七月十日通告條約失效之照會，不

國中葡條約失效並拒絕臨時辦法之施行，惟聲明願以平等相互尊重土地主權為根據開議修改現有條約。

◎浙江共產黨謀在杭州請願起事，事洩失敗，杭州有黨務指導員兩人因此被捕，請願亦捕黨務指導員一人。

◎中央監察委員吳敬恆在京覆電表「以黨紀嚴陳公博」一文，謂陳不能出席五中全會，執行委員擬率團等反對之，兩方發生重大爭論。

◎閻錫山回太原後，對北平政府有放棄之意，北平軍界傳有第三集團軍分兩路回晉之消息。

◎西康代表楊希仁、西康代表曾教札、西康五中全會籌備改設為三個行省，以四康原有四十七州縣為四康省，前兩原有範圍為前藏省，後兩原有範圍為後藏省。

同日

◎國民政府會議派施肇基為赴國際聯盟代表駐歐辦事處主任，朱培德辭江西省政府主席，決議慰留。

◎外交次長朱兆莘抵京就職。

◎北平文物維持會發覺平東軍陳雲龍清陵盜取巨額參寶運平津銷售之巨案，請審皮司令部拘捕在平銷售贗物之師長譚通江、珠寶商黃百川、譚黃即被捕，惟譚即由何成澤除源保釋。

◎白崇禧進行肅清國內軍事，派第二集團軍第四師團李品仙兩軍由玉田向山海關，因外交關係，避免平津路正面作戰。張學良表示可令張宗昌韓玉璞下野，以直魯軍文中央改組。韓河湯玉麟代表接平，商島嶼合作。

同日

◎中央執行委員會第五次全體會議開幕第一次預備會，出席委員十九人，候補一人，監委五人，候補三人，推舉中正主席，監委：(一)連署執委周傳廉，以候補執委羅通權；(二)定七日再開預備會；(三)組織提案審查會，推選羅子右任丁惟汾為主席，中正任審查員；(四)以王謙一任大會秘書長；(五)接受一日談話會建議歡迎馮玉祥開闢山場擔任三廳司令列席；(六)邀請上海委員出席問題，蔡元培提議對第四全體會議關於陳公博之出席發生爭論，卒決定俟力事團結之意義，電致上海何香凝王法勤王樂平陳樹人陳公博顧孟餘潘雲超七委員速來出席，轉電赴上海相邀。

◎德意志丹麥兩公使由北平抵上海，與國民政府外交部有所接洽。

◎外交部照會葡使，中葡開議新約，特派外交次長唐悅良為全權代表，於九月三日在南京開始談判。

◎西牙答覆葡約照會由上海西牙領事送至外交部

飛渡辦事處。

◎天津附近敵軍攻勢甚烈，被圍軍擊潰。

◎克羅威電告，駐歐河內軍務部之劉汝友石明三劉鎮三軍均勝利。

◎楊森電中央表明心跡，請派公正大員赴川查明真相。

同 五日

◎蔣中正由上海回南京，發表勸黨員團結之文件。在上海之中央七委員除謝公博顧孟餘外，何香凝等五人準備赴南京出席五中全會。

◎天津日兵在老沽刺傷郵工，為法兵拘捕，日兵一隊包圍車站，嚴逼華人各團體開緊急會議，議決對日嚴電抗議。

◎張作霖辭職，日本方面除田中代表林增平佐藤安之助及朝鮮總督，隨東長官代表外，個人參加者有赤澤正助等，駐華各國領事亦參加。

◎國民政府接收北平機關委員因東院空軍案，派劉人瑞等前往勸查接收，另派李聘三等接收四院。

◎漢口軍事當局派隊分三路赴襄陽清鄉，岳陽電自漢口轉告所部已退出襄陽，請派隊接防。

同 六日

◎四日預備會議所組織之提案審查委員會將提案六十餘件分三組審查：(一)黨務與民衆訓練問題，(二)黨與政府之關係及權責，(三)政治與軍事。

◎日本參謀次長板垣征四郎，召友滿鐵山滿鐵副團長開重要會議。

◎統率第六軍總司令部(程潛部)駐陝西之胡文斗軍長為部下團長裴謙，殺害總司令徐懷淵於城內，軍次該軍。

有大部回湘轉營平豫容改裝。

◎東征軍奉令在北省停止待命。

◎大學院通過學校系統新案。

同 七日

◎中央執行委員會第五次全體會議開第二次預備會，指定三組審查委員，決定明日開大會，並推選運送蔣中正于右任丁惟汾等五人為大會主席團。

◎馬教王曾訓令在華教士一律服從中國合法政府，主權期滿後即由該國承認中國新政府與贊成修改不平等條約之表示。

◎外交部上海辦事處轉送密封重要照會與美意法比葡丹四七國領事署轉七平各該使署。

同 八日

◎國民黨第二屆中央執行委員會第五次全體會議舉行開幕典禮，到執行委員二十四人，候補一人，監察委員八人，候補一人，即開第一次大會，議決：(一)暫定十八年一月一日為總理安葬日期；(二)第三次全國代表大會日期於全會閉會前根據中央組織部之黨務狀況報告決定之；(三)整理黨務辦法待審查會討論後再議；(四)通過預備會停止現行中央執行委員職權以候選遞補之議案；(五)各種提案，建議意見書分三組審查黨務及民衆組審查委員十四人，由譚延闓召集開會，黨部與政府之關係及權責組審查委員十三人，由于右任召集開會，政治及軍事組審查委員十二人，由戴季陶召集開會；(六)接受蔣中正對於陣亡將士及本黨先烈遺族撫卹及建立公墓事，並建議編練壯士兵之提議，以全權任務及中央常務委員處理。又通過獎勵北伐將士令文。

◎葡使安瑛在北平發表談話，謂已向立斯本政府請願任上海葡領事為修約代表，並有承認臨時辦法之意。丹使高爾曼亦在南京與外交部商酌修約地點及日期。

◎中英商案交涉由外交部司員徐讓在上海與英總領事巴頓談判完竣。

同 九日

◎張學良對聯從國民政府開國，因方本仁抵奉，決意積極進行，並通告日本政府。日方代表田中內閣在奉參與張作霖聯席之林權助，因此訪張學良提出警告，勸張中止進行，對主張妥洽者以武力制止，否則田中已具決心，將自由行動，或發生重大事情。

◎五中全會分組審查會進行甚速，惟政治分會存廢問題發生爭執，監察委員張人傑等極力主張因與南京。

◎外交部長王正廷與英使藍浦生均簽字於解決實業公約。

◎王正廷談話：各國使館南遷，因南京無適當房屋，可先駐上海，條約滿期之日本比利時丹麥四國亦將遷牙意大利六國均允修約。

◎第三十二軍改編為第三師，錢大均東撤或就正副師長職。

◎西南共黨黨部及當地民團合攻，失敗潰竄。

同 十日

◎本日上午五中全會開第二次大會，議決：(一)統一革命理論案，交常務會議指定中央執行委員若干人，組織理論審查委員會，將研究結果交下次全體會議公布；(二)民衆運動案，人民在法律範圍內有組織團體之自由，但必須受黨之指導。

等政府之監督，政府應定遠期各種法律以備實行；(三)本會青年之清純及救濟案，對於努力革命工作確有成績同志，考選其學有根據者，選送各道留學，其程度過低不能留學者，特別設法給以受教育之機會，以養成實際工作之能力，詳細辦法，由中央常會規定之；(四)厲行以黨治政，以黨治軍案，取締軍隊中非黨人員，干涉民衆運動案，交常務會議，國民政府軍事委員會，規定詳細辦法施行。下午開第三次大會，議決：

- (一) 關於臨時憲法約法案，依照總理遺教公布約法；
- (二) 關於臨時設立行政司法考試監察五院案，應逐漸完全設立；
- (三) 各級黨部與政府關係案，各級黨部對於同級政府之行動應爲不安時，應報告上級黨部轉咨政府依法糾正；
- (四) 上海對民請願各項，除修訂約法一項外，餘交國民政府辦理。

◎東院籌備事件由滬入滬前住宜渝重實行接收，衛戍司令部派員前往。

◎交通部召集之全國交通會議在南京開幕。

◎張學良督飭林權助復以恐嚇態度勸張對統一問題持開明態度，如不顧日本之志願而自願，日本決以自由手續自由動作，並促張取安洽派，必要時日本可扶助。佐藤安之助亦告張，張方知不顧田中志願，定有嚴重後果。張答以本人願南北統一而促中統一，並以民意爲己意，勸日方勿輕舉與相逼。張即召集保安會議，報告被所逼之嚴重時局。

同 十一日

◎蔣中正赴上海勸張入滬，張學良回南京與五中全會。

◎白崇禧電李宗仁，請將本人所領之第十三軍軍長名義及編下屬編爲第一師，委張定瑞爲師長，編餘官兵實行兵工廠或重慶同鄉。

同 十二日

◎日本田中內閣赴奉代表林權助將於明日回國，張學良與之作最後之會晤，張表示願從國民政府之實行可以實現。東三省局勢因之轉寬。

◎王正廷在上海與日本總領事矢田接洽濟案及條約事件。

◎江西第五路軍決定分兩期編編，分將七、八、及二十八等三師編編一師，開赴贛東四縣匪，再將九、二十七、二十九等三師暫同編編一師。

◎哈爾濱發覺日人私運大宗軍火案。

◎大連之東三省政治分會爲當局查閱取締，三省軍政要人接連運者頗多，均受監視及查辦。

同 十三日

◎美使馬基瑞赴朝鮮，道經奉天，楊宇霆隨之於美領事館，此事已引起外交界之注意。日代表林權助決定於一日回國。

◎英新聞記者辛博來赴奉與張作霖商議後回抵北平，發表談話，證實張作霖確爲日人所炸死。

◎北平總商會發起舉行全國參議院選舉大會，到二百餘人。

同 十四日

◎外交部對於中日條約問題二次照會日使，將原約第二十六條條約時效之意義詳加解釋，仍盼日方速派全權代表，於最近期間開訂新約。

◎本日上午五中全會第四次大會，(一)中央政治會議案，修改原有之暫行條例，規定中央政治會議委員應由中央執行委員會推定，凡政治會議議決案應由中央執行委員會交國民政府執行。並即推定汪精衛運送開中正……等四十六人爲中央政治會議委員；(二)政治分會存廢案，議決限本年歲一律取消，並修正暫行條例，規定不得以分會名義對外發表命令及任其該特定地域內之人員；(三)未議決各案，知精取銷全國教育會議中等教育男女分校案，關於臨時建設程序案，兵工廠撥方案，對於民生食衣住行四大需要應有最低限度之緊急設施案，應設指導婦女團體機關案……等十項議案，交常務會議實質整理，至多三月內完畢。下午開第五次大會，(一)定十八年一月一日舉行第三次全國代表大會；(二)政治問題案，決議供備國大綱設立五院，行政院下設外交、內政、軍政、財政、教育、交通、工商、農礦、八部，建設、籌務、審議及其他特種委員會，及參謀部，訓練總監部，軍事參議院，除由中央常務會議決定；(三)軍事問題案，議決原則五項，要點在軍費至多不得超過總收入百分之五十；(四)統一財政確定預算案，整理稅收並實行經濟政策，財政政策，以補財政基礎而利民生案，交國民政府查照施行；(五)設立預算委員會案，交國民政府即行組織；(六)集中全體中央委員於中央，不得散居各地案，決定以集中爲原則；(七)取消特別法庭，凡關於土豪劣紳及反動分子案件均歸普通法庭辦理案，交常務會議；(八)各種黨團案件交常務會議分別處理。

同 十五日

◎國民黨第二屆執行委員會第五次全體會議閉幕，發表宣言，申述決議案之重要點爲：(一)確定軍事整理之原則；(二)規定良好的行政系統與組織及黨部政府與人民之權責，根據國大綱設立考試、監察、立法、行政司法五院，議決定選選

東方雜誌 第二十五卷 第十九號 時事日誌

選舉約法，以補五權憲法之基礎。

◎第二十一軍向成德部奉李宗仁令調赴鄂邊，過長沙時，被李密令擊斃，可謂激戰也。

◎何成澤由北平電國民政府，聲明被所保出之史漢通黨，恐揮江現押第六軍團（李漢英）所揮部，本人絕不知以種種，或代刑。

◎比代辦紀佑德抵上海，據使卜爾遜由上海赴南京，丹使高爾曼由南京赴漢口回北平。

◎白崇禧部平東直軍軍部不離收槍，令第四集團軍之第七、第十九兩軍班師回武。通南京當局有調第一師第五師赴江西助剿毛澤東朱德之計劃，因此外報播傳長江中部將有軍事行動之謠傳。

外國之部

一九二八年八月一日

◎意大利總理博薩尼生還羅馬。

◎日本民政黨顧問床次竹二郎於本日突然脫黨，因之該民政黨之議員脫黨者有百人之多，恐將另立新黨。床次並擬因大同盟以爲號召：(一)對黨政策；(二)思想取締；(三)財政現局；(四)地金案。

◎日本答覆國民政府照會之覆照，正式交中外交官當局。照文主旨，在要求中政府撤銷照會之主張。

同 二日

◎美政府注意英法海軍約定。

◎馬可尼無線電公司聲稱：一俟必要之法律手續完全辦竣後，東方電報公司與馬可尼無線電公司，即可合併成一

同 三日

◎法政府近向各國發出通告，請各國外相會集巴黎，與法政府內之簽字大會。

◎柏林電訊：被放土耳其斯坦之俄國反對派脫落斯基，因高里甫及賴夫之主張，有被召回莫斯科說。

同 四日

◎世界語第二十屆世界大會在亞凡爾開會。

◎埃及政府搜查埃及國民黨總部。

同 五日

◎日本民政黨拒絕參加田中所揚之外交調查會。

◎勞工社會黨國際大會，在比京開會，參預者有十二國代表凡六百餘人。

◎法蘭西夫立有共產黨總部。

同 七日

◎日本與波斯之通商條約交涉，日已承認波之關稅自主權，及撤廢治外法權。

◎意國反對法西斯氣派，因法西斯政府更改憲法，意國由此成爲自治生產分團及各自治團體等之企業組合式 Syndicate 國家。

◎英外相張伯倫因病出遊，華爾登爵士爲代。

同 八日

◎日本海軍界傳說：英法海軍協定包括下之數點：(一)巡邏分爲兩類，一類有六吋口徑以上之砲，一類六吋口徑以下之砲。(二)限制巡邏艦之噸數，並限定巡邏艦之大小，不得過一千八百噸。(三)限制六百噸以上潛艇之噸數，並限定潛艇

不得過一千八百噸。(四)六百噸以下小軍艦之建造不受限制。

◎南斯拉夫國會議員賴夫志係克羅蒂亞黨領袖，前在國會激辯論中爲反對黨領袖，現因傷殞命。

同 九日

◎英克萊夫爵士與漢志王伊平沙特談判決裂，伊拉克形勢又緊。

◎英相張伯倫在國會中發表英法兩國關於海軍協定進行交涉事宜。兩國對於海軍協定原則上成立妥協之條項約有四項：(一)英法兩國應互相報告海軍計劃內容。(二)改訂海軍會議時所成立之限制主力艦協定，以加強其實行效果。(三)關於巡洋艦及其他補助艦，更加限制。(四)美國於海軍軍備及法關於英海軍軍備，應互取寬大態度。

◎世界新聞社：蘇俄中央執行委員會提出改訂租地期限之法規案，規定禁止長期租地制度，對於含有農村土地之一般土地買賣，禁止一耕作期間以上之買賣。

同 十日

◎英官協宣布曾在四歐戰時作戰之受領勳章兵將在禁烟河參加法佔領軍之會議。

◎美國阿立芝總統對於非華公約之效力，有重要聲明，謂不欲使美國海軍之力量，因而而縮減。

同 十一日

◎英法海軍協定成立後，英國方面將維持非華公約簽字之機會，召集五國海軍會議。

◎英首相鮑德溫特法休養。
◎法國之敘利亞辦事大員班索，因要求除去敘利亞軍隊

條文，停止權利會議。

同 十二日

◎莫斯科開第一屆全俄運動大會。

同 十三日

◎南斯拉夫國會通過對意納吐措條約之批准案。

◎日本海軍勞動組合聯盟幹部議決合併於社會民衆黨。

同 十四日

◎印度國民黨政客羅得等擬定自主憲法，送達國會議

長。其要求爲：(一)自治殖民地地位。(二)政權由英會移交印

度人民。(三)議院兩院制而具最高權威。(四)印度憲法應各

知事之地位與利益，應與自治殖民地同。(五)設立印度國防

委員接管軍政事宜。

◎德報傳英法海軍協定內幕中兩國相互交換條件：法國

對英承認：(一)英國可建造大量之巡洋艦。(二)英國亦可有

一種門羅主義，以保持其地位。法國則以下列二條件作爲代

價：(一)德國於財政上如無充分進步態度，萊茵地方駐兵數

限，直可延至一九三五年。(二)英國對於法國波蘭及其他國

法各小國之軍備，應默認其權利。

同 十五日

◎軍列實德普安人組織新內閣。

◎日本批准一九二五年之國際鴉片公約。

紐約城的獨身男子

以爲曾在報章上看到說：塞沙里尼要課獨身男子的稅，如果這辦法移用於美國的紐約城，則課稅所入，定有可觀呢！紐約不但是滿住着青年的都市，而且是個滿住着獨身男子的都市。紐約的男子也結婚，不過一結了婚，便遷居市外。紐約每年平均雖有六八〇〇〇起結婚式，而熱鬧的都市的紐約，卻是許多獨身男子。他們或者太忙而無暇結婚，或者太窮而無錢結婚，或者太有錢了，口說着「我們並不一定要結婚」而竟不結婚。

無論任何時候，紐約城內不結婚的男子數，總在九〇〇〇〇〇人左右。而獨身的女子，則爲數只有七〇〇〇〇〇人。這班獨身男子於工作時間以外，做甚麼呢？他們當然不是那些過道求事，或清手好閒，或失業無賴，或餓來無食的人。

你如於晚上走進紐約的戲館的吸煙室，你會看到許多寂寞的男子們，坐在那裏吸煙，他們要在報章上打出的世界中，來滿足他們對於事業和生活的憧憬。但在這些人們的中间，你不能發現紐約的獨身男子們在做些什麼。

你如到大學或市立的夜學校中去，你乃看見紐約的獨身男子們的眞活動。原來紐約也是一個知識的中心，哥倫比亞大學每年就要收受幾千個男子。這些男子便加入了紐約的羣衆的總流。他們以研究學問來發洩他們男性的青春的力。工作與求學，佔領了他們整個的光陰，而跳舞場和小酒館，卻並不是他們常去的處所。

如把紐約所有的宿舍會中容納的青年男子一起倒將出來，他們都是些用腦用力自信成功的青年。他們都在工廠中，在公司中，在商店中努力工作着。他們中也有藝術家，也有文學作家，也有汽車駕駛者，也有機器師，也有紀錄員，也有打字員，還有一大羣的青年科學家——在工程上，在電機上，在無線電上。

在紐約這樣一個大城中，青年們可自由地生活着，不受任何干涉和牽制。不論你要在品中亡命，讓革命行動也成，或要潛心下來，教身於藝術學問之林也成。

商務印書館
精印

楹聯榜幅

是高貴裝飾品

饋贈親友

最為相宜

- 一 名人字畫羅列宏富選擇鄭重絕無贗鼎亂真之弊
- 二 上等宣買金箋色澤古雅歷久愈佳
- 三 印刷精良與真蹟絲毫不爽
- 四 設色俱聘名手生香活色妍雅絕倫
- 五 鈎金用上等赤金圖章用上等印泥經久不變
- 六 裝潢古雅堂幅軸頭用真紅木
- 七 種類各色俱全尺寸大小悉備
- 八 行銷既廣定價特別低廉

進者靈隱依：沁室林
新崖並於疏雅尋西山望
見朝暮雨南浦拂時波
至深 六一居士詩 石室題

另印價單贈閱



| 品 | 用 | 時 | 應 | 年 | 新 |
|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| 沈南蘋梅鶴圖 | 趙子昂仙山樓閣 | 改七癡麻姑 | 馬嘯澄富貴齊眉 | 汪聽客諸仙祝壽 | 吳待秋歲朝圖 |
| 張子祥梅花水仙 | 管幼爭花籃 | 蔣質甫歲朝圖 | 鄒小山歲朝圖 | 沈南蘋耄耋圖 | 丁南羽無量壽佛 |
| | | | | | 包子梁晉爵圖 |
| | | | | | 許仁山壽星 |
| | | | | | 崔子西報喜圖 |

商務印書館精印

名人書畫

- | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>畫冊</p> <p>名人書畫集：已出廿九集 每集自一元四角至一元六角</p> <p>名人書畫扇面集：已出九集各一元</p> <p>文衡山先生三絕卷：一册三元</p> <p>文衡山居士傳真蹟：一册二元五角</p> <p>陳江書畫合册：一册一元二角</p> <p>王叔暉先生詩畫：一册一元四角</p> <p>奚蒙泉詩書畫册：一册二元二角</p> <p>天顧閣宋人畫册：一册 珂羅版印三元 彩色版印二元五角</p> <p>陳老蓮畫册：一册一元二角</p> <p>梁公約畫册：一册一元八角</p> <p>四王吳惲畫册：一册一元八角</p> <p>吳待秋畫稿：二册各一元八角</p> <p>吳缶廬畫册：一册一元八角</p> | <p>山水</p> <p>郭忠恕輞川圖卷：一册一元四角</p> <p>藍山叔 仿海人山水卷：一册二元五角</p> <p>錢竹初山水精品：一册一元二角</p> <p>戴醇士山水：一册六角</p> <p>松江派山水十二幀：一册一元四角</p> | <p>佛像及人物</p> <p>十八尊真聖像：一册一元八角</p> <p>唐閻立本帝王圖真蹟：一册一元五角</p> <p>禹之鼎人物真蹟：一册一元</p> <p>伯區任渭長人物：一册六角</p> <p>費曉樓仕女精品：一册二元</p> | <p>花卉及花果</p> <p>南樓老人花卉：一册六角</p> <p>百梅集：二册十二元</p> <p>吳昌碩花卉畫册：一册五角</p> <p>吳昌碩花卉：一册六角</p> <p>清於 仿宋人花果真蹟：十二册八角</p> | <p>現代畫及西洋畫</p> <p>中國現代名畫：一册二元四角</p> <p>現代水彩畫：二册每集八角</p> <p>歐洲名畫：四集每集一元</p> <p>西洋畫：一集四角</p> | <p>黃小松山水：一册一元二角</p> <p>王麓臺山水扇面集：一册一元</p> <p>梅觀山畫册：一册一元四角</p> <p>汪鳴客畫册：一册一元八角</p> <p>長廬遺蹟：一册一元八角</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

建設聲中的幾本新書

政治建設

新中國

朱有光譯 本書係譯自 B. G. Aybll 所著 Modern China 一書，材料非常豐富，內容詳論我國國民性、經濟、宗教、教育、國家法律、秩序、政府、公衆服務等種種問題，內容豐富，一經讀後，無不直接受一新觀感，誠述不用直接教訓式而用述事間接暗示之法，譯本更經詳訂正文字，明瞭簡便，一元六角。

中國問題裏的幾個根本問題

唐曉暉譯 一册 二元五角

專譯美國總統羅斯福安立維爾著，前列圖表三張：第一表是中國人口分配，第二表是中國與美國的經濟狀況、生產能力及工業狀況之比較，第三表是美國在世界上的地位。書中指出中國今日有三大問題：(一)如何達成全國鐵路幹線，以利交通；(二)如何利用教育及他種適當人力，幫助人力之增長，增加個人之生產能力；(三)如何養成個人對於保衛事業之責任心。立書中肯，中國衛生行政設法計劃。

中國衛生行政設法計劃

胡定安著 一册 五角

若者為公衆衛生專家，此書係補其在歐之多年研究與調查，搜集國內財政情形，整理而成。凡所計劃，均以科學的原則為根據，以經濟的方法為手段，切合實際，易於施行。編末並附國民政府衛生行政組織大綱條例草案，實為政府開始衛生建設上之一大貢獻。

商務印書館出版

經濟建設

中國幣制問題

全國實著 一册 一元二角

本書共五篇，分述本位問題、銀幣問題、銅幣問題、紙幣問題及銀兩問題等。最後並詳述幣制上各項條例及比較表附錄於後。其對於吾國幣制紊亂之救濟法，分治權與治本兩種，論述非常切當。

海關權與民國前途

金漢光著 一册 一元

內容分二編：第一編述海關權喪失之經過，及現行稅則與制度之批評；第二編述片商協定稅則，與吾國各方面之關係，及恢復稅權之策略與途徑。

馬寅初講演集

第四集 一册 一元

書為馬博士在各地之講演稿，凡銀行、貨幣、交易所、信託公司、國際貿易、外國匯兌及一般之經濟財政問題，無不論及。

教育建設

全國教育會議報告

大學院編 一册 一元八角

大學院召集全國教育會議，為革命以來一大創舉。本書凡分四編，論述其大會實況、經過、決議、提案、考選、修業、助學、各案，以及教育、文電等凡我國家教育上重要問題，多在大會中，到正當的解決，而遺本報告書實可為將來實施教育的藍本。

中國新農村之建設

王曉籟編 一册 七角

書分二編：(一)根據農村教育之意義、範圍及需要；(二)分論農村中各項教育如何實施，皆從實際立論。

■ 遷改地址

謹啓者前於 月 日在

() 如在上海總館所定括區中填上海總館如在
某處分館或分館處所定括區中填某處某店

定購東方雜誌一份執有 字

第 號定單原寄 省

縣

收現因地址遷

移請即改寄 省 縣

收爲荷此請

商務印書館 鑒

謹啓 年 月 日

啓者敝公司出版雜誌多至十數種每種定戶逾萬寄費均有專員負責辦理惟內郵既係分工手續因之繁雜如蒙函查詢二種以上之雜誌務須預備文章以便查對若離遠時勢全盼歡悅良深請君以後如有改寄地址或查詢雜誌未閱等事務即祈填用附列二種格式寫下貼入明信片上寄交敝館收訖

每種雜誌各自填寫一張幸勿合用俾得分別查覓免致延誤手續蒙受不便

賜長多謝荷

同情幸

予贊助不勝企禱之至

即請 公鑒

上海商務印書館謹啓

■ 查詢雜誌

謹啓者前於 月 日在

() 如在上海總館所定括區中填上海總館如在
某處分館或分館處所定括區中填某處某店

定購東方雜誌一份執有 字

第 號定單 寄 省

縣

收茲查第 卷

號尚未收到祈即

查覆爲荷此請

商務印書館 鑒

謹啓 年 月 日